Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 39

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

3003 BERN 10239

AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

249

No 39 Dienstag, 26.02.2002 120. Jahrgang | No 39 Mardi, 26.02.2002 120. année | No 39 Martedì, 26.02.2002 120. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt | Feuille officielle suisse du commerce | Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.– (TVA compris); Etranger CHF 200.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.– (IVA compresa); Estero CHF 200.–
Servizio d'abbonenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BlueHouse 7 Mathis Denise**, in Klingnau, Schattengasse 31, 5313 Klingnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Dancinglokals. Eingetragene Personen: Mathis-Betschmann, Denise Nicole, von La Chaux-de-Fonds und Renan BE, in Zurzach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Mathis, Niklaus, von Basel und Wolfenschiessen, in Zurzach, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1363 vom 20.02.2002
(00358346 / CH-400.1.023.306-8)

■ **CMT Laverde AG**, in Schinznach Bad, Steinbruchstrasse 13, 5116 Schinznach Bad, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2002. Zweck: Internationale Beratung, Monitoring und Training, Handel mit und Beratung für Hard- und Software im Industrie- und Dienstleistungssektor, Handel mit Waren aller Art im Non-Food-Bereich, Personalvermittlung sowie alle weiteren damit zusammenhängenden Tätigkeiten; kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Laverde, Sergio, von Schinznach Bad, in Schinznach Bad, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Studhalter Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1364 vom 20.02.2002
(00358348 / CH-400.3.023.196-1)

■ **Daniel Gerber Antik- und Möbelschreinerei GmbH**, in Suhr, hintere Dorfstrasse 2, 5034 Suhr, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 02. 2002. Zweck: Betrieb einer Antik- und Möbelschreinerei, Restauration und Verkauf antiker Möbel, An- und Verkauf von Antiquitäten, Extraanfertigungen, Parkettrenovationen, Parkettverlegungen sowie Schreinerearbeiten aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche Unternehmen erwerben oder errichten, Patente, Lizenzen usw. erwerben, verwerten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung, von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Antik- und Möbelschreinerei Daniel Gerber', in Aarau, Maschinen, Apparate und Ladeneinrichtungsgegenstände zum Preis von höchstens CHF 197.85 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gerber, Daniel, von Röthenbach im Emmental, in Suhr, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Rivera Gerber, Carolina, mexikanische Staatsangehörige, in Suhr, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1365 vom 20.02.2002
(00358734 / CH-400.4.023.197-4)

■ **HOFMANN BAU**, in Rohr AG, Hauptstrasse 42, 5032 Rohr, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Maurerarbeiten, Kundenmaurer. Eingetragene Personen: Hofmann, Alexander Heinrich, von Elsau, in Rohr AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1366 vom 20.02.2002
(00358736 / CH-400.1.023.307-3)

■ **MUGHAL PAK SWISS TRADE LINKERS**, in Aarau, Buchserstrasse 30, 5000 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Fussbällen, Track- und Motorrad-Suits, Arbeits-Handschuhen und Lederjacken sowie Verkauf dieser Artikel in der ganzen Schweiz. Eingetragene Personen: Mughal, Zahid Aqeel, pakistanischer Staatsangehöriger, in Aarau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1367 vom 20.02.2002
(00358738 / CH-400.1.023.308-9)

■ **Müller Beton- und Steintrenntechnik**, in Bergdietikon, Industriestrasse 40B, 8962 Bergdietikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Arbeiten im Bereich Beton- und Steintrenntechnik. Eingetragene Personen: Müller, Daniel, von Bünzen, in Seengen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Burgermeister-Corso, Daniela Giovanna, von Wigoltingen und Dietikon, in Bergdietikon, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1368 vom 20.02.2002
(00358740 / CH-400.1.023.309-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BDS Beratungsdienst GmbH**, bisher in Cham, Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen aller Art, insbesondere im Finanz- und Versicherungssektor usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 2000, S. 7280). Gründungsstatuten: 30.06.1997. Statutenänderung: 7. 01. 2002, 31. 01. 2002. Sitz neu: Oftringen. Domizil neu: c/o Hans-Ulrich Bohnenblust, Nordstrasse 5, 4665 Oftringen. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen aller Art, insbesondere im Finanz- und Versicherungssektor sowie Handel mit Waren aller Art; kann in- und ausländische Zweigniederlassungen errichten, auf eigene oder fremde Rechnung Vermögenswerte verwalten, insbesondere Liegenschaften vermitteln, erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten oder veräussern, Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen sowie sich anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hediger, René, von Muotathal, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: in Inwil, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Joller, Karl Adolf, von Dallenwil, in Schwyz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: in Inwil, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 1369 vom 20.02.2002
(00358350 / CH-170.4.001.690-4)

■ **BeSt-Car-Reisen U. Hälg AG**, in Rupperswil, Durchführung von Carreisen, Reisebüro, Autovermietung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 12. 09. 2000, S. 6236). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hälg, Ursula, von Niederhelfenschwil und Sirnach, in Rupperswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hälg, Urs, von Niederhelfenschwil, in Rupperswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 1370 vom 20.02.2002
(00358352 / CH-400.3.016.498-6)

■ **Dance Club Wohlen AG**, in Wohlen AG, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unterhaltung, Disco, kulturelle Aktivitäten, Restaurationsbetrieb, Verpflegung und Beherbergung von Gästen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2001, S. 4614). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürkli, Fabian, von Kriens, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Daniel, von Lotzwil, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1371 vom 20.02.2002
(00358354 / CH-400.3.019.771-8)

■ **Eltel Kommunikation AG**, in Buchs AG, Elektroinstallationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2001, S. 9078). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rodel, Thomas, von Fahrwangen, in Oberentfelden, mit Einzelunterschrift [bisher: in Buchs AG, mit Kollektivprokura zu zweien]; Dotta, Carmen, von Airolo, in Rothrist, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1372 vom 20.02.2002
(00358356 / CH-400.3.006.048-3)

■ **EuropTec Holding AG**, in Oftringen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2001, S. 1284). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumberger, Hans, von Koppigen, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1373 vom 20.02.2002
(00358742 / CH-400.3.020.844-0)

■ **Event-House Monika Strebel**, bisher in Bolligen, Veranstaltungs- und Messemanagement usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1996, S. 6627). Sitz neu: Obersiggenthal. Domizil neu: Boldistrasse 19, 5415 Rieden b. Nussbaumen. Zweck neu: Public Relations, Event Marketing, Exhibition Management, Projektleitung sowie Beratung und Coaching. Die vor der Eintragung im Handelsregisteramt Bern gestrichenen Tatsachen, sowie allfällige frühere Statutendaten oder Tagebuch- und SHAB-Zitate können im Registerauszug des bisherigen Sitzes, welcher bei den abgelegten Handelsregisterakten liegt, eingesehen werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strebel, Monika, von Mägenwil, in Obersiggenthal, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bolligen].
Tagebuch Nr. 1374 vom 20.02.2002
(00358744 / CH-035.1.003.247-7)

■ **Fil Haiman GmbH**, in Brunegg, Werkvertretungen, Import und Export von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 19. 05. 1993, S. 2562). Firma neu: **Fil Haiman GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o Hans Rudolf Ackermann, Geeracherstrasse 40, 8957 Spreitenbach. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 14.02.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann, Hans Rudolf, von Hendschiken, in Spreitenbach, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Brunegg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Ackermann, Licia, von Hendschiken, in Brunegg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1375 vom 20.02.2002
(00358746 / CH-400.4.015.172-3)

■ **Kirchhofer AG, Steuer-, Mess- und Regelanlagen**, in Möriken-Wildegg, Planung, Entwicklung und Erstellung von Steuer-, Mess- und Regelanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1999, S. 5255). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Urs, von Frick, in Frick, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Guido, von Moosleerau, in Rohr AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Frischknecht, Helga, von Schwellbrunn, in Seengen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1376 vom 20.02.2002
(00358748 / CH-400.3.000.587-8)

■ **KLH AG**, in Oberentfelden, Handel mit Kaminöfen, Heizöl und Treibstoffen sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1995, S. 5817). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holliger, Rudolf, von Oberentfelden, in Oberentfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfliger, Kurt, von Oberentfelden, in Oberentfelden, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Lüscher, Hans, von Muhen, in Oberentfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wälti, Hans, von Rüderswil, in Walterswil SO, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wiget Treuhand AG, in Oberentfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunkeler, Bruno, von Malters, in Oberentfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwander, Franz, von Heimiswil, in Walterswil SO, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied]; Wüst, Werner, von Opfikon, in Oberentfelden, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Spescha, Antonio, von Andiast, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bdo Visura, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1377 vom 20.02.2002
(00358358 / CH-400.3.006.983-5)

■ **Klosterbrühl AG**, in Baden, Erwerb und Veräusserung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 09. 06. 2000, S. 3939). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].
Tagebuch Nr. 1378 vom 20.02.2002
(00358360 / CH-400.3.007.341-2)

■ **Kühlteg AG**, in Rothrist, umweltgerechte Entsorgung von Geräten und Apparaten jeglicher Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2002, S. 1, Publ. 306884). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Raoul, von Basel, in Niederbuchsiten, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1379 vom 20.02.2002
(00358362 / CH-035.3.004.118-0)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio
AG 1 FR 5 LU 7 SH 9 ZG 13
AR 2 GE 5 NE 8 SZ 9 ZH 15
BE 2 GL 6 NW 8 TG 10
BL 4 GR 6 OW 8 TI 11
BS 4 JU 7 SG 8 VS 12

Schuldenrufe 19
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Wertpapiere 21
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 23
Marchés publics
Acquisti pubblici

Marken 24
Marques
Marchi

Andere gesetzliche Publikationen 31
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Unternehmenspublikationen 32
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Index 34
Indice
Indice

Provisorisches Angebot:
Ab sofort können die SHAB-Daten als PDF-Dateien unter **www.shab.ch** wieder eingesehen werden.

Offre provisoire:
Des maintenant, les donnés de la FOSC peuvent de nouveau être consultées sous format PDF à l'adresse: **www.shab.ch.**

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abonnenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abonnenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

■ **Landi Boswil**, in Boswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 2001, S. 6133). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnider, Josef Peter, von Schüpfheim und Flühli, in Cham, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strebel, Daniel, von Geltwil, in Waltenschwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hagenbuch, Franz, von Oberlunkhofen, in Rottenschwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Keusch, Katharina, von Hermetschwil-Staffeln, in Hermetschwil-Staffeln, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 1380 vom 20.02.2002
(00358364 / CH-400.5.901.117-5)

■ **Massive Monday AG**, in Spreitenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 2001, S. 6734). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 11) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: MOM Mail Order Marketing AG.
Tagebuch Nr. 1381 vom 20.02.2002
(00358366 / CH-400.3.004.625-3)

■ **Migros Bank**, in Aarau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 81 vom 27. 04. 2001, S. 3134), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Everts, Peter, von Luzern, in Zollikofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Dr. Anton, von Zell LU, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zulauf, Jörg, von Zürich, in Thalwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biel-Benken].
Tagebuch Nr. 1382 vom 20.02.2002
(00358750 / CH-400.9.020.826-9)

■ **Migros Bank**, in Buchs AG, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 2, Publ. 322698), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Everts, Peter, von Luzern, in Zollikofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Dr. Anton, von Zell LU, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zulauf, Jörg, von Zürich, in Thalwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biel-Benken].
Tagebuch Nr. 1383 vom 20.02.2002
(00358752 / CH-400.9.007.250-3)

■ **Migros Bank**, in Baden, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2001, S. 3056), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Everts, Peter, von Luzern, in Zollikofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Dr. Anton, von Zell LU, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zulauf, Jörg, von Zürich, in Thalwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biel-Benken].
Tagebuch Nr. 1384 vom 20.02.2002
(00358754 / CH-400.9.018.472-2)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 33 vom 18. 02. 2002, S. 2, publizierten TB-Eintrag Nr. 1163 vom 12. 02. 2002. **NAGRA, Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle**, in Wettingen, Errichtung und Betrieb von Lager für radioaktive Abfälle und der dazu not- wendigen Anlagen, Genossenschaft (SHAB Nr. 33 vom 18. 02. 2002, S. 2, Publ. 347936). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schatzmann, Verena, von Windisch, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1385 vom 20.02.2002
(00358756 / CH-400.5.010.136-9)

■ **NUN A. Wittwer**, in Laufenburg, Entwicklung und Verkauf von Spielen, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 11. 05. 2001, S. 3568). Firma neu: **vorortsupport Amadeus Wittwer**. Domizil neu: Laufengasse 21, 5080 Laufenburg. Zweck neu: Reparatur von Computern.
Tagebuch Nr. 1386 vom 20.02.2002
(00358368 / CH-400.1.022.668-1)

■ **Pensionskasse der Kern & Co AG, Aarau**, in Aarau, Stiftung (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 1997, S. 2905). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käser, Ernst, von Zürich und Ursenbach, in Oberbözberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1387 vom 20.02.2002
(00358370 / CH-400.7.903.077-2)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2001, S. 5509, publizierten TB-Eintrags Nr. 4886 vom 12. 07. 2001. **Stiftung ALSTOM Journalistenpreis**, in Baden, Honorierung ausserordentlicher journalistischer Leistungen zu Energiefragen. Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2001, S. 5509). Datum der Stiftungsurkunde richtig: 19.04.2001.
Tagebuch Nr. 1388 vom 20.02.2002
(00358372 / CH-400.7.022.664-8)

■ **UB-Gerätevermietung GmbH in Liquidation**, in Reinach AG, Vermietung sowie Kauf und Verkauf von Baumaschinen und -geräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 3, Publ. 6165). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Kulm vom 22.01.2002 mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 1389 vom 20.02.2002
(00358374 / CH-400.4.017.574-4)

■ **VOCO Draht AG**, in Reinach AG, Stahl-, Eisen- und Metalldrähte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 09. 11. 2000, S. 7633). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kormuth, Rosmarie, von Gränichen und Reinach AG, in Reinach AG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1390 vom 20.02.2002
(00358758 / CH-400.3.907.140-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ACT Sound + Vision GmbH in Liquidation**, in Oberentfelden, Vertrieb von Hifi-, TV- und Videogeräten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10257). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1391 vom 20.02.2002
(00358760 / CH-400.4.019.116-1)

■ **Alfred Imfeld**, in Niederlenz, Restaurant Müli, Einzelfirma (SHAB Nr. 266 vom 15. 11. 1982, S. 3648). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1392 vom 20.02.2002
(00358762 / CH-400.1.005.696-4)

■ **Le Cachet Hirschen, E. Rünzi**, in Lenzburg, Betrieb eines Restaurants usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 15. 12. 2000, S. 8560). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1393 vom 20.02.2002
(00358764 / CH-400.1.020.856-8)

■ **Terraway GmbH in Liquidation**, in Oftringen, Garten-, Landschafts- und Wegbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2001, S. 9354). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1394 vom 20.02.2002
(00358376 / CH-400.4.017.493-3)

AR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Stotz Neon GmbH**, in Herisau, St. Gallerstrasse 57, 9100 Herisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 02. 2002. Zweck: Dienstleistungen, Beratungen und Entwicklungen im Bereich Reklame sowie Handel mit und Produktion von Reklameträgern jeglicher Art. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 100'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kommanditgesellschaft Stotz & Co. Werbetechnik, in Herisau, gemäss Vertrag vom 20.02.2002 mit Bilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 697'912.02 und Passiven von CHF 259'687.86 zum Preise von CHF 438'224.16, wovon CHF 100'000 auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 338'224.16 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stotz, Armin, deutscher Staatsangehöriger, in Abtwil SG (Gaiserwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000; Taxis-Stotz, Susanne, deutsche Staatsangehörige, in Abtwil SG (Gaiserwald), Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 147 vom 20.02.2002
(00358276 / CH-300.4.014.352-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alters- und Betreuungsheim Au AG**, in Urnäsch, Führung von Alters-, Betreuungs- und Pflegeheimen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 2001, S. 5870). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 148 vom 20.02.2002
(00358278 / CH-300.3.013.161-7)

■ **Hansueli Anderegg GmbH**, in Trogen, Führen eines Restaurants usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 1999, S. 7458). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anderegg, Hansueli, von Ebnat-Kappel, in Altstätten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000 (bisher: in Trogen).
Tagebuch Nr. 149 vom 20.02.2002
(00358280 / CH-300.4.013.906-1)

■ **Karl Margrit**, in Lutzenberg, Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 1993, S. 3396). Firma neu: **imago multimedia productions, Margrit Karl**. Zweck neu: Multimedia Produktionen: Internet-Auftritte, CD-Produktionen, Grafik & Design, Desktop-Publishing, Beratung, Projektmanagement und Konzeption, Eventmanagement, Dienstleistungen im Bereich Organisation und Finanzmanagement sowie Handel mit Waren Aller Art.
Tagebuch Nr. 150 vom 20.02.2002
(00358282 / CH-300.1.011.430-2)

■ **Krapf & Partner GmbH**, in Teufen AR, Verarbeitung von Metallwaren usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2002, S. 2, Publ. 341926). Statutenänderung: 19. 02. 2002. Firma neu: **ALBA-KRAPF AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Handels-, Produktions- und Dienstleistungstätigkeit im Bereich der Verarbeitung von Metallwaren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000 (bisher: Stammkapital CHF 20'000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu je CHF 1'000. Umwandlung: Die Gesellschafterversammlung hat mit Beschluss vom 19.02.2002 die Umwandlung der bisherigen GmbH in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das Unternehmen wird mit Aktiven von CHF 112'505.58 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 12'181.19 gemäss geprüfter Bilanz per 31.12.2001 ohne Liquidation fortgeführt. Das zuvor auf CHF 100'000 erhöhte Stammkapital ist in Aktienkapital umgewandelt worden; die bisherigen Stammeinlagen wurden in 100 Namenaktien zu je CHF 1'000 umgewandelt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger, John P., von Ursenbach, in Ganterschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; KEEL + PARTNER AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Krapf, Irina, österreichische Staatsangehörige, in Teufen AR, mit Einzelunterschrift (bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000, Gesellschafterin und Geschäftsführerin); Krapf, Robert, österreichischer Staatsangehöriger, in Teufen AR, mit Einzelunterschrift (bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000, Gesellschafter).
Tagebuch Nr. 151 vom 20.02.2002
(00358606 / CH-300.4.014.187-3)

■ **Microinformatic AG**, in Herisau, Handel mit und Produktion von Microprozessoren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21. 08. 1997, S. 6079). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Raess, Herbert, von Winterthur, in Madiswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raess, Adelheid, von Winterthur, in Madiswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 152 vom 20.02.2002
(00358608 / CH-300.3.012.205-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Stotz & Co. Werbetechnik**, in Herisau, Reklameberatung usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1996, S. 10). Löschungsgrund: Aktiven und Passiven sind an die Stotz Neon GmbH, in Herisau, übergegangen. Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 153 vom 20.02.2002
(00358610 / CH-300.2.012.388-7)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **EDV Network Integrations Scherrer**, in Bern, Herrengasse 6, 3011 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Implementation und Unterhalt von EDV Netzwerk Betriebssystemen, EDV Systemanalyse und Programmierung. Eingetragene Personen: Scherrer, Felix, von Mönchaltorf, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1131 vom 20.02.2002
(00358028 / CH-035.1.030.289-8)

■ **Exakta Bodenbeläge GmbH**, in Bern, Libellenweg 2, 3006 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 02. 2002. Zweck: Handel mit und Verarbeitung von Teppichen und Bodenbelägen aller Art; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste Maschinen und Werkzeuge des Bereichs Bodenbeläge zum Preis von höchstens CHF 18'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stettler, Patrik, von Bolligen, in Rüfenacht BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Stettler, Ernst, von Bolligen, in Gümligen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.--.
Tagebuch Nr. 1132 vom 20.02.2002
(00358030 / CH-035.4.030.290-3)

■ **Hanco Schleiftechnik AG**, in Köniz, Freiburgstrasse 574, 3172 Niederwangen bei Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 02. 2002, 19. 02. 2002. Zweck: Konfektion von Schleifbändern sowie Handel mit Schleif- und Poliermitteln für die Bereiche der Metall-, Glas- und holzverarbeitenden Industrie sowie der Medizinaltechnik; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'Hanco-Schleiftechnik Bühlmann', in Kerzers, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 8.2.2002 und Übernahmebilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 854'808.82 und Passiven von CHF 353'675.34, zum Preis von CHF 501'133.48, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden und CHF 401'133.48 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bühlmann, Hans Peter, von Rubigen, in Kerzers, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bühlmann-Kaltenrieder, Verena, von Rubigen, in Kerzers, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Emil Helbling dipl. Wirtschaftsprüfer, in Wohlen bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1133 vom 20.02.2002
(00358032 / CH-035.3.030.291-1)

■ **Kampfkunst DBMA GmbH**, in Bern, Waisenhausplatz 21, 3011 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 02. 2002, 18. 02. 2002. Zweck: Förderung der Kampfsportarten, der Selbstverteidigung und der Gesundheit; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Federle, Cornelia Christiana, von Wolfhalden, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Rittiner, Benjamin Florian, von Ried-Brig, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 1134 vom 20.02.2002
(00358034 / CH-035.4.030.292-7)

■ **vorfilm Renatus Mauderli**, in Bern, Wabernstrasse 43, 3007 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktionssupport bei Film- und Videoprojekten. Eingetragene Personen: Mauderli, Renatus, von Selzach, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1135 vom 20.02.2002
(00357868 / CH-035.1.030.293-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Arco-Casa GmbH**, in Schlosswil, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 13. 05. 1998, S. 3235). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 1136 vom 20.02.2002
(00357870 / CH-035.4.017.152-0)

■ **Arco-Holding AG**, in Schlosswil, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an Handels- und Dienstleistungsunternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 14. 07. 1998, S. 4870). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 1137 vom 20.02.2002
(00357872 / CH-035.3.013.602-2)

■ **Bank von Ernst 3 S Stiftung**, in Bern, Gebundene, individuelle Vorsorge im Sinne des BVG usw., Stiftung (SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1998, S. 8245). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Preysing, Max, von Frauenfeld, in Hinterkappelen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Bernhard, von Zäziwil, in Gümligen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Niederwangen bei Bern]; Udry, Markus, von St. Antoni, in Ueberstorf, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1138 vom 20.02.2002
(00357874 / CH-035.7.016.822-2)

■ **BIAG Beteiligungen in- und ausländischer Gesellschaften**, in Bern, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen (Holdingfunktion) usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 07. 10. 1999, S. 6875). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lergier, Heinrich, von Murten, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mueller, Valentin, von Gettnau, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1139 vom 20.02.2002
(00358036 / CH-035.3.011.317-3)

■ **Die Schweizerische Post**, in Bern, Dienstleistungen nach der Postgesetzgebung usw. Öffentlich-rechtliche Anstalt gemäss POG vom 30.4.1997 (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 3, Publ. 83). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knappik, Klaus, von Deutschland, in Kilchberg ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Osterloh, Margit Prof. Dr., von Deutschland, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heiniger-Glur, Christine, von Eriswil und Roggwil BE, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reiniger, Lukas, von Basel und Frenkendorf, in Schmitten FR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1140 vom 20.02.2002
(00358038 / CH-035.8.017.217-7)

■ **Isofloc Regionalvertretung Bern AG, Schlosswil**, in Schlosswil, Handel und Vertrieb von Isofloc-Produktion und Handel mit Baumaterialien und Isoliermaterial, hauptsächlich im Grossraum Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22. 06. 1998, S. 4235). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 1141 vom 20.02.2002
(00358040 / CH-035.3.013.447-5)

■ **K & P, Kohler & Partner**, in Bern, Betrieb eines Dienstleistungsgeschäfts auf dem Gebiet der Unternehmens- und Personalberatung, Organisation, Informatik und Automation, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 15. 03. 2000, S. 1739). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brandenberger, Eduard genannt Edi, von Winterthur, in Lyss, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1142 vom 20.02.2002
(00358042 / CH-035.2.001.551-5)

■ **LocalLink**, in Zollikofen, Handel und Vertrieb von Konsumgütern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2001, S. 556). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ziegler, Andreas, von Solothurn, in Kirchlindach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1143 vom 20.02.2002
(00357876 / CH-035.3.016.579-1)

■ **Rollba AG**, in Schlosswil, Handel mit Baumaterialien, Isoliermaterial, Inneneinrichtungen und Papierprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3971). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 1144 vom 20.02.2002
(00357878 / CH-035.3.017.952-1)

■ **Rytz und Partner GmbH**, in Bern, Führung eines Beratungs- und Restaurationsunternehmens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 25. 05. 1999, S. 3432). Statutenänderung: 19. 02. 2002. Domizil neu: Postgasshalde 41, 3011 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jaggy, Olivier, von Kippel und Wiler (Lötschen), in Wabern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Wochner, René, von Reigoldswil und Schönenwerd, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rytz, Jürg, von Bern und Brugg, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--].
Tagebuch Nr. 1145 vom 20.02.2002
(00357880 / CH-035.4.021.114-6)

■ **Schmocker Architekten AG**, in Zäziwil, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 1994, S. 1545). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spielmann, Peter, von Niedergösgen, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imhof, Michel G., von Naters, in Hilterfingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: S + S GmbH Wirtschaftsprüfungen, in Thun, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1146 vom 20.02.2002
(00357882 / CH-035.3.008.891-1)

■ **Swisswings AG**, in Belp, Durchführung von gewerbsmässigen Flügen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2001, S. 9909). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Inäbnit, Franziska, von Bolligen und Grindelwald, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Jaeckle, Steve, von Uster, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Koncilja, Gregor, von Staufen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Reto, von Entlebuch, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner, Jürg, von Ringgenberg BE, in Biglen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vonlanthen, Léon, von Rossens FR und Giffers, in Praroman-Le Mouret, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, Markus, von Leimiswil, in Worb, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Naji, Brahim, von Balsthal, in Winkel, mit Kollektivprokura zu zweien; Troncana, Armando, von Braggio, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Rothen, Daniel, von Guggisberg, in Ins, mit Kollektivprokura zu zweien; Graf, Stefan, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1147 vom 20.02.2002
(00358044 / CH-035.3.010.861-7)

■ **Trefida Treuhand-Gesellschaft A.G.**, in Köniz, Uebernahme von Treuhandmandaten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 9 vom 14. 01. 1999, S. 264), mit Hauptsitz in: Montreux. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cheseaux, Anne, von Montreux, in Dulliken, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riesen, Norbert, von Burgistein, in Ostermundigen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dudle, Christine, von Epiquerez, in Zürich, Stellvertretende Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1148 vom 20.02.2002
(00358046 / CH-035.9.018.279-6)

■ **VSL International AG**, in Bern, Management, Koordination und Beratung ihrer ausländischen Beteiligungen auf dem gesamten Gebiete des Bauwesens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2001, S. 9909). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Soulard, Didier, französischer Staatsangehöriger, in Meudon (F), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geneau de Lamarlière, Hervé, französischer Staatsangehöriger, in Les Essarts-le-Roi (F), Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1149 vom 20.02.2002
(00358048 / CH-053.3.001.465-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Restaurant zur Hoffnung, George Reist**, in Riggisberg, Betrieb des Restaurants zur Hoffnung, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 1992, S. 476). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1150 vom 20.02.2002
(00358050 / CH-035.1.007.079-3)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **InterTrades Bösiger**, in Niederbipp, Obere Dürrmühlestrasse 12, 4704 Niederbipp, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Hard- und Software sowie Zubehör und Erbringung von EDV-Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Bösiger, Guido Alfred, von Röthenbach bei Herzogenbuchsee, in Niederbipp, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 335 vom 20.02.2002
(00358052 / CH-053.1.015.640-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Kunz Kunath AG**, in Burgdorf, Herstellung von Kraftfutter, Handel mit Futtermitteln und Landesprodukten, Betrieb von Kühl- und Lagerhäusern, Führung von landwirtschaftlichen Versuchsbetrieben, Handel mit Tieren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 2001, S. 3886). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amherd, Arthur, von Brig-Glis und Mund, in Rüegsau, mit Kollektivprokura zu zweien; Schumacher, Hermann, von Malters, in Malters, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 336 vom 20.02.2002
(00357884 / CH-053.3.004.511-7)

■ **Käsereigenossenschaft Twären**, in Trub, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch eine möglichst vorteilhafte und rationelle Verwertung der Verkehrsmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 06. 1988, S. 2245). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheidegger, Fritz, von Trub, in Trub, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Jegerlehner, Hans, von Biglen, in Trub, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident; Habegger, Fritz, von Trub, in Trub, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Hofer, Peter, von Langnau im Emmental, in Trub, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Präsident; Wüthrich, Fritz, von Trub, in Trub, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beer, Urs, von Trub, in Trub, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier; Fankhauser, Ulrich genannt Ueli, von Trub, in Trub, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Präsident; Wüthrich, Bruno, von Trub, in Trub, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Hutmacher, Andreas, von Konolfingen, in Trub, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Habegger, Peter, von Trub, in Trub, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 337 vom 20.02.2002
(00357886 / CH-053.5.002.558-6)

■ **Optelma AG**, in Wiedlisbach, Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern und verwandten Produkten sowie Erbringung von damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2001, S. 5291). Statutenänderung: 19. 01. 2002. Firma neu: **Optelma Production AG**.
Tagebuch Nr. 338 vom 20.02.2002
(00357888 / CH-053.3.003.700-1)

■ **Optelma Distribution AG**, in Wiedlisbach, Handel und Fabrikation von und mit Beleuchtungskörpern sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Zusammenhang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10093). Statutenänderung: 28. 01. 2002. Firma neu: **Optelma AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rusterholz, Marcel, von Wädenswil, in Waltenschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Messmer, Felix H., von Au SG, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 339 vom 20.02.2002
(00357890 / CH-053.3.015.559-4)

■ **Optelma Licht AG**, in Wiedlisbach, Gründung, Leitung, Finanzierung und Kontrolle anderer Unternehmungen durch überwiegende oder massgebende Beteiligungsnahme an solchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 12. 09. 1997, S. 6735). Statutenänderung: 19. 01. 2002. Firma neu: **OATEC AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Removisa AG, in Luterbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 340 vom 20.02.2002
(00358054 / CH-053.3.007.204-9)

■ **Werk Group AG**, in Burgdorf, Planung und Ausführung von Architektur- und Designaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1996, S. 4225). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schär Weber, Veronika, von Jens, in Langnau im Emmental, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Suter Treuhand AG [neu: WIREBU AG], in Burgdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, André, von Jens, in Langnau im Emmental, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 341 vom 20.02.2002
(00358056 / CH-053.3.006.365-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **J. Lüthi**, in Lauperswil, Maurer und Tiefbauarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 16. 04. 1968, S. 797). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 342 vom 20.02.2002
(00358058 / CH-053.1.004.411-2)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Agim Kurti 'Pro Hemd'**, in Biel BE, Nidaugasse 14, 2502 Biel/Bienne, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Express-Hemden-Service. Fortführung des Geschäfts der erloschenen Kollektivgesellschaft 'A. + R. Kurti 'Pro Hemd'', in Biel BE, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Kurti, Agim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Biel BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 585 vom 20.02.2002
(00358060 / CH-073.1.014.195-7)

■ **MERILLAT FRERES HOLDING S.A.**, à Moutier, c/o Andreutti & Greppin S.A., Chemin Nicolas Junker 6, 2740 Moutier, société anonyme (nouvelle inscription). Date des statuts: 14. 02. 2002. But: Prise de participations et gestion de participations à toutes sociétés de services, industrielles, financières et commerciales. La société peut acheter et vendre des immeubles. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir ou créer des entreprises semblables ou similaires. Capital-actions: CHF 200'000.--. Capital-actions libéré: CHF 200'000.--. Actions: 200 actions nominatives de CHF 1'000.--. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: par lettre. Restriction à la transmissibilité: La transmissibilité des actions nominatives est limitée par les statuts. Personnes inscrites: Mérillat, Laurent, de Perrefitte, à Perrefitte, président, avec signature collective à deux; Mérillat, Thierry, de Perrefitte, à Perrefitte, secrétaire, avec signature collective à deux; Fiduciaire P. Gobat S.A., à Moutier, organe de révision.
Journal no 595 du 20.02.2002
(00357900 / CH-073.3.014.197-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Andreutti & Greppin S.A.**, à Moutier, exploitation d'un atelier de décolletage etc., société anonyme (FOSC no 130 du 09. 07. 1998, p. 4754). Nouvelle adresse: Chemin Nicolas Junker 6, 2740 Moutier [changement d'adresse administratif]. Personne et signature radiée: Greppin, Gérald, de Courrendlin, à Eschert, administrateur, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Mérillat, Thierry, de Perrefitte, à Perrefitte, président, avec signature individuelle; Mérillat, Laurent, de Perrefitte, à Perrefitte, secrétaire, avec signature individuelle.
Journal no 596 du 20.02.2002
(00357902 / CH-073.3.004.907-7)

■ **Crocodil Bienne SA**, in Biel BE, Herstellung, Service und Handel mit Sägewerkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 13. 07. 2000, S. 4786). Diese Firma (neu 'Karimo AG') wird infolge Sitzverlegung nach Lützelflüh (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002. S. 4) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 586 vom 20.02.2002
(00357892 / CH-073.3.010.034-7)

■ **GCE Swiss GmbH**, in Ins, Akquisition neuer Kunden für die GCE-Gruppe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 2000, S. 8011). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Dagmersellen (SHAB NR. 33 vom 18.02.2002, S. 9) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 587 vom 20.02.2002
(00357894 / CH-073.4.010.262-0)

■ **Hermes GmbH**, in Lyss, Herstellung und Verkauf von orthopädischen Artikeln usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 1996, S. 3793). Statutenänderung: 17. 12. 2001. Domizil neu: Bielstrasse 22, 3250 Lyss. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jaussi, Bernhard, von Bolligen, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Barbara, von Meiringen und Wyssachen, in Lyss, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Hess, Martin, von Wyssachen, in Lyss, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 588 vom 20.02.2002
(00357896 / CH-073.4.006.009-4)

■ **Holliger Consult GmbH**, bisher in Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 2000, S. 8480). Statutenänderung: 25. 01. 2002. Sitz neu: Epsach. Domizil neu: Dorfstrasse 4, 3272 Epsach. Zweck: Bau-, Energie- und Umwelttechnikberatung sowie alle damit zusammen-hängenden Dienstleistungen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: brieflich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holliger-Glauser, Dora, von Boniswil und Krauchthal, in Lohn SO, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Di Paolantonio, Markus, von Boniswil, in Epsach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: in Bern]; Di Paolantonio, Daniela, von Boniswil und Lützelflüh, in Epsach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: in Bern, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 589 vom 20.02.2002
(00357898 / CH-035.4.015.198-5)

■ **IBP, Institut für Betriebspädagogik**, in Lyss, Ausbildungsberatung von Unternehmungen, Institutionen und Organisationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 1995, S. 574). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: André J. Racine, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reluko Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 590 vom 20.02.2002
(00358062 / CH-073.3.001.122-7)

■ **Les Feverges S.A.**, à Sonceboz-Sombeval, achat, vente et construction d'immeubles etc., société anonyme (FOSC no 138 du 18. 07. 1996, p. 4315). Personne et signature radiée: Harnisch, Emile, de Neuhausen am Rheinfall, à Sonceboz-Sombeval, secrétaire, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Capelli, Manuel, ressortissant italien et de Le Bémont JU, à Tramelan, secrétaire, avec signature collective à deux.
Journal no 597 du 20.02.2002
(00357904 / CH-073.3.006.041-1)

■ **Potjer Treuhand GmbH**, in Lyss, Führung von Kundenbuchhaltungen, Unternehmungsberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1998, S. 7411). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Affolter, Gabriela Susanne, von Lyss, in Lyss, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 591 vom 20.02.2002
(00358064 / CH-073.4.006.388-9)

■ **Rossé Vins Sàrl**, à Court, vente, achat, commercialisation et courtage de toutes boissons alcoolisées ou non etc., société à responsabilité limitée (FOSC no 199 du 12. 10. 2000, p. 6979). Nouvelle adresse: chemin de la Golatte 4, 2738 Court.
Journal no 598 du 20.02.2002
(00358150 / CH-073.4.009.376-5)

■ **Sponsorama AG**, in Lyss, Dienstleistungen im Kommunikationsbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 1998, S. 4753). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: André J. Racine, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reluko Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 592 vom 20.02.2002
(00358066 / CH-073.3.009.908-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **A. + R. Kurti 'Pro Hemd'**, in Biel BE, Express-Hemden-Service, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 2001, S. 9635). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Rasim Kurti aufgelöst. Firma erloschen. Der Gesellschafter Agim Kurti führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma 'Agim Kurti 'Pro Hemd'', in Biel BE, als Einzelfirma fort.
Tagebuch Nr. 593 vom 20.02.2002
(00358068 / CH-073.2.014.024-5)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Armonia GmbH**, in Thun, Talackerstrasse 36, 3604 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 02. 2002. Zweck: Verkauf von Geschenkartikeln. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von Gürcan Güngül, von Lyss, in Thun, Regale, 1 Kasse sowie Textilien und Teppiche zum Preis von total CHF 20'000.--, wofür die beiden voll liberierten Stammeinlagen von total CHF 20'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Güngül, Gürcan, von Lyss, in Thun, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Güngül, Halil, türkischer Staatsangehöriger, in Thun, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 343 vom 20.02.2002
(00358152 / CH-092.4.015.304-9)

■ **CWM Montage GmbH**, in Saanen, Rübeldorf, 3792 Saanen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 02. 2002. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt a) im Ausland: die Planung, Realisation und Durchführung von Montagen auf dem Gebiet der Telekommunikation sowie die Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Grundstücken; b) im Inland: die Planung, Realisation und Durchführung von Montagen auf dem Gebiet der Telekommunikation sowie die Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Betriebsstättegrundstücken. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 10'000.--. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Casagranda, Alexander Renzo, von Saanen, in Saanen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Winzer, Reinhard Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Celle (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 344 vom 20.02.2002
(00358154 / CH-092.4.015.305-7)

■ **Graber Transporte**, in Sigriswil, Dorfstrasse, 3656 Aeschlen bei Sigriswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gütertransporte. Eingetragene Personen: Graber, Anton, von Sigriswil, in Aeschlen (Sigriswil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 345 vom 20.02.2002
(00358156 / CH-092.1.015.306-4)

■ **LöWi GmbH**, in Wimmis, Niederfeldweg 2, 3752 Wimmis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2002. Zweck: Betrieb von Planungen, Projektierungen und Ausführung von Haustechnik, Spenglerarbeiten, sanitären Anlagen, Unterhaltsarbeiten, Rohrleitungsbau und Verfahrenstechnik, Metall- und Stahlbauarbeiten. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlage- und Sachüber-

nahmevertrag vom 6.2.02 übernimmt die Gesellschaft von der Erbengemeinschaft Rosa Marie Lörtscher-von Känel, bestehend aus Hugo und Kurt Lörtscher, beide von und in Wimmis, und Therese Kuhn-Lörtscher, von Schönenwerd und Wimmis, in Emdthal (Aeschi bei Spiez), das unter der Firma Werner Lörtscher, Inhaberin Frau Rosmarie Lörtscher, in Wimmis, geführte Geschäft mit sämtlichen Aktiven von CHF 252'081.50 und sämtlichen Passiven von CHF 156'872.35 gemäss Uebernahmebilanz per 25.8.2001 zum Preis von CHF 95'209.15, wofür Hugo und Kurt Lörtscher je eine voll liberierte Stammeinlage von nom. CHF 10'000.-- erhalten. Die Restanz von CHF 75'209.15 wird Hugo Lörtscher mit CHF 37'604.55 und Kurt Lörtscher mit CHF 37'604.60 als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Einladungen und Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Lörtscher, Hugo Werner, von Wimmis, in Wimmis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Lörtscher, Kurt Robert, von Wimmis, in Wimmis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 346 vom 20.02.2002
(00358158 / CH-092.4.015.307-0)

■ **Ryser Holzbau**, in Steffisburg, Mösliweg 6, 3612 Steffisburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Zimmerei und Holzbau. Eingetragene Personen: Ryser, Martin, von Sumiswald, in Steffisburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 347 vom 20.02.2002
(00357906 / CH-092.1.015.308-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Casagranda Alex**, in Saanen, Montagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2001, S. 9080). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 353 vom 20.02.2002
(00358164 / CH-092.1.015.122-1)

■ **Harry Sport AG**, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2002, S. 4, Publ. 295386). Eingetragene Personen neu oder mutierend: First-Treuhand AG, in Grindelwald, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 348 vom 20.02.2002
(00358070 / CH-092.3.006.267-4)

■ **Hotel Jungfrau Wilderswil AG**, in Wilderswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 1995, S. 1335). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beat Kaderli, von Koppigen, in Wilderswil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 349 vom 20.02.2002
(00358072 / CH-092.3.006.408-2)

■ **Käsereigenossenschaft Reutigen**, in Reutigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1999, S. 6628). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straubhaar, Rudolf, von Niederstocken, in Reutigen, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krebs, Hans-Rudolf, von Reutigen, in Reutigen, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Bühlmann, Daniel, von Beatenberg, in Reutigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 350 vom 20.02.2002
(00358074 / CH-092.5.002.252-0)

■ **Martin Bischoff Gold- und Platinschmiede AG**, in Steffisburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 08. 12. 2000, S. 8376). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand-Zentrum AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROreva Indermühle Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 351 vom 20.02.2002
(00358160 / CH-092.3.001.067-5)

■ **Zahnärztliches Institut Lauitor AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 28. 07. 2000, S. 5175). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Barbara, von Langnau im Emmental, in Lüterkofen (Lüterkofen-Ichertswil), mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 352 vom 20.02.2002
(00358162 / CH-092.3.001.795-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Werner Lörtscher, Inhaberin Frau Rosmarie Lörtscher**, in Wimmis, Spenglerei, usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 24. 03. 1981, S. 911). Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 25.08.2001 an die LöWi GmbH, in Wimmis, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 354 vom 20.02.2002
(00358166 / CH-092.1.005.150-3)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **LI-Treuhand Lisa Ihegboro**, in Oberwil BL, Blumenweg 3, 4104 Oberwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros, insbesondere Dienstleistungen wie Führen von Buchhaltungen, Abschlüsse, Steuererklärungen sowie allgemeiner Büroservice. Eingetragene Personen: Ihegboro-Rupp, Doris Elisabeth genannt Lisa, von Sargans, in Oberwil BL, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 838 vom 20.02.2002
(00358580 / CH-280.1.005.292-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ALPHA-SPED AG**, in Arlesheim, Durchführung von internationalen Speditionen, Spezialtransporten, Verzollungen und Lagerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 27. 09. 2000, S. 6605). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: B & T Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 839 vom 20.02.2002
(00358582 / CH-270.3.000.198-2)

■ **Deutfracht AG**, in Arlesheim, Durchführung von internationalen Speditionen, Spezialtransporten, Verzollungen, Lagerungen und Logistik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 27. 09. 2000, S. 6606). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: B & T Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 840 vom 20.02.2002
(00358584 / CH-270.3.011.763-8)

■ **Migros Bank**, in Liestal, Betrieb einer Handelsbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 470), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Everts, Peter, von Luzern, in Zollikofen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Dr. Anton, von Zell LU, in Kilchberg ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zulauf, Jörg, von Zürich, in Thalwil, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biel-Benken].
Tagebuch Nr. 842 vom 20.02.2002
(00358264 / CH-280.9.917.762-0)

■ **Migros Bank**, in Reinach BL, Betrieb einer Handelsbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 470), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Everts, Peter, von Luzern, in Zollikofen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Dr. Anton, von Zell LU, in Kilchberg ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zulauf, Jörg, von Zürich, in Thalwil, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biel-Benken].
Tagebuch Nr. 841 vom 20.02.2002
(00358586 / CH-280.9.002.908-7)

■ **Prokitec GmbH**, bisher in Itingen, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit innovativen Produkten in den Bereichen Informatik und Technik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 2001, S. 2890). Statutenänderung: 19. 02. 2002. Sitz neu: Binningen. Domizil neu: Hauptstrasse 7, 4102 Binningen. Zweck neu: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit innovativen Produkten in den Bereichen Informatik und Technik sowie Anbieten von Beratungs- und Engineering-Dienstleistungen in den Bereichen Informatik und Maschinenbau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Itin, Peter Andreas, von Arisdorf, in Frenkendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Gregor Olivier, von Bolligen, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 843 vom 20.02.2002
(00358266 / CH-280.4.002.590-0)

■ **Spesan AG**, in Ormalingen, Installation und Wartung von sanitären Anlagen sowie Betrieb einer Spenglerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2001, S. 9193). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Corinna, von Buus und Läufelfingen, in Ormalingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Matthias, von Sissach, in Gelterkinden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Sutter, Margrit, von Sissach und Trub, in Gelterkinden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Weber, Heinrich, von Buus, in Ormalingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 844 vom 20.02.2002
(00358268 / CH-280.3.900.461-4)

■ **Steinmann & Berger Architektur GmbH**, in Pratteln, Führen eines Architekturbüros inklusive sämtliche Planungs- und Ausführungsarbeiten im Zusammenhang mit Neubauten, Sanierungen, Restaurierungen oder derartigen Arbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 09. 09. 1999, S. 6200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Portmann, Manfred, von Escholzmatt und Bubendorf, in Bubendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 845 vom 20.02.2002
(00358270 / CH-280.4.002.694-7)

■ **Vorsorgestiftung der Rohner AG**, in Pratteln, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2001, S. 2095). Domizil neu: c/o Rohner AG Pratteln, Gempenstrasse 6, 4133 Pratteln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wehrli, Kurt, von Heiden, in Münchwilen AG, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Münchwilen, Kassier]; Thommen, Peter, von Ormalingen, in Ramlinsburg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates].
Tagebuch Nr. 846 vom 20.02.2002
(00358588 / CH-280.7.910.050-6)

■ **Werner Bettinger**, in Binningen, Zimmerei und Dachdeckerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4697). Firma neu: **Bettinger, Holzbau & Bedachungen**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bettinger-Bürgin, Evelyne, von Basel und Zunzgen, in Binningen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 847 vom 20.02.2002
(00358590 / CH-280.1.913.434-6)

■ **Wilhelm und Ida Hertner-Strasser Stiftung**, in Pratteln, Förderung des Gemeinwohls im Gebiete vor allem des Kantons Basel-Landschaft, Stiftung (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 2001, S. 4327). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Altenbach, Lorenz, von Rodersdorf, in Dornach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarb, Niklaus, von Eiken, in Zwingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 848 vom 20.02.2002
(00358592 / CH-280.7.914.329-7)

■ **Wohlfahrtsfonds der Rohner AG**, in Pratteln, Gewährung von Unterstützungen oder von Beiträgen an ehemalige, derzeitige und zukünftige Mitarbeiter oder an einzelne Kategorien von Mitarbeitern der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2001, S. 2095). Domizil neu: c/o Rohner AG Pratteln, Gempenstrasse 6, 4133 Pratteln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wehrli, Kurt, von Heiden, in Münchwilen AG, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thommen, Peter, von Ormalingen, in Ramlinsburg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates].
Tagebuch Nr. 849 vom 20.02.2002
(00358594 / CH-280.7.910.500-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Priwag, Tânia Wüthrich**, in Muttenz, Handel mit EDV-Zubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1994, S. 7). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.
Tagebuch Nr. 850 vom 20.02.2002
(00358596 / CH-280.1.912.354-0)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bau- und Umweltberatung Helfer**, in Basel, Laufenstr. 12, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Ingenieur-Dienstleistungen; Beratung, Entwicklung von Prozessen und Systemen, insbesondere auf dem Gebiet der Umwelttechnik und im Baubereich. Eingetragene Personen: Helfer, Stephan, von Courlevon und Lurtigen, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 928 vom 19.02.2002
(00358238 / CH-270.1.012.516-7)

■ **Canillo Band**, in Basel, Dornacherstr. 117, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation und Durchführung von Unterhaltungsmusik. Eingetragene Personen: Canillo, Gordon, philippinischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Canillo, Guillermo, philippinischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 929 vom 19.02.2002
(00358240 / CH-270.1.012.517-5)

■ **gd Gastro, G. Nibali + D. Busic**, in Basel, Laufenstr. 20, 4053 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 02. 2002. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben. Eingetragene Personen: Nibali, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Busic, Davor, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 930 vom 19.02.2002
(00358560 / CH-270.2.012.113-5)

■ **Polat**, in Basel, Ziegelstr. 7, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kurierdienst sowie Verkauf von Hanfduftsäckchen. Eingetragene Personen: Polat, Songül, von Basel, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 931 vom 19.02.2002
(00358562 / CH-270.1.012.518-0)

■ **Quartierladen 2002, K. Pehlivan**, in Basel, Achilles Bischoff-Str. 2, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Lebensmittelgeschäftes. Eingetragene Personen: Pehlivan, Kamuran, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 932 vom 19.02.2002
(00358242 / CH-270.1.012.519-1)

■ **Schweisszone Basel, Roman Straub**, in Basel, Dornacherstr. 192, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Schlosserei und Metallbau. Eingetragene Personen: Straub, Roman, von Herzogenbuchsee, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 933 vom 19.02.2002
(00358244 / CH-270.1.012.520-9)

■ **SKS Computerschule Alvaro Nunez**, in Basel, Wiesenschanzweg 46, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Computerschule. Eingetragene Personen: Nunez, Alvaro, kolumbianischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 934 vom 19.02.2002
(00358246 / CH-270.1.012.521-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AAG Film- und Fernsehproduktion GmbH**, in Riehen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 217 vom 11. 11. 1997, S. 8198). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blumer Meyre, Pascale, von Engi und Basel, in Biberstein, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 935 vom 19.02.2002
(00358564 / CH-270.4.001.301-8)

■ **Bader Transport AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 1995, S. 5074). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaltenbach, Dr. Alfred, von Basel, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DVS Consulting GmbH, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 936 vom 19.02.2002
(00358566 / CH-270.3.000.423-1)

■ **CULTURA Management AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2001, S. 8149). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hammer, Dr. Bernhard M., von Solothurn und Olten, in Kammersrohr, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kriesemer, Nadine, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löliger, Hans Jürg, von Pratteln, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hörner, Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 937 vom 19.02.2002
(00358248 / CH-270.3.012.268-4)

■ **Danbal AG**, in Basel, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2001, S. 1899). Domizil neu: Aeschengraben 9, 4051 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: URHP Wirtschaftsprüfung AG, in Adliswil, Revisionsstelle; Heeb, Markus, von Altstätten, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gemsenjäger, Diane, von Gottlieben, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Müllener, Sarah, von Saanen, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 938 vom 19.02.2002
(00358250 / CH-270.3.001.357-1)

■ **Eucontact AG**, in Basel, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2001, S. 1899). Domizil neu: Aeschengraben 9, 4051 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burckhardt, Dr. Mathias, von Basel, in Arlesheim, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; URHP Wirtschaftsprüfung AG, in Adliswil, Revisionsstelle; Heeb, Markus, von Altstätten, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Otter, Christine, von Basel, in Basel, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Borer, Helga, von Grindel, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Loretan, Esther, von Riehen und Leukerbad, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruch, Christoph, von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 939 vom 19.02.2002
(00358568 / CH-270.3.002.129-2)

■ **Geiser, Locher Architekten, Dipl. Architekten ETH**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 1999, S. 7588). Domizil neu: Blauenstr. 15, 4054 Basel.
Tagebuch Nr. 940 vom 19.02.2002
(00358570 / CH-270.2.002.657-2)

■ **Genossenschaft 'Zum Birnbaum'**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 176 vom 15. 09. 1997, S. 6783). Firma neu: **Genossenschaft 'Zum Birnbaum' in Liq.**. Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlungen vom 20. und 27. September 2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Biedermann, Franziska, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Butscher, Christoph, von Basel, in Dornach, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Langlotz, Paul, von Ramlinsburg, in Basel, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krarup, Jan, dänischer Staatsangehöriger, in Basel, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident der Verwaltung]; Huber, Stephan, von Basel, in Allschwil, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel, Mitglied der Verwaltung und Kassier].
Tagebuch Nr. 941 vom 19.02.2002
(00358252 / CH-270.5.000.079-0)

■ **Institut Littéraire SA**, in Basel, Verlags- und Buchhandlungsgeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001, S. 7353). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herder, Dr. Gwendolin, deutsche Staatsangehörige, in New York (USA), Delegierte des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küpfer, Hans-Rudolf, von Basel, in Reinach BL, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Herder, Dr.

Raimund, deutscher Staatsangehöriger, in Sant Just Desvern (E), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 942 vom 19.02.2002
(00358254 / CH-270.3.003.535-9)

■ **Markthallen AG Basel**, in Basel, Migros- und Engrosmarkt in der Markthalle usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2001, S. 3435). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marksteiner, Heinrich, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BTG Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle [bisher: BTG-Treuhand, in Basel]; Baier, Beat, von Giebenach, in Giebenach, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 943 vom 19.02.2002
(00358572 / CH-270.3.001.219-8)

■ **Personalvorsorgestiftung der Internationalen Treuhand AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 2001, S. 276). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Friess, Renate, von Basel, in Binningen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Malomo, Olimpia, italienische Staatsangehörige, in Diegten, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meister, Bernhard F., von Dornach und Herbetswil, in Dornach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stern Schweizer, Anke, von Rüti bei Riggisberg und Oberentfelden, in Laufenburg, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 944 vom 19.02.2002
(00358574 / CH-270.7.002.542-2)

■ **Swissport Basel AG**, in Basel, Dienstleistungen für den Luftverkehr usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10150). Statutenänderung: 15. 02. 2002. Aktienkapital neu: CHF 3'600'000.-- [bisher: CHF 2'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'600'000.--. Aktien neu: 36'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 20'000 Namenaktien zu CHF 100.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Labhardt, François, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: In-Albon, Josef, von Eggerberg, in Embrach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 945 vom 19.02.2002
(00358256 / CH-270.3.002.313-1)

■ **Trafina Privatbank AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2001, S. 7038). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morant, Jürg, von Oberbüren, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biel-Benken].
Tagebuch Nr. 946 vom 19.02.2002
(00358258 / CH-270.3.005.288-0)

■ **UPS United Parcel Service (Schweiz)**, in Basel, Warentransporte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2001, S. 4974). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaiser, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Usingen (D), Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 947 vom 19.02.2002
(00358576 / CH-270.3.002.378-7)

■ **Zum Kunos Thor AG**, in Basel, Antiquitäten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 10. 09. 1999, S. 6230). Domizil neu: Glaserbergstr. 33, 4056 Basel.
Tagebuch Nr. 948 vom 19.02.2002
(00358578 / CH-270.3.005.628-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **dg Sound Nibali**, in Basel, Musikaufnahmen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6609). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.
Tagebuch Nr. 949 vom 19.02.2002
(00358260 / CH-270.1.011.015-9)

■ **Rokowsky & Co. Nachfolger Feldinger & Co.**, in Basel, Jupes usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 22. 07. 1981, S. 2343). Löschungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 950 vom 19.02.2002
(00358262 / CH-270.2.000.607-4)

FR

District de la Sarine (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ARIBA (UAE), Abu Dhabi, succursale de Fribourg**, à Fribourg, Avenue de Beauregard 10. Sous cette raison sociale, ARIBA (UAE), société à responsabilité limitée du droit des Emirats Arabes Unis, à Abu Dhabi (Emirats Arabes Unis), inscrite au Registre du Commerce d'Abu Dhabi le 28.10.1989,a suivant décision de son conseil d'administration, créé une succursale à Fribourg. Statuts du 28.10.1989. But: importation et commerce de matériel et de machines de construction, de décors et autres marchandises similaires de même que des activités de commissions. Capital sociale: AED 100'000.--, entièrement libéré. La succursale est engagée par la signature individuelle de Buchi Jacques, de Turbenthal, à Pierrafortscha, nommé directeur de la succursale.
Journal no 438 du 20.02.2002
(00358556 / CH-217.1.001.486-4)

■ **Plâtre, Alba 2002 Sàrl**, à Villars-sur-Glâne, Villars-Verts 12. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 28.01.2002. But: exploitation d'une entreprise de gypserie, peinture, plaques Alba, etc. Capital social: CHF 20'000.--. Apport en nature et reprise de biens: Selon contrat du 28.01.2002, M. Drago Rados fait apport à la société de véhicules, machines à plâtre et matériel divers pour le prix de CHF 38'000.--, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de CHF 20'000.-- à la libération du capital social, le solde de CHF 18'000.-- correspondant à une créance en faveur de l'apporteur. Associés: Rados Yvan, de Croatie, à Villars-sur-Glâne, pour une part de CHF 19'000.--, et Rados Drago, de Croatie, à Villars-sur-Glâne, pour une part de CHF 1'000.--. Gérant: l'associé Rados Yvan, inscrit, avec signature individuelle. Réviseur: ALP Fiduciaire SA, à Wallenried. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 437 du 20.02.2002
(00358554 / CH-217.1.001.485-6)

■ **RDV café Bongard Roch**, à Fribourg, Rue Pierre-Aeby 1. Chef de la maison: Bongard Jean-Roch, d'Ependes (FR), à Fribourg. But: exploitation d'un café-restaurant le RDV café.
Journal no 431 du 20.02.2002
(00358146 / CH-217.1.001.484-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Générale Architecture Sàrl**, à Treyvaux, exploitation d'un bureau d'architecture. (FOSC du 29.10.1999, p. 7387). Nouvelle adresse: Route d'Arconciel 3.
Journal no 436 du 20.02.2002
(00358148 / CH-217.1.000.404-3)

■ **Japertech SA**, à Grolley, étude, fabrication, création, commercialisation, etc. (FOSC du 23.04.1997, p. 2717). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Ecublens (VD), (FOSC du 13.02.2002, p. 15).
Journal no 432 du 20.02.2002
(00358230 / CH-217.0.138.151-7)

■ **QUALIPRO S.A.**, à Fribourg, achat, importation, distribution de produits grand public, etc. (FOSC du 01.10.2001, p. 7603). Fidugère Révision S.A. n'est plus réviseur.
Journal no 433 du 20.02.2002
(00358232 / CH-550.0.176.706-0)

■ **SEF Société d'Evaluation Financière SA**, à Fribourg, toutes études et réalisations techniques, etc. (FOSC du 03.10.2000, p. 6743). Nouveau but: toutes études et réalisaions économique, financières, industrielles et commerciales dans le domaine de l'assurance internationale notamment. Elle fournit en outre tous conseils en matière d'investissement, d'opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières. Statuts modifiés le 13.02.2002. Signature individuelle est conférée à Pache Guerrero Cremonini Maria, de la République Dominicaine, à Genève.
Journal no 439 du 20.02.2002
(00358558 / CH-217.0.138.647-0)

■ **Travotrans SA**, à Fribourg, détention et gestion de participations à toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 27.07.1999, p. 5112). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Préverenges, sous la nouvelle raison sociale REAL ESTATE TRUST SA, (FOSC du 13.02.2002, p. 15).
Journal no 435 du 20.02.2002
(00358236 / CH-217.0.138.340-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Société immobilière Orchis S.A. en liquidation**, à Fribourg, l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, etc. (FOSC du 19.01.2000, p. 393). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 434 du 20.02.2002
(00358234 / CH-217.0.130.295-3)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **'LE 1900' Sàrl**, à Genève, rue Lamartine 22, c/Joao Rosa Nunes. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 12.02.2002. But: exploitation de cafés-restaurants; commerce de produits, notamment de produits alimentaires provenant du Portugal. Capital: CHF 20'000. Associés: Guilmain Armand, de France, à Genève, pour une part de CHF 2'000, et Rosa Nunes Joao, du Portugal, à Genève, pour une part de CHF 18'000; tous deux gérants avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 2039 du 20.02.2002
(00358502 / CH-660.0.380.002-9)

■ **2JF Sàrl**, à Genève, rue du Vuache 9, c/Robert Jaffray. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19.02.2002. But: exploitation d'une agence de voyage. Capital: CHF 20'000. Associés: Jaffray Robert, de France, à Genève, pour une part de CHF 18'000, et Siriwardena Louis, de et à Genève, pour une part de CHF 2'000. Gérant: l'associé Jaffray Robert avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 2063 du 20.02.2002
(00358518 / CH-660.0.384.002-2)

■ **Albert AgTrade SA**, à Genève, rue Abraham-Gevray 6, c/GESTAM Sàrl. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18.02.2002. But: import-export et négoce de produits, promotion commerciale, assistance à la prospection et prestations de services s'y rapportant; opérations industrielles, commerciales, financières et mobilières s'y rattachant. Capital-actions: CHF 500'000, libéré à concurrence de CHF 100'000, divisé en 500 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Charron Hubert, de Nax, à Veigy, F, président, Arendrup George T., de Genève, à Cologny, vice-président, et Stoyanov Kaloyan, de et à Lausanne, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Fiduciaire Ratio SA, à Genève.
Journal no 2052 du 20.02.2002
(00358898 / CH-660.0.382.002-3)

■ **ANTONI MAYER & PARTNERS LLC, New York, succursale de Lancy**, à Lancy, chemin de la Vendée 24. Succursale de ANTONI MAYER & PARTNERS LLC, Limited Liability Company, à New-York, USA, inscrite dans l'Etat de New-York, USA, le 24-01-2002 sous le n°F020124000429. Statuts du: 24.01.2002. But et objet particulier de la succursale: conseil dans le domaine des ressources humaines, audit de management. Capital émis et versé: USD 50'000, divisé en 2 actions de USD 25'000. Organe de publicité: FOSC. Administration: Hester Jesse Grant, de Grande-Bretagne, à Nicosie, CYP, avec signature individuelle. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Mayer Antoni, de Sisikon, à Chêne-Bougeries, et de Portoles Nikles Elena, de Worben, à Lancy, tous deux directeurs de la succursale.
Journal no 2065 du 20.02.2002
(00358520 / CH-660.0.386.002-4)

■ **FRESOP, Pajot**, à Chêne-Bougeries, rue de Chêne-Bougeries 19. Chef de la maison: Pajot Sophie, de Genève, à Chêne-Bougeries. Commerce d'articles de sport.
Journal no 2011 du 20.02.2002
(00358862 / CH-660.0.379.002-2)

■ **PHILAOS SARL**, à Genève, rue de l'Arquebuse 10. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18.02.2002. But: conseils en gestion d'entreprises et opérations mobilières s'y rapportant. Capital: CHF 20'000. Associés: Betancourt Marco, de Vernier, à Genève, pour une part de CHF 19'000, et Lamy Betancourt Nathalie, de France, à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Betancourt Marco avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à l'associée Lamy Betancourt Nathalie. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 2062 du 20.02.2002
(00358910 / CH-660.0.383.002-6)

■ **S.T.M. Servicio Transfert de Monnedad, Mandra**, à Genève, boulevard James-Fazy 12. Chef de la maison: Mandra Antonio, d'Italie, à Lancy. Envoi de fonds à l'étranger.
Journal no 2010 du 20.02.2002
(00358860 / CH-660.0.378.002-6)

■ **VOLUMETRIE D'ART Sàrl**, à Genève, place de l'Ile 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.10.2001 modifié le 23.01.2002. But: création, édition et diffusion de corps spatiaux perceptifs et novateurs issus de la connaissance artistique appliquée et tous services similaires, connexes et complémentaires. Capital: CHF 20'000. Associés: Gillioz Jean-Marc, de et à Saint-Léonard, pour une part de CHF 7'000, et Roeslin Bernard, de Winterthur, à Lausanne, pour une part de CHF 7'000, et Sabados Igor, de République fédérale de Yougoslavie, à Belgrade, RFY, pour une part de CHF 6'000. Organe de publicité: FOSC et FAO. Gérants: les associés Gillioz Jean-Marc et Roeslin Bernard avec signature collective à deux.
Journal no 2042 du 20.02.2002
(00358888 / CH-660.0.381.002-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A & A Consulting Sàrl**, à Genève, conseils, expertise, etc. (FOSC du 12.07.2001, p. 5338). Nouvelle adresse: rue de Montchoisy 36, c/Alp Services SA.
Journal no 2035 du 20.02.2002
(00358884 / CH-660.2.140.999-0)

■ **Aptechnologies SA**, à Carouge (GE), toutes activités liées à la recherche et à l'exploitation de nouvelles technologies, etc. (FOSC du 24.04.1989, p. 1657). Wirth Nicolas n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Chaix Mathilde, de Genève, à Satigny, est administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: FFS Comptabilité & Fiscalité SARL, à Pregny-Chambésy.
Journal no 2014 du 20.02.2002
(00358476 / CH-660.0.837.987-4)

■ **Buck Heissmann Sàrl**, à Meyrin, conseil actuariel en matière de fonds de pension (FOSC du 16.02.2001, p. 1211). Nouvelle raison sociale: **PAR Sàrl**. Statuts modifiés le 30.01.2002. 'Buck Heissmann International Services GmbH' n'est plus associée; sa part de CHF 250'000 a été cédée à BLUEFORD SERVICES LIMITED, à Douglas, Ile de Man, GB, nouvelle associée pour une part de CHF 250'000.
Journal no 2061 du 20.02.2002
(00358908 / CH-660.1.679.999-7)

■ **Cancun Finance SA**, à Genève, financement et étude d'opérations immobilières, commerciales, etc. (FOSC du 29.04.1998, p. 2891). Nouveau siège: Thônex, chemin des Sittelles 22, c/Yves Portier. Statuts modifiés le 19.02.2002. Piaget Adamir (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Portier Yves, de Chêne-Bourg, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Gesfico, Nicole Piaget, à Genève.
Journal no 2053 du 20.02.2002
(00358900 / CH-660.0.999.988-4)

■ **Corporate Advisory Services (CAS) Sàrl**, à Céligny, assurer tous mandats de recherche et de conseil dans les domaines financiers et commerciaux, etc. (FOSC du 20.02.1997, p. 1166). Stoefler Helmut n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 15'000 a été cédée à la société EM Finance SA, à Lausanne, nouvelle associée pour une part de CHF 15'000. Paradan Catherine n'est plus associée et sa part de CHF 5'000 a également été cédée à EM Finance SA, dont la part est ainsi portée de CHF 15'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 31.01.2002. Gérant: Küppers René, du Luxembourg, à Genève, avec signature individuelle.
Journal no 2036 du 20.02.2002
(00358886 / CH-660.0.248.997-4)

■ **DE RESEAU UNIVERSITAIRE INTERNATIONAL DE GENEVE - RUIG**, à Genève, fondation, mettre en réseau des institutions universitaires de Genève, etc. (FOSC du 12.01.2000, p. 0233). Harbour Randall, des USA, à Ville-la-Grand, F, et Tschopp Peter, de et à Vandoeuvres, membres du conseil, signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: avenue de la Paix 9.
Journal no 2045 du 20.02.2002
(00358894 / CH-660.2.257.999-5)

■ **Duchosal Revision Fiscalité Fiduciaire SA**, à Genève (FOSC du 15.02.2002, p. 8). Les pouvoirs de Kung Jean-Paul sont radiés.
Journal no 2017 du 20.02.2002
(00358864 / CH-660.0.192.963-4)

■ **EURASIA TRUST AND SECURITIES Sàrl**, à Genève, conseil et réalisation d'opérations commerciales, etc. (FOSC du 16.11.2001, p. 9033). L'associée Macaraeg Ramusi Dolores n'est plus gérante; ses pouvoirs sont radiés. Nouveau gérant: Atkinson James, de Genève, à Saint-Cergue, lequel signe individuellement.
Journal no 2037 du 20.02.2002
(00358498 / CH-660.1.537.001-9)

■ **ExoSonic Sàrl**, à Genève, création, développement, etc. (FOSC du 26.07.2001, p. 5761). Nouvelle adresse: rue de l'Evêché 3.
Journal no 2038 du 20.02.2002
(00358500 / CH-660.1.480.001-5)

■ **FCH Graphics SA, Genève**, à Genève, importation, exportation, etc. (FOSC du 23.10.2000, p. 7227). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 08.02.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **FCH Graphics SA, Genève, en liquidation**. Liquidateur: Brelle Philippe, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 2020 du 20.02.2002
(00358870 / CH-660.0.111.989-5)

■ **Fiduciaire Belzer et Cie SA**, à Genève (FOSC du 21.08.1997, p. 6094). 'Multifiduciaire Genève SA' n'est plus réviseur.
Journal no 2015 du 20.02.2002
(00358478 / CH-660.0.375.982-8)

■ **Financière Arve Rhône F.A.R. SA**, à Genève, opérations financières de placement, etc. (FOSC du 02.08.1996, p. 4630). Nouvelle adresse: rue de la Servette 48, c/Bernard Zeller.
Journal no 2021 du 20.02.2002
(00358482 / CH-660.1.089.996-1)

■ **Fondation Arc-en-Ciel**, à Genève (FOSC du 27.12.2000, p. 8847). Signature collective à deux de Kugler Alain, jusqu'ici vice-président nommé président, ou Bratschi Astrid, secrétaire, avec Adler Patricia, jusqu'ici présidente, nommée vice-présidente, ou Burkardt Liliane, tous membres du conseil.
Journal no 2044 du 20.02.2002
(00358892 / CH-660.0.248.973-6)

■ **Fondation de prévoyance du personnel de la Banque Vontobel Genève SA**, à Genève (FOSC du 08.12.2000, p. 8389). Les pouvoirs de von Engelbrechten Frédéric et Marty Paul, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Signature collective à deux de Servettaz Roger, nommé président, avec Schrago Philippe, de Noréaz, à Genève, vice-président, ou Pasche Michel, de Ferlens, à Morges, ou Zahnd René, de Wahlern, à Genève. Signature collective à deux de Schrago Philippe avec Antoniade Vlad, d'Espagne, à Genève, ou L'Eplattenier Philippe, des Geneveys, à Lutry, tous membres du conseil.
Journal no 2048 du 20.02.2002
(00358512 / CH-660.0.019.940-2)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de The Northern Assurance Company Limited, Londres, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 15.05.2000, p. 3272). Les pouvoirs de de Mestral Ariane et Ramer Philippe, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Ardouin Christiane, de France, à Douvaine, F, et Bornel Maryse, de France, à Annemasse, F, membres du conseil, signent collectivement à deux.
Journal no 2047 du 20.02.2002
(00358510 / CH-660.0.083.961-6)

■ **HSBC Guyerzeller Bank SA, succursale de Genève**, à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 17.07.2001, p. 5478). Les pouvoirs de Brechbühler Beat et Dinisi Nicola sont radiés. Büchler René, d'Appenzell, à Rudolfstetten-Friedlisberg, directeur adjoint, Fehr Albert, de Widnau, à Trélex, directeur adjoint, Menghini Daniele, de Poschiavo, à Meilen, directeur adjoint, Zeller Patrick, de Walenstadt, à Uitikon, directeur adjoint, et Arnold Roger, d'Opfikon, à Birmensdorf (ZH), sous-directeur, signent collectivement à deux.
Journal no 2050 du 20.02.2002
(00358896 / CH-660.0.190.972-0)

■ **K & M Capital and Finance SA**, à Genève, administration, gestion et placement de fonds, etc. (FOSC du 14.09.2001, p. 7179). Morand Pierre-André n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mozaffari Kian, jusqu'ici vice-président et délégué, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 2022 du 20.02.2002
(00358484 / CH-660.0.180.991-1)

■ **Lombard, Odier & Cie**, à Genève, société en commandite, Banque (FOSC du 25.01.2002, p. 8). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Wuillemin Christine, de France, à Genève, sous-directrice, et Mermoud Muriel, de Poliez-le-Grand, à Aumont.
Journal no 2013 du 20.02.2002
(00358474 / CH-660.0.001.883-4)

■ **M SA**, à Meyrin, service, tel que coordination, développement de la clientèle, publicité (FOSC du 21.02.1996, p. 1028). Nouveau siège: Genève, rue Charles-Bonnet 2, c/Magnin Dunand & Associés, avocats. Statuts modifiés le 18.02.2002.
Journal no 2056 du 20.02.2002
(00358514 / CH-660.1.217.993-6)

■ **Marjorêve SA**, à Genève, achat, construction, exploitation, mise en valeur, gérance et vente d'immeubles (FOSC du 27.10.1998, p. 7328). Conversion des 100 actions de CHF 500, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 50'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 500, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 15.02.2002.
Journal no 2023 du 20.02.2002
(00358486 / CH-660.0.038.966-0)

■ **Parindus SA**, à Genève, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 05.02.2002, p. 8). L'inscription N° 1114 du 29.01.2002. (FOSC du 05.02.2002 p. 8) est complétée en ce sens que Zanni Dario n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 2025 du 20.02.2002
(00358872 / CH-660.0.469.987-8)

■ **Photo JPI, Jean-Pierre Bendelé**, à Genève, photos de mariages et divers. (FOSC du 18.02.2002, p. 6). Nouvelle adresse: rue de Vermont 38.
Journal no 2007 du 20.02.2002
(00358914 / CH-660.0.309.002-8)

■ **Promo Cuir Diffusion SA**, à Lancy, vente et représentation d'articles cadeaux et promotionnels en cuir (FOSC du 31.05.2001, p. 4116). Le capital-actions de CHF 100'000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de CHF 200, au porteur. Statuts modifiés le 29.01.2002.
Journal no 2027 du 20.02.2002
(00358876 / CH-660.0.035.985-6)

■ **REUBEN BROTHERS GROUP SA**, à Genève, tous services dans le domaine de la comptabilité et de l'analyse financière et toutes activités liées à ces domaines. (FOSC du 12.12.2001, p. 9773). Nouvelle raison sociale: **REUBEN BROTHERS SA**. Statuts modifiés le 07.02.2002.
Journal no 2057 du 20.02.2002
(00358516 / CH-660.1.420.995-6)

■ **Safir's mode Sàrl**, à Genève, commerce de vêtements, etc. (FOSC du 17.03.2000, p. 1825). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 15.02.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Safir's mode Sàrl, en liquidation**. Liquidatrice: l'associée Bonnarens-Safir Kheira, jusqu'ici gérante, laquelle continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Coppet, chemin des Rannaux 13, c/Kheira Bonnarens-Safir.
Journal no 2040 du 20.02.2002
(00358504 / CH-660.0.597.000-3)

■ **Sage Sesam (Romandie) S.A.**, à Thônex, fournir toutes études, services et conseils en vue du choix, de la mise en service, de la gestion et de l'amélioration des systèmes de traitement de l'information, etc. (FOSC du 11.12.2001, p. 9735). Nouveau siège: Genève, rue du Simplon 12. Statuts modifiés le 18.02.2002.
Journal no 2058 du 20.02.2002
(00358902 / CH-660.0.203.979-4)

■ **Servette de Genève Football SA**, à Genève (FOSC du 03.10.2001, p. 7683). Les pouvoirs de Piérard Nicolas sont radiés.
Journal no 2028 du 20.02.2002
(00358878 / CH-660.2.001.996-5)

■ **Société Coopérative Les Chênes Verts**, à Genève (FOSC du 29.03.2001, p. 2340). Nouvelle adresse: Cité Vieusseux 8, c/Fondation des Logements pour Personnes âgées ou isolées, Genève. Baumann Paul n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Meyrat Francis, de Berne, à Genève, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président.
Journal no 2043 du 20.02.2002
(00358890 / CH-660.0.968.989-0)

■ **Sodicom SA**, à Genève, prestation de services utiles à la promotion, etc. (FOSC du 02.09.1996, p. 5273). Graziano Von Burg Johanna, Nussli Richard et Hemingway John G. ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Volland Charlène sont radiés. Baly Marc, de Rüschegg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Aubert-Billard Sylviane n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Sales Wanda, de Sévery, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Jeu-de-l'Arc 15, c/MB Fiduciaire SA.
Journal no 2029 du 20.02.2002
(00358490 / CH-660.0.244.996-3)

■ **Speno International SA**, à Genève, achat, fabrication, location et vente de machines, etc. (FOSC du 16.07.2001, p. 5444). Stranczl Gabor est nommé directeur avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Lachat Geneviève, de Montsevelier, à Meinier, Neumayer Johannes, de Pully, à Prangins, et Tochon Gille, de Genève, à Troinex.
Journal no 2030 du 20.02.2002
(00358492 / CH-660.0.171.965-2)

■ **Sports Aventure, Articles et Vêtements de Sport Spécialisés SA**, à Genève (FOSC du 17.07.2000, p. 4876). Capital-actions porté de CHF 400'000 à CHF 500'000 par l'émission de 200 actions de CHF 500, au porteur. Capital-actions: CHF 500'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 500, au porteur. Statuts modifiés le 05.02.2002.
Journal no 2059 du 20.02.2002
(00358904 / CH-660.0.660.982-1)

■ **Suntrust Investment Company**, à Genève, société anonyme, gestion et administration de fortunes, etc. (FOSC du 11.01.2002, p. 11). Les pouvoirs de Stingelin Matthias sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Lapaire Carole, de Lens, à Collongé-Bellerive.
Journal no 2032 du 20.02.2002
(00358496 / CH-660.0.508.983-0)

■ **SW Salwyss SA**, à Vernier, gestion, exploitation, gérance et approvisionnement de stations-service, etc. (FOSC du 24.09.2001, p. 7403). Gaballa Hayman n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Salib Atef, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 2060 du 20.02.2002
(00358906 / CH-660.0.915.998-7)

■ **TAKE TWO SARL**, à Genève, commerce et location de produits techniques, etc (FOSC du 22.02.2001, p. 1367). Nouvelle adresse: chemin Kermely 10.
Journal no 2041 du 20.02.2002
(00358506 / CH-660.1.526.999-8)

■ **Vernes & Associés SA**, à Genève, gestion de participations financières, etc. (FOSC du 03.07.1997, p. 4659). Noetzlin Bernard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 2033 du 20.02.2002
(00358880 / CH-660.0.473.982-3)

■ **Vernes Gestion SA**, à Genève, réalisation d'opérations de finance, etc. (FOSC du 11.01.2002, p. 12). Noetzlin Bernard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 2034 du 20.02.2002
(00358882 / CH-660.0.648.987-4)

■ **William Polier SA**, à Genève, exploitation d'un magasin de fleurs, etc. (FOSC du 10.11.2000, p. 7666). 'Société Fiduciaire et d'Etudes Fiscales', société anonyme n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Contexor, société anonyme à Veyrier.
Journal no 2026 du 20.02.2002
(00358874 / CH-660.0.448.991-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Elpol SA, en liquidation**, à Meyrin, achat, vente et application de résines synthétiques, etc (FOSC du 06.02.1992, p. 558). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 2018 du 20.02.2002
(00358866 / CH-660.0.034.968-7)

■ **Executivair SA, en liquidation**, à Genève, venbte et location de tous appareils pour le transport aérien. (FOSC du 30.12.1998, p. 8934). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 2019 du 20.02.2002
(00358868 / CH-660.0.234.975-9)

■ **Fondation Lumen**, à Genève (FOSC du 27.11.1998, p. 8127). Selon décision du Département fédéral de l'intérieur du 19.12.2001, la fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
Journal no 2046 du 20.02.2002
(00358508 / CH-660.0.069.997-1)

■ **Sadiki**, à Thônex, sandwicherie avec buvette permanente à l'enseigne 'Universo' (FOSC du 11.01.2002, p. 7). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2012 du 20.02.2002
(00358472 / CH-660.0.009.002-7)

■ **SI Corsier-Résidence K, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.12.2000, p. 8564). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 2016 du 20.02.2002
(00358480 / CH-660.0.040.976-2)

■ **SI Meyrin-Parc M, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 07.09.1998, p. 6176). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 2024 du 20.02.2002
(00358488 / CH-660.0.152.960-9)

■ **Stafiner SA, en liquidation**, à Genève, toutes opérations financières, etc (FOSC du 30.12.1998, p. 8935). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 2031 du 20.02.2002
(00358494 / CH-660.0.606.983-2)

■ **Yasmin Berlin, Interdeco**, à Genève, décoration d'intérieurs; etc. (FOSC du 30.06.1987, p. 2633). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2008 du 20.02.2002
(00358858 / CH-660.0.467.987-4)

GL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bufis Nahrungsmittel GmbH Jürg Oberger**, in Mühlehorn, Hinterdorf, 8874 Mühlehorn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 02. 2002. Zweck: Handel mit Nahrungsmitteln aller Art, insbesondere mit Bufis Lebensmitteln, und Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiet der Nahrungsmittelbranche. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Sie kann Wertschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oberger, Jürg, von Adliswil, in Mühlehorn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Oberger, Monika, von Adliswil und Sennwald Sax, in Mühlehorn, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 125 vom 20.02.2002
(00358916 / CH-160.4.004.043-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Braunwald-Standseilbahn AG**, in Braunwald, Bau und Betrieb einer vom Bund konzessionierten Standseilbahn von Linthal nach Braunwald als Nebenbahn des allgemeinen Verkehrs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1998, S. 8577). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathias Jenny Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle; Grünenfelder, Ernst, von Niederurnen, in Mitlödi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Werner, von Schwanden GL, in Schwanden GL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wichser, Jost, von Linthal, in Mollis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jucker, Dr. Willy, von Zürich, in Stäfa, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tresch, Gottfried, von Gurtnellen, in Braunwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freitag, Pankraz, von Elm und Engi, in Haslen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stüssi, Christoph, von Glarus und Riedern, in Glarus, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gisler, Rudolf, von Linthal und Spiringen, in Linthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glaronia Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 126 vom 20.02.2002
(00358918 / CH-160.3.000.250-3)

■ **OTC AG**, bisher in Glarus, Planung, Projektierung und Produktion von sowie Handel mit technischen Produkten und Umweltsystemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2001, S. 8917). Statutenänderung: 14. 02. 2002. Sitz neu: Mollis. Domizil neu: im Sonnenhof 2, 8753 Mollis. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürge, Doris, von Mosnang, in Brübach, Gemeinde Oberbüren, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ronner, Christian, von Linthal, in Schwändi, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Efficasa AG, in Mollis, Revisionsstelle [bisher: Efficasa AG, in Glarus].
Tagebuch Nr. 127 vom 20.02.2002
(00358524 / CH-170.3.000.316-8)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **a pè Schuhmode Hatecke**, in Scuol, Stradun, Center Augustin, 7550 Scuol, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Schuhen, Lederwaren, Sportsachen und Zubehör. Eingetragene Personen: Hatecke, Huda, von Tartar, in Scuol, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 518 vom 20.02.2002
(00358320 / CH-350.1.006.882-8)

■ **Andreas Locher GmbH**, in Bonaduz, Oberdorfstrasse 4, 7402 Bonaduz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 02. 2002. Zweck: Hilfeleistung an kranke oder pflegebedürftige Personen in Form von Behandlungspflege, Grundpflege, Hauswirtschaft und Beratung; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen und kann Handel mit Waren im In- und Ausland tätigen, kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Andreas Locher, in Bonaduz, gemäss Vertrag vom 11.02.2002 und Bilanz per 31.12.2001 Aktiven von CHF 29'851.15 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 7'501.75 zum Preise von CHF 22'349.40, wovon CHF 20'000 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 2'349.40 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Locher, Andreas, von Almens, in Bonaduz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Profundus AG, in Chur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 519 vom 20.02.2002
(00358322 / CH-350.4.001.138-4)

■ **Foto Taisch GmbH**, in Scuol, Stradun, 7550 Scuol, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 02. 2002. Zweck: Handel mit optischen Geräten, Foto- und Filmartikeln aller Art sowie Karten, Büchern und allgemeinem Bedarf des Tourismus; die Gesellschaft kann Patente erwerben und/oder verkaufen, kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen, gleichartigen oder verwandten Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern und kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 30.01.2002 von der Südostschweiz Print AG, in Chur, Inventar und bewegliche Laden- und Lagereinrichtungen des Verkaufsgeschäftes in Scuol zum Preise von CHF 134'500. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Taisch, Jon Andri, von Scuol, in Scuol, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Taisch, Mario, von Scuol, in Scuol, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 520 vom 20.02.2002
(00358710 / CH-350.4.001.141-1)

■ **Giacomo Lardi GmbH**, in Samedan, Plazzet 25, 7503 Samedan, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2002. Zweck: Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien sowie Führung eines Treuhandbüros; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lardi, Giacomo, von Poschiavo, in Samedan, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Lardi-Castelanelli, Franca, italienische Staatsangehörige, in Samedan, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 521 vom 20.02.2002
(00358712 / CH-350.4.001.142-6)

■ **Kris Design GmbH**, in Domat/Ems, Via Nitscholas 10, 7013 Domat/Ems, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2002. Zweck: Handel mit Kleiderwaren für gehobene Ansprüche, insbesondere durch Führung einer Kleiderboutique sowie die Führung einer Künstleragentur; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Boner, Christian, von Malans, in Domat/Ems, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Boner, Sabrina, von Malans, in Domat/Ems, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 522 vom 20.02.2002
(00358714 / CH-350.4.001.143-4)

■ **Molki Thusis, Roland Kunfermann**, in Thusis, Neudorfstrasse 22, 7430 Thusis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Milchprodukten. Eingetragene Personen: Kunfermann, Roland, von Scheid, in Thusis, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kunfermann, Renate, von Scheid, in Thusis, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 523 vom 20.02.2002
(00358716 / CH-350.1.006.883-3)

■ **Rajakumar Agileswary**, in Chur, Bolettastrasse 5, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lebensmittel, Textilien, Schmuck und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Rajakumar, Agileswary, Staatsangehörige von Sri Lanka, in Chur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 524 vom 20.02.2002
(00358324 / CH-350.1.006.884-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AG Skilift Parsenn - Furka**, in Klosters-Serneus, Bau und Betrieb von Transportanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2000, S. 1008). Statutenänderung: 1. 02. 2002. Firma neu: **Furka Klosters AG**.
Tagebuch Nr. 525 vom 20.02.2002
(00358326 / CH-350.3.000.271-9)

■ **Bernina Suot SA**, in Pontresina, Gasthausbetrieb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 12. 05. 1997, S. 3173). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klainguti, Gian Giacum, von Samedan, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klainguti, Göri, von Samedan, in Samedan, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Famos, Dr. Mevion, von Ramosch, in Samedan, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lex, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Gräfelfing (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saratz, Dr. Nuot P, von Pontresina, in Pontresina, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 526 vom 20.02.2002
(00358328 / CH-350.3.000.390-1)

■ **Buntag AG**, in Chur, Die Finanzierung und Durchführung von Handelsgeschäften sowie der Erwerb und die Verwaltung von Kapitalanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2001, S. 8279). Ausgeschiedene Personen und erloschene

Unterschriften: Consima Wirtschaftsprüfungs GmbH, in Sargans, Revisionsstelle. [Die Gesellschaft ist nun ohne eingetragene Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 527 vom 20.02.2002
(00358330 / CH-350.3.001.255-3)

■ **Enco Contracting AG**, in Chur, Betriebswirtschaftliche und technische Beratung von industriellen Unternehmungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 08. 01. 1993, S. 85). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Curia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tscholl Treuhand + Revisionen, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 528 vom 20.02.2002
(00358718 / CH-350.3.004.188-1)

■ **Frauenstiftung Irma Landolt-Lechner**, in Chur, Verleihung von Anerkennungs- und Förderungspreisen an Frauen oder privatrechtlich organisierte Institutionen, die sich auf sozialem und/oder kulturellem Gebiet besonders verdient machen, Stiftung (SHAB Nr. 60 vom 01. 04. 1997, S. 2150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giacometti-Barmettler, Ruth, von Chur und Stampa, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Redmann-Wälchli, Barbara, von Zürich, in Malans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 529 vom 20.02.2002
(00358720 / CH-350.7.000.117-1)

■ **Fundaziun Biblioteca Romania**, in Trun, Bibliotheken führen, pflegen, vervollständigen und ausbauen, Stiftung (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 1994, S. 599). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pelican, Gion Martin, von Vrin, in Sagogn, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Decurtins, Giusep, von Trun, in Trun, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 530 vom 20.02.2002
(00358722 / CH-350.7.000.500-8)

■ **Genossenschaft Auxilium**, in Silvaplana, Die Genossenschaft hat den Zweck, den Genossenschaftern geeignete, preiswerte Ferienmöglichkeiten zu bieten, Genossenschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2002, S. 9, Publ. 326420). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hildbrand-Wehrli, Ursula, von Gampel, in Zollikon, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsidentin]; Wehrli, Dr. Bernhard, von Zollikon, in Feldbach Gde. Hombrechtikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 531 vom 20.02.2002
(00358724 / CH-350.5.000.201-5)

■ **Immobiliengesellschaft Caluca SA**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 2001, S. 7073). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Omnis AG Umfassende Beratung und Umsetzung, Treuhand, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 532 vom 20.02.2002
(00358332 / CH-350.3.002.797-4)

■ **Infosint SA**, in Poschiavo, l'acquisto, la produzione, la trasformazione, la commercializzazione, la rappresentanza di prodotti chimici e farmaceutici, società anonima (FUSC no. 17 del 25. 01. 2002, pagina 9, publ. 312756). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bettinelli, Pierantonio, cittadino italiano, in Tirano (I), direttore, con firma collettiva a due.
Giornale no 541 del 20.02.2002
(00358342 / CH-350.3.002.873-5)

■ **Kanuschule Versam, Scheidegger, Steinmann, Fellmann, Keller, Meyer, Rogenmoser**, in Versam, Organisation und Durchführung von Kursen, Reisen und anderen Anlässen in sämtlichen Sparten des Freizeitsports, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 2000, S. 3266). Firma neu: **Kanuschule Versam Steinmann, Fellmann, Keller, Rogenmoser, Zurbrügg-Greenaway**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheidegger, Bruno, von Huttwil, in Versam, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Peter, von Niedergösgen, in Gretzenbach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurbrügg-Greenaway, Sarah, von Zürich und Reichenbach im Kandertal, in Luven, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 533 vom 20.02.2002
(00358334 / CH-350.2.000.869-3)

■ **Lyceum Alpinum Zuoz AG**, in Zuoz, Betrieb einer voll ausgebauten Mittelschule (Lyceum) mit regionalem Leistungsauftrag, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2001, S. 5727). Statutenänderung: 16. 02. 2002. [Die Statutenänderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.].
Tagebuch Nr. 534 vom 20.02.2002
(00358336 / CH-350.3.002.471-8)

■ **Migros Bank**, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 2002, S. 9, Publ. 325024), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tognoni, Claudio, von Bever, in Werdenberg (Grabs), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 535 vom 20.02.2002
(00358338 / CH-350.9.000.606-4)

■ **Mobag AG**, in Chur, Durchführung von Generalunternehmer-Aufträgen, Beratung im Immobilienwesen, Planung und Realisierung von Renovationen und Umbauten im Hochbau usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 479), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathys, Werner, von Willadingen, in Ettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Dr. René-Pierre, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niggli, Dr. Adrian, von Aarburg, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüönd, Margrit, von Rothenthurm, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürr, Prof. Dr. David, von Basel und Pratteln, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adler, Rudolf, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Aeschbacher, Jürg, von Eggiwil, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Notter, Wilhelm, von Boswil, in Dürnten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter, René, von Wintersingen, in Evilard, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 536 vom 20.02.2002
(00358340 / CH-350.9.000.567-9)

■ **Polare SA**, in Mesocco, l'acquisto, la vendita nonché la gestione di beni mobili ed immobili all'estero ecc. società anonima (FUSC no. 158 del 20. 08. 1997, pagina 6030). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tagliabue, Oscar, da Lugano, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 542 del 20.02.2002
(00358344 / CH-350.3.004.069-7)

■ **Polycontact AG**, in Chur, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Erzeugnissen der Kunststoff- und Elektrotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1998, S. 7703). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schütz, Corsin, von Schüpfheim, in Igis, Stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 537 vom 20.02.2002
(00358726 / CH-350.3.005.051-9)

■ **Südostschweiz GrischaCom AG**, in Chur, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Förderung von Werbeträgereinschaltungen, Verwertungsrechten sowie Mediaproduktionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 2001, S. 4696). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lebrument, Silvio, von Waldstatt, in Tamins, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 538 vom 20.02.2002
(00358728 / CH-350.3.004.196-1)

■ **Trefida Treuhand-Gesellschaft AG**, in St. Moritz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2001, S. 1284), mit Hauptsitz in: Montreux. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jobin, Xavier, von Les Bois und Neuchâtel, in Romanel-sur-Lausanne, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 539 vom 20.02.2002
(00358730 / CH-350.9.000.343-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Moser Kanapathypillai**, in Chur, Lebensmittel, Textilien, Schmuck und Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 2001, S. 271). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 540 vom 20.02.2002
(00358732 / CH-350.1.006.586-1)

JU

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Carlo Bontempi**, précédemment à Porrentruy, Exploitation d'une entreprise de maçonnerie, Raison individuelle (FOSC no 14 du 22. 01. 1990, p. 250). Nouveau siège: Courgenay. Nouvelle adresse: Les Noires-Terres 1, 2950 Courgenay. Inscription ou modification de personne: Bontempi, Carlo, d'Italie, à Courgenay, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: à Porrentruy].
Journal no 151 du 20.02.2002
(00358522 / CH-677.1.001.409-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Nathalie Meury**, à Fontenais, Vente de bonbons, chocolat, toutes friandises, Raison individuelle (FOSC no 214 du 05. 11. 2001, p. 8657). Raison radiée par suite de cessation de commerce.
Journal no 152 du 20.02.2002
(00358912 / CH-670.1.002.677-1)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Accessoires & Services GmbH**, in Luzern, Kasernenplatz 2, 6000 Luzern 7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 02. 2002, 19. 02. 2002. Zweck: Handel mit und Verkauf von Accessoires jeglicher Art; Kauf und Verkauf von anderen Waren aller Art; Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere im Bereich Management-Consulting; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken und Wertschriften. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Moos, Dr. André, von Luzern, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.--; von Moos, Corina, von Luzern, in Luzern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 819 vom 20.02.2002
(00358076 / CH-100.4.025.625-4)

■ **BVT Dienstleistungen GmbH**, in Oberkirch, Surengrundstrasse 9a, 6208 Oberkirch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 02. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen aller Art, insbesondere im Finanz- und Versicherungssektor; Handel mit Waren aller Art; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Vermittlung, Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften; Tätigung von Patent- und Lizenzgeschäften; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Joller, Karl Adolf, von Dallenwil, in Schwyz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Fischer, Hans, von Oberkirch, in Oberkirch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 820 vom 20.02.2002
(00358078 / CH-100.4.025.662-8)

■ **ITB Information Technology for Business GmbH**, in Kriens, Feldhöfli 2, 6012 Obernau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 02. 2002. Zweck: Entwicklung und Verkauf von Hard- und Software; Erstellung von Informatik-Netzwerken; Beratungen, Schulungen und Support im gesamten Informatikbereich; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Unternährer, Thomas Guido, von Romoos und Luzern, in Kriens, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Stutz, Alfred Peter, von Luzern und Sarmenstorf, in Meilen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.
Tagebuch Nr. 821 vom 20.02.2002
(00358080 / CH-100.4.025.663-3)

■ **rgs-networks süess & gomez tejo**, in Emmen, Obere Wiese 7, 6020 Emmenbrücke, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 20. 02. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich. Eingetragene Personen: Gomez Tejo, Rubén, spanischer Staatsangehöriger, in Emmen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Süess, Gerald, von Horw, in Horw, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 822 vom 20.02.2002
(00358082 / CH-100.2.025.664-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Christian Enz Pflästerungen GmbH**, in Luzern, Ausführung von Pfläster- und Natursteinarbeiten sowie von Garten- und Strassengestaltungen jeder Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1273). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enz, Alice, von Giswil und Leissigen, in Giswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Pörtig, Alice, von Leissigen].
Tagebuch Nr. 823 vom 20.02.2002
(00358168 / CH-100.4.020.708-1)

■ **Coatex GmbH**, in Luzern, Herstellung von Produkten durch das Aufziehen und Laminieren von Bildern, Fotos, Drukken u. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 24. 04. 1997, S. 2749). Domizil neu: Rhynauerstrasse 15, 6005 Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marfurt, René, von Dagmersellen, in Kriens, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-- [bisher: in Hergiswil NW]; Marfurt, Carmen, von Dagmersellen und Hasle b. Burgdorf, in Kriens, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: in Hergiswil NW].
Tagebuch Nr. 824 vom 20.02.2002
(00358170 / CH-100.4.019.841-8)

■ **Degen + Degen Architektur GmbH**, in Kriens, Planung und Bauausführung von Hochbauten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2001, S. 894). Domizil neu: Sackweidhöhe 26, 6012 Obernau.
Tagebuch Nr. 825 vom 20.02.2002
(00358172 / CH-100.4.024.497-7)

■ **Dubamat GmbH**, in Hitzkirch, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Produkten, insbesondere im sanitären Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2001, S. 7257). Statutenänderung: 15. 02. 2002. Stammkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 300'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abegg, Peter, von Zürich, in Reinach AG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 140'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.--]; Jung, Walter, von Ermensee, in Ermensee, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 28'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.--]; Keller, Ruedi, von Reinach AG, in Fahrwangen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 140'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.--]; Leisibach, Paul, von Gelfingen, in Hitzkirch, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 36'000.--]; Wyss, Martin, von Gelfingen, in Ermensee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 142'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 123'000.--].
Tagebuch Nr. 826 vom 20.02.2002
(00358174 / CH-100.4.021.813-0)

■ **IBAG Zentralschweiz Industrie- und Baubedarf AG**, in Sursee, Handel mit Eisen, Stahl, Installationsmaterial aller Art, Artikeln des Sanitär- und Heizungsbedarfs, Eisenwaren, Kunststoffen sowie Oekoprodukten für den Hoch- und Tiefbau in der Zentralschweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 2002, S. 8, Publ. 315806). Weiteres Geschäftslokal: Emmenweidstrasse 58, 6020 Emmenbrücke.
Tagebuch Nr. 827 vom 20.02.2002
(00358084 / CH-100.3.005.467-2)

■ **IDEA IMPEX GmbH**, in Emmen, Handel mit, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Haushaltsartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1999, S. 5425). Domizil neu: Oberhofmatte 15, 6020 Emmenbrücke.
Tagebuch Nr. 828 vom 20.02.2002
(00358086 / CH-150.4.000.232-1)

■ **J. Baumeler AG**, in Luzern, Organisation, Durchführung, Verkauf und Vermittlung von Pauschal- und/oder Einzelreiseleistungen jeglicher Art sowie von damit zusammenhängenden Zusatzleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2001, S. 6699). [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Seehof-Passage, Seehofstrasse 7, 6002 Luzern.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Georges A., von Luzern und Menznau, in Luzern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 829 vom 20.02.2002
(00358088 / CH-100.3.012.398-1)

■ **J. Gehrig AG**, in Ballwil, Fabrikation von und Handel mit elektrischen, elektronischen und mechanischen Gegenständen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2001, S. 1736). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gärtner, Martin, von Rain, in Ballwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Peter E., von Reute, in Aadorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Degersheim]; Gehrig, Daniel, von Ballwil und Willisau-Land, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Savognin]; de Reynier, Jean-François, von Neuchâtel, in Lantsch/Lenz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Eggenwil]; Weber, Agnes, von Gächlingen, in Root, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 830 vom 20.02.2002
(00358090 / CH-100.3.006.198-3)

■ **Kanzlei AG**, in Kriens, Erledigung aller Kanzleigeschäfte für Rechtsanwälte, deren Klienten und allfällige weitere Auftraggeber, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2001, S. 4794). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thürig, lic. iur. HSG Bruno, von Kriens, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lütolf, lic. iur. Urs, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 831 vom 20.02.2002
(00358176 / CH-100.3.007.272-2)

■ **Komserv AG**, in Kriens, Herstellung von Computersoftware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 2001, S. 3810). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Johannes, von Löhningen, in Kriens, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Müller, Andreas, von Ennetbürgen, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Troxler, René, von Pfeffikon und Luzern, in Rothenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 832 vom 20.02.2002
(00358178 / CH-100.3.021.224-6)

■ **Migros Bank**, in Luzern, Betrieb einer Handelsbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2001, S. 6572), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Everts, Peter, von Luzern, in Zollikofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherrer, Dr. Anton, von Zell LU, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zulauf, Jörg, von Zürich, in Thalwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biel-Benken].
Tagebuch Nr. 833 vom 20.02.2002
(00358180 / CH-100.9.008.222-5)

■ **sanbo GmbH**, in Luzern, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 2000, S. 5548). Statutenänderung: 19. 02. 2002. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dünner, Jürg, von Langrickenbach, in Frauenfeld, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürr, Oliver, von Gams, in Gams, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--]; Hofstetter, Simon, von Luzern und Werthenstein, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--].
Tagebuch Nr. 834 vom 20.02.2002
(00358182 / CH-100.4.023.962-0)

■ **TOP TEN Electronic Services GmbH**, in Rothenburg, Betrieb eines Reparaturservices für Magnetband- und Magneto-Optischen Laufwerken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1997, S. 9337). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hederer, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Meggen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Gauting (D)]; Hederer, Gerda, deutsche Staatsangehörige, in Meggen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Gauting (D)].
Tagebuch Nr. 835 vom 20.02.2002
(00358184 / CH-100.4.020.572-1)

■ **Wanner Holzprodukte GmbH**, in Schötz, Produktion von und Handel mit Holzfabrikaten und Holzteilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 11). Firma neu: **Wanner Holzprodukte GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Geschäftsführung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
Tagebuch Nr. 836 vom 20.02.2002
(00358092 / CH-100.4.019.040-5)

■ **Wohlfahrtsstiftung der J. Baumeler AG Luzern**, in Luzern, Gewährung von freiwilligen Unterstützungen und Beiträgen für die Altersvorsorge, die Sozialfürsorge und jede weitere Art der Für- und Vorsorge zugunsten der Personalfürsorgestiftung, Stiftung (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2001, S. 6699). Urkundenänderung: 3. 01. 2002. Name neu: **Wohlfahrtsstiftung der J. Baumeler AG**. Domizil neu: c/o J. Baumeler AG, Zinggentorstrasse 1, 6002 Luzern. Zweck neu: Freiwillige Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer der Firma sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod; Unterstützung der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit; Leistung von Beiträgen im Sinne von Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hiefür geäufnet und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen sich die Firma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Luzern. Organisation neu: Stiftungsrat. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Anton G., von Luzern und Menznau, in Luzern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 837 vom 20.02.2002
(00358094 / CH-100.7.004.542-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Hörberatung Werner**, in Luzern, Anpassung und Verkauf von Hörgeräten und technischen Hilfsmitteln für besseres Hören, Einzelfirma (SHAB Nr. 40 vom 28. 02. 1997, S. 1366). Die Firma ist nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 838 vom 20.02.2002
(00358096 / CH-100.1.003.659-8)

■ **Nährkosan AG**, in Büron, Herstellung und Vertrieb von Spezialfuttermitteln und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1998, S. 173). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 839 vom 20.02.2002
(00358098 / CH-100.3.008.252-6)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **GAIA International Trade & Investment SA [GAIA International Trade & Investment AG] [GAIA International Trade & Investment Inc.]**, à Peseux, rue de la Chapelle 17. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12.02.2002. But: commerce international de biens manufacturés et semi-manufacturés, à l'exclusion de matières premières. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Convocations et communications aux actionnaires: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou plusieurs membres: Tais Jean-François, de Sainte-Croix, à Gorgier, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: 'Fiduciaire Anker et Hostettler Sàrl', à Peseux.
Journal no 465 du 19.02.2002
(00357912 / CH-645.4.095.640-0)

NW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **JUROP AG**, in Hergiswil NW, c/o Advokaturbüro Däscher, Wylstrasse 8, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 02. 2002. Zweck: Handel mit und Export sowie Import von Waren aller Art; kann Immobilien und Grundstücke verwalten, kaufen und verkaufen, Lizenzen und Franchisen vergeben, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen, Garantien und Bürgschaften für verbundene Unternehmen und Dritte eingehen, Vermögenswerte erwerben, verwalten, vermitteln und verwerten sowie sich an Firmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000'000 Namenaktien zu CHF 0.01. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, nötigenfalls durch eingeschriebenen Brief, an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zwicky, Jürg, von Mollis, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zwicky, Rolf, von Mollis, in Heiligenschwendi, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Nitschke, Martin, von Buchs LU, in Rickenbach bei Wil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 242 vom 20.02.2002
(00358224 / CH-150.3.002.661-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AT Invest AG**, in Hergiswil NW, Ausführung von Arbeiten auf den Gebieten Generalunternehmung, Bautreuhand und Architekturbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 2001, S. 6406). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blättler, Josef A., von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler, Karl, von Lungern, in Sachseln, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 243 vom 20.02.2002
(00358226 / CH-150.3.002.620-7)

■ **Conexa GmbH**, in Stansstad, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit medizintechnischen Geräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1995, S. 5364). Firma neu: **Conexa GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 18.02.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Probst, Michel, österreichischer Staatsangehöriger, in Gleisdorf (A), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Longhi, Rino, von Stansstad, in Stansstad, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 244 vom 20.02.2002
(00358228 / CH-150.4.000.093-5)

■ **House Invest AG**, in Hergiswil NW, Ausführung von Arbeiten auf den Gebieten Generalunternehmung, Bautreuhand und Architekturbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9005). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blättler, Josef A., von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler, Karl, von Lungern, in Sachseln, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 245 vom 20.02.2002
(00358138 / CH-150.3.002.639-1)

■ **Lido Bau AG**, in Hergiswil NW, Ausführung von Arbeiten auf den Gebieten Generalunternehmung, Bautreuhand und Architekturbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9005). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blättler, Josef A., von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler, Karl, von Lungern, in Sachseln, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 246 vom 20.02.2002
(00358140 / CH-150.3.002.640-9)

■ **Sperrtech AG**, bisher in Luzern, Ausführung von Abdichtungen im Bausektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1994, S. 5744). Statutenänderung: 15. 02. 2002. Sitz neu: Stansstad. Domizil neu: Rotzbergstrasse 17a, 6362 Stansstad. Zweck: Ausführung von Abdichtungen im Bausektor; Produktion von Baustoffen; Handel mit Waren aller Art, insbesondere Baustoffen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte der Gesellschaft bekannten Adresse. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pries, Daniela, von Root, in Root, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pries, Thomas, von Root, in Root, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; W. Herrmann Treuhand AG, in Stans, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 247 vom 20.02.2002
(00358142 / CH-100.3.017.080-0)

■ **Swissôtel Holding AG**, in Hergiswil NW, Finanzierung von Hotelprojekten, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 08. 12. 2000, S. 8378). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Djakovic, Mirjana, von Rapperswil SG, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forster, Jürg, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Simmen, Andreas, von Erlach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gassmann, Urs, von Buchs LU, in New Providence (New Jersey, USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Albert R., von Basel, in Istanbul (TR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kortum, Carl, Bürger der USA, in Clarendon Hills (Illinois, USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meinhold, Andreas, Bürger der USA, in New York (USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Woodley, Michelle, Bürgerin der USA, in Wilmette (Illinois, USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werlé, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Nikolaus, von Altstätten, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helfer, Richard, Bürger der USA, in Singapore (Singapur), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchwalder, Christophe, von Chêne-Bougeries, in Genève, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chapuis, Cédric, von Romanel-sur-Lausanne, in Borex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morganti, Patricia, von Manno, in Bassersdorf, Sekretärin (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung; Tinner, Willi, von Sennwald, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geretto, Isidoro, italienischer Staatsangehöriger, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Glattbrugg (Opfikon), mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Huck, Meinhard, deutscher Staatsangehöriger, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 248 vom 20.02.2002
(00358144 / CH-150.3.001.631-1)

OW

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Garage Ming AG**, in Alpnach, Betrieb einer Autogarage mit Reparatur- und Servicewerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 05. 04. 2001, S. 2546). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gravitas Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 108 vom 20.02.2002
(00358222 / CH-140.3.002.290-9)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Ciresa BIOnik**, in Kaltbrunn, Mülisberg 3, 8722 Kaltbrunn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von und Handel mit Gütern und Dienstleistungen im Bereich Wohn- und Gewerbebau. Eingetragene Personen: Ciresa, Reto, von Schattdorf, in Kaltbrunn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1332 vom 20.02.2002
(00358612 / CH-320.1.051.172-0)

■ **Garage Markovic**, in St. Margrethen, Fährenstrasse 5, 9430 St. Margrethen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Auto-Werkstatt Mechanisch. Eingetragene Personen: Markovic, Stanisav, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in St. Margrethen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1333 vom 20.02.2002
(00358284 / CH-320.1.051.173-1)

■ **Huber Gallus Handels & Transportunternehmen**, in St. Gallen, Schorenstrasse 52, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Warentransport. Eingetragene Personen: Huber, Gallus, von Berg SG, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1334 vom 20.02.2002
(00358286 / CH-320.1.051.174-6)

■ **Klein- und Grosstierpraxis Sutter + Sutter**, in Buchs SG, Bühlstrasse 8, 9470 Buchs, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 02. 2002. Zweck: Tierarzt-Praxis. Eingetragene Personen: Sutter, David, von Appenzell, in Buchs SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Sutter, Nicole, von Appenzell und Ohmstal, in Buchs SG, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1335 vom 20.02.2002
(00358288 / CH-320.2.051.175-6)

■ **Leica Vectronix AG (Leica Vectronix SA) (Leica Vectronix Ltd)**, in Balgach, Heinrich-Wild-Strasse, 9435 Heerbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 02. 2002. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Verkauf von und Handel mit optischen, optronischen und elektronischen Komponenten, Baugruppen und Systemen vornehmlich im Militär- und Paramilitärbereich sowie Erbringen aller in diesem Zusammenhang anfallenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich im In- und Ausland direkt oder indirekt an Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Tochtergesellschaften gründen, Grundstücke und Rechte an solchen erwerben, verwalten und veräussern sowie gewerbliche Schutzrechte entwickeln, erwerben, verkaufen und an Dritte lizenzieren. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Leica Geosystems AG, in Heerbrugg (Balgach), den Geschäftsteil DSP zum Preise von höchstens CHF 35'000'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Empfangsbestätigung, allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Hess, Johannes Jakob, von Wetzikon ZH, in Auslikon (Pfäffikon), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wullschleger, Dr. Jörg, von Zofingen, in Rebstein, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz, Wilfried, von Medels im Rheinwald, in Marbach SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1336 vom 20.02.2002
(00358290 / CH-320.3.051.176-1)

■ **Regula Tschopp, Schreibstube Gommiswald**, in Gommiswald, Birkenhaldenstrasse 54, 8738 Uetliburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Schreib-, Büro- und Übersetzungsarbeiten; Organisation von Veranstaltungen und Anlässen sowie allgemeine Beratungen. Eingetragene Personen: Tschopp, Regula, von Zürich und Basel, in Uetliburg SG (Gommiswald), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1337 vom 20.02.2002
(00358614 / CH-320.1.051.177-8)

■ **VZR Vermögenszentrum Rheintal AG**, in Diepoldsau, Güterstrasse 39, 9444 Diepoldsau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2002. Zweck: Vermögensmanagement und Erbringung von Finanzdienstleistungen, insbesondere im Rheintal. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Patente erwerben, übertragen und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Eingetragene Personen: Kuster, Martin, von Diepoldsau, in Widnau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Anton, von Altstätten, in Altstätten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scharf, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Balingen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; CR Control- und Revisionsgesellschaft AG, in Rorschach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1338 vom 20.02.2002
(00358616 / CH-320.3.051.178-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alfred Bühler Holzbau GmbH**, in Rheineck, Betrieb einer Zimmerei usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 07. 05. 1997, S. 3089). Domizil neu: Thalerstrasse 51, 9424 Rheineck.
Tagebuch Nr. 1339 vom 20.02.2002
(00358618 / CH-320.4.042.527-8)

■ **Andrey & Ruf, Number One Records**, in St. Gallen, Schallplattenverkauf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2001, S. 1164). Firma neu: **S. Andrey, Number One Records**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Daniela Ruf, in St. Gallen, deren Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Simon Andrey, in St. Gallen führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma 'S. Andrey, Number One Records', in St. Gallen, fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 2.12.2000]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruf, Daniela, von Buch am Irchel, in St. Gallen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andrey, Simon, von Broc und Châtel-sur-Montsalvens, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].
Tagebuch Nr. 1340 vom 20.02.2002
(00358620 / CH-320.2.049.372-6)

■ **Aufwind - Apple Computerschule Jürgen Müller**, in Wil SG, Betrieb einer Computerschule, Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 2000, S. 8310). Domizil neu: Hörnlistrasse 25, 9500 Wil.
Tagebuch Nr. 1341 vom 20.02.2002
(00358622 / CH-320.1.049.008-3)

■ **Bernhard Herz GmbH**, in St. Gallen, Betrieb eines Büros für Architektur usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 42 vom 04. 03. 1997, S. 1459). Domizil neu: Rotachstrasse 4, 9000 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 1342 vom 20.02.2002
(00358292 / CH-320.4.037.312-5)

■ **Bluema Insla GmbH**, in Diepoldsau, Führung eines Blumenladens, Handel mit Blumen, Verkauf von Blumen und Blumengestecken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1995, S. 4381). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 1343 vom 20.02.2002
(00358294 / CH-320.4.039.190-6)

■ **Buachahof GmbH**, in Diepoldsau, Angebot von heilpädagogischen Reitstunden und heilpädagogischen Voltigierstunden für Behinderte usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 99 vom 22. 05. 2000, S. 3451). Statutenänderung: 19. 02. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hutter-Stahl, Irene, von Diepoldsau, in Diepoldsau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei-Hügentobler, Esther, von Amlikon-Bissegg und Diepoldsau, in Diepoldsau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--].
Tagebuch Nr. 1344 vom 20.02.2002
(00358296 / CH-320.4.037.442-0)

■ **Bäckerei Dörig GmbH Diepoldsau**, in Diepoldsau, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1996, S. 7178). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofer, Urs, von Biglen, in Eggersriet, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dörig-Daub, Carola, deutsche Staatsangehörige, in Diepoldsau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--.
Tagebuch Nr. 1345 vom 20.02.2002
(00358298 / CH-320.4.041.596-1)

■ **Chocolate City Club GmbH**, in St. Gallen, Führung von Bar- und Gastronomiebetrieben aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2001, S. 4621). Firma neu: **Chocolate City Club GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 24.01.2002.
Tagebuch Nr. 1346 vom 20.02.2002
(00358624 / CH-320.4.042.012-1)

■ **Création Textil AG**, in Berneck, Fabrikation von und Handel mit Textilwaren, insbesondere Heimtextilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2001, S. 1671). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Terminus Treuhand und Revisions GmbH, in Wittenbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1347 vom 20.02.2002
(00358626 / CH-320.3.043.480-9)

■ **CTF Consulting GmbH**, in Jona, Beratung und Betreuung von Handelsfinanzierungen aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 64). Domizil neu: Zürcherstrasse 171, 8645 Jona.
Tagebuch Nr. 1348 vom 20.02.2002
(00358628 / CH-320.4.049.148-1)

■ **Effag**, bisher in Genève, prise de participations dans des sociéteés, opérations financières, notamment gestion de valeurs mobilières cotées en bourse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 1997, S. 6246). Gründungsstatuten: 21.09.1990. Statutenänderung: 12. 02. 2002. Firma neu: **EFFAG**. Sitz neu: Kirchberg SG. Domizil neu: Wilerstrasse 15, 9602 Bazenheid. Zweck neu: Halten von Beteiligungen, Handel mit Wertpapieren

jeder Art, Anlage von Vermögen und Tätigung von Finanzgeschäften jeglicher Art und Weise. Die Gesellschaft kann sich an gleichen, ähnlichen oder auch anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum kaufen und verkaufen. Aktienkapital: CHF 756'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 756'000.--. Aktien: 39'390 Inhaberaktien zu CHF 10.-, 15'000 Namenaktien zu CHF 10.- und 21'210 Namenaktien zu CHF 10.-- (Vorzugsaktien). Partizipationskapital: CHF 598'440.--. Liberierung Partizipationskapital: CHF 598'440.--. Partizipationsscheine: 59'844 Inhaberpartizipationsscheine zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; allenfalls durch Publikation im SHAB [gestrichen: Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre aux actionnaires connus]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wietlisbach, Bernhard, von Wohlenschwil, in Genf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ACF Administration, Comptabilité & Fiscalité SA, in Genf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mitschuinig-Citak, Reyhan, von Wil SG, in Rickenbach bei Wil (Rickenbach TG), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Versa-Revisions AG, in Kirchberg SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1349 vom 20.02.2002
(00358630 / CH-660.0.292.997-9)

■ **Finco Allfinanz GmbH**, in Wil SG, Allfinanzberatung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2001, S. 343). Firma neu: **Finco Allfinanz GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 04.12.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gut, Richard, von Stadel, in Tägerschen (Tobel-Tägerschen), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Marasco Facchi, Beatrice, italienische Staatsangehörige, in Schönenberg an der Thur (Kradolf-Schönenberg), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1350 vom 20.02.2002
(00358300 / CH-320.4.043.419-0)

■ **ICE Handels AG**, in Gaiserwald, Import und Export von technischen Geräten für die Erdölgewinnung und -verarbeitung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2001, S. 3184). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heuberger, Paul, von Jonschwil, in Abtwil SG (Gaiserwald), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1351 vom 20.02.2002
(00358302 / CH-320.3.035.958-0)

■ **IMG**, in St. Gallen, Durchführung sowie Vermittlung von Beratung und Schulung, Organisation und Durchführung von Fachtagungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6615). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abel, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Wehr (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liebich, Martin, von Zürich, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mauk, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Schönenberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thommen, Heinz, von Basel, in Pfeffingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1352 vom 20.02.2002
(00358304 / CH-320.3.029.098-1)

■ **Joker Gastronomiebetriebe GmbH**, bisher in Wittenbach, Führen und Betreiben von Gastronomiebetrieben usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2001, S. 2291). Statutenänderung: 19. 02. 2002. Firma neu: **Nimaseal GmbH**. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Lämmlisbrunnenstrasse 10, 9000 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Akdil, Abdullah, türkischer Staatsangehöriger, in Kronbühl (Wittenbach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Akdil, Fehime, türkische Staatsangehörige, in Kronbühl (Wittenbach), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arandjelovic, Margareta, Bürgerin der Bundesrepublik Jugoslawien, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 1353 vom 20.02.2002
(00358306 / CH-320.4.049.602-1)

■ **Ligorex AK GmbH**, bisher in Baar, Ausführung sämtlicher Montagearbeiten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 30. 09. 1997, S. 7161). Gründungsstatuten: 17.09.1997. Statutenänderung: 5. 02. 2002. Sitz neu: Wil SG. Domizil neu: Poststrasse 4, 9500 Wil. Zweck: Ausführung sämtlicher Montagearbeiten, insbesondere im Hochbau sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen, Geräten und Produkten der Baubranche; kann Rentnerjobs errichten, betreiben und fördern, in Fragen der Gesundheits- und Lebensvorsorge beraten, sämtliche Dienste im Personalbereich anbieten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gatina Consult AG, in Baar, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keiser, André, von Zug, in Baar, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [wie bisher]; Gebert, Urs, von Eschenbach SG, in Wil SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1354 vom 20.02.2002
(00358632 / CH-170.4.001.742-8)

■ **Majori AG**, in Rorschach, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 04. 05. 1999, S. 2924). Statutenänderung: 18. 02. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 1355 vom 20.02.2002
(00358694 / CH-020.3.002.344-0)

■ **MKF GmbH**, in St. Gallen, Allokation sowie Vermitteln von Finanzanlagen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 2000, S. 433). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Häggenschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Kronbühl (Wittenbach)].
Tagebuch Nr. 1356 vom 20.02.2002
(00358696 / CH-320.4.047.479-9)

■ **Rentenkasse der ehemaligen Mitarbeiter der Arova Mettler AG**, in Rorschach, Weiterführung der vorobligatorischen beruflichen Vorsorge usw. Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 27. 07. 2000, S. 5152). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burckhardt, Dr. Mathias, von Basel, in Arlesheim, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer, Dr. Andreas, von Küttighofen, in Pfeffingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mertins, Günter, von Kriens und Büren an der Aare, in Romanshorn, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Emmen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Bänziger, Karl, von Oberegg, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Rudolf, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1357 vom 20.02.2002
(00358698 / CH-320.7.000.082-7)

■ **Ribbert AG**, in Mels, nach eigenen Patenten Spezialverfahren für bindige Böden usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 2001, S. 7761). Zweigniederlassung neu: Stäfa [bisher: Zürich].
Tagebuch Nr. 1358 vom 20.02.2002
(00358308 / CH-320.3.018.738-0)

■ **Senn BPM AG**, in St. Gallen, Erbringung von treuhänderischen Leistungen auf dem Bau- und Liegenschaftensektor usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10101). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knill, Andreas, von Appenzell, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1359 vom 20.02.2002
(00358310 / CH-320.3.004.275-0)

■ **Siko - Notruf, Glaus Roman**, in Schmerikon, Betreiben einer privaten Telefon-Notrufanlage usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 02. 09. 1998, S. 6067). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts See vom 06.02.2002 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 1360 vom 20.02.2002
(00358312 / CH-320.1.045.008-0)

■ **SIKO, Sicherheits- und Kontrolldienst, Glaus Roman**, in Schmerikon, Sicherheits- und Kontrolldienst, Einzelfirma (SHAB Nr. 167 vom 31. 08. 1998, S. 6010). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts See vom 06.02.2002 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 1361 vom 20.02.2002
(00358314 / CH-320.1.044.996-2)

■ **Somtec AG, Abtwil**, in Gaiserwald, Entwicklung, Produktion und Verkauf von PU-Reifen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2001, S. 3184). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni, Johann B., von Tübach, in Abtwil SG (Gaiserwald), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Herisau]; Heuberger, Paul, von Jonschwil, in Abtwil SG (Gaiserwald), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1362 vom 20.02.2002
(00358700 / CH-320.3.047.488-6)

■ **Stiftung für Arbeit SfA**, in St. Gallen, Planung, Trägerschaft, Finanzierung und Führung von Projekten, die arbeitslosen Personen in der Stadt St. Gallen usw. Stiftung (SHAB Nr. 130 vom 06. 07. 2000, S. 4599). Domizil neu: Gewerbezentrum Sittertal, Sittertalstrasse 34, 9014 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 1363 vom 20.02.2002
(00358702 / CH-320.7.043.523-2)

■ **Stössel Büro AG**, in Schmerikon, Handel mit sowie Import und Export von Büromaschinen, Büroeinrichtungen und Büromaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10219). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dätwyler-Treuhand-AG, in Stäfa, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1364 vom 20.02.2002
(00358704 / CH-320.3.034.278-6)

■ **Syma-System AG**, in Kirchberg SG, Projektierung, Konstruktion und Herstellung von Konstruktionselementen für Gestaltung, Innenausbau, Einrichtung von Bauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2001, S. 1867). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Andreas, von Bichelsee-Balterswil, in Wattwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felix, Guido, von Braunau, in Kirchberg SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Högger, Georg, von Schönholzerswilen, in Algetshausen (Uzwil), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1365 vom 20.02.2002
(00358706 / CH-320.3.002.563-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Erwin Bischof**, in Altstätten, Baugeschäft usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2001, S. 1507). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Oberrheintal vom 01.02.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1366 vom 20.02.2002
(00358708 / CH-320.1.001.608-8)

■ **Habit Beciri, Rest. Schäfli**, in Bütschwil, Betrieb des Restaurants Schäfli, Einzelfirma (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2001, S. 5297). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Alttoggenburg vom 05.02.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1367 vom 20.02.2002
(00358316 / CH-320.1.029.290-5)

■ **Oscar Rechsteiner**, in Steinach, Betrieb des Gasthofs 'Seehof', Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2001, S. 136). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Rorschach vom 07.02.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1368 vom 20.02.2002
(00358318 / CH-320.1.012.756-2)

SH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **MEDICI EVOLUTION GmbH**, in Schaffhausen, Alpenstrasse 154, bei Frau Corina Medici, 8203 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 02. 2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Informatik, insbesondere die Durchführung von Schulungen, Kursen und Seminaren, Erstellen und Anpassen von Webpages sowie Beratung, Installation und Organisation von Softwarelösungen; Handel mit und Installation von EDV-Hard- und Software. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Medici, Corina, von Novazzano, in Schaffhausen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Medici, Ursula, von Novazzano, in Magden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 268 vom 20.02.2002
(00358272 / CH-290.4.014.065-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Stoll Werbeberatung**, bisher in Schaffhausen, Werbeberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 03. 02. 1999, S. 769). Sitz neu: Beggingen. Domizil neu: Oberdorf 96, 8228 Beggingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoll, Karin, von Stein am Rhein, in Beggingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schaffhausen].
Tagebuch Nr. 269 vom 20.02.2002
(00358274 / CH-290.1.013.104-3)

■ **SUN-FOILTEC GmbH**, in Thayngen, Handel mit und Montage von Materialien zum Sonnen- und UV-Strahlenschutz, Wärme- und Laserstrahlenschutz, Sicht-, Blend- und Splitterschutz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1999, S. 1790). Domizil neu: Tonwerkstrasse 1, 8240 Thayngen.
Tagebuch Nr. 270 vom 20.02.2002
(00358598 / CH-290.4.013.141-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Cedron Amador Restaurant Schlempegarte**, in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants Schlempegarte, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2000, S. 366). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 271 vom 20.02.2002
(00358600 / CH-290.1.013.404-6)

■ **Rolf Erzberger**, in Schaffhausen, Handel mit Zinnwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 06. 06. 1977, S. 1853). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 272 vom 20.02.2002
(00358602 / CH-290.1.003.946-1)

■ **Wabab GmbH in Liquidation**, in Osterfingen, Erstellen von Marketingkonzepten, Direktwerbe-Aktionen, Dialog-Werbemitteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 2000, S. 8791). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 273 vom 20.02.2002
(00358604 / CH-290.4.004.564-2)

SZ

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AIR Consulting GmbH**, in Freienbach, Leutschenrain 5, 8807 Freienbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2002. Zweck: Beratung in produktions-, anwendungstechnischer und verkaufstechnischer Hinsicht für haustechnische Bauteile; kann Know-how, Patente und Lizenzen im ihr zugewiesenen Gebiet kaufen, verkaufen oder selber verwerten; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften kaufen, verkaufen oder verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Steiger, Arnold Walter, von Flawil, in Freienbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Limacher, Erich, von Schüpfheim, in Cham, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 446 vom 19.02.2002
(00358186 / CH-130.4.007.864-5)

■ **Schmid Otto Beratungen**, in Freienbach, Kirchstrasse 6, 8807 Freienbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im kaufmännischen und technischen Bereich; Beratungen sowie Übernahme von Verwaltungsratsmandaten; Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Schmid, Otto, von Kriens, in Meierskappel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 447 vom 19.02.2002
(00358188 / CH-130.1.007.865-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Baugenossenschaft Familia Goldau**, in Arth, Förderung und Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen im Miet- und Eigentumsverhältnis auf gemeinnütziger Grundlage, Genossenschaft (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 1995, S. 6666). Domizil neu: bei Stefan Aschwanden, Luegisland 18, 6410 Goldau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzog, Fritz, von Frick, in Goldau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karner, Oswald, von Arth, in Goldau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aschwanden, Stefan, von Seelisberg, in Goldau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Zurfluh, Erwin, von Gurtnellen, in Goldau, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberarth]; Weber, Bernd, von Deutschland, in Goldau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 448 vom 19.02.2002
(00358190 / CH-130.0.000.789-7)

■ **BTMW, Big Twin Motor Works, Martin Feusi**, bisher in Altendorf, Motor- und Getrieberevisionen, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 25. 07. 2000, S. 5084). Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Wilenstrasse 68, 8832 Wilen SZ.
Tagebuch Nr. 465 vom 20.02.2002
(00358204 / CH-130.0.007.082-1)

■ **Euraseal AG**, in Küssnacht am Rigi, Produktion und Veredelung von sowie Handel mit Dichtungsmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 1997, S. 2019). Domizil neu: bei ALL Unternehmensberatung GmbH, Grepperstrasse 92, 6403 Küssnacht am Rigi. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathys, Heinz, von Eriswil, in Rothrist, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 466 vom 20.02.2002
(00358118 / CH-130.0.008.435-8)

■ **Eurotax Finanz AG**, in Freienbach, Erwerb, Errichtung, Finanzierung und Verwaltung von Tochtergesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2001, S. 2975). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gaskell, Kevin Derek, von Grossbritannien, in Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 449 vom 19.02.2002
(00358192 / CH-130.0.007.954-1)

■ **flores Marti GmbH**, in Freienbach, Kauf und Verkauf von Glückwunschkarten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2001, S. 7294). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Bettina, von Adliswil, in Oberglatt ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zangger, Lukas, von Grüningen und Egg, in Gebertingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--.
Tagebuch Nr. 450 vom 19.02.2002
(00358100 / CH-130.0.011.796-5)

■ **Föllmi AG Bauunternehmung**, in Feusisberg, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 02. 11. 1998, S. 7456). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Föllmi, Marcel, von Feusisberg, in Feusisberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Nussbaumer, Jürg, von Oberägeri, in Kaltbrunn, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 467 vom 20.02.2002
(00358120 / CH-130.0.009.657-3)

■ **Golfpark Nuolen AG**, in Wangen SZ, Bau und Betrieb von Golfplatz- und anderen Freizeitanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 2001, S. 4065). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüesch, Werner, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 468 vom 20.02.2002
(00358206 / CH-130.0.009.307-9)

■ **Hornik Fibertech**, in Galgenen, Handel und Verkauf, Import und Export von Geräten und Maschinen der Textilindustrie, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 05. 10. 1998, S. 6812). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wald ZH (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2002, S. 20) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 469 vom 20.02.2002
(00358208 / CH-130.0.009.861-2)

■ **Human Black Box AG**, in Altendorf, Produktion von Uhren, Optik- und mikroelektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1999, S. 8837). Firma neu: **Human Black Box AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 9.11.2001 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts March über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; die Gesellschaft ist aufgelöst.
Tagebuch Nr. 451 vom 19.02.2002
(00358102 / CH-020.3.901.182-3)

■ **IRT Inventions Research Technology Patent-Holding AG**, in Freienbach, Förderung von Erfindungen, Forschungen und Technologie der Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 04. 2001, S. 3129). Firma neu: **IRT Inventions Research Technology Patent-Holding AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 05.02.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staiger, Dr. Hans-Rudolf, von Zürich, Kreuzlingen, Ermatingen, in Zollikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 470 vom 20.02.2002
(00358122 / CH-020.3.913.907-4)

■ **Jomatec Joe Matter**, bisher in Littau, Projektierung, Lieferung und Montage von Sicherheits-Video- und akustischen Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 219 vom 09. 11. 1989, S. 4551). Sitz neu: Küssnacht am Rigi. Domizil neu: Artherstrasse 60, 6405 Immensee. Zweck: Projektierung, Lieferung und Montage von Sicherheits-Video- und akustischen Anlagen; Reinigungs-, Unterhalts- und Imagepflege von Service-Stationen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matter, Josef genannt Joe, von Engelberg, in Meggen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].
Tagebuch Nr. 452 vom 19.02.2002
(00358104 / CH-100.1.012.007-8)

■ **Mikado Development AG**, in Freienbach, Beratungen in den Bereichen Unternehmungsführung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2000, S. 1240). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wil SG (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2002, S. 9) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 471 vom 20.02.2002
(00358124 / CH-130.0.011.048-6)

■ **P. Zollinger AG**, in Wollerau, Betrieb von Bräunungsstudios, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2001, S. 5219). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Verfida Revision AG, in Freienbach, Revisionsstelle. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 453 vom 19.02.2002
(00358106 / CH-170.3.010.530-9)

■ **Patway AG**, in Freienbach, Dienstleistungen im Bereich der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2002, S. 16, Publ. 5067). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 472 vom 20.02.2002
(00358210 / CH-130.0.011.756-2)

■ **Personalvorsorgeeinrichtung der KIBAG**, in Freienbach, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 214 vom 02. 11. 2000, S. 7470). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Föllmi, Albin, von Wollerau, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theiler, Karl, von Wollerau, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 473 vom 20.02.2002
(00358212 / CH-130.0.005.752-0)

■ **Proreda GmbH**, bisher in Freienbach, Dienstleistungen im Bereich der EDV, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 15. 01. 1999, S. 301). Statutenänderung: 14. 02. 2002. Sitz neu: Feusisberg. Domizil neu: Chaltenbodenstrasse 4, 8834 Schindellegi. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ganz, Georgette, von Zürich, in Feusisberg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ganz, Armin, von Zürich, in Feusisberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--].
Tagebuch Nr. 474 vom 20.02.2002
(00358126 / CH-130.0.010.108-7)

■ **R. Margelisch AG in Liquidation**, in Schübelbach, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten und Sachentransporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 2000, S. 8093). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts March vom 11.1.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 454 vom 19.02.2002
(00358194 / CH-130.0.001.054-4)

■ **Righi Licht AG**, in Küssnacht am Rigi, Fabrikation von und Handel mit Gegenständen der Beleuchtungsindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2002, S. 16, Publ. 5068). Statutenänderung: 7. 02. 2002. [Änderungen nicht publikationspflichtiger Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borner, Hans, von Rickenbach SO, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Borner-Gerberich, Monica, von Rickenbach SO, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; De Pedrini, Cleto, von Arvigo, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 455 vom 19.02.2002
(00358196 / CH-130.0.001.013-2)

■ **Stefanie Sitzmann**, in Einsiedeln, Kommunikations-, Verkaufs- und Management-Schulung, Einzelfirma (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1992, S. 4365). Firma neu: **Sitzmann Consulting und Training**. Zweck neu: Beratung, Kommunikations-, Verkaufs-, und Managementtraining, sowie Dienstleistungen im Zusammenhang mit Mitarbeiter- und Unternehmensentwicklung.
Tagebuch Nr. 456 vom 19.02.2002
(00358198 / CH-130.0.006.192-6)

■ **Sunrise Finanz AG**, in Freienbach, Übernahme, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 1999, S. 5617). Firma neu: **Sunrise Finanz AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 05.02.2002 aufgelöst. Liquidationsadresse: Seestrasse 83, 8806 Bäch SZ. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ullrich, Irmgard, von Freienbach, in Bäch SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zweifel, Urs Roger, von Rüti (ZH) und Haslen GL, in Baar, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 475 vom 20.02.2002
(00358128 / CH-130.0.005.857-6)

■ **Swiss Life Hedge Fund Partners AG**, in Freienbach, Vermögensverwaltung, Wertschriften- und Fondsberatung, Investitionen in alternative Anlageformen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2001, S. 4981). Domizil neu: Huobstrasse 16, 8808 Pfäffikon SZ.
Tagebuch Nr. 457 vom 19.02.2002
(00358200 / CH-130.0.009.728-7)

■ **Terra Products & Services AG**, in Freienbach, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 1999, S. 2299). Statutenänderung: 31. 01. 2002. Zweck neu: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Rohstoffen, Halbfabrikaten und Fertigprodukten, Handel mit Maschinen und Maschinenteilen, sowie Durchführung von Demontagen, Montagen und die damit verbundenen Dienstleistungen aller Art; Vermittlung von technischen, kaufmännischen, finanziellen und organisatorischen Beratungen und Vermittlung von Geschäften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.--. [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtiger Tatsachen.].
Tagebuch Nr. 458 vom 19.02.2002
(00358108 / CH-130.0.010.301-5)

■ **tre punti Marion Kohler**, in Freienbach, Grafik, Beschriftung und Dekoration, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2001, S. 2805). Weitere Betriebsstätte: Fürtistrasse 7, 8832 Wollerau.
Tagebuch Nr. 476 vom 20.02.2002
(00358214 / CH-130.0.012.118-6)

■ **TRILOG International AG**, in Freienbach, Internationaler Vertrieb und Weiterentwicklung von Informationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 27. 04. 2000, S. 2821). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pelizzoni, Urs, von Zürich, in Nürensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pulver, Johann-Martin, von Wattenwil, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rüegg, Conradin, von Seegräben, in Herriberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 477 vom 20.02.2002
(00358216 / CH-020.3.007.826-5)

■ **Trilog Products Holding AG**, in Freienbach, Erwerb, Halten und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 2000, S. 8418). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pelizzoni, Urs, von Zürich, in Nürensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pulver, Johann-Martin, von Wattenwil, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rüegg, Conradin, von Seegräben, in Herriberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 478 vom 20.02.2002
(00358130 / CH-130.0.011.251-8)

■ **Trilog Products Schweiz AG**, in Freienbach, Verwertung von Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 2000, S. 7799). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pelizzoni, Urs André, von Zürich, in Nürensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pulver, Johann-Martin, von Wattenwil, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rüegg, Conradin, von Seegräben, in Herriberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 479 vom 20.02.2002
(00358132 / CH-130.0.011.684-9)

■ **TRILOG Service AG**, in Freienbach, Verwertung von Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 2000, S. 1064). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pelizzoni, Urs André, von Zürich, in Nürensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pulver, Johann-Martin, von Wattenwil, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rüegg, Conradin, von Seegräben, in Herriberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 480 vom 20.02.2002
(00358218 / CH-020.3.022.706-4)

■ **Wagner Gasthof Schlüssel**, in Oberiberg, Gastgewerbebetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1865). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Schwyz vom 19.12.2001 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des gleichen Richters vom 04.01.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 459 vom 19.02.2002
(00358110 / CH-130.0.008.750-0)

■ **Wintech Winding Technology AG**, in Lachen, Entwicklung und Verkauf von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2001, S. 10009). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brinkmann, Clemens, von Deutschland, in Gommiswald, mit Kollektivprokura zu zweien; Martinez, Carlos, von Spanien, in Altendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Richterswil].
Tagebuch Nr. 460 vom 19.02.2002
(00358112 / CH-130.0.007.907-3)

■ **WM & Co. Private Portfolio & Asset Management AG**, in Wollerau, Vermögensverwaltung, einschliesslich Verwaltung von Fonds, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2001, S. 167). Statutenänderung: 12. 02. 2002. Firma neu: **WM Financial Products AG**. Zweck neu: Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Konzeption und der Entwicklung von Finanzprodukten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern.
Tagebuch Nr. 481 vom 20.02.2002
(00358220 / CH-020.3.019.912-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Charles Vögele Mode AG**, in Freienbach, Detailhandel mit Damen-, Herren- und Kinderbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 22. 06. 2000, S. 4221). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 26.10.2001 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 482 vom 20.02.2002
(00358134 / CH-130.0.004.262-2)

■ **H & D Daniel Huber**, in Ingenbohl, Handwerkliche Dienstleistungen und Kücheninstallation, Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2001, S. 9164). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 461 vom 19.02.2002
(00358114 / CH-130.0.010.442-6)

■ **Infomatec Licensing AG in Liquidation**, in Freienbach, Entwicklung und Lizenzierung von Standardsoftwareprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2001, S. 8448). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 462 vom 19.02.2002
(00358116 / CH-130.0.007.809-0)

■ **Infomatec Retail Holding AG in Liquidation**, in Freienbach, Halten und Verwalten von in- und ausländischen Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2001, S. 8448). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 463 vom 19.02.2002
(00358202 / CH-130.0.007.622-6)

■ **Zoo-Egge Bruhin**, in Schwyz, Betrieb einer Zoo-Fachhandlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 30. 07. 1986, S. 2976). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 483 vom 20.02.2002
(00358136 / CH-130.0.000.756-5)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Blue's GmbH**, in Kreuzlingen, Hauptstrasse 34, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2002. Zweck: Betrieb von Restaurations-Betrieben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ribezzi, Fabrizio, italienischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ribezzi, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 671 vom 20.02.2002
(00358378 / CH-440.4.015.169-1)

■ **Egnacher - 2 Rad - Center GmbH**, in Egnach, Bahnhofplatz 6, 9322 Egnach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2002. Zweck: Handel und Raparaturen von motorisierten und unmotorisierten 2-Rädern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Immobilien erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schiess, Christian, von Sils im Domleschg, in Amriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schiess, Rudolf, von Sils im Domleschg, in Trimmis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 672 vom 20.02.2002
(00358380 / CH-440.4.015.170-9)

■ **KONTEX Haydar Yilmaz**, in Arbon, Eichenstrasse 47, 9320 Arbon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Konsultation im Bereich Textilmaschinen und Stickereitechnologie; Import und Export. Eingetragene Personen: Yilmaz, Haydar, türkischer Staatsangehöriger, in Arbon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 673 vom 20.02.2002
(00358382 / CH-440.1.015.171-6)

■ **Restaurant, Music-Bar Adler, Inhaber Ernst Loosli**, in Erlen, Hauptstrasse 24, 8586 Erlen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Music-Bar mit Restaurant. Eingetragene Personen: Loosli, Ernst, von Eriswil, in Kümmertshausen (Erlen), Inhaber, mit Einzelunterschrift; De Martin, Robert, von Oberwil im Simmental, in Dotnacht (Kemmental), mit Einzelprokura; Herzig, Mauela, von Walzenhausen, in Dotnacht (Kemmental), mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 674 vom 20.02.2002
(00358766 / CH-440.1.015.172-4)

■ **SWISS TECHNOLOGIES Technical Consulting GmbH**, in Neunforn, Im Giger 3A, 8525 Niederneunforn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 02. 2002. Zweck: Beratung und Betreuung von in- und ausländischen Unternehmen im EDV-Bereich, Schulung sowie Verkauf von Dienstleistungen und Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma SWISS TECHNOLOGIES F. Borchert, in Neunforn, gemäss Sacheinlagevertrag vom 08.02.2002 und Bilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 84'409.90 und Passiven von CHF 64'409.90 zum Preis von CHF 20'000.00, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Borchert, Friedemann, deutscher Staatsangehöriger, in Niederneunforn (Neunforn), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Borchert, Christa, von Lindau, in Niederneunforn (Neunforn), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 675 vom 20.02.2002
(00358768 / CH-440.4.015.173-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BOB Informatik AG**, in Felben-Wellhausen, Erbringen sämtlicher Dienstleistungen in der Informations-Technologie (IT). Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 2000, S. 8840). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 19) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 676 vom 20.02.2002
(00358770 / CH-440.3.003.282-5)

■ **Frecaro Holding AG**, in Frauenfeld, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2001, S. 9088). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 677 vom 20.02.2002
(00358772 / CH-440.3.003.135-0)

■ **Fredimmo AG**, in Frauenfeld, Erwerb, Halten und Verwalten von Immobilien sowie deren Verwertung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2001, S. 9559). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 678 vom 20.02.2002
(00358384 / CH-440.3.011.508-2)

■ **Hugelshofer Transport AG**, in Frauenfeld, Betrieb eines Transportunternehmens, Betrieb von Kieswerken und Deponien und Handel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2001, S. 9088). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 679 vom 20.02.2002
(00358386 / CH-440.3.003.142-6)

■ **JNet Systems AG**, in Münchwilen TG, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von EDV-Applikationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2002, S. 12, Publ. 307390). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ruswil (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 10) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 681 vom 20.02.2002
(00358388 / CH-440.3.013.013-6)

■ **Künzli AG, Rosental**, in Wängi, Verarbeitung von Metallen, insbesondere die spanlose Kaltverformung von Metallen (Metalldrückerei, Stanzerei, Konstruktionsschlosserei). Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 2001, S. 2372). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischbacher, Peter, von Zürich, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zou-Künzli, Helena, von Aadorf, in Münchwilen TG, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Greenwich (USA)].
Tagebuch Nr. 682 vom 20.02.2002
(00358390 / CH-440.3.007.505-8)

■ **Lawson Mardon Neher AG**, in Kreuzlingen, Bau bzw. Erwerb von Anlagen zur Herstellung und Bearbeitung von Folien und Verpackungsgütern aus Aluminium usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2002, S. 13, Publ. 304816). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sinniger, Hans Jörg, von Niedererlinsbach, in Kreuzlingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roller, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Singen (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 683 vom 20.02.2002
(00358774 / CH-440.3.001.063-5)

■ **Libec AG**, in Frauenfeld, Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2001, S. 9560). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 684 vom 20.02.2002
(00358776 / CH-440.3.001.438-2)

■ **Pachem GmbH**, in Münchwilen TG, Handel mit Selbstklebeetiketten und Etikettiersystemen jeglicher Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2001, S. 8742). Domizil neu: c/o Roman Leutenegger, Guggenbüel 12, 9542 Münchwilen.
Tagebuch Nr. 685 vom 20.02.2002
(00358778 / CH-320.4.039.928-9)

■ **Pferdus B. Frischknecht**, bisher in Goldach, Beschaffung und Beratung rund ums Pferd, Kaufberatung, Haltungsberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 06. 04. 2001, S. 2597). Sitz neu: Roggwil TG. Domizil neu: Esserswil 7, 9325 Roggwil TG. Zweck: Beschaffung und Beratung rund ums Pferd, Kaufberatung, Haltungsberatung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frischknecht, Boris, von Waldstatt, in Roggwil TG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Goldach].
Tagebuch Nr. 686 vom 20.02.2002
(00358780 / CH-320.1.049.672-6)

■ **Schlatter Communications AG**, in Frauenfeld, Erstellung, Betrieb und Unterhalt von Kommunikationsanlagen, insbesondere von Kabelfernsehnetzen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1995, S. 6240). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlatter, Hans, von Herdern und Warth-Weiningen, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlatter, Markus, von Herdern und Warth-Weiningen, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Schlatter-Eisenring, Monika, von Herdern und Warth-Weiningen, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 687 vom 20.02.2002
(00358392 / CH-440.3.008.265-8)

■ **Schwanen Betriebs AG Wellhausen**, in Felben-Wellhausen, Führung von Restaurationsbetrieben. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06. 09. 1989, S. 3693). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler-Wehrli, Anita Elisabeth, von Kirchberg SG, in Elgg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 688 vom 20.02.2002
(00358394 / CH-440.3.001.695-1)

■ **thurcare AG**, in Frauenfeld, Die Gesellschaft ist ein Dienstleistungs- und Kompetenzzentrum der Ärzteschaft für die Optimierung der Qualität und der Kosten der medizinischen Versorgung der Bevölkerung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 21. 09. 2000, S. 6474). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fröhli, Dr. Peter, von Oberlunkhofen, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 689 vom 20.02.2002
(00358396 / CH-440.3.010.660-1)

■ **Transfood AG**, in Frauenfeld, Erbringung von Dienstleistungen für das Transportgewerbe, insbesondere im Bereich Lebensmitteltransporte sowie Handel mit Waren aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2001, S. 9560). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 690 vom 20.02.2002
(00358398 / CH-440.3.013.935-7)

■ **Zuckerfabriken Aarberg und Frauenfeld AG**, in Frauenfeld, Produktion von und Handel mit Nahrungs- und Futtermitteln, insbesondere von Zucker, Melasse, Rübenschnitzel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001, S. 7439). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balsuweit, Jens, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 691 vom 20.02.2002
(00358782 / CH-440.3.001.258-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bobina GmbH**, in Kreuzlingen, Führung der Boutique Bobina, Import, Export, Produktion und Handel mit Textilien sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 1997, S. 5412). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung mehr geltend gemacht wird.
Tagebuch Nr. 692 vom 20.02.2002
(00358784 / CH-440.4.005.897-0)

■ **Früh und Beyeler AG**, in Bottighofen, Ausführung von Umgebungsarbeiten, insbesondere Erstellen von Gartenanlagen, Strassen und Plätzen; Anzucht von Pflanzen und deren An- und Verkauf sowie Handel mit Baumaterialien. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 1997, S. 5412). Die Vorschriften von Art. 826 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 693 vom 20.02.2002
(00358786 / CH-440.3.013.311-6)

■ **iNEX wtm GmbH in Liquidation**, in Ermatingen, Entwicklung und Vermarktung von Produkten aller Art sowie Unternehmensberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2001, S. 570). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 694 vom 20.02.2002
(00358788 / CH-440.4.012.153-7)

■ **SWISS TECHNOLOGIES F. Borchert**, in Neunforn, Technische Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 2001, S. 1363). Die Aktiven und Passiven sind an die SWISS TECHNOLOGIES Technical Consulting GmbH, in Neunform, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 695 vom 20.02.2002
(00358400 / CH-440.1.014.261-1)

■ **Tor- & Servitech GmbH**, in Frauenfeld, Verkauf und Service von Türen und Toren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 189 vom 30. 09. 1996, S. 5903). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung mehr geltend gemacht wird.
Tagebuch Nr. 696 vom 20.02.2002
(00358402 / CH-440.4.010.598-7)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Boutique della Calza Sagl**, in Bellinzona, Via Camminata 6, 6500 Bellinzona, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 2. 2002. Scopo: l'esercizio di negozi per la vendita di calze, biancheria intima, sciarpe, foulards e articoli simili. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura e assunzione di beni: la società riprende attivo e passivo della ditta individuale 'Boutique della calza di Sonia Hubmann', in Bellinzona. Attivo: CHF 118'755.10. Passivo: CHF 6'688.45. Attivo netto: CHF 112'066.65, accettato dalla società per tale importo, di cui CHF 18'000.-- computati sul capitale sociale, contro rimessa di 1 quota da CHF 18'000.--. I rimanenti CHF 94'066.65 costituiscono un credito nei confronti della società. Bilancio di apporto: 31.12.2001. Contratto di apporto: 18.02.2002. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società ai soci avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Hubmann, Sonia, da Braunau, in Bellinzona, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 18'000.--; Hubmann, Nicla, da Braunau, in Bellinzona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--; Crivelli, Fulvia, da Novazzano, in Bellinzona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--; Curti e Molo SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.
Giornale no 142 del 19.02.2002
(00357908 / CH-500.4.005.069-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Boutique della calza di Sonia Hubmann**, in Bellinzona, Gestione di una boutique di calze, Ditta individuale (FUSC no. 185 del 25. 9. 1995, pagina 5292). La ditta è cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova 'Boutique della Calza Sagl', in Bellinzona.
Giornale no 144 del 19.02.2002
(00357910 / CH-500.1.002.117-8)

Distretto di Leventina (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 7 del 5. 2. 2002, pubblicato nel FUSC no. 28 dell'11. 2. 2002 p. 13 e del giornale no. 1629 del 9. 6. 1987 del Registro di commercio di Lugano, pubblicato nel FUSC no. 140 del 22. 6. 1987 p. 2507. **FIMSA SA**, in Dalpe, la compera e vendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 28 del 11. 2. 2002, pagina 13, publ. 336618). Data esatta degli statuti originari: 28.10.1958 e non: 28.10.1985.
Giornale no 10 del 20.02.2002
(00358404 / CH-514.3.004.131-3)

Distretto di Locarno (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Cozens Holding SA**, in Ascona, La partecipazione ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari e quote di altre società nazionali e estere ed operazioni finanziarie e fiduciarie di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 153 del 10. 08. 2001, pagina 6143). Persone dimissionarie e firme cancellate: Banl-Capital SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fiduciaria Sartori & Associati SA, in Locarno, ufficio di revisione.
Giornale no 183 del 20.02.2002
(00358406 / CH-509.3.000.193-1)

■ **Gabrely SA**, in Ascona, La realizzazione di operazioni finanziarie, commerciali o immobiliari di qualsiasi natura, Società anonima (FUSC no. 148 del 06. 08. 1997, pagina 5598). Persone dimissionarie e firme cancellate: Banl-Capital SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fiduciaria Sartori & Associati SA, in Locarno, ufficio di revisione.
Giornale no 184 del 20.02.2002
(00358790 / CH-509.3.001.277-5)

■ **Lapasi Elettrodomestici Sagl**, in Locarno, L'acquisto, la vendita ed il noleggio di elettrodomestici di qualsiasi genere per economie domestiche e per case plurifamigliari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 79 del 28. 04. 1997, pagina 2835). Nuove persone iscritte o modifiche: Pasinelli, Giuseppe (detto Gianni), da Locarno, in Losone, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: in Ascona].
Giornale no 186 del 20.02.2002
(00358794 / CH-509.4.004.389-0)

■ **Men's Shop Sagl**, in Ascona, L'importazione, l'esportazione ed il commercio di articoli per l'abbigliamento e articoli sportivi e in genere di ogni attività direttamente o indirettamente connessa con lo scopo sociale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 51 del 13. 03. 2000, pagina 1694). Statuti modificati: 18. 02. 2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Preis Allen, Beate, da Intragna, in Ascona, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 18'000.--; Preis, Martin, cittadino germanico, in Losone, socio, con procura individuale, con una quota da CHF 1'000.--; Engler, Brigitte, da Urnäsch, in Losone, socia, con procura individuale, con una quota da CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Wagner, Olga, cittadina russa, in Ascona, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.--.
Giornale no 187 del 20.02.2002
(00358796 / CH-509.4.004.907-3)

■ **Serares Sagl**, in Locarno, Fornitura e posa di porte, finestre, armadi, scale, porte-garage, porte-blindate, ecc, Società a garanzia limitata (FUSC no. 214 del 06. 11. 1997, pagina 8091). Nuove persone iscritte o modifiche: Pasinelli, Giuseppe (detto Gianni), da Locarno, in Losone, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: in Ascona].
Giornale no 188 del 20.02.2002
(00358798 / CH-509.4.004.056-5)

■ **Systel SA**, in Magadino, Lo sviluppo, la progettazione, la consulenza, la fabbricazione, l'assemblaggio, l'installazione e la commercializzazione di prodotti e servizi di ogni genere nel campo dell'elettronica, società anonima (FUSC no. 181 del 19. 09. 2001, pagina 7295). Persone dimissionarie e firme cancellate: Quadroni, Angelo, da Arogno, in Bellinzona, membro della direzione, con firma collettiva a due.
Giornale no 185 del 20.02.2002
(00358792 / CH-500.3.001.056-0)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Fondazione per la ricerca e lo sviluppo dell'Università della Svizzera italiana**, in Lugano, Via Lambertenghi 10A, c/o Segretariato generale dell'Università della Svizzera italiana, 6900 Lugano, Fondazione (nuova iscrizione). Data dell'atto costitutivo: 13. 2. 2002. Scopo: Promuovere la ricerca e lo sviluppo dell'Università della Svizzera italiana. Organizzazione: Consiglio di fondazione composto da 3 a 7 membri e ufficio di revisione. Persone iscritte: Baggiolini, Marco, da Croglio, in Bellinzona, presidente, con firma collettiva a due; Berra, Amilcare, da Montagnola, in Montagnola, vice-presidente, con firma collettiva a due; Gendotti, Gabriele, da Prato (Leventina), in Faido, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Respini, Renzo, da Cevio, in Massagno, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente.
Giornale no 1185 del 20.02.2002
(00358408 / CH-514.7.026.021-7)

■ **THE ORANGE CARS Sagl**, in Pregassona, Via Fola, c/o Rencar SA, 6963 Pregassona, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 2. 2002. Scopo: L'acquisto, la vendita, l'import-export e il noleggio di autovetture, e di vetture da competizione; la partecipazione ad attività simili in questo settore. Può compiere ogni e qualsiasi operazione connessa con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Scicchitano, Giuseppe, cittadino italiano, in Porza, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Cominelli, Ivano, cittadino italiano, in Lamone, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 1186 del 20.02.2002
(00358410 / CH-514.4.026.022-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Acma SA**, in Lugano, compravendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 136 del 18. 7. 1997, pagina 5115). Nuovo recapito: Via Ferruccio Pelli 7, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Sacconaghi, Enrico, da Tenero-Contra, in Sorengo, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Sacconaghi, Fiamma, da Tenero-Contra, in Morbio Inferiore, amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 1187 del 20.02.2002
(00358412 / CH-514.3.005.016-0)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 2850 del 24. 5. 2000, pubblicato nel FUSC no. 105 del 30. 2. 2000 p. 3680. **ARS Impianti Sagl**, in Agno, attività nel campo elettrico, Società a garanzia limitata (FUSC no. 76 del 20. 4. 2001, pagina 2936). Nuove persone iscritte o modifiche: Torsi, Antonio, cittadino italiano, in Savosa, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [non: da Agno].
Giornale no 1188 del 20.02.2002
(00358414 / CH-514.4.012.853-3)

■ **Banca del Gottardo**, in Lugano, l'esercizio dell'attività bancaria, Società anonima (FUSC no. 20 del 30. 1. 2002, pagina 13, publ. 318008). Persone dimissionarie e firme cancellate: Baldi, Chantal, da Prato (Leventina), in Pambio-Noranco, con firma collettiva a due solo per la sede principale.
Giornale no 1189 del 20.02.2002
(00358800 / CH-514.3.000.003-8)

■ **BGP Banca di Gestione Patrimoniale SA**, in Lugano, l'esercizio di tutti i tipi di attività bancarie, Società anonima (FUSC no. 197 del 11. 10. 2001, pagina 7937). Persone dimissionarie e firme cancellate: Grübel, Oswald J., cittadino germanico, in Wollerau, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Steimer, Olivier, da Winterthur, in Epalinges, presidente, con firma collettiva a due; Ferrari, Claudio, da Coldrerio, in Cornano, membro, con firma collettiva a due; Manzuoli, Patrizio, da Losone, in Breganzona, direttore, con firma collettiva a due.
Giornale no 1190 del 20.02.2002
(00358802 / CH-514.3.023.946-5)

■ **Bigmar Pharmaceuticals SA**, in Barbengo, commercio all'ingrosso, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4028). Statuti modificati: 22. 12. 2001. Nuovo capitale azionario: CHF 7'000'000.-- [finora: CHF 3'500'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 7'000'000.--. Azioni: 7'000 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 3'500 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Compensazione credito: CHF 3'500'000.--.
Giornale no 1191 del 20.02.2002
(00358804 / CH-514.3.006.309-6)

■ **Chakeri Sagl**, in Lugano, la commercializzazione di tappeti, Società a garanzia limitata (FUSC no. 36 del 23. 2. 1998, pagina 1325). Statuti modificati: 28. 1. 2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Atrassi-Chakeri, Meryama, cittadina marocchina, in Ginevra, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Rinaldi, Désirée, da Caneggio, in Pregassona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Chakeri, Sandra, da Ginevra, in Montreal (Canada), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--; Chakeri, Mohammad, cittadino iraniano, in Ginevra, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 1192 del 20.02.2002
(00358806 / CH-514.4.013.557-4)

■ **Cocktail Sagl in liquidazione**, in Lugano, commercializzazione di superalcolici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 7 del 11. 1. 2002, pagina 17, publ. 5120). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 21.01.2002.
Giornale no 1193 del 20.02.2002
(00358416 / CH-514.4.016.571-9)

■ **Eco Consulting SA**, in Lugano, prodotti petroliferi, Società anonima (FUSC no. 113 del 14. 6. 2001, pagina 4472). Persone dimissionarie e firme cancellate: Banl-Capital SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fiduciaria Sartori & Associati SA, in Locarno, ufficio di revisione.
Giornale no 1194 del 20.02.2002
(00358418 / CH-514.3.004.443-6)

■ **Edipat SA**, finora in Lugano, gestione di edicole, Società anonima (FUSC no. 33 del 18. 2. 1998, pagina 1215). Statuti modificati: 19. 2. 2002. Nuova sede: Caslano. Nuovo recapito: Via Chiesuola 15, 6987 Caslano. Nuovo scopo: La gestione di edicole, la commercializzazione e la gestione di distributori ed apparecchi automatici. Persone dimissionarie e firme cancellate: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basilea, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Perna, Brigitta, da Zollikon e Quarten, in Caslano, amministratrice unica, con firma individuale [finora: in Ponte Capriasca]; Perna, Romano, da Zollikon e Quarten, in Caslano, direttore, con firma individuale; Ufficio Fiduciario Renzo Forni, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1195 del 20.02.2002
(00358420 / CH-514.3.007.148-6)

■ **FDJP CONSULTING SA**, in Lugano, consulenza e ricerca nel campo del marketing, Società anonima (FUSC no. 20 del 30. 1. 2001, pagina 723). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 15.02.2002 no. 32 pag. 15).
Giornale no 1196 del 20.02.2002
(00358422 / CH-514.3.025.307-2)

■ **Flow Holdings Sagl**, finora in Lugano, import-export di merci e macchinari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 219 del 10. 11. 1999, pagina 7650). Statuti modificati: 13. 2. 2002. Nuova sede: Carabietta. Nuovo recapito: Villa Avigeva, 6919 Carabietta. [radiati: Altri uffici: Villa Avigeva, 6919 Carabietta].
Giornale no 1197 del 20.02.2002
(00358808 / CH-514.4.020.381-3)

■ **Gestinv SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 49 del 9. 3. 2000, pagina 1622). Persone dimissionarie e firme cancellate: Castaldini, Elio, cittadino italiano, in Genova (I), membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Scacchi, Renata, da Bellinzona, in Cadro, presidente, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due]; Hurst, Jean-Louis, da Niederösch, in Sorengo, membro, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due]; Canavesi, Antonio, da Melano, in Salorino, membro, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due].
Giornale no 1198 del 20.02.2002
(00358810 / CH-514.3.006.102-0)

■ **Morina Immobiliare SA**, in Lugano, studio di ingegneria, Società anonima (FUSC no. 211 del 31. 10. 2001, pagina 8524). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cortesi & Associati SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1199 del 20.02.2002
(00358812 / CH-514.3.003.047-7)

■ **Morval & Cie SA, Banque**, in Lugano, amministrazione di una banca, Succursale (FUSC no. 173 del 7. 9. 2001, pagina 6999), con sede principale a: rue Toepffer 14, 1206 Ginevra. Persone dimissionarie e firme cancellate: Porfido, Moreno, cittadino italiano, in Tenero-Contra, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore. Nuove persone iscritte o modifiche: Albertini, Massimo, da Camorino, in Bedano, con firma collettiva a due.
Giornale no 1200 del 20.02.2002
(00358814 / CH-514.9.008.788-5)

■ **Ormagest SA**, in Lugano, consulenza nel ramo assicurativo, Società anonima (FUSC no. 42 del 1. 3. 2001, pagina 1551). Nuovo recapito: Via Besso 23 A, 6903 Lugano. Persone dimissio-

nane e firme cancellate: Belli, Luigi, da Personico, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; B & B Revisioni e Consulenze SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Beloso, Massimo, da Sorengo, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Ponciono Sagl, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1201 del 20.02.2002
(00358424 / CH-514.3.025.362-3)

■ **Pavimack SA**, in Lugano, macchine per il trattamento delle superfici stradali, Società anonima (FUSC no. 59 del 26. 3. 2001, pagina 2224). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Strozzi SA, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].
Giornale no 1202 del 20.02.2002
(00358426 / CH-514.3.014.978-5)

■ **Pegasus Intermediazioni Finanziarie SA**, in Lugano, intermediazione finanziaria, Società anonima (FUSC no. 44 del 4. 3. 1999, pagina 1448). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Mendrisio (FUSC del 15.02.2002 no. 32 pag. 15).
Giornale no 1203 del 20.02.2002
(00358428 / CH-514.3.012.673-4)

■ **Quintetto SA**, in Vezia, immobili, Società anonima (FUSC no. 111 del 10. 6. 1994, pagina 3264). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Mendrisio (FUSC del 15.02.2002 no. 32 pag. 16).
Giornale no 1204 del 20.02.2002
(00358430 / CH-514.3.002.852-7)

■ **SLM - Spezial Liegenschafts Management AG**, in Lugano, compravendita di immobili all'estero, Società anonima (FUSC no. 164 del 24. 8. 2000, pagina 5775). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Mendrisio (FUSC del 15.02.2002 no. 32 pag. 16).
Giornale no 1205 del 20.02.2002
(00358816 / CH-514.3.013.415-8)

■ **STRATEGIC SECURITY GROUP Sagl** in Pazzallo, ogni attività connessa con la sicurezza personale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 44 del 5. 3. 2001, pagina 1639). Nuove persone iscritte o modifiche: Navab, Michel, da Arisdorf, in Pazzallo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 16'000.-- [finora: cittadino germanico].
Giornale no 1206 del 20.02.2002
(00358818 / CH-514.4.025.321-1)

■ **Syslab SA**, in Agno, ogni attività legata all'informatica, Società anonima (FUSC no. 31 del 14. 2. 2002, pagina 13, publ. 343496). Persone dimissionarie e firme cancellate: Santambrogio, Roberto, cittadino italiano, in Lugano, con procura individuale.
Giornale no 1207 del 20.02.2002
(00358820 / CH-514.3.013.592-7)

■ **Tecnoservices Stesil SA**, in Paradiso, attività industriale, Società anonima (FUSC no. 190 del 30. 9. 1999, pagina 6700). Persone dimissionarie e firme cancellate: Lissi, Dott. Diego, da Bissone, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Clerici, Michele, da San Nazzaro, in Ruvigliana (Lugano), amministratore unico, con firma individuale [finora: in Sementina, membro, con firma collettiva a due].
Giornale no 1208 del 20.02.2002
(00358822 / CH-514.3.001.447-7)

■ **Valleverde SA**, in Vezia, gestione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 111 del 10. 6. 1994, pagina 3264). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Mendrisio (FUSC del 15.02.2002 no. 32 pag. 16).
Giornale no 1209 del 20.02.2002
(00358824 / CH-514.3.000.695-2)

■ **Vital M. Dreyfus Investment Fonds AG**, in Lugano, vendita e gestione di partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 214 del 4. 11. 1998, pagina 7526). Persone dimissionarie e firme cancellate: Dreyfus, Myriam, da Endingen, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione].
Giornale no 1210 del 20.02.2002
(00358432 / CH-514.3.014.931-9)

■ **Vivai Manetti SA**, in Sigirino, vendita di piante, Società anonima (FUSC no. 36 del 21. 2. 1996, pagina 1026). Persone dimissionarie e firme cancellate: Manetti, Marco, da Camignolo, in Sigirino, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Manetti, Alberto, da Camignolo, in Gorduno, presidente, con firma individuale [finora: in Bedigliora, membro].
Giornale no 1211 del 20.02.2002
(00358434 / CH-514.3.006.748-5)

■ **Zambaiti SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 226 del 20. 11. 2000, pagina 7876). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 1212 del 20.02.2002
(00358436 / CH-514.3.007.622-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Ceda Computer SA in fallimento**, in Breganzona, elaboratori di dati, Società anonima (FUSC no. 76 del 20. 4. 1994, pagina 2136). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 07.04.1997. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.
Giornale no 1213 del 20.02.2002
(00358438 / CH-514.3.012.081-8)

■ **Negro Daniele**, in Cadempino, auto d'occasione, Ditta individuale (FUSC no. 42 del 2. 3. 1999, pagina 1392). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 1214 del 20.02.2002
(00358826 / CH-514.1.019.809-4)

Distretto di Mendrisio (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alespub SA**, in Stabio, la gestione di esercizi pubblici in genere, ma in particolare di bar, piano-bar, ristoranti, locali notturni, discoteche, locali di vendita, Società anonima (FUSC no. 232 del 29. 11. 2001, pagina 9407). Nuova ragione sociale: **Alespub SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [La società è priva di amministrazione].
Giornale no 299 del 20.02.2002
(00358828 / CH-350.3.004.735-8)

■ **BIKER - SCOOTER TOP BOYS SAGL**, in Chiasso, vendita di moto-cicli, Società a garanzia limitata (FUSC no. 81 del 27. 4. 2001, pagina 3136). Nuova ragione sociale: **BIKER - SCOOTER TOP BOYS SAGL in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 20.02.2002.
Giornale no 300 del 20.02.2002
(00358830 / CH-524.4.008.819-7)

■ **Prismalife Consulting SA**, in Chiasso, attività nel ramo assicurativo, Società anonima (FUSC no. 76 del 20. 4. 2001, pagina 2937). Statuti modificati: 15. 2. 2002. Nuovo scopo: La consulenza e la prestazione di servizi per compagnie di assicurazioni, società di distribuzione e/o privati. La società potrà inoltre partecipare ad altre società aventi scopo analogo.
Giornale no 301 del 20.02.2002
(00358832 / CH-524.3.009.264-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Biafoppa SA in liquidazione**, in Chiasso, l'acquisto, vendita e amministrazione di beni immobili, nonché promozioni immobiliari e operazioni finanziarie affini, in particolare l'acquisto del mappale no, Società anonima (FUSC no. 224 del 19. 11. 2001, pagina 9089). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 302 del 20.02.2002
(00358440 / CH-524.3.001.515-9)

■ **Cogear SA in liquidazione**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la vendita e la gestione di beni immobili, nonché la fabbricazione, l'acquisto, la vendita e l'assunzione di rappresentanze nel campo dell'arredamento e della lavorazione, società anonima (FUSC no. 224 del 19. 11. 2001, pagina 9089). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 303 del 20.02.2002
(00358442 / CH-524.3.001.795-3)

■ **Eastern Trading - Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Chiasso in liquidazione**, in Chiasso, affari commerciali, Succursale (FUSC no. 193 del 5. 10. 2001, pagina 7765), con sede principale a: Vaduz (FL). Questa succursale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 304 del 20.02.2002
(00358444 / CH-524.9.008.656-2)

■ **Linehaus Immobiliare SA in liquidazione**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile sia in Svizzera che all'estero, Società anonima (FUSC no. 209 del 29. 10. 2001, pagina 8450). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 305 del 20.02.2002
(00358446 / CH-524.3.003.199-0)

■ **Phayon Holding SA in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, Società anonima (FUSC no. 209 del 29. 10. 2001, pagina 8450). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 306 del 20.02.2002
(00358834 / CH-524.3.003.785-7)

■ **SECUSIS SA in liquidazione**, in Balerna, impianti di sicurezza o d'allarme, Società anonima (FUSC no. 224 del 19. 11. 2001, pagina 9089). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 307 del 20.02.2002
(00358836 / CH-514.3.007.733-5)

■ **TDR Elettroprogramma SA in liquidazione**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di apparecchiature elettriche e impianti frigoriferi industriali, Società anonima (FUSC no. 209 del 29. 10. 2001; pagina 8450). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 308 del 20.02.2002
(00358838 / CH-524.3.007.869-5)

Distretto di Riviera (TI)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Filinvest SA in liquidazione**, in Biasca, conduzione di un'agenzia di pubblicità, Società anonima (FUSC no. 71 del 16. 4. 1997, pagina 2541). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.
Giornale no 37 del 20.02.2002
(00358840 / CH-528.3.000.885-2)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Ingenieurbüro Rieder Roland**, in Kippel, Haus Dominique, 3917 Kippel, neue Einzelfirma. Zweck: Forstingenieur-Bureau. Eingetragene Personen: Rieder, Roland, von Kippel und Wiler (Lötschen), in Kippel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 150 vom 20.02.2002
(00358448 / CH-600.1.011.231-6)

■ **Papeterie Colibri GmbH**, in Saas Fee, 3906 Saas Fee, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 18. 02. 2002. Zweck: Handel und Vertrieb von Papeterie- und Kioskwaren sowie von Souvenir- und Reiseartikeln aller Art. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Papeterie Bumann Hélène', in Saas Fee, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz zum Preise von höchstens CHF 130'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Bitschin-Bumann, Corinne, von Saas Fee und Unterbäch, in Saas Fee, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bitschin, Rinaldo, von Saas Fee und Unterbäch, in Saas Fee, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 152 vom 20.02.2002
(00358450 / CH-600.4.011.233-5)

■ **Treuhand Norbert Imseng AG**, in Brig-Glis, Schinerstrasse 3, 3900 Brig, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 19. 02. 2002. Zweck: Ausführung von Treuhandgeschäften aller Art, Beratung von Firmen, Verwaltung, Bewirtschaftung sowie Vermietung von Liegenschaften. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Treuhand Werner Abgottspon', in Brig-Glis, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2001 mit Aktiven (Debitoren, Büroeinrichtungen, EDV-Anlage etc.) von CHF 131'634.83 und Passiven (Kreditoren) von CHF 56'634.83, im Werte und zum Preise von CHF 75'000.-- wofür 75 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Sie übernimmt auch von Imseng Norbert, in St. German (Raron), einen Personenwagen OPEL sintra, im Werte und zum Preise von CHF 15'000.-- wofür 15 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Imseng, Norbert, von Raron, in St. German (Raron), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Abgottspon, Werner, von Staldenried, in Mörel, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Imseng-Heynen, Anny, von Raron, in St. German (Raron), Sekretärin des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Stoffel, Carmen, in St. German (Raron), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 153 vom 20.02.2002
(00358452 / CH-600.3.011.234-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Garage u. Taxi Julen**, in Zermatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 13. 05. 1987, S. 1923). Firma neu: **Garage u. Taxi Julen in Nachlassliquidation**. Durch Urteil vom 10.12.2001 hat der Bezirksrichter des Bezirkes Visp den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Liquidationsdomizil: c/o Imhasly & Planche Treuhand AG, Rhonesandstrasse 24, 3900 Brig. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Julen, Stefan, von Zermatt, in Zermatt, Inhaber, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Imhasly & Planche Treuhand AG, vertreten durch Planche Stefan, von Gressy, in Brig-Glis, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 154 vom 20.02.2002
(00358454 / CH-600.1.005.002-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Hotel Gomesia, Albert Imsand**, in Münster VS, Einzelfirma (SHAB Nr. 160 vom 19. 08. 1999, S. 5684). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 155 vom 20.02.2002
(00358842 / CH-600.1.005.656-5)

■ **Treuhand Werner Abgottspon**, in Brig-Glis, Einzelfirma (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1985, S. 4755). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Treuhand Norbert Imseng AG', in Brig-Glis, übergangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 156 vom 20.02.2002
(00358844 / CH-600.1.006.982-2)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **MAG-PLASTIC MACHINERY S.A.**, à Vouvry, Avenue de Savoie 61, 1896 Vouvry, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19. 02. 2002. But: exploitation d'inventions, développement et mise en valeur de procédés de fabrication, construction de prototypes, fabrication, distribution et vente de machines et appareils; la société pourra déposer des brevets, accorder des licences, conclure des contrats de fabrication et de vente, procéder à toutes opérations financières, commerciales, industrielles, mobilières et immobilières convergentes. Capital-actions: CHF 1'000'000.--, entièrement libéré. Actions: 2'000 actions nominatives de CHF 500.-. Faits qualifiés: reprise de biens envisagée pour CHF 2'300'000.- au maximum de tous les actifs (stocks, participation dans la société MAG-PLASTIC NORTH AMERICA INC., goodwill et droits de propriété intellectuelle) qu' AISA Automation Industrielle S.A., à Vouvry, a acquis de la société MAG-PLASTIC S.A., à Plan-les-Ouates. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Sander, Joachim, de Vouvry, à Blonay, président, avec signature collective à deux; Grossenbacher, Pierre, de Trachselwald, à Clarens (Montreux), administrateur-délégué, avec signature collective à deux; Ofisa, société anonyme, à Lausanne, organe de révision.
Journal no 190 du 20.02.2002
(00358846 / CH-621.3.006.611-6)

■ **Maurice Rosset**, à Martigny, Av. de la Gare 50, 1920 Martigny, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un kiosque à tabacs, journaux, loteries, chocolats, boissons, etc... Personne inscrite: Rosset, Maurice, de Orsières, à Charrat, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 193 du 20.02.2002
(00358458 / CH-621.1.006.612-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **S.I. de la Source des Bains de Saxon S.A.**, à Saxon, toutes opérations mobilières et immobilières, Société anonyme (FOSC no 29 du 12. 02. 1996, p. 837). Nouvelle raison sociale: **S.I. de la Source des Bains de Saxon S.A. en liquidation**. Dissolution par acte authentique du 04.02.2002. Adresse de liquidation: c/o la liquidatrice Mazard & Guérard SA, Rue de l'Athénée 34, 1206 Genève. Inscription ou modification de personnes: Mari, Joël, de Saxon, à Saxon, administrateur unique, sans droit de signature [précédemment: avec signature individuelle]; Mazard & Guérard SA, Genève, liquidatrice, avec signature de ses ayants-droit selon inscription au RC.
Journal no 192 du 20.02.2002
(00358456 / CH-621.3.001.029-0)

■ **S.I. de la Source des Bains de Saxon S.A.**, à Saxon, toutes opérations mobilières et immobilières (FOSC no 29 du 12. 02. 1996, p. 837). Personnes et signatures radiées: Bruchez, Marco, de Saxon, à Saxon, président, avec signature collective à deux; Membrez, Gaston, de Sion, à Sion, vice-président, avec signature collective à deux; Volluz, Jacques, de Charrat, à Saxon, secrétaire, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Mari, Joël, de Saxon, à Saxon, administrateur unique, avec signature individuelle.
Journal no 191 du 20.02.2002
(00358848 / CH-621.3.001.029-0)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **José Bruttin, Paysagiste diplômé**, à Grône, Bât. Les Vergers, 3979 Grône, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: paysagiste. Personne inscrite: Bruttin, José, de Grône, à Grône, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 316 du 20.02.2002
(00358460 / CH-626.1.006.731-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Catrère SA**, à Sion, acquisition et exploitation de cafés-restaurants-hôtels, société anonyme (FOSC no 40 du 25. 02. 2000, p. 1313). Personne et signature radiée: Rieder, Antoine, de Evolène, à Evolène, président, avec signature collective à deux avec un

administrateur. Inscription ou modification de personne: Rieder-Fessler, Catherine, de Evolène, à Vex, administratrice unique, avec signature individuelle [précédemment: à Evolène, administratrice, avec signature collective à deux avec le président].
Journal no 317 du 20.02.2002
(00358462 / CH-626.3.002.982-4)

■ **Clip Automobiles SA**, à Conthey, exploitation d'un garage, société anonyme (FOSC no 217 du 09. 11. 1998, p. 7645). Inscription ou modification de personne: SCF Révision SA, à Sion, organe de révision.
Journal no 318 du 20.02.2002
(00358850 / CH-626.3.002.383-4)

■ **Dialogue Professionnel SA**, à Sion, achat et vente de matériel informatique et de logiciels, société anonyme (FOSC no 11 du 17. 01. 2002, p. 19). Inscription ou modification de personne: Chetrit, Isaac, de Huttwil, à Bussigny-près-Lausanne, directeur, avec signature individuelle.
Journal no 319 du 20.02.2002
(00358852 / CH-626.3.003.711-3)

■ **SanicoTec, Sandra Nicolet**, précédemment à Grimisuat, technologie de circuits imprimés, raison individuelle (FOSC no 163 du 23. 08. 2000, p. 5739). Nouveau siège: Saint-Léonard. Nouvelle adresse: rue des Cigales 4, 1958 Saint-Léonard. Nouvel objet de l'entreprise: technologie de circuits imprimés et prestation de services administratifs. Inscription ou modification de personne: Nicolet, Sandra, de Villarimboud, à Saint-Léonard, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: à Grône].
Journal no 320 du 20.02.2002
(00358854 / CH-626.1.005.440-5)

■ **Sivacolor SA**, à Sierre, achat, vente de couleurs et de vernis, de tous produits servant à la protection de bâtiments et industries, etc... Société anonyme (FOSC no 30 du 12. 02. 1999, p. 1010). Modification des statuts: 25. 01. 2002. Personne et signature radiée: Zufferey, Eddy, de Chalais, à Sierre, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Bonvin, Nathalie, de Randogne et Montana, à Sierre, organe de révision. [statuts modifiés sur des points non soumis à publication].
Journal no 321 du 20.02.2002
(00358856 / CH-626.3.001.819-6)

■ **Solulog SA**, à Sierre, service et conseil pour le traitement de l'information, vente, développement et installation de solutions matérielles et logicielles, etc... Société anonyme (FOSC no 249 du 21. 12. 1989, p. 5138). Nouvelle adresse:, Techno-Pôle Sierre 1, 3960 Sierre. Personnes et signatures radiées: Gross, Jean-François, de Salvan et Vernayaz, à Lausanne, vice-président, avec signature collective à deux; Robyr, Jérémie, de Montana, à Montana, administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Inscription ou modification de personnes: Salamin, Laurent, de Saint-Luc et Chalais, à Vercorin (Chalais), secrétaire, avec signature collective à deux avec le président; Payn, Jean-Marc, de Bovernier, à Sion, administrateur, avec signature collective à deux avec le président; Fiduciaire Fidag SA, à Martigny, organe de révision.
Journal no 322 du 20.02.2002
(00358464 / CH-626.3.002.289-3)

■ **Spes caisse de prévoyance du Diocèse de Sion**, à Sion, fondation (FOSC no 175 du 09. 09. 1999, p. 6209). Modification de l'acte de fondation: 17. 12. 2001. Nouveau but: verser en tant qu'institution de prévoyance au sens de la LPP des prestations en cas d'invalidité, de vieillesse et de décès aux prêtres et diacres incardinés au Diocèse de Sion ou non incardinés au dit Diocèse, mais y exerçant un ministère, aux religieuses et religieux de droit canonique diocésain, aux laïcs exerçant un ministère ou au service de l'Eglise dans ledit Diocèse, aux chanoines de Saint-Maurice. Personne et signature radiée: Maillard, Jean-François, de Semsales, à Monthey, membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Bernasconi, Franco, de Crana, à Saint-Maurice, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Vergère, Stéphane, de Vétroz, à Vétroz, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Schüpbach, Samuel, de Sion, à Vétroz, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Darioli, Serge, de Nendaz, à Nendaz, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Lehner, Richard, de Bürchen, à Viège (Visp), membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Mudry, Bernard, de Lens, à Monthey, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Roduit, Henri, de Fully, à Monthey, secrétaire, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président [précédemment: avec signature collective à deux]; Roth, Stéphane, de Wiler, à Fribourg, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président [précédemment: avec signature collective à deux].
Journal no 323 du 20.02.2002
(00358466 / CH-626.7.002.775-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Eurekim SA**, à Sion, étude géologique, recherche et prospection minière à l'étranger, société anonyme (FOSC no 56 du 21. 03. 2001, p. 2092). Raison sociale radiée en application de l'article 89 ORC.
Journal no 324 du 20.02.2002
(00358468 / CH-626.3.000.592-8)

■ **Perrier Vitrerie SA en liquidation**, à Sion, société anonyme (FOSC no 123 du 28. 06. 2001, p. 4893). Liquidation terminée, raison sociale radiée.
Journal no 325 du 20.02.2002
(00358470 / CH-626.3.003.362-5)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Anton Hürlimann Transport AG**, Sitz: Oberägeri, Domizil: Hauptstrasse 46, 6315 Oberägeri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.02.2002. Zweck: Transport von und Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Immobilien erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000, Liberierung: CHF 200'000, 2'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von CHF 883'048.69 und Passiven von CHF 132'618.80 der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft 'Anton Hürlimann & Co. Transporte', in Oberägeri, gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 06.02.2002 und Bilanz vom 31.12.2001, zum Preis von CHF 750'429.89, wofür 2'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 100.00 ausgegeben und CHF 550'429.89 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hürlimann-Emmenegger, Anton, Heimat: Walchwil, in Oberägeri, Präsident mit Einzelunterschrift; Hürlimann-Haller, Werner, Heimat: Walchwil, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; Hürlimann, Peter, Heimat: Walchwil, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; Hürlimann-Haller, Ruth, Heimat: Walchwil, in Oberägeri, Prokuristin mit Einzelprokura; Calcula Treuhand- und Revisions AG, in Altdorf UR, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1949 vom 20.02.2002
(00358954 / CH-170.3.025.415-1)

■ **Capio Holdings GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Bär & Karrer, Baarerstrasse 8, 6301 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31.01.2002. Zweck: Uebernahme, Halten und Verwaltung von Beteiligungen; kann Finanz-, Anlage-, Handels-, Treuhand- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art auswerten, verwerten und verwalten sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Overseas Healthcare AB, in Göteborg (SE), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 19'000; Kunz, Jean-Philippe, Heimat: Oetwil am See, in Denens, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1927 vom 20.02.2002
(00358936 / CH-170.4.003.628-3)

■ **Gipsergeschäft SISKO**, Sitz: Baar, Domizil: Aarbachstrasse 12, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gipsergeschäft sowie Deckenmontage verschiedener Art. Angaben betreffend Übernahme: Aktiven und Passiven der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Gipsergeschäft Sisko', in Baar. Eingetragene Personen: Sisko, Misael, Heimat: Kroatien, in Baar, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1930 vom 20.02.2002
(00358544 / CH-170.1.005.256-9)

■ **Jörg Zwyssig Consulting**, Sitz: Zug, Domizil: Aegeristrasse 114, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Zwyssig, Jörg, Heimat: Seelisberg, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1953 vom 20.02.2002
(00358644 / CH-170.1.005.259-0)

■ **Navitrain GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o lic.iur. Rolf Schweiger, Kolinplatz 2, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.02.2002. Zweck: Erbringen von EDV-Dienstleistungen, Vertrieb von Software sowie Aus- und Weiterbildung von Kunden im EDV-Bereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder andersartige Unternehmen erwerben oder gründen sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rademaker, Maria, Heimat: Rapperswil BE, in Grosmagny (FR), Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 11'000; Hauschel, Hermann, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Grosmagny (FR), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 9'000; Schlatter, Hermann, Heimat: Zürich, in Urdorf, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1990 vom 20.02.2002
(00358994 / CH-170.4.003.629-9)

■ **Railservices HSM Holding AG (Railservices HSM Holding SA) (Railservices HSM Holding Ltd)**, Sitz: Hünenberg, Domizil: c/o MTR Treuhand und Beratungs GmbH, Bösch 108, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.02.2002. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und anderen Vermögenswerten, insbesondere auf dem Gebiet der Eisenbahnen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und andere Vermögenswerte, wie auch Immobilien auf eigene und fremde Rechnung erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heizmann, Dr. Bernhard, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Pullach (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Finkbohner, Walter, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staehelin, Dr. Matthias, Heimat: Basel, in Basel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; BTR Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1922 vom 20.02.2002
(00358538 / CH-170.3.025.414-0)

■ **Richard Schwarzenberger**, Sitz: Cham, Domizil: Bachtalen 13, 6332 Hagendorn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schreinerei und Baumontage. Eingetragene Personen: Schwarzenberger, Richard, Heimat: Meierskappel, Root, in Hagendorn, Inhaber mit Einzelunterschrift; Schwarzenberger, Rosa, Heimat: Meierskappel, Root, in Hagendorn, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1940 vom 20.02.2002
(00358946 / CH-170.1.005.258-5)

■ **stone clear GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: Holzhäuserstrasse 36, 6343 Rotkreuz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.02.2002. Zweck: Handel mit chemischen, technischen und chemischtechnischen Produkten jeglicher Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Patente, Lizenzen und Marken kaufen, verkaufen und ausnutzen sowie Immobilien an- und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 'Hattrick 800' Stein Boden-Schleifmaschine gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.02.2002, zum Preis von CHF 15'000.00, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Geissberger, Daniel, Heimat: Remigen, in Hohenrain, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Mahler, Daniel, Heimat: Kriens, in Kriens, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1996 vom 20.02.2002
(00358690 / CH-170.4.003.630-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alfred & Christian Petersen SA**, Sitz: Zug, Auswertung, Erwerb, Verwaltung und Nutzung von geistigen Eigentumsrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1970 vom 20.02.2002
(00358662 / CH-170.3.022.040-1)

■ **ALPA ROSA GmbH**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung, Vermittlung und Verwertung von Beteiligungen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2001, S. 1120). Eingetragene Personen Gelöscht: [Gartmann, Manuel, Heimat: Zürich, Safien, in Zürich, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1980 vom 20.02.2002
(00358674 / CH-170.4.003.126-0)

■ **AltaWeb AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf, Handel, Vertrieb, Wartung; Lizenzierung und Entwicklung von Computer- und Telekommunikationssoftware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 19). Zweigniederlassungen Neu: Zürich.
Tagebuch Nr. 1981 vom 20.02.2002
(00358676 / CH-020.3.023.795-2)

■ **American-Cigarette Company (Overseas) Limited**, Sitz: Zug, Auswertung, Erwerb, Verwaltung und Nutzung von geistigen Eigentumsrechten einschliesslich Warenzeichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1969 vom 20.02.2002
(00358660 / CH-170.3.015.248-5)

■ **Artist media Holding AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Erwerb von Beteiligungen und deren Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7971). Bemerkungen Neu: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 27.12.2001.
Tagebuch Nr. 1957 vom 20.02.2002
(00358962 / CH-170.3.019.518-1)

■ **Asian Private Equity Holding AG (Asian Private Equity Holding SA) (Asian Private Equity Holding Ltd)**, Sitz: [bisher: Zug], Kauf, Verkauf, Halten, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an Gesellschaften mit Sitz in Asien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03.10.2000, S. 6742). Statutenänderung: 12.02.2002. Firma Neu: **Asian Private Equity Holding AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Asian Private Equity Holding SA en liquidation), (Asian Private Equity Holding Ltd in liquidation)** Gelöscht: **[(Asian Private Equity Holding SA), (Asian Private Equity Holding Ltd)]**. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o Admidata GmbH, Zugerstrasse 50, 6340 Baar. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 12.02.2002. Eingetragene Personen Geändert: Lustenberger, Dr. Thomas, Heimat: Ebikon, in Ebikon, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: KBT Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle. Gelöscht: [PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1947 vom 20.02.2002
(00358640 / CH-170.3.024.138-8)

■ **BCAP AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7483). Domizil Neu: c/o Hans Hagmann, Baarerstrasse 12, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1982 vom 20.02.2002
(00358986 / CH-170.3.023.724-8)

■ **Bellevue Asset Management AG (Bellevue Asset Management SA) (Bellevue Asset Management Inc)**, Sitz: Zug, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2002, S. 18, Id. 326256). Eingetragene Personen Geändert: Sojron, Dr. Rolf, Heimat: Riehen, in Basel, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1958 vom 20.02.2002
(00358964 / CH-170.3.017.517-1)

■ **Bossard AG (Bossard SA) (Bossard Ltd)**, Sitz: Zug, Handel und insbesondere technischer Grosshandel mit Bedarfsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 17, Id. 336800). Eingetragene Personen Neu: Britschgi, Albert, Heimat: Sarnen, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1985 vom 20.02.2002
(00358992 / CH-170.3.005.204-5)

■ **Brinkmann Finanz und Kredit AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1962 vom 20.02.2002
(00358654 / CH-170.3.006.638-2)

■ **British American Tobacco International Holdings (Switzerland) Limited**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5069). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1961 vom 20.02.2002
(00358652 / CH-170.3.001.095-7)

■ **Brunnmatt - Immobilien, Sonja Brunner Odermatt und Rolf Odermatt**, Sitz: [bisher: Niederglatt], Liegenschaftenverwaltung sowie Vermittlung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2000, Seite 862). Sitz Neu: Hünenberg. Domizil Neu: Seemattstrasse 1, 6330 Cham. Beginn: 01.01.2000. Zweck: Liegenschaftenverwaltung sowie Vermittlung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie Gebäudeunterhalt und -überwachung, auch im Auftrag von Drittpersonen. Eingetragene Personen Geändert: Odermatt, Rolf, Heimat: Dallenwil, in Cham, Gesellschafter mit Einzelunterschrift [bisher: in Regensdorf]; Brunner Odermatt, Sonja, Heimat: Dallenwil, Dürrenäsch, in Cham, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift [bisher: in Niederglatt].
Tagebuch Nr. 1995 vom 20.02.2002
(00358688 / CH-020.2.003.620-9)

■ **Caligandi GmbH (Caligandi Sàrl) (Caligandi Ltd. liab. Co.)**, Sitz: Zug, Treuhand- und Verwaltungsgeschäfte, GmbH (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2001, S. 7187). Eingetragene Personen Neu: CJC Treuhand und Management GmbH, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1959 vom 20.02.2002
(00358966 / CH-170.4.002.583-4)

■ **Carreras Cigarettes AG (Carreras Cigarettes Inc.)**, Sitz: Zug, Auswertung, Erwerb, Verwaltung und Nutzung von geistigen Eigentumsrechten einschliesslich Warenzeichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1963 vom 20.02.2002
(00358656 / CH-170.3.019.050-7)

■ **Compañia de Cigarros Don Pablo Sociedad Limitada (Don Pablo Cigar Company Limited)**, Sitz: Zug, Auswertung, Erwerb, Verwaltung und Nutzung von geistigen Eigentumsrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1972 vom 20.02.2002
(00358666 / CH-170.3.021.597-0)

■ **Dallas Cigarette Company Limited**, Sitz: Zug, Auswertung, Erwerb, Verwaltung und Nutzung von geistigen Eigentumsrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1971 vom 20.02.2002
(00358664 / CH-170.3.021.999-7)

■ **Eastern European Private Equity Holding AG (Eastern European Private Equity Holding SA) (Eastern European Private Equity Holding Ltd)**, Sitz: [bisher: Zug], Kauf, Verkauf, Halten, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an Gesellschaften mit Sitz in Osteuropa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03.10.2000, S. 6742). Statutenänderung: 12.02.2002. Firma Neu: **Eastern European Private Equity Holding AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Eastern European Private Equity Holding SA en liquidation), (Eastern European Private Equity Holding Ltd in liquidation)** Gelöscht: **[(Eastern European Private Equity Holding SA), (Eastern European Private Equity Holding Ltd)]**. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o Admidata GmbH, Zugerstrasse 50, 6340 Baar. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 12.02.2002. Eingetragene Personen Geändert: Lustenberger, Dr. Thomas, Heimat: Ebikon, in Ebikon, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: KBT Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle. Gelöscht: [PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1948 vom 20.02.2002
(00358642 / CH-170.3.024.137-2)

■ **Ed. Laurens, Limited**, Sitz: Zug, Auswertung, Erwerb, Verwaltung und Nutzung von geistigen Eigentumsrechten einschliesslich Warenzeichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1973 vom 20.02.2002
(00358668 / CH-170.3.005.409-3)

■ **European Private Equity Holding AG (European Private Equity Holding SA) (European Private Equity Holding Ltd)**, Sitz: [bisher: Zug], Kauf, Verkauf, Halten, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an Gesellschaften mit Sitz in Europa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03.10.2000, S. 6742). Statutenänderung: 12.02.2002. Firma Neu: **European Private Equity Holding AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(European Private Equity Holding SA en liquidation), (European Private Equity Holding Ltd in liquidation)** Gelöscht: **[(European Private Equity Holding SA), (European Private Equity Holding Ltd)]**. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o Admidata GmbH, Zugerstrasse 50, 6340 Baar. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 12.02.2002. Eingetragene Personen Geändert: Lustenberger, Dr. Thomas, Heimat: Ebikon, in Ebikon, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: KBT Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle. Gelöscht: [PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1951 vom 20.02.2002
(00358958 / CH-170.3.024.136-4)

■ **European Webgroup**, Sitz: [bisher: Zug], Beratung und Entwicklung von Konzeptlösungen im Bereich der Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 01.11.2000, S. 7431). Statutenänderung: 18.02.2002. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Zugerstrasse 57, 6341 Baar.
Tagebuch Nr. 1938 vom 20.02.2002
(00358550 / CH-170.3.023.647-7)

■ **Fidura Immobilien AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10.03.1999, S. 1579). Eingetragene Personen Neu: WEY & SPIESS Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Wey & Spiess, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1983 vom 20.02.2002
(00358988 / CH-170.3.009.484-3)

■ **Fidura Revisions AG**, Sitz: Zug, Uebernahme von Revisionsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 23.02.1999, S. 1226). Eingetragene Personen Neu: WEY & SPIESS Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Wey & Spiess, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1984 vom 20.02.2002
(00358990 / CH-170.3.007.950-1)

■ **Flinex Holding AG (Flinex Holding SA) (Flinex Holding Ltd) (Flinex Holding Inc)**, Sitz: Zug, Beteiligung an Finanz-, Industrie- und Handelsunternehmungen in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13.08.1997, S. 5795). Eingetragene Personen Neu: Aeschlimann, Rudolf, Heimat: Langnau im Emmental, in Meilen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Nef, Kurt, Heimat: Herisau, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1926 vom 20.02.2002
(00358934 / CH-170.3.007.932-2)

■ **FNH Fachschule für NaturheilpraktikerInnen AG**, Sitz: Hünenberg, Führen einer Schule für Naturheilkunde, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2001, S. 8111). Statutenänderung: 18.02.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1950 vom 20.02.2002
(00358956 / CH-170.3.022.444-9)

■ **Garopi SA en liquidation (Garopi AG in Liquidation) (Garopi AG in liquidation)**, Sitz: Cham, Beratungs- und Finanzdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2001, S. 8964). Eingetragene Personen Gelöscht: [Zecca, Joanni, Heimat: Italien, in Winterthur, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1920 vom 20.02.2002
(00358534 / CH-514.3.005.948-9)

■ **GOA AG**, Sitz: Hünenberg, Entwicklung und Verkauf von Softwareprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2642). Eingetragene Personen Geändert: von Allmen, Andreas, Heimat: Lauterbrunnen, in Hünenberg, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Pircher, Peter A., Heimat: Kriens, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elwood-Smith, Michael, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Unterägeri, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gulfi, Enrico, Heimat: Rovio, in Caslano, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Narasimha, Prashanth, Heimat: Indien, in Walchwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1942 vom 20.02.2002
(00358950 / CH-170.3.024.658-9)

■ **Ingold Treuhandpartner AG**, Sitz: Unterägeri, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen der Treuhand- und Beratungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 17, Id. 324318). Nachtrag: Bemerkungen Neu: Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zug hinterlegt.
Tagebuch Nr. 1921 vom 20.02.2002
(00358536 / CH-170.3.025.369-9)

■ **Intentia Switzerland AG**, Sitz: Steinhausen, EDV- und Organisationsberatung sowie Handel mit Hard- und Softwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2001, S. 8454). Eingetragene Personen Neu: Sidler, Heinz, Heimat: Eschenbach LU, Inwil, in Döttingen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1923 vom 20.02.2002
(00358928 / CH-170.3.014.922-8)

■ **Internet Partnership Group AG (Internet Partnership Group SA) (Internet Partnership Group Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 17, Id. 314724). Domizil Neu: c/o Domanda Verwaltungs GmbH, Baarerstrasse 43, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 1986 vom 20.02.2002
(00358678 / CH-170.3.022.955-6)

■ **ITMS AG**, Sitz: Zug, Auswertung, Erwerb, Verwaltung und Nutzung von geistigen Eigentumsrechten einschliesslich Warenzeichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1964 vom 20.02.2002
(00358658 / CH-020.3.905.288-5)

■ **Kai AG (Kai SA) (Kai Ltd)**, Sitz: Zug, Beteiligung an andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 18.07.2000, S. 4898). Eingetragene Personen Neu: Gröber, Andreas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Berg/Mörlbach (DE), Direktor mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1960 vom 20.02.2002
(00358968 / CH-170.3.018.428-9)

■ **Käppeli Projekt- und Bauleitungs GmbH**, Sitz: Cham, Planung, Projekt- und Bauleitungen sowie Beratungen und weitere Dienstleistungen im Baugewerbe, GmbH (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10014). Domizil Neu: Alte Steinhauserstrasse 2, 6330 Cham.
Tagebuch Nr. 1987 vom 20.02.2002
(00358680 / CH-170.4.003.529-5)

■ **La Piccola Italia GmbH, Lucia e Mirella**, Sitz: Zug, Führen und Betreiben eines oder mehrerer Lebensmittelgeschäfte, sowie Import ausländischer Lebensmittelspezialitäten, GmbH (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8527). Statutenänderung: 18.02.2002. Firma Neu: **La Piccola Italia GmbH, Lucia**. Eingetragene Personen Geändert: Nardone, Lucia, Heimat: Italien, in Cham, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 49'000 [bisher: Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 24'000]. Neu: Nardone, Antonio, Heimat: Italien, in Cham, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000. Gelöscht: [De Marco, Franco, Heimat: Italien, in Steinhausen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 26'000].
Tagebuch Nr. 1937 vom 20.02.2002
(00358548 / CH-170.4.003.465-5)

■ **LBC Immeubles SA**, Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5269). Firma Neu: **LBC Immeubles SA in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 19.02.2002. Eingetragene Personen Geändert: Naarden, Dr. Emanuel, Heimat: Saulcy, in Aesch bei Birmensdorf, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: in Rüschlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1912 vom 20.02.2002
(00358526 / CH-170.3.016.765-7)

■ **Livio AG**, Sitz: Zug, Import- und Exportgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2002, S. 17, Id. 310564). Eingetragene Personen Neu: Zanoni, Dr. Lois, Heimat: Luzern, in Udligenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Riesen, Jürg, Heimat: Rüeggisberg, in Udligenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1945 vom 20.02.2002
(00358636 / CH-170.3.021.405-8)

■ **Melandra Invest AG**, Sitz: Baar, Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14.05.2001, S. 3613). Domizil Neu: c/o PRV Provides Treuhandgesellschaft, Dorfstrasse 38, 6341 Baar.
Tagebuch Nr. 1991 vom 20.02.2002
(00358996 / CH-170.3.024.752-7)

■ **Migros Bank (Banque Migros) (Banca Migros)**, Sitz: Zug, Betrieb einer Handelsbank,, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2002, S. 15). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Zulauf, Jörg, Heimat: Zürich, in Thalwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biel-Benken]. Neu: Scherrer, Anton, Heimat: Zell LU, in Kilchberg ZH, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Everts, Peter, Heimat: Luzern, in Zollikofen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1925 vom 20.02.2002
(00358932 / CH-170.9.000.218-0)

■ **MULTI OIL AG**, Sitz: Zug, Herstellung und Handel im Bereich von Wärmeerzeugungsanlagen mit Oel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 17.11.2000, S. 7826). Firma Neu: **MULTI OIL AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 27.11.2001.
Tagebuch Nr. 1956 vom 20.02.2002
(00358650 / CH-170.3.011.683-2)

■ **Nidis GmbH**, Sitz: [bisher: Zug], Schulung, Organisation und damit zusammenhängende Dienstleistungen im Bereich Informatik, GmbH (SHAB Nr. 142 vom 25.07.1995, S. 4185). Statutenänderung: 05.02.2002. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Lorzendammweg 7, 6340 Baar. Eingetragene Personen Geändert: Niederöst-Oberholzer, Sandra, Heimat: Uznach, in Zug, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: Oberholzer, Sandra].
Tagebuch Nr. 1931 vom 20.02.2002
(00358546 / CH-170.4.001.131-1)

■ **Novus AG**, Sitz: Zug, Entwicklung und Vermarktung von Betriebskonzepten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18.03.1997, S. 1830). Domizil Gelöscht: [c/o Tharpex Treuhand- und Revisions AG, Untermüli 7, 6302 Zug].
Tagebuch Nr. 1919 vom 20.02.2002
(00358532 / CH-170.3.019.283-1)

■ **O + F Proinvest AG**, Sitz: Zug, Finanzierung von Schulungssystemen, Lehrmitteln und Ausbildungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 10.09.1999, S. 6229). Firma Neu: **O + F Proinvest AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 15.01.2002.
Tagebuch Nr. 1944 vom 20.02.2002
(00358634 / CH-170.3.014.401-9)

■ **OIRAC Invest AG**, Sitz: Baar, Erwerb, Halten und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 04.05.2001, S. 3334). Domizil Neu: c/o PRV Provides Treuhandgesellschaft, Dorfstrasse 38, 6341 Baar.
Tagebuch Nr. 1992 vom 20.02.2002
(00358998 / CH-170.3.024.731-0)

■ **Partners Group Trading**, Sitz: [bisher: Zug], Handel mit und Verwaltung von Wertpapieren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 25.05.2001, S. 3939). Statutenänderung: 18.02.2002. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Zugerstrasse 57, 6341 Baar.
Tagebuch Nr. 1935 vom 20.02.2002
(00358944 / CH-170.3.024.768-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Copechim Trading AG**, Sitz: Zug, Vorsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 130 vom 06.07.2000, S. 4598). Eingetragene Personen Neu: Stössel, Anny, Heimat: Ingenbohl, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Peter, René, Heimat: Zürich, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1943 vom 20.02.2002
(00358952 / CH-170.7.000.299-1)

■ **Primetec GmbH**, Sitz: Zug, Uebernahme von Industrievertretungen, GmbH (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5488). Statutenänderung: 18.02.2002. Eingetragene Personen Geändert: Menzi, Rolf, Heimat: Filzbach, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 11'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]; Müller, Thomas M., Heimat: Niederbipp, in Zug, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 9'000 [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Studer, lic. iur. Peter M., Heimat: Entlebuch, Escholzmatt, in Steinhausen, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 1932 vom 20.02.2002
(00358938 / CH-170.4.001.582-8)

■ **Private Equity Finanz AG (Private Equity Finanz SA) (Private Equity Finanz Ltd)**, Sitz: [bisher: Zug], Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1999, S. 8877). Statutenänderung: 12.02.2002. Firma Neu: **Private Equity Finanz AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Private Equity Finanz SA en liquidation), (Private Equity Finanz Ltd in liquidation)** Gelöscht: **[(Private Equity Finanz SA), (Private Equity Finanz Ltd)]**. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o Admidata GmbH, Zugerstrasse 50, 6340 Baar. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 12.02.2002. Eingetragene Personen Neu: KBT Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle; Lustenberger, Dr. Thomas, Heimat: Ebikon, in Ebikon, Liquidator mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Bachmann, Hans-Peter, Heimat: Bäretswil, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1955 vom 20.02.2002
(00358648 / CH-170.3.022.915-5)

■ **PubliNet AG**, Sitz: Zug, Vermittlung und Vermietung von Werbeflächen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 03.11.2000, S. 7489). Eingetragene Personen Neu: Tydeman, Justin, Heimat: Vereinigtes Königreich, in London (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Karin, Heimat: Zell LU, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Keist, Daniel, Heimat: Emmen, in Gachnang, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1916 vom 20.02.2002
(00358922 / CH-170.3.022.397-0)

■ **QINO CAPITAL PARTNERS AG (QINO CAPITAL PARTNERS LTD)**, Sitz: Risch, Erwerb, Veräusserung, Privatnahme, mit oder ohne dem Ziel einer späteren erneute Publikumsöffnung, und Förderung von massgeblichen Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2001, S. 4764). Statutenänderung: 31.01.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 11'000'000, Liberierung: CHF 11'000'000, 1'100'000 Inhaberaktien zu CHF 10 [bisher: 1'100'000 Namenaktien zu CHF 10]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen Neu: Gartler, Dr. Leopold, Heimat: Oesterreich, in Graz (AT), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Hauptmann, Karl Heinz, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Gelnhausen (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1913 vom 20.02.2002
(00358528 / CH-170.3.024.819-8)

■ **Reflexon AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19.10.1999, S. 7146). Eingetragene Personen Neu: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1933 vom 20.02.2002
(00358940 / CH-170.3.019.578-3)

■ **Rembrandt Tobacco Corporation (Overseas) Limited**, Sitz: Zug, Auswertung, Erwerb, Verwaltung und Nutzung von geistigen Eigentumsrechten einschliesslich Warenzeichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1965 vom 20.02.2002
(00358970 / CH-170.3.015.249-0)

■ **Renaga Handels AG**, Sitz: Zug, Handel mit Dienstleistungsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2002, S. 17, Id. 335052). Berichtigung: Domizil Geändert: c/o lic.iur. Peter Kündig, Alpenstrasse 11, 6304 Zug [nicht: c/o lic.iur. Peter Kündig, Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug].
Tagebuch Nr. 1952 vom 20.02.2002
(00358960 / CH-170.3.006.609-5)

■ **Riggio Tobacco Corporation Limited**, Sitz: Zug, Auswertung, Erwerb, Verwaltung und Nutzung von geistigen Eigentumsrechten einschliesslich Warenzeichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1966 vom 20.02.2002
(00358972 / CH-170.3.015.250-4)

■ **Rothmans Limited**, Sitz: Zug, Auswertung, Erwerb, Verwaltung und Nutzung von geistigen Eigentumsrechten einschliesslich Warenzeichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1975 vom 20.02.2002
(00358980 / CH-170.3.010.074-0)

■ **Rothmans of Pall Mall Limited**, Sitz: Zug, Auswertung, Erwerb, Verwaltung und Nutzung von geistigen Eigentumsrechten einschliesslich Warenzeichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1976 vom 20.02.2002
(00358982 / CH-170.3.015.252-8)

■ **SARTOMED AG**, Sitz: Risch, Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen und medizinischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18.03.1998, S. 1877). Eingetragene Personen Neu: Bührer & Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Bührer, lic. oec. Stephan P., Heimat: Hofen, Bibern SH, Schaffhausen, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1934 vom 20.02.2002
(00358942 / CH-170.3.021.726-5)

■ **Schwanstein AG**, Sitz: Baar, Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17.07.2000, S. 4866). Domizil Neu: c/o PRV Provides Treuhandgesellschaft, Dorfstrasse 38, 6341 Baar.
Tagebuch Nr. 1993 vom 20.02.2002
(00359000 / CH-170.3.021.281-0)

■ **Selecta Management AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Management-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4317). Eingetragene Personen Neu: Tydeman, Justin, Heimat: Vereinigtes Königreich, in London (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Karin, Heimat: Zell LU, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Gassner, Christof, Heimat: Flums, in Hünenberg, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Keist, Daniel, Heimat: Emmen, in Gachnang, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1915 vom 20.02.2002
(00358920 / CH-170.3.021.228-0)

■ **Selecta TMP AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Marken, Lizenzen und anderen Rechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 03.11.2000, S. 7489). Eingetragene Personen Neu: Tydeman, Justin, Heimat: Vereinigtes Königreich, in London (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Karin, Heimat: Zell LU, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Gassner, Christof, Heimat: Flums, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Keist, Daniel, Heimat: Emmen, in Gachnang, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1918 vom 20.02.2002
(00358926 / CH-660.3.411.383-3)

■ **Sevita AG**, Sitz: Zug, Einkauf von Handels- und Investitionsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 03.11.2000, S. 7489). Eingetragene Personen Neu: Tydeman, Justin, Heimat: Vereinigtes Königreich, in London (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Karin, Heimat: Zell LU, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Gassner, Christof, Heimat: Flums, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Keist, Daniel, Heimat: Emmen, in Gachnang, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1917 vom 20.02.2002
(00358924 / CH-170.3.021.229-1)

■ **Sitimco AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2001, S. 2976). Domizil Neu: Grafenauweg 10, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Bühr, Dr. Daniel L., Heimat: St. Gallen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pieters, Gerrit J., Heimat: Niederlande, in Castricum (NL), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bissig, Hermann, Heimat: Altdorf UR, in Schwyz, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Bollschweiler, Alex, Heimat: Unterägeri, Basel, in Unterägeri, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Jaeggi, Nicolas, Heimat: Bern, in Zufikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Brenninkmeijer, Etienne P.M., Heimat: Niederlande, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1939 vom 20.02.2002
(00358552 / CH-170.3.000.627-0)

■ **St. Regis Tobacco Corporation Limited**, Sitz: Zug, Auswertung, Erwerb, Verwaltung und Nutzung von geistigen Eigentumsrechten einschliesslich Warenzeichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1967 vom 20.02.2002
(00358974 / CH-170.3.015.251-2)

■ **Staubach Holding AG**, Sitz: Baar, Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18.06.1997, S. 4222). Domizil Neu: c/o PRV Provides Treuhandgesellschaft, Dorfstrasse 38, 6341 Baar.
Tagebuch Nr. 1994 vom 20.02.2002
(00358686 / CH-170.3.020.626-0)

■ **Sullana Tabac SA**, Sitz: Zug, Auswertung, Erwerb, Verwaltung und Nutzung von geistigen Eigentumsrechten einschliesslich Warenzeichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1968 vom 20.02.2002
(00358976 / CH-170.3.002.784-9)

■ **Systemlink GmbH**, Sitz: Hünenberg, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Informatik, GmbH (SHAB Nr. 181 vom 18.09.1998, S. 6455). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Littau (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, Seite 9).
Tagebuch Nr. 1928 vom 20.02.2002
(00358540 / CH-170.4.002.080-4)

■ **Takel Holding AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Halten und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2002, S. 16, Id. 329186). Firma Neu: **Takel Holding AG**. Bemerkungen Neu: Nachdem der gesetzmässige Zustand in bezug auf die Revisionsstelle hergestellt wurde, hat das Kantonsgerichtspräsidium Zug mit Verfügung vom 14.02.2002 die Auflösung widerrufen. Gelöscht: [Auflösung: durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug vom 07.12.2001 wegen fehlender Revisionsstelle]. Eingetragene Personen Geändert: Huwyler, lic. iur. Andreas C., Heimat: Hünenberg, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1997 vom 20.02.2002
(00358692 / CH-170.3.021.286-8)

■ **Tangent Promotions Limited**, Sitz: Zug, Auswertung, Erwerb, Verwaltung und Nutzung von geistigen Eigentumsrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1979 vom 20.02.2002
(00358672 / CH-170.3.022.002-7)

■ **TDF Holdings Limited**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1978 vom 20.02.2002
(00358670 / CH-170.3.021.988-7)

■ **Tecarla AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2759). Domizil Neu: Grafenauweg 10, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Bühr, Dr. Daniel L., Heimat: St. Gallen, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pieters, Gerrit J., Heimat: Niederlande, in Castricum (NL), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bissig, Hermann, Heimat: Altdorf UR, in Schwyz, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Jaeggi, Nicolas, Heimat: Bern, in Zufikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bollschweiler, Alex, Heimat: Unterägeri, Basel, in Unterägeri, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Brenninkmeijer, Etienne P.M., Heimat: Niederlande, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1941 vom 20.02.2002
(00358948 / CH-170.3.000.522-5)

■ **Tekopart AG**, Sitz: Zug, Berater- und Vermittlertätigkeit bei Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.1999, S. 6100). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, Seite 22); Firma neu: Arthur Baumann AG.
Tagebuch Nr. 1929 vom 20.02.2002
(00358542 / CH-170.3.015.363-6)

■ **Tembrix AG**, Sitz: Zug, Beratung von Unternehmen und Privatpersonen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 17.03.2000, S. 1817). Eingetragene Personen Neu: Trixl, Michael, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Latzer, Ursula, Heimat: Oberbüren, in Ennetbaden, Mitglied mit Einzelunterschrift; Sesam Wirtschaftsprüfung AG, in Ennetbaden, Revisionsstelle. Gelöscht: [Odermatt, Markus, Heimat: Zürich, in Oerlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Schmid, Peter, Heimat: Kesswil, in Staad SG, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [MT Treuhand & Revisionsstellen AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1914 vom 20.02.2002
(00358530 / CH-170.3.013.595-3)

■ **The House of Edgeworth Incorporated**, Sitz: Zug, Auswertung, Erwerb, Verwaltung und Nutzung von geistigen Eigentumsrechten einschliesslich Warenzeichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1974 vom 20.02.2002
(00358978 / CH-170.3.005.588-8)

■ **Tobacco Research and Development Institute Limited**, Sitz: Zug, Auswertung, Erwerb, Verwaltung und Nutzung von geistigen Eigentumsrechten einschliesslich Warenzeichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2504). Domizil Neu: Zählerweg 4, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1977 vom 20.02.2002
(00358984 / CH-170.3.002.582-1)

■ **Tricom GmbH**, Sitz: Cham, Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen im Bereich des internationalen Handels, GmbH (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2000, S. 837). Statutenänderung: 18.02.2002. Eingetragene Personen Geändert: Meyer, Stefan, Heimat: Küssnacht am Rigi, in Steinen, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 4'000 [bisher: Stammanteil: CHF 1'000]; Bücken, Max, Heimat: Zug, in Buonas, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 7'000 [bisher: Stammanteil: CHF 1'000]; Bücken, Detlev, Heimat: Baar, in Buonas, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 9'000 [bisher: Stammanteil: CHF 18'000].
Tagebuch Nr. 1988 vom 20.02.2002
(00358682 / CH-170.4.002.740-6)

■ **U.S. Private Equity Holding AG (U.S. Private Equity Holding SA) (U.S. Private Equity Holding Ltd)**, Sitz: [bisher: Zug], Kauf, Verkauf, Halten, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an Gesellschaften mit Sitz in den U.S.A., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03.10.2000, S. 6742). Statutenänderung: 12.02.2002. Firma Neu: **U.S. Private Equity Holding AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(U.S. Private Equity Holding SA en liquidation), (U.S. Private Equity Holding Ltd in liquidation)** Gelöscht: **[(U.S. Private Equity Holding SA), (U.S. Private Equity Holding Ltd)]**. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: c/o Admidata GmbH, Zugerstrasse 50, 6340 Baar. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 12.02.2002. Eingetragene Personen Geändert: Lustenberger, Dr. Thomas, Heimat: Ebikon, in Ebikon, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: KBT Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle. Gelöscht: [PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1954 vom 20.02.2002
(00358646 / CH-170.3.024.135-6)

■ **Vorsorgestiftung Sparen 3 der Zuger Kantonalbank**, Sitz: Zug, Förderung der steuerbegünstigten Selbstvorsorge, Stiftung (SHAB Nr. 49 vom 09.03.2000, S. 1626). Eingetragene Personen Neu: Ulrich, Stephan, Heimat: Küssnacht am Rigi, in Affoltern am Albis, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1989 vom 20.02.2002
(00358684 / CH-170.7.000.383-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **A & B Batterien en gros GmbH in Liquidation**, Sitz: Neuheim, Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 223 vom 16.11.2001, S. 9042). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.
Tagebuch Nr. 1924 vom 20.02.2002
(00358930 / CH-400.4.021.590-0)

■ **Service-Station-Willimann**, Sitz: Cham, Conciergeund Executive-Services, Einzelfirma (SHAB Nr. 242 vom 12.12.2000, S. 8450). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.
Tagebuch Nr. 1946 vom 20.02.2002
(00358638 / CH-170.1.004.859-5)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Aravena & Partner**, in Zürich, Luegislandstrasse 15, 8051 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 16. 01. 2002. Zweck: Finanzberatung privater Kunden in den Bereichen Bank, Versicherungen, Steuern. Eingetragene Personen: Aravena, Hugo, von Rüderswil, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bembnowicz, Cesar, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4642 vom 20.02.2002
(00357746 / CH-020.2.004.264-1)

■ **Askore GmbH**, in Herrliberg, Schulhausstrasse 6, 8704 Herrliberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 01. 2002. Zweck: Erbringen von allgemeinen Dienstleistungen und Beratungen im Bereich von Industrie, Management, Organisation, insbesondere im Bereich von Sicherheitssystemen, Logistik, EDV sowie Finanz- und Marketingplanung, Entwicklung und Erstellung von Leistungen, Know-how und Systemen in den genannten Bereichen und Anbieten von Expertisen, Support, Schulungen, Datenaufbereitung, Datentransfer und Vertrieb für Industrie, Informatik, Touristik, Restauration, Medien, Design, Fashion und Film sowie Handel mit Ton- und Datenträgern aller Art; kann mit Waren aller Art handeln, alle Geschäfte tätigen und Verträge schliessen, die geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kunz, Stefan, von Dornach, in Herrliberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Gmünder, Andreas M., von Herisau und Muttenz, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4643 vom 20.02.2002
(00357748 / CH-020.4.024.668-3)

■ **AVUTON NetServices GmbH**, in Zürich, Töpferstrasse 20, 8045 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 01. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im EDV-Bereich; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen, Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern, alle Geschäfte durchführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderenTätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Luethi, Hanspeter, von Rüderswil, in Walchwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Dommann, Urs, von Emmen, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4644 vom 20.02.2002
(00357750 / CH-020.4.024.669-9)

■ **Badertscher Pneu und Reparatur AG**, in Neftenbach, Rietstrasse 5, 8412 Riet ZH, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 02. 2002. Zweck: Betrieb einer Reparaturwerkstatt sowie einer Pneuwerkstatt insbesondere für Nutz- und Privatfahrzeuge; kann Vertretungen übernehmen, Beteiligungen erwerben und verwalten, im In- und Ausland Tochtergesellschaften gründen und Zweigniederlassungen errichten; kann im Rahmen des Gesellschaftszweckes alle Geschäfte tätigen, die nach Ansicht des Verwaltungsrates im Interesse der Gesellschaft liegen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, sofern deren Namen und Adressen dem Verwaltungsrat bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Badertscher, Hans, von Eggiwil, in Seuzach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Candrian, Curdin Daniel, von Sagogn, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häusler, Antoinette, von Unterägeri, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4645 vom 20.02.2002
(00357752 / CH-020.3.025.537-7)

■ **Baumgartner Treuhand und Unternehmensberatung GmbH**, in Embrach, Tannenstrasse 97, 8424 Embrach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 02. 2002. Zweck: Ausführung von allgemeinen Treuhandarbeiten, insbesondere Führung von Buchhaltungen, Erstellung von Jahresabschlüssen sowie Erledigung sämtlicher Steuerangelegenheiten, Übernehmen von Aufgaben wie Unternehmens- und Steuerberatungen, Gesellschaftsordnungen, Liquidationen, Konkursverwaltungen und Nachlassmandate, Revisionen, Regelung von Erbschaftsangelegenheiten, Liegenschaftenverwaltungen und alle in diesem Zusammenhang stehenden Arbeiten; kann Zweigniederlassungen im Inland errichten, den Betrieb zu verwandten Geschäftszweigen aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen, Unternehmungen erwerben und verkaufen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, alle Geschäfte durchführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind sowie sämtliche Geschäfte tätigen, die in ihrem Interesse liegen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumgartner, Brigitte, von Bangerten, in Embrach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Rindisbacher, Peter, von Läuperswil, in Embrach, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4646 vom 20.02.2002
(00357914 / CH-020.4.024.670-6)

■ **BENEfit BUSINESS SERVICES GmbH**, in Wallisellen, Glatt-Tower, 8301 Glattzentrum. Postadresse: BENEfit BUSINESS SERVICES GmbH, Postfach 1444, 8301 Glattzentrum, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen zum Betrieb von Geschäftsbüros und deren Infrastruktur/en; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern; kann ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dervey, Hans-Rudolf, von Kloten, in Weisslingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schneider, Martin H., von Mühlethurnen, in Weisslingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 4647 vom 20.02.2002
(00357916 / CH-020.4.024.671-4)

■ **Blumen Langer, Inhaberin Bassetti Dora**, in Regensdorf, Dorfplatz, 8105 Watt, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Blumengeschäftes. Eingetragene Personen: Bassetti, Dora, von Zürich, in Dällikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4648 vom 20.02.2002
(00357918 / CH-020.1.040.100-7)

■ **BS Better Solution GmbH**, in Bülach, c/o Betty Vils-Stössel, Dachslenbergstrasse 43, 8180 Bülach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 02. 2002. Zweck: Vermittlung, Beratung, Coaching, kaufm. Dienstleistungen und Organisation im Personal-Bereich; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen oder diese erwerben und halten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vils-Stössel, Betty, von Vilters-Wangs, in Bülach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eggenberger-Däniker, Marie-Christine, von Grabs und Zürich, in Neerach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 4649 vom 20.02.2002
(00357920 / CH-020.4.024.672-2)

■ **Büchler Immobilienberatung GmbH**, in Steinmaur, Frohbergstrasse 12, 8162 Steinmaur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 12. 2001. Zweck: Erwerb und Veräusserung sowie Vermittlung von Grundstücken und Immobilien sowie deren Vermietung, Verwaltung und Überbauung und Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiet von Immobiliengeschäften aller Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten; kann Wertschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Büchler, Roger, von Langnau bei Reiden, in Steinmaur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Büchler, Maren, deutsche Staatsangehörige, in Steinmaur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4650 vom 20.02.2002
(00357754 / CH-020.4.024.673-8)

■ **C.E.M Claudia Hürlimann's Event Marketing**, in Oberengstringen, Eggstrasse 44, 8102 Oberengstringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation von speziellen Events, Seminaren, sowie Mitarbeit als Selbständiger in Firmen in diesem Bereich. Eingetragene Personen: Hürlimann, Claudia, von Walchwil, in Oberengstringen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4651 vom 20.02.2002
(00357756 / CH-020.1.040.101-5)

■ **City Painters R. Läuchli**, in Buchs ZH, Meierwiesenstrasse 52, 8107 Buchs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Eingetragene Personen: Läuchli, Rolf, von Remigen, in Buchs ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Felder, Luzia, von Arth, in Buchs ZH, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4652 vom 20.02.2002
(00357758 / CH-020.1.040.102-0)

■ **Coiffeursalon Tanya Lüscher**, in Zürich, Limmattalstrasse 224, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Damen- und Herrencoiffeursalons. Eingetragene Personen: Lüscher, Tanja genannt Tanya, von Zürich, in Niederglatt ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Buchegger, Sascha, von Zürich, in Niederglatt ZH, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4653 vom 20.02.2002
(00357760 / CH-020.1.040.103-1)

■ **Dancing Sawena, Zimmermann**, in Obfelden, Ottenbacherstrasse 23, 8912 Obfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Dancings mit Live Musik. Eingetragene Personen: Zimmermann, Selim, mazedonischer Staatsangehöriger, in Wangen-Brüttisellen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Zimmermann, Eveline, von Mels, in Wangen-Brüttisellen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4654 vom 20.02.2002
(00357922 / CH-020.1.040.104-6)

■ **de la Vega & Company GmbH (de la Vega & Company Ltd liab. Co)**, in Zürich, Rötelsteig 19, 8037 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 02. 2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Konsumgütern, Tabakwaren und Raucherartikeln sowie Erbringung der damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben, halten und veräussern, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Stammkapital: CHF 30'000.--. Pu-

blikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: De La Vega, Gonzalo Enrique, von Warth-Weininger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 28'000.--; Keusen Medina de la Rosa, Ingrid, von Zürich und Riggisberg, in Uster, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Wenk, Robert, von Oetwil am See, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4655 vom 20.02.2002
(00357924 / CH-020.4.024.674-3)

■ **Devigus Minder Consulting GmbH**, in Winkel, Haldenstrasse 28, 8185 Winkel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 02. 2002. Zweck: Administrative Dienstleistungen jeglicher Art, insbesondere auch Übersetzungen und Buchhaltungen; Dienstleistungen sowie Schulungen im Informatikbereich; Firmenverwaltungen; Dekorationsarbeiten; kann alle Geschäfte vornehmen, die bestimmt oder geeignet sind, das Unternehmen zu entwickeln oder den Gesellschaftszweck zu fördern oder zu erleichtern; kann sich insbesondere an anderen Gesellschaften beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Devigus Minder, Gabriela, von Buochs und Huttwil, in Winkel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Minder, Beat Jürg, von Huttwil, in Winkel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.
Tagebuch Nr. 4656 vom 20.02.2002
(00357926 / CH-020.4.024.675-9)

■ **Guido Beyeler, Gartenpflege GmbH**, in Dietlikon, c/o Guido Beyeler, Klimmweg 36, 8305 Dietlikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 02. 2002. Zweck: Pflege, Unterhalt und Gestaltung von Gärten; kann ebenfalls Patente und Lizenzen verwalten und verkaufen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beyeler, Guido, von Guggisberg, in Dietlikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Beyeler, Albert, von Guggisberg, in Möhlin, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4657 vom 20.02.2002
(00357928 / CH-020.4.024.676-7)

■ **INEX Swiss GmbH**, in Hinwil, Fröschlezzen 12, 8340 Hinwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 02. 2002. Zweck: Handel mit Hard- und Software, sowie Erbringung jeglicher Dienstleistungen im IT-Bereich; kann beliebige Geschäfte, die damit direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, tätigen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lees, Martin, von Zürich, in Hinwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Frey, Rudolf, von Opfikon, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Lees-Brigger, Benita, von St. Niklaus, in Hinwil, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Weiss, Urs, von Nürensdorf, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4658 vom 20.02.2002
(00357762 / CH-020.4.024.677-5)

■ **Institut für systemische Beratung Messmer**, in Zürich, Scheuchzerstrasse 14, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Qualifizierung und Beratung von Fachleuten aus dem Bereich Human Ressources (Fach- und Führungskräfte im Personalbereich, interne Personal- und Organisationsentwickler, freiberufliche Berater) sowie Durchführung von Weiterbildungscurricula für diese Zielgruppe. Eingetragene Personen: Messmer, Arnold, von Zürich und Au SG, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Messmer, Maria, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4659 vom 20.02.2002
(00357764 / CH-020.1.040.105-4)

■ **IT Stellenmarkt Domig**, in Wetzikon ZH, Hittnauerstrasse 39, 8623 Wetzikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Internetportal für Personalverleih und -vermittlung, sowie Vermittlung von IT-Fachkräften. Eingetragene Personen: Domig, Roger, von Raron, in Wetzikon ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4660 vom 20.02.2002
(00357766 / CH-020.1.040.106-2)

■ **Italkeramik Jacoby GmbH**, in Berg am Irchel, Schlossgasse 3, 8415 Berg am Irchel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 02. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Beratung, Planung und Verkauf von keramischen Belägen, Handel mit Material und Vermittlung von Geschäften in den damit verwandten Bereichen; kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten, veräussern sowie alle Geschäfte durchführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 08.02.2002 ein Mosaik, zehn grosse Ausstellungsschränke und ein Gabelstaspler, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 63'592.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jacoby, Urs, von Zürich, in Berg am Irchel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Jacoby-Wendel, Annette, von Zürich, in Berg am Irchel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 4661 vom 20.02.2002
(00357768 / CH-020.4.024.678-0)

■ **J.R. Illan**, in Egg, Niederdorf 832, 8132 Hinteregg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sanitäre Anlagen, Reparaturen und Betreuung von Sanitäranlagen, Erstellen von Silikonfugen, Bad- und Küchensanierungen. Eingetragene Personen: Illan, Jesus Ramon, spanischer Staatsangehöriger, in Egg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4662 vom 20.02.2002
(00357930 / CH-020.1.040.107-8)

■ **JC Motorsport GmbH**, in Rümlang, Ifangstrasse 7, 8153 Rümlang, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 01. 2002. Zweck: Führung einer spezialisierten Garage sowie Planung, Projektierung und Ausführung von allen im Autogewerbe üblichen Arbeiten, Fahrzeug- und Motorentuning sowie Handel mit Fahrzeugen, Fahrzeugzubehör und Ersatzteilen aller Art im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie alle Geschäfte tätigen, die dem Geschäftszweck dienen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schnyder, Daniel Kurt, von Diessbach bei Büren, in Kloten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Lehmann, Jean-Pierre, von Vechigen, in Kloten, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 4663 vom 20.02.2002
(00357932 / CH-020.4.024.679-1)

■ **KADREI Informatik GmbH**, in Dübendorf, Amselweg 16, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informatik und der Telekommunikation, Entwicklung, Wartung, Evaluation und Projektleitung von Softwarelösungen sowie Handel und Vertrieb von IT- und Telekommunikationsprodukten und Systemen; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; kann ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kölper, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schuler, Roger, von Rothenthurm, in Birmensdorf ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4664 vom 20.02.2002
(00357934 / CH-020.4.024.680-9)

■ **Kavista AG**, in Wallisellen, Birkenweg 4, 8304 Wallisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 02. 2002. Zweck: Beteiligung an Unternehmen aller Art, insbesondere an der Katadyn Holding AG sowie weiterer Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiet der Umwelttechnologie und der Wasseraufbereitung; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag vom 18.12.2001 1'280 Inhaberaktien zu CHF 125.-- der Katadyn Holding AG, in Wallisellen, zum Preis von CHF 7'680'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Diesfalls kann die die Mitteilung im Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Schassmann, Adrian, von Buckten, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schmassmann, Stephanie, deutsche Staatsangehörige, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strickler, Dr. Peter, von Wädenswil, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4665 vom 20.02.2002
(00357936 / CH-020.3.025.538-5)

■ **KBA Zürich AG**, in Zürich, Kraftstrasse 33, 8044 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 02. 2002. Zweck: Import und Export von Obst, Gemüse, Gewürzen jeglicher Art, sowie Handel mit Maschinen, Holz, Metall und Textilien; kann sich im Tourismus als Vermittler von Reisen betätigen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lehmann, Hans-Ulrich, von Langnau im Emmental, in Opfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4666 vom 20.02.2002
(00357938 / CH-020.3.025.539-0)

■ **Kinderparty-box.ch M. Bloch**, in Zürich, Florastrasse 49, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Kinderparty-boxen für vier- bis neunjährige Kinder zu zehn verschiedenen Themen. Verkaufsangebot per Internet. Eingetragene Personen: Bloch-Suter, Michèle, von Endingen, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Bloch, Jean Pierre, von Endingen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4667 vom 20.02.2002
(00357770 / CH-020.1.040.108-3)

■ **Marcel Scheidegger Architektur GmbH**, in Zürich, Freiestrasse 18, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 01. 2002. Zweck: Betreiben eines Architekturbüros; kann alle Rechtsgeschäfte tätigen, die geeignet sind, unmittelbar oder mittelbar der Verwirklichung des Gesellschaftszweckes zu dienen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Grundeigentum und Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Lizenzen, Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Scheidegger, Marcel, von Zürich und Madiswil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Danell Scheidegger, Petra, von Zürich und Madiswil, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4668 vom 20.02.2002
(00357772 / CH-020.4.024.681-7)

■ **Mare E Monti GmbH**, in Bassersdorf, Klotenerstrasse 39, 8303 Bassersdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 02. 2002. Zweck: Betreiben eines Restaurations- und Hotelleriebetriebes; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Biagio, Corrado, italienischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gusmini, Claudia, italienische Staatsangehörige, in Illnau-Effretikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 4669 vom 20.02.2002
(00357774 / CH-020.4.024.682-5)

■ **Olympia Produkte, Koulouris-Stournas Jeanne**, in Zürich, Alfred Strebel-Weg 15, 8047 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Verkauf von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere griechischen Produkten. Eingetragene Personen: Koulouris-Stournas, Jeanne, griechische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Stathopoulos, Efstathios, griechischer Staatsangehöriger, in Lauchringen (D), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4671 vom 20.02.2002
(00357940 / CH-020.1.040.109-9)

■ **TEMECO-WOODTLI**, in Stallikon, Püntenstrasse 41, 8143 Stallikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb, Verkauf, Installation und Inbetriebnahme von Staubsaugzentral-Anlagen sowie Hausleitsystemen (Haustechnik). Eingetragene Personen: Woodtli, Roger, von Zürich, in Stallikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4672 vom 20.02.2002
(00357942 / CH-020.1.040.110-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ABP Original AG, Filiale Regensdorf**, in Regensdorf, An- und Verkauf von Originalprodukten im Büromaterial- und Computerzubehörbereich und Büroeinrichtungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 113 vom 13. 06. 1996, S. 3495), mit Hauptsitz in: Lenzburg. Firma neu: **ABP Original AG, Filiale Regensdorf in Liquidation**. Firma Hauptsitz neu: ABP Original AG in Liquidation [bisher: Firma Hauptsitz: ABP Original AG]. Bemerkungen zum Hauptsitz neu: Die ABP Original AG in Liquidation, in Lenzburg, wurde durch Konkurs (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10090) gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 27.11.2001 aufgelöst.
Tagebuch Nr. 4675 vom 20.02.2002
(00357776 / CH-020.9.900.011-0)

■ **ADC Advanced Data Concepts AG**, in Zürich, Beratung und Realisierung im Bereich der Unternehmensorganisation und Informations-Technologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03. 09. 1997, S. 6475). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Raess, Herbert, von Winterthur, in Madiswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raess, Adelheid, von Winterthur, in Madiswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4676 vom 20.02.2002
(00357778 / CH-020.3.900.233-3)

■ **Adjumed Services GmbH**, bisher in Zürich, Hilfestellung für Spitäler bei der Qualitätssicherung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 2000, S. 6941). Statutenänderung: 12. 02. 2002. Sitz neu: Küsnacht ZH. Domizil neu: Zürichstrasse 36, 8700 Küsnacht. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rageth, Dr. Luzi, von Bem und Präz, in Küsnacht ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: in Hünenberg].
Tagebuch Nr. 4677 vom 20.02.2002
(00357780 / CH-020.4.001.561-8)

■ **Alcan Packaging Services AG**, in Zürich, Erbringt Dienstleistungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9296), mit Hauptsitz in: Neuhausen am Rheinfall. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: van de Meent, Hendrik, niederländischer Staatsangehöriger, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weinhold, Armin, deutscher Staatsangehöriger, in Gaienhofen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4678 vom 20.02.2002
(00357782 / CH-020.9.000.872-4)

■ **Alexandre TIC SA**, in Zürich, Beratungen und Dienstleistungen jeglicher Art betreffend Scuhe, Auswahl, Förderung, Ausbildung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 2001, S. 3609), mit Hauptsitz in: Lausanne. Eingetragene Personen neu oder mutierend: San José Gonzalez, José Maria, spanischer Staatsangehöriger, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4679 vom 20.02.2002
(00357944 / CH-020.9.001.514-3)

■ **am potential ag**, bisher in Winterthur, Beratung im Personalbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 1999, S. 8269). Statutenänderung: 30. 01. 2002. Sitz neu: Pfäffikon. Domizil neu: Hittnauerstrasse 16, 8330 Pfäffikon.
Tagebuch Nr. 4680 vom 20.02.2002
(00357946 / CH-020.3.022.515-8)

■ **Amberg Hospach AG**, in Dietikon, Führung eines Reinigungsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2001, S. 7855). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Augustin, Viktor genannt Victor, von Alvaschein, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 4681 vom 20.02.2002
(00357948 / CH-020.3.002.951-7)

■ **andreas jordi holding ag**, in Zürich, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2001, S. 8288). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhausen (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 16) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4682 vom 20.02.2002
(00357950 / CH-020.3.020.230-2)

■ **ATS Air Transport Service AG**, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7734). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weidmann, Tanja, von Thalheim an der Thur, in Malans, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4683 vom 20.02.2002
(00357784 / CH-020.3.900.689-9)

■ **Bank Sparhafen Zürich**, in Zürich, Betrieb einer Bank und dabei insbesondere einer Sparkasse, Genossenschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2001, S. 7855). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Unternährer, René, von Zürich und Romoos, in Rüschlikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni, Bernhard, von Schupfart, in Neuenhof, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bissig, Armin, von Isenthal, in Baar, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 4684 vom 20.02.2002
(00357786 / CH-020.5.900.061-3)

■ **Bund der Steuerzahler (BDS)**, in Zürich, Einsetzen für eine massvolle Steuerpolitik, Verein (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1998, S. 7982). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schroeder, Dr. Karl, von Frauenfeld, in Gossau ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4685 vom 20.02.2002
(00357788 / CH-020.6.000.222-4)

■ **Cabastro Betriebe AG**, in Dietikon, Führung und Verwaltung von Restaurants, Bars, Clubs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2001, S. 4805). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rodriguez, Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4686 vom 20.02.2002
(00357790 / CH-020.3.024.236-8)

■ **Caesar Team Switzerland AG**, in Zürich, Erbringung sämtlicher mit Personalverleih, Personalvermittlung und Unternehmensberatung im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2001, S. 1274). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Realisator Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle; Sihlta Treuhand

und Revisions AG, in Thalwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Qualidata Treuhand AG, in Geroldswil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4687 vom 20.02.2002
(00357952 / CH-020.3.918.046-7)

■ **CALM Finance AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Bereich Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5573). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Corrado, Emanuele, von Zollikon, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4688 vom 20.02.2002
(00357954 / CH-020.3.021.277-8)

■ **Crédit commercial de France (Suisse) SA**, in Zürich, Führung einer Bank, die sich hauptsächlich mit Vermögensverwaltung und diesbezüglichen Dienstleistungen befasst, wie auch mit Handel von beweglichen Werten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2002, S. 20, Publ. 325802), mit Hauptsitz in: Genf. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 21.01.2002.
Tagebuch Nr. 4689 vom 20.02.2002
(00357956 / CH-020.9.900.275-2)

■ **Devran GmbH**, in Zürich, Führung eines Lebensmittelbetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 03. 03. 1999, S. 1411). Firma neu: **Devran GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 08.03.2001 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Murat Sezen, Goldbrunnenstrasse 57, 8055 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ceylan, Ali, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Tamur, Ali, türkischer Staatsangehöriger, in La Chaux-de-Fonds, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Sezen, Murat, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4690 vom 20.02.2002
(00357958 / CH-020.4.019.425-6)

■ **Dr.-Rau'sche Medizinalstiftung**, in Embrach, Linderung von Elend und Krankheit, vornehmlich durch Bereitstellung von Mitteln für Kranke und Mitteln zur Verhütung von Krankheiten, Stiftung (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 2001, S. 5962). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rau, Dr. Gustav, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stettler, Dietrich, von Walkringen, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Peterhans, René, von Fislisbach, in, Herriberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 4691 vom 20.02.2002
(00357960 / CH-020.7.903.230-6)

■ **Eric Scherrer graphic design**, in Zürich, Führen eines Grafikateliers, Einzelfirma (SHAB Nr. 195 vom 08. 10. 1998, S. 6913). Domizil neu: Röntgenstrasse 70, 8005 Zürich.
Tagebuch Nr. 4692 vom 20.02.2002
(00357792 / CH-020.1.015.965-0)

■ **Europay (Switzerland) SA**, in Wallisellen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des bargeldlosen und des papierlosen Zahlungsverkehrs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 19, Publ. 322092). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwarz Beerli, Daniela, von Dietikon, in Fislisbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Wendel, Patrik, von Künten, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4693 vom 20.02.2002
(00357794 / CH-020.3.908.270-1)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 33 vom 18. 02. 2002, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 3921 vom 12. 02. 2002. **Evobus (Schweiz) AG**, in Kloten, Vertrieb und Reparatur von Omnibussen und damit zusammenhängende Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18. 02. 2002, S. 19, Publ. 346940). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albizzati, Renzo, von Casima, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Casima]; Möckesch, Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Möckesch, Oliber].
Tagebuch Nr. 4694 vom 20.02.2002
(00357796 / CH-170.3.009.429-2)

■ **F. Oster-O'Loan**, in Winterthur, Englisch Unterricht, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 29. 06. 1999, S. 4345). Domizil neu: Heiniweg 6, 8404 Winterthur.
Tagebuch Nr. 4695 vom 20.02.2002
(00357798 / CH-020.1.017.606-2)

■ **Finsler AG**, in Zürich, Betrieb von Drogerien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 1998, S. 480). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nef, Hans, von Urnäsch, in Neerach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weigerstorfer, Philippe, von Gettnau, in Bottmingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhard, Felix, von Messen und Sumiswald, in Subingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bammatter, Martino, von Zürich und Naters, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 4696 vom 20.02.2002
(00357962 / CH-020.3.908.862-7)

■ **Fitness-Pool Duppenthaler AG**, in Hinwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1999, S. 8630). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gossau SG (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 11) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4697 vom 20.02.2002
(00357964 / CH-020.3.908.825-0)

■ **Floradecor, Jean-Daniel Rimann**, in Steinmaur, Import von und Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 15. 02. 1999, S. 1040). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 11) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4698 vom 20.02.2002
(00357966 / CH-020.1.016.771-7)

■ **flowIT gmbh**, bisher in Thalwil, Informatik-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 2000, S. 4750). Statutenänderung: 29. 01. 2002. Sitz neu: Rüschlikon. Domizil neu: Loostrasse 13, 8803 Rüschlikon. Stammkapital neu: CHF 50'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haberthür, Hildegard Maria, von Thalwil, in Kilchberg ZH, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Jürg Richard, von Lengnau AG, in Thalwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Jsler, Hanspeter Stefan, von Richterswil und Wädenswil, in Thalwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Thalmann, Urs, von Jonschwil, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Zimmermann, Reto Attila, von Jenins und Zürich, in Rothenburg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 4699 vom 20.02.2002
(00357968 / CH-020.4.022.007-0)

■ **Fondation Rau pour le Tiers Monde**, in Zollikon, Unterstützung der grundlegenden Lebensbedürfnisse der unterprivilegierten Bevölkerungsschichten der Dritten Welt, Stiftung (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2001, S. 6016). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rau, Dr. Gustav, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stettler, Dietrich, von Walkringen, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Peterhans, René, von Fislisbach, in Herriberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 4700 vom 20.02.2002
(00357800 / CH-020.7.901.345-4)

■ **Fotec AG**, in Küsnacht ZH, Herstellung und Konfektionierung von Produkten für das grafische Gewerbe und industrielle Druckanwendungen sowie weltweiter Handel mit diesen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 1999, S. 2613). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trewi Treuhand- und Revisions-AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spectrum Treuhand AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4701 vom 20.02.2002
(00357802 / CH-020.3.909.243-9)

■ **Fäh und Partner**, in Geroldswil, Betrieb eines Unternehmens für Marketing-Support und -beratung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1996, S. 6458). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4702 vom 20.02.2002
(00357804 / CH-020.2.000.860-8)

■ **Gambrinus Leo GmbH, Zweigniederlassung Euro-Reisen**, in Zürich, Management und Betrieb von Gastrounternehmungen sowie Führung von Reisebüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 2000, S. 8445), mit Hauptsitz in: Döttingen. Firma neu: **Gambrinus Leo GmbH, Zweigniederlassung Euro-Reisen in Liquidation**. Firma Hauptsitz neu: Gambrinus Leo GmbH in Liquidation [bisher: Firma Hauptsitz: Gambrinus Leo GmbH]. Bemerkungen zum Hauptsitz neu: Die Gambrinus Leo GmbH in Liquidation, in Döttingen, wurde durch Konkurs (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 2) gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 18.01.2002 aufgelöst.
Tagebuch Nr. 4703 vom 20.02.2002
(00357806 / CH-020.9.001.419-5)

■ **Greyhound AG**, in Zürich, Autotransporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 31. 07. 2000, S. 5213). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhausen (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 17) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4704 vom 20.02.2002
(00357970 / CH-440.3.002.742-5)

■ **H. Rösch, Finanzdienstleistungen**, in Zürich, Finanz-, Vermögens- und Steuerberatungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1995, S. 126). Domizil neu: Zweierstrasse 129, 8003 Zürich.
Tagebuch Nr. 4705 vom 20.02.2002
(00357972 / CH-020.1.007.713-3)

■ **HIS Jeanswear AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31. 08. 1998, S. 6002). Statutenänderung: 1. 02. 2002. Uebersetzungen der Firma: **[Die Übersetzungen der Firma sind aufgehoben worden.]**. Domizil neu: c/o BDO International AG, Fabrikstrasse 50, 8005 Zürich. Zweck neu: Einfuhr und Vertrieb von Sport- und Freizeitbekleidungen sowie Sportgeräten aller Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen; ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sind Namen und Adressen der Aktionäre bekannt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch brieflich erfolgen.
Tagebuch Nr. 4706 vom 20.02.2002
(00357974 / CH-020.3.911.857-3)

■ **Institut für Angewandte Psychologie Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2001, S. 6657). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ghisletta, Alessandro, von Camorino, in Stallikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauser, Dieter, von Worb, in Meilen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Käser, Dr. Roland, von Zürich und Ursenbach, in Russikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 4707 vom 20.02.2002
(00357976 / CH-020.7.902.051-5)

■ **Kaffeemaschinen-Service Schmidli GmbH**, in Neftenbach, Verkauf von Kleinmaschinen sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1998, S. 4594). Domizil neu: Zürichstrasse 3, 8413 Neftenbach.
Tagebuch Nr. 4708 vom 20.02.2002
(00357808 / CH-020.4.018.739-2)

■ **Kapag Kälte-Wärme AG**, in Zumikon, Produktion von kältetechnischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2002, S. 20, Publ. 307812). Zweigniederlassung neu: Münsingen.
Tagebuch Nr. 4709 vom 20.02.2002
(00357810 / CH-020.3.914.561-0)

■ **Kranservice Verena Müller**, in Regensdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 28. 03. 1988, S. 1217). Domizil neu: Holenbachstrasse 49, 8105 Regensdorf.
Tagebuch Nr. 4710 vom 20.02.2002
(00357812 / CH-020.1.910.323-1)

■ **Kurt Estermann, Wirtschafts- und Steuerberatung**, bisher in Oberengstringen, Einzelfirma (SHAB Nr. 227 vom 25. 11. 1997, S. 8523). Firma neu: **Kurt Estermann, Beratungen**. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Hofackerstrasse 42, 8953 Dietikon. Zweck neu: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen, inkl. Beratung und Vermittlung, im Zusammenhang mit Finanzplanung, Treuhand, Personal, EDV und Marketing, sowie Informations- und Kontaktmanagement; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten, veräussern und vermitteln.
Tagebuch Nr. 4711 vom 20.02.2002
(00357814 / CH-020.1.013.999-0)

■ **Langhard Hoch- und Tiefbau AG**, bisher in Elsau, Betrieb einer Bauunternehmung (Hoch- und Tiefbau), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2001, S. 4354). Statutenänderung: 25. 01. 2002. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Grubenstrasse 44, 8404 Winterthur. Zweck neu: Betrieb einer Bauunternehmung (Hoch- und Tiefbau); kann Liegenschaften erwerben und verkaufen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Firma 'Waldvogel & Langhard', in Elsau, gemäss Bilanz per 1.1.1978 zum Preise von CHF 300'000.--, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ostschweizerische Treuhand Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommer, Treuhand, in Elgg, Revisionsstelle. Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassungen sind aufgehoben worden:] [gestrichen: Winterthur].
Tagebuch Nr. 4712 vom 20.02.2002
(00357978 / CH-020.3.915.706-4)

■ **Livio Kägi, Bauspenglerei und Bedachungen**, bisher in Wiesendangen, Bauspenglerei, Flach- und Steilbedachungen, Blitzschutzanlagen, Sanitärreparaturen, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 1992, S. 1000). Sitz neu: Hagenbuch. Domizil neu: Kappel, 8523 Hagenbuch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kägi, Livio, von Sennwald, in Hagenbuch, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wiesendangen].
Tagebuch Nr. 4714 vom 20.02.2002
(00357982 / CH-020.1.002.230-4)

■ **Madeleine Weibel, Training und Entwicklung**, in Zürich, Personalentwicklung, Management Development und Training, Einzel- und Gruppencoaching, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 03. 09. 1997, S. 6475). Domizil neu: Döltschiweg 3, 8055 Zürich.
Tagebuch Nr. 4715 vom 20.02.2002
(00357984 / CH-020.1.013.392-3)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2002, S. 14, publizierten TB-Eintrags Nr. 4010 vom 13. 02. 2002. **Mediterra Media AG**, in Zürich, Erwerb, Halten und Vergabe von Lizenzen, Beteiligung an Unternehmen der Medienbranch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2002, S. 14, Publ. 348676). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgi-Schneider, Gudrun, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [nicht: Bürgi-Schneider, Gundrun].
Tagebuch Nr. 4716 vom 20.02.2002
(00357986 / CH-020.3.025.515-9)

■ **Montriba SA**, in Zürich, Durchführung aller sich aus dem internationalen Warenhandel ergebenden Finanzgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 30. 05. 2000, S. 3664). Firma neu: **Montriba SA in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.02.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Santschi, Nelli, von Sigriswil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Götz, Roland, von Zizers, in Adliswil, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stoll, Charles, von Horgen, in Horgen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4717 vom 20.02.2002
(00357816 / CH-020.3.917.948-2)

■ **MTM-Mantovani Consulting GmbH**, bisher in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1996, S. 1385). Statutenänderung: 15. 02. 2002. Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Alte Oberdorfstrasse 37, 8600 Dübendorf.
Tagebuch Nr. 4718 vom 20.02.2002
(00357818 / CH-020.4.001.702-3)

■ **Natco AG Internationale Transporte**, in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2002, S. 22, Publ. 335882). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zellbeck, Franz, von Urdorf, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4719 vom 20.02.2002
(00357820 / CH-020.3.025.304-2)

■ **Neratronic AG**, in Bülach, Erstellen von Elektro-Wicklungen und von Motorenwicklungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 24. 09. 1997, S. 7012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fleig, Rita, deutsche Staatsangehörige, in Altdorf (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4720 vom 20.02.2002
(00357822 / CH-400.3.016.473-4)

■ **PBS Privat Bank Schweiz AG**, in Zürich, Betrieb von Bankgeschäften für fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2002, S. 16, Publ. 349056). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boner, Hans Rudolf, von Laupersdorf, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlieper, Dr. Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tsakalidis, Konstantinos, griechischer Staatsangehöriger, in London (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgi, Daniel, von Lyss, in Busswil bei Büren, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Gadola, Giorgio, von Feldis/Veulden, in Samedan, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Mele, Sabrina, italienische Staatsangehörige, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Pocsi, Adam, von Zürich, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien; Scholz, Andy, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien; Wälti, Bettina, von Richterswil, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4721 vom 20.02.2002
(00357988 / CH-020.3.918.671-9)

■ **Pellegrinus Holding AG**, in Zürich, Halten von Beteiligungen aller Art und von anderen Vermögensanlagen unter Einschluss von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 29. 09. 2000, S. 6668). Domizil neu: c/o Dr. Hans Dieter Vontobel, Rennweg 39, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vontobel, Silvia, von Zürich und Pfäffikon, in Marthalen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giudici, Dr. Thomas, von Obersiggenthal, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vontobel, Dr. Hans Dieter, von Zürich und Pfäffikon, in Marthalen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4722 vom 20.02.2002
(00357990 / CH-020.3.007.184-3)

■ **Personal- und Fürsorgefonds der Trafag AG**, in Männedorf, Stiftung (SHAB Nr. 233 vom 03. 12. 1997, S. 8732). Domizil neu: c/o Trafag AG, Emil-Staub-Strasse 1, 8708 Männedorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unter-

schriften: Krüttli, Eduard, von Männedorf, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weidmann, Marino, von Zürich und Stäfa, in Stäfa, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Zürich]; Mangold, Erwin, von Herrliberg, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4723 vom 20.02.2002
(00357992 / CH-020.7.904.770-5)

■ **Personalvorsorgestiftung der Keso AG**, in Richterswil, Bezweckt die Versicherung des Personals der 'Keso AG' gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, Stiftung (SHAB Nr. 67 vom 05. 04. 2001, S. 2561). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerspacher, Peter, von Zürich und Kallern, in Dürnten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hitz, Alfred, von Hütten und Bäretswil, in Wetzikon ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4724 vom 20.02.2002
(00357994 / CH-020.7.000.450-9)

■ **PICK PAY BETRIEBS AG**, in Volketswil, Verkauf von Lebensmitteln und Bedarfsartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10112). [Neue] Geschäftsstelle: Zürichstrasse 55, 8910 Affoltern am Albis. [Neue] Geschäftsstelle: Heinrich Gujer-Strasse 28, 8494 Bauma. [Neue] Geschäftsstelle: Seestrasse 27, 8330 Pfäffikon. [Neue] Geschäftsstelle: Helvetiastrasse 47, 9000 St. Gallen. [Neue] Geschäftsstelle: Mohrenplatz 7, 6130 Willisau. [Neue] Geschäftsstelle: Bremgartenstrasse 48, 5610 Wohlen.
Tagebuch Nr. 4725 vom 20.02.2002
(00357824 / CH-020.3.007.609-2)

■ **Picturetel (Schweiz) AG**, in Zürich, Handel mit Software- und Hardwareprodukten aller Arten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 2001, S. 6901). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Duffy, Timothy, britischer Staatsangehöriger, in Maidenhead (Berkshire, England), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Edgecomb, Dalton Troy, Bürger der USA, in Newburyport (Massachusetts, USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Wit, Gijsbertus Josephus Maria, niederländischer Staatsangehöriger, in Alkmaar (NL), Präsident, mit Einzelunterschrift; Deranleau, Richard James, Bürger der USA, in San Jose (Kalifornien, USA), mit Einzelunterschrift; Hahn, Sandra Gail, Bürgerin der USA, in Dublin (Kalifornien, USA), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4726 vom 20.02.2002
(00357826 / CH-020.3.001.715-3)

■ **PSS Produktionsservice und -seminar, Urs Fäh**, in Geroldswil, Planung, Beratung, Vermittlung und Abwicklung von Aufträgen in der Werbebranche, Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1996, S. 6198). Die Firma [neu: PSS Intensiv-Seminare, Urs Fäh] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4727 vom 20.02.2002
(00357828 / CH-020.1.000.528-1)

■ **Restaurant Bar Palmanova GmbH**, in Zürich, Führung eines Restaurationsbetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2002, S. 21, Publ. 341140). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köz, Sayit, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Sengül, Haydar, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4728 vom 20.02.2002
(00357830 / CH-020.4.022.153-2)

■ **SCANIA Truck AG**, in Kloten, Handel mit neuen und gebrauchten Nutzfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2001, S. 8079). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Christophe, von Elsau, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Ostertag, Jean-Claude, von Attalens, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4729 vom 20.02.2002
(00357996 / CH-020.3.926.624-8)

■ **Schober Direktmarketing AG**, in Bachenbülach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7118). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rehmann, Heinz, von Zürich, in Maur, Delegierter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Urban, Eric, von Grindelwald, in Büttenhardt, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Koller, René, von Oberbüren, in Wängi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 4730 vom 20.02.2002
(00357998 / CH-020.3.019.846-4)

■ **Schurter Transport AG**, in Rafz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2002, S. 20, Publ. 343088). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: HPF Revisions- und Wirtschaftsberatungs-AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4731 vom 20.02.2002
(00358000 / CH-020.3.923.305-5)

■ **Schwarz auf Weiss, Fekete u. Göschel**, in Uster, Atelier für Gestaltung, Satz und Farbprints, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1998, S. 6941). Domizil neu: Wilstrasse 11, 8610 Uster. Postadresse neu: Schwarz auf weiss, Fekete u. Göschel, Postfach 393, 8612 Uster. Zweck neu: Werbeagentur.
Tagebuch Nr. 4732 vom 20.02.2002
(00358002 / CH-020.2.003.162-4)

■ **SDV-Santioli AG**, in Dielsdorf, Betrieb eines Ingenieur- und Konstruktionsbüros sowie eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 15. 06. 2000, S. 4040). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Santioli, Demetrio, von Sumiswald, in Dielsdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberweningen]; Chiesa, Verena, von Sessa, in Oberweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Santioli, Andreas, von Sumiswald, in Dielsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Santioli, Stephan, von Sumiswald, in Stadel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4733 vom 20.02.2002
(00357832 / CH-020.3.923.600-3)

■ **Sharp Electronics (Schweiz) AG**, in Dällikon, Handel mit elektronischen Apparaten der Sharp Corporation, Osaka, und der Tochtergesellschaften derselben auf dem schweizerischen Markt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 2000, S. 8596). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chassot, Raymond, von Vuisternens-devant-Romont, in Aubonne, mit Kollektivprokura zu zweien; Itakura, Shingo, japanischer Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Markus, von Lützelflüh, in Remetschwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sugano, Nobuyuki, japanischer Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blunschi, Georg, von Oberrohrdorf, in Oberehrendingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4734 vom 20.02.2002
(00357834 / CH-020.3.923.905-0)

■ **Signity AG**, in Horgen, Vermarktung von und Handel mit Schmucksteinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2001, S. 9788). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Molan, Heinz, österreichischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Stoll, Kurt, von Zürich und Osterfingen, in Denens, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 4735 vom 20.02.2002
(00357836 / CH-020.3.021.348-0)

■ **Sportec AG**, in Höri, Erbringen von Dienst- und Serviceleistungen aller Art im Zusammenhang mit Autos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14. 09. 2000, S. 6292). Statutenänderung: 8. 02. 2002. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hawner, Jens, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ASB Treuhand + Revision GmbH, in Zollikon, Revisionsstelle [bisher: ASB Treuhand + Revision GmbH, in Zürich].
Tagebuch Nr. 4736 vom 20.02.2002
(00357838 / CH-020.3.006.593-9)

■ **Startec Global Communications GmbH**, in Zürich, Telekomunikationsdienstleistungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 02. 09. 1999, S. 6020). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4737 vom 20.02.2002
(00357840 / CH-020.4.018.905-5)

■ **Strix AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Beratung und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2001, S. 8495). Domizil neu: Parkring 7, 8002 Zürich.
Tagebuch Nr. 4738 vom 20.02.2002
(00358004 / CH-020.3.025.144-8)

■ **twinventures AG**, in Zürich, Beratungsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2001, S. 1113). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 11) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4739 vom 20.02.2002
(00358006 / CH-020.3.024.211-3)

■ **UBS Alternative Portfolio AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen im Bereich alternativer Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2002, S. 23, Publ. 297348). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Stephan, von Oberwil BL, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4740 vom 20.02.2002
(00358008 / CH-020.3.023.780-0)

■ **VCI Asset Management AG**, in Zürich, Vermögens-Verwaltung und Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7945). Domizil neu: Zinnengasse 1/3, 8001 Zürich. Zweigniederlassung neu: Lugano.
Tagebuch Nr. 4741 vom 20.02.2002
(00358010 / CH-020.3.019.913-3)

■ **VZ Holding AG**, in Zürich, Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 2001, S. 3519). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolanz, Max-Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kindle, Manfred, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4742 vom 20.02.2002
(00357842 / CH-020.3.002.986-1)

■ **W. Lienhard & Co**, in Schlieren, Sanitäre Installationen und Reparaturen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 1995, S. 5555). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lienhard, Walter, von Buchs AG, in Schlieren, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lienhard, Ilse, von Buchs AG, in Schlieren, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4743 vom 20.02.2002
(00357844 / CH-020.2.002.048-6)

■ **WAP Bauingenieure AG**, in Zürich, Betrieb eines Bauingenieur-Büros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 02. 11. 2000, S. 7457). Firma neu: **WAP Bauingenieure AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirkes Zürich vom 22.08.2001 aufgelöst worden, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wedekind, Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 4744 vom 20.02.2002
(00357846 / CH-020.3.928.154-6)

■ **Wernle AG**, in Zürich, Betrieb von Drogerien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 1998, S. 481). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nef, Hans, von Zürich, in Neerach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weigerstorfer, Philippe, von Gettnau, in Bottmingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhard, Felix, von Messen und Sumiswald, in Subingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bammatter, Martino P., von Zürich und Naters, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 4745 vom 20.02.2002
(00357848 / CH-020.3.928.295-1)

■ **Wernle-Finsler Cosmetics AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 25. 02. 2000, S. 1300). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nef, Hans, von Urnäsch, in Neerach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weigerstorfer, Philippe, von Gettnau, in Bottmingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhard, Felix, von Messen und Sumiswald, in Subingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bammatter, Martino P., von Zürich und Naters, in Steinhausen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 4746 vom 20.02.2002
(00358012 / CH-020.3.920.976-6)

■ **Wirz Management AG**, in Zürich, Zentrale Dienstleistungen für konzernzugehörige Gesellschaften der Wirz-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2001, S. 1893). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Inäbnit, Markus, von Eggiwil und Kriens, in Zug, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Popodi, Emilie, österreichische Staatsangehörige, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wechselberger, Anita, von Luzern, in Meggen, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer, Marianne, von Biglen, in Lufingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4747 vom 20.02.2002
(00358014 / CH-020.3.909.239-7)

■ **Zemob AG**, in Zürich, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 2001, S. 8822). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glaronia Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4748 vom 20.02.2002
(00358016 / CH-020.3.929.247-4)

■ **Zoë Hotel AG**, in Thalwil, Unternehmungen des Gastgewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 2001, S. 6335). Firma neu: **Zoë Hotel AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.02.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhalter, Friedrich, von Langnau im Emmental, in Thalwil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 4749 vom 20.02.2002
(00358018 / CH-350.3.006.128-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Alwa Trading, Ulrike Walter**, in Rümlang, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 1994, S. 6111). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4750 vom 20.02.2002
(00357850 / CH-020.1.007.279-3)

■ **B & F Bolleter + Forrer, Versicherungs- und Wirtschaftsberatung**, in Küsnacht ZH, Wirtschafts-, Versicherungs-, Anlage- und Steuerberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 07. 04. 1994, S. 1855). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 4751 vom 20.02.2002
(00357852 / CH-020.2.900.349-1)

■ **Badawi Trading Import & Export GmbH**, in Opfikon, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export von Lebensmitteln, Textil- und Kiosk-Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1996, S. 6329). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4752 vom 20.02.2002
(00357854 / CH-020.4.002.351-6)

■ **Birgit Casutt Human Resources**, in Küsnacht ZH, Executive Search, Direktsuche von Führungskräften, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 2000, S. 8009). Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes im Kanton Zürich erloschen.
Tagebuch Nr. 4753 vom 20.02.2002
(00357856 / CH-020.1.020.744-6)

■ **Dalibor AG in Liquidation**, in Zürich, Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Liegenschaften aller Art sowie Bauherrentreuhand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1999, S. 7274). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4754 vom 20.02.2002
(00358020 / CH-020.3.906.222-9)

■ **Dr. Max Gehlen, Bad Homburg v.d.H., Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 3 vom 07. 01. 1959, S. 32), mit Hauptsitz in: Bad Homburg v.d.H. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 4755 vom 20.02.2002
(00358022 / CH-020.9.900.448-6)

■ **EFE Exotic Fruit Exporters AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Lebensmittelprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 10. 08. 2000, S. 5448). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4756 vom 20.02.2002
(00358024 / CH-020.3.003.285-6)

■ **Grobau AG in Liquidation**, in Meilen, Konstruktion und Vertrieb von Mass-Fenstern des Systems 'Grobau', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 1999, S. 6835). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4757 vom 20.02.2002
(00358026 / CH-020.3.910.672-3)

■ **J. Geissbühler**, in Affoltern am Albis, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Automobilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 29. 06. 1984, S. 2338). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4758 vom 20.02.2002
(00357858 / CH-020.1.906.554-3)

■ **Langhard Hoch- und Tiefbau AG**, in Winterthur, Betrieb einer Bauunternehmung (Hoch- und Tiefbau), Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2001, S. 4356), mit Hauptsitz in: Elsau. Infolge Verlegung des Hauptsitzes an den Sitz der Zweigniederlassung in Winterthur wurde diese Zweigniederlassung aufgehoben. Der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4713 vom 20.02.2002
(00357980 / CH-020.9.900.683-8)

■ **Lukas Frey Umbauten**, in Otelfingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1985, S. 4078). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4759 vom 20.02.2002
(00357860 / CH-020.1.906.049-3)

■ **Metaplag, Andreas Boren**, in Thalwil, Büro für Metallbauplanung, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2002, S. 16, Publ. 348730). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Einzelrichters des Kantonsgerichts Appenzell Ausserrhoden vom 17.01.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4760 vom 20.02.2002
(00357862 / CH-020.1.911.956-0)

■ **Ramsauer AG in Liquidation**, in Regensdorf, Betrieb einer Schlosserei und eines Metallbauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 06. 08. 1998, S. 5428). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4761 vom 20.02.2002
(00357864 / CH-020.3.921.063-5)

■ **Schober Holding AG**, in Bachenbülach, Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 2001, S. 2927), mit Hauptsitz in: Meggen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 4762 vom 20.02.2002
(00357866 / CH-020.9.001.047-5)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative

Art. 914 OR – Art. 914 CO – Art. 914 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Braunviehzuchtgenossenschaft Neubrunn-Turbenthal, Turbenthal**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Braunviehzuchtgenossenschaft Turbenthal und Umgebung (bisher Braunviehzuchtgenossenschaft Turbenthal-Wila-Wildberg) und der Braunviehzuchtgenossenschaft Hofstetten und Umgebung, Turbenthal
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.03.2002**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hansjakob Ott, Manzenhueb, 8492 Wila
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
6. *Bemerkungen:* Die Aktiven und Passiven der Genossenschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Braunviehzuchtgenossenschaft Turbenthal und Umgebung übergegangen.

   Braunviehzuchtgenossenschaft Neubrunn - Turbenthal,
   Franz Selinger
   8488 Turbenthal

(00350198)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Yves Saint Laurent Fashion AG, Zug**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* LUXURY GOODS INTERNATIONAL (L.G.I.) SA, Cadempino
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 30.01.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* LUXURY GOODS INTERNATIONAL (L.G.I.) SA, via Industria, 6814 Cadempino
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der Yves Saint Laurent Fashion AG, Zug, gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30. Januar 2002 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 2001 rückwirkend auf den 1.1.2002 durch Universalsukzession auf die LUXURY GOODS INTERNATIONAL (L.G.I.) SA, Cadempino über. Die Yves Saint Laurent Fashion AG, Zug ist somit aufgelöst.

   Avv. Valeria e Franco Masoni-Fontana Studio legale e notarile
   6901 Lugano

(00357336)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **YVES SAINT LAURENT BOUTIQUE AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* LUXURY GOODS INTERNATIONAL (L.G.I.) SA, Cadempino
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 30.01.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* LUXURY GOODS INTERNATIONAL (L.G.I.) SA, via Industria, 6814 Cadempino
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der Yves Saint Laurent Boutique AG, Zürich, gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30. Januar 2002 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 2001 rückwirkend auf den 1.1.2002 durch Universalsukzession auf die LUXURY GOODS INTERNATIONAL (L.G.I.) SA, Cadempino über. Die YVES SAINT LAURENT BOUTIQUE AG, Zürich ist somit aufgelöst.

   Avv. Valeria e Franco Masoni-Fontana Studio legale e notarile
   6901 Lugano

(00357340)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Seiden-Fenigstein AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* LUXURY GOODS INTERNATIONAL (L.G.I.) SA, Cadempino
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 30.01.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* LUXURY GOODS INTERNATIONAL (L.G.I.) SA, via Industria, 6814 Cadempino
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der Seiden-Fenigstein AG, Zürich, gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30. Januar 2002 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 2001 rückwirkend auf den 1.1.2002 durch Universalsukzession auf die LUXURY GOODS INTERNATIONAL (L.G.I.) SA, Cadempino über. Die Seiden-Fenigstein AG, Zürich ist somit aufgelöst.

   Avv. Valeria e Franco Masoni-Fontana Studio legale e notarile
   6901 Lugano

(00357342)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Dunja SA, Bioggio**
2. *Nome e sede della società anonima incorporante:* LUXURY GOODS INTERNATIONAL (L.G.I.) SA, Cadempino
3. *Decisione presa da:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Data della decisione:* 30.01.2002
5. *Termine per annunciare i crediti:* **01.04.2002**
6. *Servizio a cui annunciare i crediti:* LUXURY GOODS INTERNATIONAL (L.G.I.) SA, via Industria, 6814 Cadempino
7. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
8. *Osservazioni:* Tutti gli attivi e i passivi della società Dunja SA, Bioggio, trapassano con effetto retroattivo al 1.1.2002 a LUXURY GOODS INTERNATIONAL (L.G.I.), Cadempino, come da contratto di fusione del 30 gennaio 2002 e bilancio di fusione al 31 dicembre 2001. La Dunja SA, Bioggio, è sciolta.

   Avv. Valeria e Franco Masoni-Fontana Studio legale e notarile
   6901 Lugano

(00357346)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Proconsulta AG, Arosa**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Gefia AG, Arosa
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 23.11.2000
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.07.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Heinz Schweizer, Rechtsanwalt, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Heinz Schweizer Rechtsanwalt
   8053 Zürich

(00357374)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Baumer Ident AG, Mägenwil**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Baumer Electric AG, Frauenfeld
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 04.12.2000
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.03.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Baumer Electric AG, Hummelstr. 17, 8500 Frauenfeld
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Baumer Ident AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 1. Oktober 2000 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Baumer Electric AG übergegangen.

   Baumer Electric AG
   8500 Frauenfeld

(00357676)

Internationale Fusion und Aufforderung an die Gläubiger
Fusion internationale et appel aux créanciers
Fusione internazionale e ingiunzione ai creditori

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Xstrata AG, Zug**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Aktiengesellschaft
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Xstrata Plc, London, UK
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* andere
5. *Beschluss durch:* den Verwaltungsrat
6. *Datum des Beschlusses:* 19.02.2002
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.03.2002**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Markus Schnurrenberger, Notar, c/o Bär & Karrer, Baarerstrasse 8 , 6301 Zug
9. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
10. *Bemerkungen:* Der ordentlichen Generalversammlung der Xstrata AG, Zug, vom 19. März 2002 wird die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion mit der Xstrata Plc, London, UK, beantragt. Xstrata AG wird infolge der Fusion nach jener Generalversammlung ihre sämtlichen dannzumaligen Aktiven und Passiven auf die Xstrata Plc übertragen, welche in London domiziliert ist und dem Recht von England und Wales untersteht. Hierzu wird besonders darauf hingewiesen, dass Xstrata AG ihr Geschäft mit Aktiven und Passiven (mit marginalen Ausnahmen, u.a. solche im Zusammenhang mit ihren Mitarbeiter- und Verwaltungsratsaktienoptions-Programmen) vor dem Vollzug der Fusion auf ihre 100%-ige Tochtergesellschaft Revolution AG (wird umfirmiert in Xstrata (Schweiz) AG) gegen neue Aktien jener Gesellschaft übertragen wird. Diese vorgängige Übertragung wird voraussichtlich bis anfangs März 2002 (mit entsprechender Publikation im SHAB) abgeschlossen sein. Den Gläubigern der Xstrata AG wird damit eine schweizerische Nachfolgegesellschaft mit praktisch gleichem Substrat als Schuldnerin erhalten bleiben.

    Bär & Karrer
    8024 Zürich

(00357704)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **LBC Immeubles SA in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.04.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. oec. Emanuel Naarden, Liquidator, Hurdacherweg 2, 8904 Aesch
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Emanuel M. Naarden, Gewerbeberatung + Treuhand AG
   8036 Zürich

(00355834)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Crever SA en liq., Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.02.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Multifiduciaire Genève SA, carrefour de Rive 1, 1201 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
   1205 Genève

(00357196)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Negochim S.A. en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 06.02.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.04.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Negochim S.A. en liquidation, c/o Guido Biazzi , chemin de la Ravallaz 25, 1816 Chailly-sur-Montreux
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

   M. Guido Biazzi
   1816 Chailly-sur-Montreux

(00357352)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **"L-West SA, en liquidation", Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 20.02.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Me Karim Messali, liquidateur, c/o "L-West SA, en liquidation", rue Verdaine 9, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Keller & Glaser, Notaires
   1211 Genève 3

(00357372)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Tipu AG in Liquidation, Glarus**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Horwath Alfa GmbH, Teufenerstrasse 12, Postfach 15, 9001 St. Gallen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   HORWATH ALFA GmbH
   9001 St. Gallen

(00357386)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Trema Zurzach AG in Liquidation, Zurzach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Paul Theiler, Liquidator, Rebbergstrasse 19,, 5330 Zurzach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   STG Schweizerische Treuhandgesellschaft
   8022 Zürich

(00357388)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Bomoveto S.A. in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 06.02.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **29.03.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Fiduciaria Boverat S.A., Corso San Gottardo 34, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

   Fiduciaria Boverat SA
   6830 Chiasso

(00357668)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Nova Finanz Anlagen AG, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Pius Fryberg, Rechtsanwalt und Notar, Vazerolgasse 2, 7000 Chur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   VINCENZ & PARTNER Rechtsanwälte & Notare
   7002 Chur

(00357670)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Keller, Grubenmann & Partner AG in Liq., Dietikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Göldi Grimm Meier & Partner AG, Untere Dorfstrasse 14, 8700 Küsnacht
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Wenger Plattner, Rechtsanwälte
   8700 Küsnacht

(00357674)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **MicroStrategy Schweiz AG, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.03.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Doris Marxer, Marxer Treuhand & Partner, Liquidatorin, Fraumünsterstrasse 25, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung der Gesellschaft nach Ablauf von drei Monaten gem. Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Marxer Treuhand & Partner
8001 Zürich

(00357680)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **EPF EDUCATIONAL PROGRAMS FRIBOURG SA en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.02.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **27.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Madame Mireille Riley, liquidatrice, Route des Arsenaux 9, 1700 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Maître Michel Torche
1701 Fribourg

(00357686)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Trollship II SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 06.02.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fidinam (Genève) SA, liquidatrice, rue de la Coulouvrenière 29, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée l'article 745 alinéa 3 CO.

Etude Delessert et Comte, Notaires
1204 Genève

(00357702)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière 10, Rue Toepffer, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Gestoval Société Fiduciaire, rue Jacques-Grosselin 8, 1227 Carouge
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.

Mottu & van Berchem, notaires
1211 Genève 12

(00357710)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Arno AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Hans-Rudolf Staiger, Postfach 677, 8027 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Staiger, Schwald & Roesle, Rechtsanwälte
8027 Zürich

(00357714)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ROSATCH AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rosatch AG in Liquidation, Baarerstrasse 8, Postfach 623, 6301 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

ROSATCH AG in Liq.
6301 Zug

(00357716)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Sunrise Finaz AG in Liquidation, Bäch**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Urs Zweifel, Liquidator, Rütiweid 8, 6340 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Urs Zweifel
6340 Baar

(00357718)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Financière Indosuez, Genève, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 16.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Crédit Agricole Indosuez (Suisse) S.A., succursale de Lausanne, chemin de Bérée 46-48, 1010 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (article 745, alinéa 3 C.O.).

Perrin, Zahnd, Habs, Notaires
1002 Lausanne

(00357722)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Zoar SA in liquidazione, Arzo**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 13.02.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **28.03.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Arrighi Elvezia, liquidatrice, via Mulinello, 6864 Arzo
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Arrighi Elvezia
6864 Arzo

(00357726)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Fiduciaire & Revisions A.-J. Good SA, en liquidation (Treuhand & Revisionsgesellschaft A.-J. Good AG, in Liquidation) (Corporate Fiduciary & Auditors A.-J. Good Inc, in liquidation), Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 17.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Alex J. Good, boulevard Helvétique 17, 1211 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée auprès un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Me Christian Goerg, notaire
1211 Genève 3

(00357728)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Westfalia Separator AG in Liquidation, Ittigen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.04.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Westfalia Separator AG in Liquidation, Worblentalstr. 28, 3063 Ittigen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Nuspliger, Beck, Zurkinden, Advokatur
3001 Bern

(00357738)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Architecture Services Schibler Sàrl en liquidation, Bulle**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.04.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Architecture Services Schibler Sàrl, en liquidation, rue de la Paix 20, 1630 Bulle
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Architecture Services Schibler Sàrl en liq.
1630 Bulle

(00350196)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **pro ISO GmbH in Liquidation, Rüdtligen-Alchenflüh**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.07.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Alfred Rohner, Alpenblickstrasse 3, 3422 Rüdtligen-Alchenflüh
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. Meyer & Partner, Advokatur und Notariat
3018 Bern 18

(00357348)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Comfibernet GmbH in Liquidation, Risch**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Roland Beeler, Liquidator, Schöngrund 26, 6343 Rotkreuz
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Beeler + Partner Treuhand
6343 Rotkreuz

(00357350)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Vareva Internet Services GmbH in Liquidation, Kloten**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* M + B Treuhand GmbH, Liquidatorin, Junkholzweg 3, 4303 Kaiseraugst
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Simon Basler, Notar
4310 Rheinfelden

(00357354)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Garage de Rosemont S.à r.l., en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée des associées
3. *Date de la décision:* 28.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Renato Fazzari, liquidateur, rue du Viollier 17, 1207 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Ducret & Fontanet, Notaires
1205 Genève

(00357356)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **SWS Trading GmbH in Liquidation, Neuhausen am Rheinfall**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Herbert Leu, Liquidator, Fischerhäuserstrasse 44, 8200 Schaffhausen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Leu Treuhand AG
8212 Neuhausen am Rheinfall

(00357360)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Textilassist Sàrl, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Textilassist Sàrl, en liquidation, c/o Ernst & Young SA, route de Chancy 59, 1213 Petit-Lancy
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève

(00357366)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Bellmos Sàrl, Sainte-Croix**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 12.02.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **12.05.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire Jaques SA, Rue Neuve 9, case postale 145, 1450 Sainte-Croix
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Fiduciaire Jaques SA
1450 Sainte-Croix

(00357370)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Swiss+Level GmbH, Biel BE**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Walter Rothenbühler, Liquidator, c/o Notar Christoph Rothenbühler, Karl-Neuhausstrasse 21, Postfach, 2502 Biel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Rothenbühler Christoph
2501 Biel

(00357378)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **Traninvest Sagl in liquidazione, Pregassona**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 15.02.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **29.03.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Wilma Biava, liquidatrice, via Bressanella, 6818 Melano
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Avv. Michela Hohl Tattarletti notaia
6903 Lugano

(00357666)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Schuhreparaturen Rausa GmbH in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.02.1999
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand- & Revisionsbüro Beat Guntern, Zurlindenstrasse 59, 8036 Zürich

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Guntern Treuhand- & Revisionsbüro
8036 Zürich

(00357672)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Lycos Switzerland GmbH, Dietlikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Erich A. Kalt, Rechtsanwalt und Notar, Liquidator, Schweiger Advokatur / Notariat, Kolinplatz 2, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten vorzunehmen.

Schweiger, Advokatur/Notariat
6300 Zug

(00357678)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Epoque Meubles Sàrl, La Chaux-de-Fonds**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.02.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Charles Parel, Epoque Meubles Sàrl en liquidation, rue du Grenier 2, 2300 La Chaux-de-Fonds
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Charles Parel
2300 La Chaux-de-Fonds

(00357684)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **Edil Cavagna Sagl in liquidazione, Loco**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 31.01.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **29.03.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Massimiliano Tasinato, c/o Multifiduciaria e Consulenza SA, Via Ciseri 23, 6601 Locarno
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Multifiduciaria e Consulenza SA
6601 Locarno

(00357688)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **World-Unif Sàrl en liquidation, Bulle**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 14.02.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* World-Unif Sàrl en liquidation, c/o M. Emile Bourquenoud, rue des Bouleaux 11, 1635 La Tour-de-Trême
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Me Emmanuelle Kaelin Murith, Notaire
1630 Bulle

(00357690)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Meili Projekt GmbH in Liquidation, Münchwilen TG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Meili Projekt GmbH in Liquidation, Hörnlistrasse 9, 9542 Münchwilen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Meili Projekt GmbH in Liq. Rita Meili
9542 Münchwilen

(00357708)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Glättli + Sonderegger Architekten GmbH in Liquidation, Rehetobel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Glättli + Sonderegger Architekten GmbH in Liquidation, c/o Ueli Sonderegger, Wiesstrasse 25, 9410 Heiden
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Ueli Sonderegger
9410 Heiden

(00357712)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Golf Challenge GmbH in Liquidation, Stäfa**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Golf Challenge GmbH in Liquidation, z.H. Frau Ruth Keller, Seestrasse 73, 8712 Stäfa
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Frau Ruth Keller
8712 Stäfa

(00357730)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Copy Service Métropole Sàrl, Penthalaz**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.01.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire P.I.F. Sàrl, Case postale 202, 1024 Ecublens
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Fiduciaire P.I.F. Sàrl
1024 Ecublens

(00357732)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Milchgenossenschaft Biglen in Liquidation, Biglen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Genossenschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Durand Peter, Liquidator, Rothackerstrasse 20c, 3507 Biglen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Durand Peter
3507 Biglen

(00357664)

Liquidations-Schuldenruf eines Vereins
Appel aux créanciers à la liquidation d'une association
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Vereins:* **Viehversicherungskasse Meisterschwanden in Liquidation, Meisterschwanden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.03.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kurz Hansruedi, Liquidator, Schachenweg 1, 5616 Meisterschwanden
6. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Hansruedi Kurz
5616 Meisterschwanden

(00357358)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **NEST Anlagestiftung, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* den Stiftungsrat
3. *Datum des Beschlusses:* 05.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* NEST Anlagestiftung, Limmatstrasse 275, Postfach 412, 8037 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

NEST Anlagestiftung Frau Ramisberger
8037 Zürich

(00357696)

Liquidations-Schuldenruf einer Kollektivgesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société en nom collectif
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società in nome collettivo

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société en nom collectif dissoute:* **ADSI Diss-Berchten en liquidation, Corseaux**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 08.02.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **26.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Christophe Berchten et François Diss, rue Carlo Hemmerling 1, 1802 Corseaux
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société en nom collectif dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société entend procéder à une répartition anticipée de l'actif conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

Perrin & Monition, Notaires
1820 Montreux

(00353668)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)
Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Mizuho Bank (Schweiz) AG, Zürich**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 372'500'000.00
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 111'750'000.00
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* Ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 21.02.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.04.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Mizuho Bank (Schweiz) AG, Löwenstrasse 32, 8023 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Der Herabsetzungsbeschluss ist erfolgt, nachdem aufgrund des Revisionsberichtes der PricewaterhouseCoopers AG, Stampfenbachstrasse 73, 8035 Zürich bestätigt wurde, dass die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Mizuho Bank (Schweiz) AG
8023 Zürich

(00009807)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhabersparheft**
2. *Lautend auf:* Schweizerischer Bankverein (heute UBS AG)
3. *Nr. des Titels:* 0268-H5153813.0
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00
5. *Auskündungsfrist:* 25.04.2002
6. *Bemerkungen:* E0010037

Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich

(00275190)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaber-Kassenobligation**
2. *Lautend auf:* Raiffeisenbank Wangen b. Olten
3. *Nr. des Titels:* 4854
4. *Saldo/Wert:* CHF 50'000
5. *Ausgestellt am:* 23.03.1995
6. *Auskündungsfrist:* 27.06.2002
7. *Bemerkungen:* Zins 5%, ausgestattet mit 3 Coupons, fällig per 23.03.1998. OGZPR.2001.1888

Richteramt Olten - Gösgen
4603 Olten

(00275254)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **livret d'épargne + obligation de caisse nominative**
2. *Grevant:*
   a) livret d'épargne au porteur de la Banque Raiffeisen de Sion-Région portant le numéro 1012.81 et présentant un solde de CHF 10'037.60 au 4 janvier 2002
   b) obligation de caisse nominative 3.75% de la Banque Raiffeisen de Sion-Région, portant le numéro 222148, d'un montant de CHF 50'000.- (04.01.2002-04.01.2003), avec coupon no 22148 échéant le 4 janvier 2003.
3. *N° du titre:* -
4. *Solde/Valeur:* CHF 0.00
5. *Expiration de l'échéance:* 26.08.2002
6. *Remarques:* C2 02 24

Tribunal de Sion
1950 Sion 2

(00355842)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft**
2. *Lautend auf:* NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
3. *Nr. des Titels:* 0691-110933-00-1
4. *Saldo/Wert:* CHF 38'014.55
5. *Ausgestellt am:* 31.12.2001
6. *Auskündungsfrist:* 20.08.2002
7. *Bemerkungen:* SU.2002.50153

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(00357186)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **2.5 % Kassenobligation**
2. *Lautend auf:* NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
3. *Nr. des Titels:* 0731.10021261
4. *Saldo/Wert:* CHF 30'000.00
5. *Auskündungsfrist:* 20.08.2002
6. *Bemerkungen:* SU.2002.50156 Laufzeit 3 Jahre 04.09.1998 bis 04.09.2001

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(00357188)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft**
2. *Lautend auf:* NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
3. *Nr. des Titels:* 0889-670678-40
4. *Saldo/Wert:* CHF 33'451.15
5. *Ausgestellt am:* 05.02.2002
6. *Auskündungsfrist:* 20.08.2002

7. *Bemerkungen:* SU.2002.50161

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(00357190)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft**
2. *Lautend auf:* der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
3. *Nr. des Titels:* 0889-670678-40-1
4. *Saldo/Wert:* CHF 18'003.05
5. *Ausgestellt am:* 05.02.2002
6. *Auskündungsfrist:* 20.08.2002
7. *Bemerkungen:* SU.2002.50161

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(00357192)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Aarau Nr. 568, Plan 118, Parzelle 1077, im ersten Rang
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 1'800'000.00
5. *Ausgestellt am:* 21.04.1975
6. *Auskündungsfrist:* 18.02.2003
7. *Bemerkungen:* Maximalzinsfuss 8 %; Gläubiger: Staat Aargau. SU.2002.50164

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(00357194)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft GB Unterägeri, GS 843 (derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Max Müller, Unterägeri).
   a) Inhaberschuldbrief AA 10518 über CHF 10'000.-, im 1. Rang, 5% Maximalzins, errichtet am 18. Dezember 1951;
   b) Inhaberschuldbrief AA 10519 über CHF 10'000.-, im 2. Rang, 5% Maximalzins, Vorgang CHF 10'000.-, errichtet am 18. Dezember 1951;
   c) Inhaberschuldbrief AA 10520 über CHF 5'000.-, im 3. Rang, 5% Maximalzins, Vorgang CHF 20'000.-, errichtet am 18. Dezember 1951;
   d) Inhaberschuldbrief AA 10521 über CHF 5'000.-, im 4. Rang, 5% Maximalzins, Vorgang CHF 25'000.-, errichtet am 18. Dezember 1951;
   e) Inhaberschuldbrief AA 10522 über CHF 5'000.-, im 5. Rang, 5% Maximalzins, Vorgang CHF 30'000.-, errichtet am 18. Dezember 1951;
   f) Inhaberschuldbrief EH 7781 über CHF 85'000.-, im 6. Rang, 8% Maximalzins, Vorgang CHF 35'000.-, errichtet am 11. Oktober 1989.
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0.00
5. *Auskündungsfrist:* 30.04.2003
6. *Bemerkungen:* ES 2002 78

Kantonsgericht des Kantons Zug
6301 Zug

(00357390)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenaktie**
2. *Lautend auf:* Gesellschaft Golf and Country Club Blumisberg AG, in Wünnewil, Aktieneigentümer Dominique de Quervain.
3. *Nr. des Titels:* 645
4. *Saldo/Wert:* CHF 10'000
5. *Auskündungsfrist:* 26.08.2002
6. *Bemerkungen:* Namenaktie Nr. 645

Gerichtsschreiberei Bezirksgericht
1712 Tafers

(00357586)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire**
2. *Grevant:* en 1er rang les immeubles nos 3177, 3179 et 3180 de Nods.
3. *N° du titre:* pj I/3141
4. *Solde/Valeur:* CHF 12'120
5. *Délivré le:* 27.08.1956
6. *Expiration de l'échéance:* 26.02.2003
7. *Remarques:* C 2002 125 BAV

Arrondissement judiciaire 1
2740 Moutier

(00357596)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Foglio PPP 6666, Piano 4, im 1. Rang, 23/1000 Miteigentum an Parzelle Nr. 465 mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmerwohnng Nr. 27 mit Parkplatz, Residenza Onyx, via Buetti 5, 6600 Muralto, Grundbuchkreis Muralto.
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 160'000
5. *Ausgestellt am:* 07.12.1983
6. *Auskündungsfrist:* 22.02.2003
7. *Bemerkungen:* SZ.2002.49-2P-JOS

Bezirksgericht St. Gallen
9004 St. Gallen

(00357706)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **2 Inhaberschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* GB Untersiggenthal Nr. 241, Plan 15, Parzelle 1234, Maximalzinsfuss 9%; a.) vom 2. September 1942 über CHF 42'000.- der Neuen Aargauer Bank, Wettingen, im ersten Rang; b.) vom 14. August 1978 über CHF 45'000.- der Neuen Aargauer Bank, Wettingen, im zweiten Rang.
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0.00
5. *Auskündungsfrist:* 22.02.2003
6. *Bemerkungen:* SU.2002.50133

Bezirksgericht Baden
5400 Baden

(00357720)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Unterseen-Grundbuchblatt Nr. 202, im 1. Rang
3. *Nr. des Titels:* Beleg II/9297
4. *Saldo/Wert:* CHF 16'000
5. *Ausgestellt am:* 02.11.1946
6. *Auskündungsfrist:* 22.02.2003
7. *Bemerkungen:* Z 02 91 LE2

Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(00357736)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligation Hypothekarbank Lenzburg**
2. *Lautend auf:* den Inhaber, 6 3/4%, mit Jahrescoupons per 15.11.1993 und ff.
3. *Nr. des Titels:* 92 032
4. *Saldo/Wert:* CHF 10'000.00
5. *Auskündungsfrist:* 25.08.2002

Gerichtspräsidium Lenzburg
5600 Lenzburg

(00357740)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namen-Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Nr. 522, Grundbuch Balgach, Rietstrasse 32, 9436 Balgach, im 1. Rang
3. *Nr. des Titels:* Bd. 1.976
4. *Saldo/Wert:* CHF 7'000.00
5. *Ausgestellt am:* 26.08.1943
6. *Auskündungsfrist:* 22.02.2003
7. *Bemerkungen:* SZ.2002.20-U2P

Bezirksgericht Unterrheintal
9450 Altstätten

(00357742)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficiacia dello stesso.

1. *Titolo:* **cartella ipotecaria al portatore**
2. *gravante su:* fondo n. 1413 RFD di Lugano-Castagnola in I. rango (documento giustificativo n. 9139 del 10.10.1974)
3. *No. del titolo:* -
4. *Saldo / Valore:* CHF 250'000
5. *Osservazioni:* CN.2001.12

Pretura di Lugano
6900 Lugano

(00357380)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficiacia dello stesso.

1. *Titolo:* **cartelle ipotecarie al portatore**
2. *gravante su:* foglio PPP 9743, fondo base n. 499 RFD di Lugano Castagnola: - di nominali CHF 100'000.- in I. rango (d.g. 8129 del 22.6.1982) - di nominali CHF 100'000.- in I. rango (d.g. 8130 del 22.6.1982) - di nominali CHF 100'000.- in I. rango (d.g. 8131 del 22.6.1982) - di nominali CHF 100'000.- in I. rango (d.g. 8132 del 22.6.1982) - di nominali CHF 100'000.- in I. rango (d.g. 8133 del 22.6.1982) - di nominali CHF 100'000.- in II. rango (d.g. 8144 del 22.6.1982) - di nominali CHF 100'000.- in II. rango (d.g. 8142 del 22.6.1982)
3. *No. del titolo:* -
4. *Saldo / Valore:* CHF 0.00
5. *Osservazioni:* CN.2001.00010

Pretura di Lugano
6900 Lugano

(00357382)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat**
2. *Lautend auf:* Valiant Holding, Bern, über 68 Namenaktien à nom. CHF 100.-.
3. *Nr. des Titels:* 109'934
4. *Saldo/Wert:* CHF 0.00
5. *Bemerkungen:* Das Aktienzertifikat wurde erstmals in Nr. 156 des SHAB vom 15. August 2001 als vermisst aufgerufen. Z 01 30 52

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(00357392)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenaktie**
2. *Lautend auf:* Rustica Rothenburg AG (früherer Name Rustica Oberkulm AG) im Nominalwert von CHF 1'000.- (bzw. entsprechendes Aktienzertifikat).
3. *Nr. des Titels:* 49
4. *Saldo/Wert:* CHF 0.00
5. *Bemerkungen:* 80 01 26

Amtsgericht Hochdorf
6281 Hochdorf

(00357398)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Parzelle 2136 des Grundbuchs Arlesheim, nebst Zins bis zu 7%, im 1. Rang. Gläubigerin: Basellandschaftliche Kantonalbank Liestal.
3. *Nr. des Titels:* 4689
4. *Saldo/Wert:* CHF 165'000.00
5. *Ausgestellt am:* 18.11.1970
6. *Bemerkungen:* 48-01/62

Obergericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00357412)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Sparheft der Obersimmentalischen Volksbank**
2. *Lautend auf:* Julia Matti-Bieri, Karl Haueterstrasse 15, 3770 Zweisimmen
3. *Nr. des Titels:* 8.828/05
4. *Saldo/Wert:* CHF 0.00
5. *Bemerkungen:* Z 01 232 RIR

Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen
3792 Saanen

(00357588)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficiacia dello stesso.

1. *Titolo:* **cartella ipotecaria al portatore**
2. *gravante su:* foglio PPP 7885 del fondo base part. n. 2695 RFD di Brissago, I. grado, di proprietà Ruth Senn, Adlikon.
3. *No. del titolo:* dg 12203
4. *Saldo / Valore:* CHF 120'000
5. *rilasciato il:* 15.10.1985
6. *Osservazioni:* CN.2001.00056

Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno

(00357592)

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Kantone Cantons Cantoni

Adjudicateur:
Office des finances hospices représenté par la:
Centrale d´achats des hôpitaux universitaires
Vaud-Genève
Mont-Paisible 16
CH-1011 Lausanne
Téléphone (0)21 314 50 12/Fax (0)2 .314 50 20
Type de procédure :
Ouverte
Adjudication du marché:
Chaises de bureau, visiteurs et banquettes de réception liées à l'aménagement de tout type de locaux.
L'adjudication des produits est basée sur les comparaisons d'un certain nombre de prix unitaires. Les entreprises adjudicatrices pour les Hospices Cantonaux Vaudois (HCV) et les Hôpitaux Universitaires Genève (HUG) sont les suivantes : Girsberger AG, 4922 Bützenberg – chaises de bureau et visiteurs Girsberger // Stilfat SA. 1023 Crissier – chaises de bureau et visiteurs Sitag // Formes Contemporaines, 1806 St.Légier – tabourets avec et sans reposepieds Züco // Wohnshop Projecto SA, 1000 Lausanne 9 – chaises visiteurs Ktell Dr No et Alias Higframe
Lieux d'exécutions:
Hospices Cantonaux Vaudois (HCV) et Hôpitaux Universitaires Genève (HUG)
Date de l'adjudication :
15.02.2002
Lieux d'exécutions: Hospices Cantonaux Vaudois (HCV) et Hôpitaux Universitaires Genève (HUG)
Publication officielle:
Feuille des Avis officiels du Canton de Vaud, Pl. du Château, 1014 Lausanne,
Téléphone 021 317 8 .84 / Fax 021 317 84 99

Adjudicateur:
Offices des finances hospices représenté par la:
Centrale d´achats des hôpitaux universitaires
Vaud-Genève
Mont-Paisible 16
CH-1011 Lausanne
Télépohne (0)21 314 50 12/Fax (0)21 314 50 20
Type de procédure:
Ouverte
Adjudication du marché:
Mobilier de bureau et divers accessoires liés à l'aménagement des nouvelles constructions et des locaux après rénovations et/ou transformations.
L'adjudication des produits est basée sur les comparaisons d'un certain nombre de prix unitaires. Les entreprises adjudicataires sont les suivantes : Stilfat SA, 1023 Crissier – mobilier Meco et Sara // Wohnshop Projecto SA, 1000 Lausanne9 – mobilier USM
Lieu d'exécution:
Hospices Cantonaux Vaudois (HCV)
Date de l'adjudication: 15.02.2002
Publication officielle:
Feuille des Avis officiels du Canton de Vaud, Pl. du Château, 1014 Lausanne,
Télépohne 021 31 84 84 / Fax 021 317 84 99

Teilnehmerauswahl nach WTO
Choix des soumissionaires conformément à l'OMC
Scelta dei partecipanti in conformità all'OMC

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Bundesamt für Bauten und Logitik (BBL)
Objektmanagement
Holzikofenweg 36
3003 Bern / CH
Telefon +41 (0)31 322 84 86/Fax +41 (0)31 325 50 39
1.2 Verfahrensart: Selektives Verfahren
1.3 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Verfügungsgegenstand (Aufgabenbeschrieb)
Präqualifikation der Teilnehmenden für das Projekt b106 / 620.000 DL - CAD, Erfassen von Grundrissplänen auf CAD.
3. Teilnehmerauswahl
3.1 Zur Angebotsangabe werden folgende Anbieterinnen und Anbieter eingeladen:
Ammann AG
Drahtzugstrasse 51
4057 Basel CH
BKW FMB Energie AG
Viktoriaplatz 2
3000 Bern 25 CH
B + S Ingenieur AG
Muristrasse 60
3000 Bern 16 CH
Consens Facility Management
Talgut-Zentrum 25
3063 Ittigen CH
Franz Gerber
Architekturbüro
3661 Uetendorf CH
Goessli Vogt Minikus
Rosenauweg 14
5430 Wettingen CH
Hausammann + Partner
Zürichstrasse 211
8122 Binz CH
IEC Institut Economie Construction SA
Rue du Simplon 34
1001 Lausanne CH
Ingenieurgemeinschaft Bundesbauten
Zinzikerweg 5
8404 Reutlingen / Winterthur CH
Move Consultants AG
Viaduktstrasse 65
4054 Basel CH
Ralf Baenzinger Architekten AG
Hohlstrasse 150
8021 Zürich CH
Röschli + Partner AG
Gartenstrasse 56
4001 Basel CH
Scan-Tech-Services
Route d'Arnier 16
1092 Belmont CH
4. Angaben zur Teilnehmerauswahl
4.1 Begründung: Die genannten Anbieter und Anbieterinnen erfüllen am besten die Eignungskriterien gemäss Ausschreibung vom 07.01.2002 im SHAB-Nr. 003
4.2 Teilnehmerbeschränkung (Art. 15 BoeB): Ja
5. Bemerkungen: Zu eröffnen: Allen Teilnehmenden durch Publikation im SHAB.
6. Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00009741)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Gestion des objets
Holzikofenweg 36
3003 Berne / CH
Téléphone +41 (0)31 322 84 86/Fax +41 (0)31 325 50 39
1.2 Mode de procédure choisi: Procédure sélective
1.3 Genre de marché: Marché de services
2. Objet du marché
2.1 Objet de la décision (description des tâches):
Préqualification des participants pour le projet b106 / 620.000 DL - CAD, Elaboration des plans d'étage sur système CAD.
3. Choix des soumissionnaires
3.1 Les adjudicataires suivants sont invités à faire une soumission:
Ammann AG
Drahtzugstrasse 51
4057 Basel CH
BKW FMB Energie AG
Viktoriaplatz 2
3000 Bern 25 CH
B + S Ingenieur AG
Muristrasse 60
3000 Bern 16 CH
Consens Facility Management
Talgut-Zentrum 25
3063 Ittigen CH
Franz Gerber
Architekturbüro
3661 Uetendorf CH
Goessli Vogt Minikus
Rosenauweg 14
5430 Wettingen CH
Hausammann + Partner
Zürichstrasse 211
8122 Binz CH
IEC Institut Economie Construction SA
Rue du Simplon 34
1001 Lausanne CH
Ingenieurgemeinschaft Bundesbauten
Zinzikerweg 5
8404 Reutlingen / Winterthur CH
Move Consultants AG
Viaduktstrasse 65
4054 Basel CH
Ralf Baenzinger Architekten AG
Hohlstrasse 150
8021 Zürich CH
Röschli + Partner AG
Gartenstrasse 56
4001 Basel CH
Scan-Tech-Services
Route d'Arnier 16
1092 Belmont CH
4. Indications sur le choix des participants
4.1 Raisons: Les adjudicataires mentionnés remplissent au mieux les critères d'aptitude selon l'appel d'offres du 07.01.2002 dans la FOSC n°. 003
4.2 Procédure sélective (art. 15 LMP): Oui
5. Remarque: Notification: à tous les participants par la publication dans la FOSC.
6. Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles..

(00009777)

Vergebene Aufträge nicht der WTO unterstellt
Ordres attribués non soumis à l'OMC
Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Bundesbahnen SBB Baulogistik und Einkauf Drucksachenzentrale
Kurt Baumgartner
Mittelstrasse 43
3000 Bern 65 / CH
Telefon 0512-202452/Fax 0512-203871
e-mail: kurt.baumgartner@sbb.ch
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.4 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Fahrkarten "Prisma-2"
2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 21000000
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
- Qualität, Preis, Termin
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
Stralfors Ag
Pfeffingerring 201
4147 Aesch / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von 1'510'000.00 CHF bis 3'380'000.00 CHF
4. Sonstige Informationen:
4.1 Datum des Zuschlags: 22.01.2002
4.2 Anzahl eingegangene Angebote: 4
4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00009627)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Chemins de fer fédéraux suisses CFF Logistique des travaux et achats Centrale des imprimés
Kurt Baumgartner
Mittelstrasse 43
3000 Berne 65 / CH
Téléphone 0512-202452/Fax 0512-203871
e-mail: kurt.baumgartner@sbb.ch
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.4 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Billets "Prisma-2"
2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 21000000
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
- Qualité, prix, délais
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
Stralfors AG
Pfeffingerring 201
4147 Aesch / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: Fourechette de prix
1'510'000.00 CHF jusqu'au 3'380'000.00 CHF
4. Autres informations:
4.1 Date de l'adjudication: 22.01.2002
4.2 Nombre d'offres contractées: 4
4.3 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles..

(00009629)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
SBB AG, Bern Baulogistik und Einkauf
Karl Haller
Schanzenstrasse 5
3000 Bern 65 / CH
Telefon 0512 201111/Fax 0512 205656
e-mail: Karl.w.Haller@sbb.ch
1.2 Art des Auftraggebers: Andere
1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.4 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
1 Dienstfahrzeug mit 3fach geteilter Hebebühne und Selbstfahrantrieb
2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 35220000
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
- Jahreskosten
- Übereinstimmung mit dem Vertrag (Kommerziell)
- Übereinstimmung mit dem Vertrag (Pflichtenheft)
- Bewährung der Hauptkomponenten
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
Nencki AG
Gaswerkstrasse 27
4900 Langenthal / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von 815'000 CHF bis 1'874'131 CHF
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Günstigste Jahreskosten. Bessere Leistung als gefordert. Bewährtes Produkt.
4. Sonstige Informationen:
4.1 Datum des Zuschlags: 13.12.2001
4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00009865)

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abonnenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abonnenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

(111) ■ **494310**
(220) *Date de dépôt:* 6 août 2001
(730) *Titulaire:* FIRST ONE SA, rue Haldimand 9, Case postale 2511, 1002 Lausanne
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
29 Gelées, confitures, compotes, oeufs, lait et produits laitiers.
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou; farines et préparations faites de céréales, pain pâtisserie et confiserie, glaces comestibles.
32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirop et autres préparations pour faire des boissons.
35 Publicité.
38 Télécommunications.
43 Restauration (alimentation).

---

(111) ■ **494311**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Coperion Buss AG, Hohenrainstrasse 10, 4133 Pratteln
(740) *Vertreter/in:* Industrieberatung Maier AG, Hauptstrasse 37, Postfach, 4450 Sissach
(540)

quantec

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Maschinen, Apparate und Anlagen für die Spezialitäten-Chemie, die Chemische-, die Pharma-, die Kunststoff-, die Gummi-, die Textil-, die Kosmetik- und die Nahrungsmittel-Industrie; einschliesslich Misch-, Mahl-, Knet- und Granuliermaschinen, Zentrifugen und Reaktoren, Transport- und Hebegeräte und -Anlagen, sowie Bestandteile von und Zubehör zu allen vorgenannten Maschinen, Apparaten und Anlagen soweit in Klasse 7 enthalten.
37 Installationsarbeiten im Bau- und Reparaturwesen sowie Inbetriebsetzung von Maschinen und Anlagen der chemischen, thermischen und mechanischen Verfahrenstechnik.

---

(111) ■ **494312**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Rego-Fix AG, Obermattweg 60, 4456 Tenniken
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel
(540)

POWRGRIP

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Waren aus unedlem Metall (vorwiegend Eisen und Legierungen) soweit in Klasse 6 enthalten.
7 Präzisionsspannwerkzeuge und Spannvorrichtungen und Teile davon zum Spannen von Schneidewerkzeugen wie Bohrer, Fräser, Reibahlen auf Werkzeugmaschinen wie Dreh-, Fräs- und Bohrmaschinen.
37 Konstruktion von Werkzeugen, Spannvorrichtungen und Teilen der vorgenannten Waren für die Verwendung mit Werkzeugmaschinen sowie von Waren aus unedlem Metall.
42 Entwicklungen von Werkzeugen, Spannvorrichtungen und Teilen der vorgenannten Waren für die Verwendung mit Werkzeugmaschinen sowie von Waren aus unedlem Metall.

---

(111) ■ **494313**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Coperion Buss AG, Hohenrainstrasse 10, 4133 Pratteln
(740) *Vertreter/in:* Industrieberatung Maier AG, Hauptstrasse 37, Postfach, 4450 Sissach
(540)

QUANTEC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Maschinen, Apparate und Anlagen für die Spezialitäten-Chemie, die Chemische-, die Pharma-, die Kunststoff-, die Gummi-, die Textil-, die Kosmetik- und die Nahrungsmittel-Industrie; einschliesslich Misch-, Mahl-, Knet- und Granuliermaschinen, Zentrifugen und Reaktoren, Transport- und Hebegeräte und -Anlagen, sowie Bestandteile von und Zubehör zu allen vorgenannten Maschinen, Apparaten und Anlagen soweit in Klasse 7 enthalten.
37 Installationsarbeiten im Bau- und Reparaturwesen sowie Inbetriebsetzung von Maschinen und Anlagen der chemischen, thermischen und mechanischen Verfahrenstechnik.

---

(111) ■ **494314**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. April 2001
(730) *Inhaber/in:* Vina Luis Felipe Edwards, Avienda Vitacura 4130, Santiago, CL-Chile
(740) *Vertreter/in:* Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
(540)

LUIS FELIPE EDWARDS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Weine.

---

(111) ■ **494315**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* American Institute of Certified Public Accountants, 1211 Avenue of the Americas, New York (NY 10036-8775), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

SYSTRUST

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Drucksachen; Publikationen, nämlich Bücher, Broschüren, Handbücher und Gebrauchsanweisungen; Bücher, Broschüren, Handbücher und Gebrauchsanweisungen zur Einschätzung, Beurteilung, Bewertung und Prüfung der Zuverlässigkeit von Informationssystemen hinsichtlich Infrastruktur, Daten, Verfahren, Software und menschlichen Komponenten.
41 Erziehung und Ausbildung; Erziehungs- und Ausbildungsdienstleistungen, nämlich Führung und Veranstaltung von Klassen und Kursen sowie Abhaltung von Seminarien auf dem Gebiet der Einschätzung, Beurteilung, Bewertung und Prüfung der Zuverlässigkeit von Informationssystemen hinsichtlich Infrastruktur, Daten, Verfahren, Software und menschlichen Komponenten.
42 Entwicklung messbarer Kriterien, Massstäbe, Normen, Richtwerte und Wertvorstellungen für Einschätzung, Beurteilung, Bewertung und Prüfung der Zuverlässigkeit von Informationssystemen hinsichtlich Infrastruktur, Daten, Verfahren, Software und menschlichen Komponenten; Zurverfügungstellen von Informationen über messbare Kriterien, Massstäbe, Normen, Richtwerte und Wertvorstellungen für Einschätzung, Beurteilung, Bewertung und Prüfung der Zuverlässigkeit von Informationssystemen hinsichtlich Infrastruktur, Daten, Verfahren, Software und menschlichen Komponenten.

---

(111) ■ **494316**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

AQUASMOOTH

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Präparate für die Reinigung, Pflege und Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare.

---

(111) ■ **494317**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Moser + Partner AG Architektur- und Ingenieurbüro, Generalunternehmung, Schmiedengasse 28, 3400 Burgdorf
(740) *Vertreter/in:* Christoph Bürgi, Fürsprecher, Schmiedengasse 27, Postfach 26, 3402 Burgdorf
(540)

ARCHITEKTURLADEN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; alle vorgenannten Dienstleistungen nicht im Zusammenhang mit Detailhandel.
36 Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.

---

(111) ■ **494318**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Marianne Wechsler-Valet, Nenzlingerweg 18, 4223 Blauen
(540)

COLLECTION MARY ANNE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
20 Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschaum und deren Ersatzstoffen und Kunststoffen.
21 Glaswaren, Porzellan- und Steingut, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.

---

(111) ■ **494319**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. September 2001
(730) *Inhaber/in:* PartyLite Worldwide, Inc., 59 Armstrong Road, Plymouth (MA 02360), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31 Postfach, 8035 Zürich
(540)

MISTLETOE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
4 Kerzen; Duftkerzen; Schwimmkerzen; Teelichter; Nachtkerzen; Rauch absorbierende Kerzen; klebende Kerzen; Kerzen für spezielle Anlässe, Fruchtkerzen; Lampenöl und Lampendochte; Kerzen, nämlich Töpfe, Tontöpfe und Gläser gefüllt mit Wachs zu Beleuchtungszwecken; Kerzen in Dosen; Duftkerzen für Aromatherapien; Wachs; Brennöl; Talglicht; spezielle Holzstäbchen zur Beleuchtung.
21 Leuchter (nicht aus Edelmetall); Kerzenmanschetten (nicht aus Edelmetall); Kerzenleuchter (nicht aus Edelmetall); Glasschüsseln, Glasschachteln, Glasgefässe und Glasbehälter; emaillierte und bemalte Glaswaren; Kristallglaswaren; Keramikwaren für Haushaltszwecke; Porzellan; Töpferwaren; Haushaltsgeräte und Tafelgeschirr (nicht aus Edelmetall); Räuchergefässe.

---

(111) ■ **494320**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* gatetrade.net A/S, Stamholmen 149, 2650 Hvidovre, DK-Dänemark
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

gatetrade.net

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Zusammenbringen (nicht Transport) einer Vielzahl von Gütern zum Nutzen Dritter auf einem globalen Computernetzwerk (Internet), um Dritten zu ermöglichen, diese Güter zu besichtigen und zu kaufen; zur Verfügung- stellen von Geschäfts- und Gewerbeinformationen über ein globales Computernetzwerk (Internet).
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
38 Telekommunikation; zur Verfügungstellen des Zugangs zu einer interaktiven Datenbank, um den Kontakt zwischen potentiellen Lieferanten von Waren und Dienstleistungen und potentiellen Käufern von Waren und Dienstleistungen zu etablieren.

---

(111) ■ **494321**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8008 Zürich
(540)

SYNCO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektrische und elektronische Regel-, Steuer- und Überwachungsgeräte für Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Kühlanlagen sowie Beleuchtungsanlagen, Jalousien und Storen in Gebäuden; drahtgebundene und drahtlose Fernsteuer-, Fernbedienungs- und Fernüberwachungsgeräte für solche Regel- und Steuer- und Überwachungsgeräte; Computer-Software für Bedien- und Servicestationen für Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Kühlanlagen sowie für Beleuchtungsanlagen, Jalousien und Storen in Gebäuden.

---

(111) ■ **494322**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Advanced Micro Devices, Inc. A Delaware Corporation, One AMD Place P.O. Box 3453, Sunnyvale (CA 94088), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

QUANTISPEED

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Hardware; Halbleitergeräte; Mikroprozessormodule; Computer-Hardware-Subsysteme; Computer-Software, nämlich Betriebssystem-Software, Spiel-Software und 3 D-Grafik-Software.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 8. August 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **494323**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Moser + Partner AG Architektur- und Ingenieurbüro, Generalunternehmung, Schmiedengasse 28, 3400 Burgdorf
(740) *Vertreter/in:* Christoph Bürgi, Fürsprecher, Schmiedengasse 27, Postfach 26, 3402 Burgdorf
(540)

come in
Architekturladen

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Immobilienwesen.
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.
(591) *Farbanspruch:* Dunkelblau Pantone 293, schwarz, weiss.

---

(111) ■ **494324**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Ringier AG, Brühlstrasse 5, 4800 Zofingen
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektronische Datenträger aller Art; herunterladbare elektronische Daten und Publikationen; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; PC-Spiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; Computer Software.
16 Druckereierzeugnisse aller Art, insbesondere Zeitungen, Zeitschriften und Bücher.
28 Spiele, Spielzeug; PC-Spiele nicht als Zusatzgeräte für Fernsehapparate.
35 Zusammenstellen von elektronischen Datenbanken; Werbung; Vermittlung und Publikation von Inseraten (zu Werbezwecken) via Datenverarbeitungsanlagen, insbesondere über globale/universale Telekommunikationssysteme; E-Commerce-Dienstleistungen, nämlich on-line-Dienstleistungen für die Vermittlung von Verträgen über die Anschaffung und Veräusserung von Waren; Marketing; Durchführung von Auktionen, insbesondere via Telekommunikationssysteme.
38 Telekommunikation, einschliesslich Übertragung von Inseraten in jeder Form; Sammeln, Liefern und Übermitteln von Informationen in Form von Daten, Bildern, Grafiken, Ton und/oder audiovisuellem Material mittels Computer- und/oder Kommunikationsnetzwerke (im Sinne einer Presseagentur); Verbreitung und Ausstrahlung von Radio- und Fernsehprogrammen.
40 Druckarbeiten.
41 Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitungen, Zeitschriften und andern Informationsträgern, auch via Telekommunikationsnetzwerke; Herausgabe von Inseraten (nicht zu Werbezwecken) in Druckmedien, multimedialen Computernetzwerken, Radio und Fernsehen; Produktion und Redaktion von Radio- und Fernsehsendungen.
42 Wartung von Computerdatenbanken; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting); Vermietung und kostenloses Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf Computerdatenbanken, insbesondere zum Herunterladen von audiovisuellem Material; Vermietung von Zugangszeiten zu Computernetzwerken; kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf Datenbanken.

---

(111) ■ **494325**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Ringier AG, Brühlstrasse 5, 4800 Zofingen
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Elektronische Datenträger aller Art; herunterladbare elektronische Daten und Publikationen; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; PC-Spiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; Computer Software.
16 Druckereierzeugnisse aller Art, insbesondere Zeitungen, Zeitschriften und Bücher.
28 Spiele, Spielzeug; PC-Spiele nicht als Zusatzgeräte für Fernsehapparate.
35 Zusammenstellen von elektronischen Datenbanken; Werbung; Vermittlung und Publikation von Inseraten (zu Werbezwecken) via Datenverarbeitungsanlagen, insbesondere über globale/universale Telekommunikationssysteme; E-Commerce-Dienstleistungen, nämlich on-line-Dienstleistungen für die Vermittlung von Verträgen über die Anschaffung und Veräusserung von Waren; Marketing; Durchführung von Auktionen, insbesondere via Telekommunikationssysteme.
38 Telekommunikation, einschliesslich Übertragung von Inseraten in jeder Form; Sammeln, Liefern und Übermitteln von Informationen in Form von Daten, Bildern, Grafiken, Ton und/oder audiovisuellem Material mittels Computer- und/oder Kommunikationsnetzwerke (im Sinne einer Presseagentur); Verbreitung und Ausstrahlung von Radio- und Fernsehprogrammen.
40 Druckarbeiten.
41 Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitungen, Zeitschriften und andern Informationsträgern, auch via Telekommunikationsnetzwerke; Herausgabe von Inseraten (nicht zu Werbezwecken) in Druckmedien, multimedialen Computernetzwerken, Radio und Fernsehen; Produktion und Redaktion von Radio- und Fernsehsendungen.
42 Wartung von Computerdatenbanken; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting);Vermietung und kostenloses Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf Computerdatenbanken, insbesondere zum Herunterladen von audiovisuellem Material; Vermietung von Zugangszeiten zu Computernetzwerken; kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf Datenbanken.
(591) *Farbanspruch:* Rot, gelb, blau, lila, grün, schwarz, weiss.

---

(111) ■ **494326**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Ringier AG, Brühlstrasse 5, 4800 Zofingen
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektronische Datenträger aller Art; herunterladbare elektronische Daten und Publikationen; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; PC-Spiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; Computer Software.
16 Druckereierzeugnisse aller Art, insbesondere Zeitungen, Zeitschriften und Bücher.
28 Spiele, Spielzeug; PC-Spiele nicht als Zusatzgeräte für Fernsehapparate.
35 Zusammenstellen von elektronischen Datenbanken; Werbung; Vermittlung und Publikation von Inseraten (zu Werbezwecken) via Datenverarbeitungsanlagen, insbesondere über globale/universale Telekommunikationssysteme; E-Commerce-Dienstleistungen, nämlich on-line-Dienstleistungen für die Vermittlung von Verträgen über die Anschaffung und Veräusserung von Waren; Marketing; Durchführung von Auktionen, insbesondere via Telekommunikationssysteme.
38 Telekommunikation, einschliesslich Übertragung von Inseraten in jeder Form; Sammeln, Liefern und Übermitteln von Informationen in Form von Daten, Bildern, Grafiken, Ton und/oder audiovisuellem Material mittels Computer- und/oder Kommunikationsnetzwerke (im Sinne einer Presseagentur); Verbreitung und Ausstrahlung von Radio- und Fernsehprogrammen.
40 Druckarbeiten.
41 Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitungen, Zeitschriften und andern Informationsträgern, auch via Telekommunikationsnetzwerke; Herausgabe von Inseraten (nicht zu Werbezwecken) in Druckmedien, multimedialen Computernetzwerken, Radio und Fernsehen; Produktion und Redaktion von Radio- und Fernsehsendungen.
42 Wartung von Computerdatenbanken; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting);Vermietung und kostenloses Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf Computerdatenbanken, insbesondere zum Herunterladen von audiovisuellem Material; Vermietung von Zugangszeiten zu Computernetzwerken; kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf Datenbanken.
(591) *Farbanspruch:* Rot, okker, orange, gelb, blau, lila, grün, schwarz, weiss.

---

(111) ■ **494327**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho, 3-cho Sakai, Osaka, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Snowboard-Stiefel.
28 Snowboard Bindungen.

---

(111) ■ **494328**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho, 3-cho Sakai, Osaka, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Snowboard-Stiefel.
28 Snowboard Bindungen.

---

(111) ■ **494329**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Verlag Tourismus AG, Im Ifang 8, 8307 Effretikon
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

www.HelloVisitors.ch
Like a local friend.

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektronisch herunterladbare Daten; Software; Datenträger.
16 Druckereierzeugnisse.
Alle vorgenannten Waren Schweizerischer Herkunft.
35 Werbung; Verkaufsförderung von Waren und Dienstleistungen Dritter, insbesondere durch die Platzierung von Werbung und Informationen in einer elektronischen Site, auf die über globale Kommunikationsnetzwerke zugegriffen werden kann; betriebswirtschaftliche Beratung; Marketing; Absatzförderung, nämlich Zurverfügungstellung von Plattformen für On-line Angebote von Waren und Dienstleistungen; Detailhandel für Waren und Dienstleistungen aller Art, auch mittels Telekommunikationsnetzwerken; Zusammenstellen und Systematisieren von Daten in Computerdatenbanken; Veranstaltung und Durchführung von kommerziellen Messen und Ausstellungen; Merchandising; Büroarbeiten.
38 Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf ein weltweites Computernetzwerk (Telekommunikation).
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.
40 Druckarbeiten.
41 Erziehung; Aus- und Weiterbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Veranstaltung und Organisation von kulturellen Anlässen; Durchführung von Veranstaltungen; Verlagswesen, namentlich Redaktion, Herausgabe und Veröffentlichung von Texten, Büchern, Broschüren, Publikationen, Zeitungen und Zeitschriften.
42 Bereitstellung des Zugriffs auf elektronische Dokumente und Datenbanken; Entwicklung von Auftritten und Kommunikationsmöglichkeiten in globalen Netzwerken; Webdesign; Vermittlung des Zugangs zu globalen Netzwerken; technische und gewerbsmässige Beratung auf dem Gebiet des Internets; Entwicklung und Design von Software; Vermietung von Software; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten.
43 Verpflegung und Beherbergung von Gästen sowie Zurverfügungstellung von diesbezüglichen Informationen.

---

(111) ■ **494330**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Werner Müller, Hammerstrasse 4, 4414 Füllinsdorf
(540)

ANGULAR MOMENTUM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

---

(111) ■ **494331**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Oktober 1998
(730) *Inhaber/in:* Effems AG (Effems Ltd.), Baarermattstrasse 6, 6302 Zug
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

COCKTAIL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Tierfutter.

---

(111) ■ **494332**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. April 1999
(730) *Inhaber/in:* Onsale, Inc A Delaware Corporation., 1350 Willow Road, Menlo Park (CA 94025), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

YANKEE AUCTION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, photografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs-, und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer, einschliesslich Computer-Hardware und -Software; Feuerlöschgeräte; alle vorgenannten Waren aus den Vereinigten Staaten von Amerika stammend.
35 Durchführen von interaktiven virtuellen Versteigerungen über elektronische Netzwerke.

---

(111) ■ **494333**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juni 1999
(730) *Inhaber/in:* Pyxis Corporation A Delaware Corporation, 9380 Carroll Park Drive, San Diego (CA 92121), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

SUPPLYSTATION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Hardware und -Software, welche den Vertrieb, das Management und die Kontrolle des Bedarfs in Krankenhäusern und anderen Gesundheitseinrichtungen automatisieren.

---

(111) ■ **494334**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Februar 2000
(730) *Inhaber/in:* Prof. Dr. Peter Nobel, Dufourstrasse 29 Postfach 1372, 8032 Zürich
(730) *Inhaber/in:* Prof. Dr. Heinz Zimmermann, Merkurstrasse 1, 9000 St. Gallen
(740) *Vertreter/in:* Nobel & Hug Rechtsanwälte, Dufourstrasse 29, 8008 Zürich
(540)

MIND GAMES

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Herunterladbare elektronische Publikationen, nämlich auf Datenträger gespeicherte Photographien.
16 Druckereierzeugnisse aller Art, nämlich Fachpublikationen und Zeitschriften für beratende, erzieherische und wissenschaftliche Zwecke; Prospekte und Broschüren; Photographien einschliesslich von Druckereierzeugnissen und von Teilen von Druckereierzeugnissen.
35 Werbung, Marketing und Öffentlichkeitsarbeit, einschliesslich dieser Dienstleistungen mit Hilfe von magnetischen und optischen Datenträgern und/oder mittels elektronischer Medien, einschliesslich Internet; Geschäftsführung; Beratungsdienstleistungen in der Unternehmensverwaltung und -organisation sowie hinsichtlich der verstehenden Dienstleistungen; Büroarbeiten.
36 Finanzwesen und Vermögensverwaltung, einschliesslich solcher Dienstleistungen mit Hilfe von magnetischen und optischen Datenträgern und/oder mittels elektronischer Medien einschliesslich Internet; Finanzberatung.
38 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Telekommunikation in jeder Form, einschliesslich mittels Internet; Verschaffen von Zugang auf Datenbanken zwecks Beschaffung elektronischer Dokumente und von Text-, Bild- und audiovisuellem Material.
40 Druckarbeiten eines Verlages.
41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung sowie sportliche und kulturelle Aktivitäten, Informationsveranstaltungen für Aus- und Weiterbildung, Organisation von Vorträgen, Tagungen und Kongressen, einschliesslich solcher Dienstleistungen mit Hilfe von magnetischen oder optischen Datenträgern und/oder mittels elektronischer Medien einschliesslich Internet; Beratungsdienstleistungen hinsichtlich der vorstehenden Dienstleistungen; Dienstleistungen eines Verlages, nämlich Herausgabe von Publikationen.
42 Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; kostenlose Vermittlung und Vermietung von Zugriffszeit auf Datenbanken zwecks Beschaffung elektronischer Dokumente und von Text-, Bild- und audiovisuellem Material; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, einschliesslich von Programmen im Zusammenhang mit magnetischen und optischen Datenträgern und/oder elektronischer Medien.

---

(111) ■ **494335**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Februar 2000
(730) *Inhaber/in:* Quintum Technologies, Inc., 14 Christopher Way, Eatontown (NJ 07724), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

QUINTUM VoIP MADE EASY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Telekommunikationsanlagen, nämlich Schalter für Sprach- und Datenübermittlung, private Vermittlungsanlage (PBX), Station für Sprach- und Datenübermittlung, Apparate und Instrumente für computerisierten Sprechverkehr, Fernsprechverbindungen und Nachrichtenführungen per Internet.

---

(111) ■ **494336**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Juni 2000
(730) *Inhaber/in:* Electronic Signatures, Inc., 1105 N. Market Street Suite 1300, Wilmington (DE), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

CHECKPOINT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektronische Sicherheits- und Überwachungsgeräte einschliesslich Sensoren, Schilder und Deaktivierer; elektronische Zutrittsgeräte zur Sicherung von Firmenanlagen, nämlich Zutrittskontrollkarten, Kontrollkartenleser, Computer zur Bearbeitung und Kontrolle von elektronischen Zutrittskontrollvorrichtungen und Computerprogramme zum Betrieb der elektronischen Zutrittskontrollvorrichtungen; interne Ruhestrom-Fernsehgeräte zur Überwachung von Eigentum via Fernseher, Kontrollgeräte, Kameras und Computer zum Betrieb und zur Kontrolle interner Ruhestrom-Fernsehgeräte; Radiofrequenz-Identifikations- und -Überwachungsgeräte für die Überwachung und das Behandeln von Eigentum, nämlich Radiofrequenzleser und -Schilder und Computerprogramme für den Betrieb von Radiofrequenz-Identifikations- und -Überwachungsvorrichtungen, Strichcode-Ettikettiergeräte, einschliesslich Strichcodedrucker; elektronisch-grafische Geräte für den Einzelhandel einschliesslich Software, Blotters und Drucker für den Gebrauch in der technischen Produktion für Informationsmaterial.
16 Produkte für den Vertrieb von Waren im Detailhandel bestehend aus Schreibgeräten, Poster zum Gebrauch bei der manuellen Anfertigung von Informationsmaterialien; Geräte zur Ordnung der Reihenfolge der Kundenbedienung bestehend aus Ausrufzetteln und Anzeigetafeln; Etiketten nicht aus Textilstoffen; tragbare Etikettiergeräte einschliesslich manuelle Preisdrucker, Ausgabevorrichtungen und Spezialtinte.

---

(111) ■ **494337**
(220) *Date de dépôt:* 29 septembre 2000
(730) *Titulaire:* Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center 2501 Hudson Road, St. Paul (MN 55144), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

CODEXPERT

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Programmes d'ordinateurs destinés à la classification des patients, à l'examen des combinaisons de cas par patient, ainsi qu'à la détermination du paiement des services médicaux.

---

(111) ■ **494338**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Januar 2001
(730) *Inhaber/in:* Fine-Line Spiegel-Glas-Rahmen B. Schötteler GmbH, Ditterker Weg 13, 30989 Gehrden, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel

(540)

FINE-LINE GLASDESIGN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

20 Möbel; Spiegel; Glasmöbel, einschliesslich Glaskleinmöbel und künstlerische Glasobjekte (auch in Verbindung mit Holz, Metall und Stein); Dekorationsartikel zur Innenausstattung, nicht aus textilem Material, nämlich Designmöbel vorwiegend aus Glas und in Kombination mit Metall und Stein, Dekorsäulen, Statuen aus Porzellan, Ton oder Glas, Beistelltische, Rollwagen, CD-Ständer, CD-Regale, Phonomöbel, Büro- und Computermöbel, Regale, Vitrinen, sonstige Wohnungseinrichtungsgegenstände für dekorative Zwecke aus Glas soweit in Klasse 20 enthalten.

21 Rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (ausgenommen Bauglas), Glaswaren, soweit in Klasse 21 enthalten.

40 Glasbearbeitung.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 7. Juli 2000, DE-Deutschland

---

(111) ■ **494339**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Yoshiji Kondo, Waseda 3-6-1, 341-0018 Misato-shi (Saitama-ken), JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Patrick Brazzale, Lärchengartenstrasse 16, 4127 Birsfelden
(540)

CHYREN VALVE STAR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

28 Gleitschirme (Paraglider) mit einem Ventilsystem.

---

(111) ■ **494340**
(220) *Date de dépôt:* 6 février 2001
(730) *Titulaire:* Michèle et Michel Bontemps, 108, route de Frontenex, 1208 Genève
(740) *Mandataire:* Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
(540)

ARTHROPATCH

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

5 Produits vétérinaires; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

---

(111) ■ **494341**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Februar 2001
(730) *Inhaber/in:* Christian Ruoff, Baumgartenweg 39, 8854 Siebnen
(540)

HOTELA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Geschäftsführung für darstellende Künstler; Vermittlung und Abschluss von Handelsgeschäften für Dritte; Betriebswirtschaftliche Beratung; Beratung in Fragen der Geschäftsführung; Detailhandel; Werbung.

36 Erteilung von Auskünften in Versicherungsangelegenheiten.

42 Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten; Verwaltung von Urheberrechte.

---

(111) ■ **494342**
(220) *Data di deposito:* 16 febbraio 2001
(730) *Titolare:* LMK PROJECT ENGINEERING SA, via Cantonale 3c, 6949 Comano
(740) *Mandatario:* M. Zardi & Co. SA, via Pioda 6, 6900 Lugano
(540)

LMK

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

17 Materiali per l'insonorizzazione; caucciú, guttaperca, gomma, amianto, mica e prodotti in tali materie non compresi in altre classi; prodotti in materie plastiche semilavorate; materie per turare, stoppare e isolare; tubi flessibili non metallici.

28 Giochi, giocattoli; bersagli, articoli per la ginnastica e lo sport non compresi in altre classi; decorazioni per alberi di Natale.

37 Costruzioni; riparazioni; servizi d'installazione.

42 Progettazione e consulenza in costruzione, consultazioni in construzione e progetti tecnici.

---

(111) ■ **494343**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. März 2001
(730) *Inhaber/in:* The Capital Group Companies, Inc., 333 South Hope Street, Los Angeles (CA 90017), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
(540)

CAPGROUP

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

36 Finanzwesen; Geldgeschäfte; Vermögensverwaltung; Investment-, Fonds-, Portfolio- und Wertpapierverwaltung, Risikokapitalverwaltung; Finanzanalysen, nämlich Dienstleistungen auf dem Gebiet der Forschung und Analysen im Bereich Finanzwesen, Wirtschaft und Investment; Beratung in den Bereichen Finanzwesen, Wirtschaft und Investment; Beratungsdienstleistungen zu allen vorgenannten Bereichen.

---

(111) ■ **494344**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Christian Ruoff, Baumgartenweg 39, 8854 Siebnen
(540)

HOTELB

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Geschäftsführung für darstellende Künstler; Vermittlung und Abschluss von Handelsgeschäften für Dritte; Betriebswirtschaftliche Beratung; Beratung in Fragen der Geschäftsführung; Detailhandel; Werbung.

36 Erteilung von Auskünften in Versicherungsangelegenheiten.

42 Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten; Verwaltung von Urheberrechte.

---

(111) ■ **494345**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Christ GmbH, Mittlerer Pfad 9, 70499 Stuttgart, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)

SEPTROSAN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

11 Wasseraufbereitungsanlagen, insbesondere Anlagen zur Bereitstellung von Rein- und Reinstwasser sowie Anlagen für die Elektrodeionisation von Wasser; Wasserfilteranlagen; Teile aller vorgenannten Waren.

---

(111) ■ **494346**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. April 2001
(730) *Inhaber/in:* IPR Pharmaceuticals, Inc., Sabana Gardens Industrial Park P.O. Box 1967, Carolina, PR-Puerto Rico
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

ZOMIG ORO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

---

(111) ■ **494347**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego (CA 92121-1714), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

INSIDE COMMUNICATIONS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Integrierte Schaltungen und Software für die Signalverarbeitung in drahtlosen Kommunikationsapparaten; integrierte Schaltungen für Mobiltelefone, Funksprechgeräte und Computer im Taschenformat; Halbleitergeräte; Computersoftware für Mobiltelefone, Funksprechgeräte und Computer im Taschenformat; Computersoftware zur Verwendung beim Betrieb, Testen und bei der Wartung von drahtlosen Kommunikationsgeräten und -Systemen; Computerhardware für Mobiltelefone und Funksprechgeräte; Computerhardware, integrierte Schaltungen und Software für die Kommunikationsinfrastruktur, einschliesslich Basisstationen, Mobiltelefonschalter und Basisstationsteuergeräte; Modems; Verstärker; Signalkompressions- und -dekompressionsinstrumente, Stimmenkoder und -dekoder, nämlich Vokoder, Signalkompressions- und -dekompressionssoftware; elektronisch herunterladbare Handbücher.

16 Technische Handbücher (gedruckt).

36 Finanzielle Beratung bezüglich Entwurf (Design) und Herstellung von drahtlosen Kommunikationsgeräten, einschliesslich Mobiltelefonen, Verwendung von integrierten Schaltungen und Software für den Entwurf (Design) und die Herstellung von drahtlosen Kommunikationsgeräten, einschliesslich Mobiltelefonen.

42 Computerprogrammierung zum Generieren von Software für Prüfsteinrichtungen verwendet zum Testen und Programmieren integrierter Schaltungen; wissenschaftliche und industrielle Forschung bezogen auf den Entwurf (Design) von integrierten Schaltungen; gewerbsmässige Beratung bezüglich Entwurf (Design) und Herstellung von drahtlosen Kommunikationsgeräten, einschliesslich Mobiltelefonen, Verwendung von integrierten Schaltungen und Software für den Entwurf (Design) und die Herstellung von drahtlosen Kommunikationsgeräten, einschliesslich Mobiltelefonen.

---

(111) ■ **494348**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego (CA 92121-1714), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

INSIDE COMMUNICATION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Integrierte Schaltungen und Software für die Signalverarbeitung in drahtlosen Kommunikationsapparaten; integrierte Schaltungen für Mobiltelefone, Funksprechgeräte und Computer im Taschenformat; Halbleitergeräte; Computersoftware für Mobiltelefone, Funksprechgeräte und Computer im Taschenformat; Computersoftware zur Verwendung beim Betrieb, Testen und bei der Wartung von drahtlosen Kommunikationsgeräten und -systemen; Computerhardware für Mobiltelefone und Funksprechgeräte; Computerhardware, integrierte Schaltungen und Software für die Kommunikationsinfrastruktur, einschliesslich Basisstationen, Mobiltelefonschalter und Basisstationsteuergeräte; Modems; Verstärker; Signalkompressions- und -dekompressionsinstrumente, Stimmenkoder und -dekoder, nämlich Vokoder, Signalkompressions- und -dekompressionssoftware; elektronisch herunterladbare Handbücher.

16 Technische Handbücher (gedruckt).

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 7. November 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **494349**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Tillotts Pharma AG, Hauptstrasse 27, 4417 Ziefen
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

PUR-EPA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Medizinische, pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen sowie Präparate und Substanzen für die Gesundheitspflege; pharmazeutische diätetische Präparate und Substanzen; Lebensmittelzusätze für medizinische Zwecke; Nährmittelzusätze für medizinische Zwecke; diätetische Zusätze; Präparate und Substanzen für die Behandlung von Störungen des Magen-Darm-Trakts; Fischöle für medizinische Zwecke und aus Fischölen gewonnene medizinische Präparate.

---

(111) ■ **494350**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* DISTEFORA Mobile (Switzerland) AG, Schwäntenmoos 2, 8126 Zumikon
(740) *Vertreter/in:* Advokaturbüro Pugatsch, Beethovenstrasse 11 Postfach, 8027 Zürich
(540)

PARTYPOOL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen.

38 Telekommunikation.

---

(111) ■ **494351**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Urs Helfenstein, Rämsen 786, 9063 Stein AR
(540)

Jogufrench

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; alle vorgenannten Waren französischer Herkunft.

30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen, Salatsaucen, Würzstoffe, Gewürze, Kühleis; alle vorgenannten Waren französischer Herkunft.

---

(111) ■ **494352**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Citibox Kensington Ltd, 2 Old Brompton Road, London SW7 3DQ, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

CITIBOX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Postsortierungs- und -abfertigungsdienstleistungen; Empfangs- und Telefonistendienstleistungen; Nachrichtenabwicklungsdienstleistungen; Telefonatbeantwortungsdienstleistungen; Vermietung von Büromaschinen und Büroausstattungen; Zurverfügungstellen von Einrichtungen für den Gebrauch und die Vermietung von Telefon/Faxgeräten, Fotokopierern und Schreibmaschinen; Fotokopierdienstleistungen; Sekretariatsunterstützungsdienstleistungen; Sekretariats- und Schreibdienstleistungen; Textverarbeitungsdienstleistungen; Stenografische, Phonotypistische und Reinschriftsdienstleistungen; Dokumentenreproduktion; Zurverfügungstellen von Postadressen; Buchhaltungsdienstleistungen für Dritte; Werbung, einschliesslich Direktversandwerbung für Dritte; Geschäftsberatungsdienstleistungen; Geschäftsführungsunterstützung; Informationsdienst und -unterstützung in Bezug auf die vorgenannten Dienstleistungen.

38 Kommunikationsdienstleistungen; Telekommunikationsdienstleistungen; Telekommunikation von Informationen (einschliesslich Webseiten), Computerprogramme und andere Daten; elektronische Postdienstleistungen; Zurverfügungstellen von Benutzerzugriff auf das Internet; Zurverfügungstellen von Telekommunikationsverbindungen auf das Internet oder auf Datenbanken; Kommunikationen über Computerterminals, Glasfasernetzwerke, Telegramme, Telefon- oder Faxübermittlungen; Nachrichtenübermittlung; Pager-Dienstleistungen mittels elektronischer Kommunikation; Telekommunikationszugangsdienstleistungen; Informationsdienst und -unterstützung in Bezug auf die vorgenannten Dienstleistungen.

39 Einsammlung, Lagerung und Auslieferung von Briefen, Nachrichten, Päckchen, Paketen, Postpaketen, Frachtgut und Waren; Kurierdienstleistungen; Vermietung von Postfächern; Postnachsendedienstleistungen; Informationen, Beratung und Unterstützung in Bezug auf die vorgenannten Dienstleistungen.

40 Druckdienstleistungen.

42 Zurverfügungstellen von temporären Büros und Büroausstattung; Vermietung von Versammlungsräumen; grafische Gestaltung; Uebersetzungsdienstleistungen; Computervermietung; Gestaltung, Zeichnung und in Auftrag gegebenes Schreiben, alle zur Zusammenstellung von Webseiten auf globalem Computernetzwerk (Internet); Vermietung von Zugriffszeit zu Computerdatenbanken; Computerprogrammierungs-Dienstleistungen; Vermietung von Computeranschlüssen; Vermietung von Computer Software; Information, Beratung und Unterstützung betreffend das oben Genannte.

---

(111) ■ **494353**
(220) *Date de dépôt:* 8 juin 2001
(730) *Titulaire:* Agnona S.p.A., Via Casazza 7, 13011 Borgosesia (Vercelli), IT-Italie
(740) *Mandataire:* Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)

ANDINIA

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

18 Articles en cuir ou en imitation de cuir, à savoir sacs (enveloppes, pochettes) pour l'emballage en cuir, sacs à provisions, sacs à roulettes, sacs de campeurs, sacs d'écoliers, sacs de plage, sacs à main, porte-documents, valises, portemonnaies non en métaux précieux, portefeuilles, porte-chèques en cuir ou en imitation du cuir, porte-cartes, étuis pour clefs en cuir ou en imitation du cuir, mallettes, malles et sacs de voyages, ombrelles, parapluies, parasol et cannes, fouets, harnais et articles de sellerie, attache cases, sacs de femme ou d'homme en cuir ou en imitation de cuir portés en bandoulière, trousses de voyage, trousses de maquillage, sacs-housses pour costumes pour le voyage, coffrets destinés à contenir des articles de toilette dits "vanity cases", bourses, mallettes d'affaires, étuis à cravates pour le voyage, sacs à dos, mallettes de voyage, nécessaires de voyage, sacs d'alpinistes, boîtes à chapeaux en cuir, étuis à cigarettes en cuir ou en imitation du cuir.

24 Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.

25 Chemises et chemisiers, T-shirts, polos, shorts de polo, pantalons, vestes, imperméables (manteaux de pluie), coupes vents et anoraks légers, manteaux, manteaux d'hiver, bermudas, shorts, jupes, écharpes, foulards, cravates, noeuds papillon, chapeaux et casquettes, chaussettes, jaquettes, pyjamas, costumes, vestes, vestons, chandails, tricots, cardigans, pull-overs, gilets, gants, mitaines, moufles, costumes de bain, peignoirs et sorties de bain, ceintures, fichus, combinaisons, salopettes, bleus (de travail), blazers, chaussures, pantoufles, bottes, sous-vêtements, vêtements de tricot, blousons, caleçons, culottes, slips.

---

(111) ■ **494354**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* BUZZSAW.com., Inc., 235 Montgomery Street 5th Floor, San Francisco (CA 94104), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

PROJECTPOINT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

38 Übermittlung von Daten via Computernetzwerk (web based); Verschaffen des Zugriffs auf Suchmaschinen zum Erreichen von Daten und Informationen; Verschaffen von Zugriff auf ein privates Computernetzwerk (Extranet).

42 Computerdienstleistungen für Dritte, nämlich Verschaffen von Suchmaschinen und Hyperlinks zum Betrachten von

Daten und Informationen über globale Computernetzwerke; Erstellen, Installieren, Aktualisieren und Warten von Computersoftware für ein privates Computernetzwerk (Extranet); Sichern von Daten, alles für den Zweck der Aufgabenkoordination zwischen verschiedenen Teilnehmern, in den Bereichen graphische Gestaltung, Maschinenzeichnen und elektronisches Zeichnen, Modellieren, Hoch- und Tiefbau und multimediale Bildgestaltung, Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Website für Dritte (hosting).

---

(111) ■ **494355**
(220) *Date de dépôt:* 22 juin 2001
(730) *Titulaire:* Société Sandoz Natural Health Sarl., Avenue Cardinal Mermillod 36, 1227 Carouge GE
(740) *Mandataire:* Dietlin & Cie SA, Boulevard St-Georges 72 Case postale 5714, 1211 Genève 11
(540)

MAXIZYM

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.
42 Services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs.
44 Soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture.

---

(111) ■ **494356**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* DePuy, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw (IN 46580), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

FRS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Medizinische Vorrichtungen und orthopädische Artikel, nämlich Schrauben für den Gebrauch bei orthopädischen Verfahren.

---

(111) ■ **494357**
(220) *Date de dépôt:* 4 juillet 2001
(730) *Titulaire:* Atol Société Anonyme Coopérative à Capital et Personnel Variables, Centre d'Affaires d'Antony, 2, rue de la Renaissance, 92184 Antony Cedex, FR-France
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

START'OP

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments d'enseignement compris dans cette classe; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images.
16 Matériel d'instruction ou d'enseignement compris dans cette classe; produits en papier ou carton à savoir tracts, plaquettes, papeterie.
35 Distribution de prospectus (plaquettes); gestion de fichiers informatiques.
38 Communication par voie de réseau internet (web), télévisuelle ou informatique (communication par terminaux d'ordinateurs).
41 Formation (enseignement) en optique-lunetterie; organisation de salons, d'expositions et de manifestations à buts éducatif ou culturel; organisation et conduite de colloques.
(320/330) *Revendication de priorité:* 15 février 2001, FR-France

---

(111) ■ **494358**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* PI Informatik Partner AG, c/o Werner Böniger, Stapferstrasse 27, 8006 Zürich
(540)

REOS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Software.
35 Zusammenstellen und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Dateienverwaltung mittels Computer.
42 Design, Wartung, Vermietung und Aktualisierung von Computersoftware; Computerberatungsdienste.

---

(111) ■ **494359**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Actuate Corporation, 701 Gateway Boulevard, South San Francisco (CA 94080), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

ACTUATE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer Hardware und Software.
42 Computerberatungsdienste betreffend Computer Hardware und Software; Installierung, Wartung und Betreuung von Computersoftware.

---

(111) ■ **494360**
(220) *Date de dépôt:* 21 août 2001
(730) *Titulaire:* bridport & Cie SA, 1, Place Longemalle, 1204 Genève
(540)

XEUS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Software pour le calcul des risques bancaires.
42 Programmation pour ordinateur pour le calcul des risques bancaires.

---

(111) ■ **494361**
(220) *Date de dépôt:* 22 août 2001
(730) *Titulaire:* Kabushiki Kaisha Access (also trading as Access Co. Ltd.), 8-16, Sarugaku-Cho 2-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo, JP-Japon
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

NetFront

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Logiciels.

---

(111) ■ **494362**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dr. Robert G. Briner, Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich
(540)

OPOVAS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse und Präparate.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. August 2001, GB-Grossbritannien

---

(111) ■ **494363**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dr. Robert G. Briner, Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich
(540)

OPOVASC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse und Präparate.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 13. März 2001, GB-Grossbritannien

---

(111) ■ **494364**
(220) *Date de dépôt:* 4 septembre 2001
(730) *Titulaire:* CRYSTAL WATCH SA, 5, place de la Gare, 2502 Biel/Bienne
(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel
(540)

CHRISTIAN PEARL

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.

---

(111) ■ **494365**
(220) *Date de dépôt:* 4 septembre 2001
(730) *Titulaire:* CRYSTAL WATCH SA, 5, place de la Gare, 2502 Biel/Bienne
(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel
(540)

CRON PHILIPPE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.

---

(111) ■ **494366**
(220) *Date de dépôt:* 4 septembre 2001
(730) *Titulaire:* CRYSTAL WATCH SA, 5, place de la Gare, 2502 Biel/Bienne
(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel
(540)

PHILIPPE MARYOT

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.

---

(111) ■ **494367**
(220) *Date de dépôt:* 18 septembre 2001
(730) *Titulaire:* Viña Francisco de Aguirre S.A., Camino a Punitaqui s/n, Kilometro 12, Ovalle, CL-Chili
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

TEMPUS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières), vins, mousseux, vins de liqueur, liqueurs.

---

(111) ■ **494368**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Trademark Department, Indianapolis (IN 46285), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

SYMBYAX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Präparate für die Behandlung von Krankheiten und Störungen des Zentralnervensystems.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 26. März 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **494369**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Pliant Corporation, 1515 Woodfield Road, Schaumburg (IL 60173), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

ALLIANT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Wiederverschliessbare Plastiktaschen und -beutel.
20 Wiederverschliessbare Halter und Befestigungsteile (nicht aus Metall) für Plastiktaschen und -beutel.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 20. März 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **494370**
(220) *Date de dépôt:* 18 septembre 2001
(730) *Titulaire:* DIM S.A., 2, rue Nicéphore Niépce, 71408 Autun Cédex, FR-France
(740) *Mandataire:* Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)

DIM BEAUTIFUL PEOPLE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

---

(111) ■ **494371**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Reckitt & Colman (Overseas) Limited, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

BUPRADEX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse und Präparate.

---

(111) ■ **494372**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Alsoft Informatik AG, IT-Generalunternehmen, Hauptstrasse 9A, 7417 Paspels
(540)

ADRESS-Plus

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computersoftware zur Adressverwaltung.

---

(111) ■ **494373**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Arbezol AG, Ifangstrasse 97, 8153 Rümlang
(540)

Arbosan

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
2 Farben und Lacke.

---

(111) ■ **494374**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks (CA 91320-1789), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

LUMICEV

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Produkte einschliesslich Pharmazeutika zur Behandlung von autoimmunen oder entzündlichen Störungen.

---

(111) ■ **494375**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks (CA 91320-1789), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

KINERET

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Produkte einschliesslich Pharmazeutika zur Behandlung von autoimmunen oder entzündlichen Störungen.

---

(111) ■ **494376**
(220) *Date de dépôt:* 1er octobre 2001
(730) *Titulaire:* Daniel Roth et Gérald Genta Haute Horlogerie SA, 18-20, rue Plantamour, 1201 Genève
(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel
(540)

DIAMOND SNOW

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

---

(111) ■ **494377**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Durect Corporation, 10240 Bubb Road, Cupertino (CA 95014-4166), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

CHRONOGESIC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutika zur Behandlung von Schmerzen; Analgetika; Mittel für die Arzneimittelabgabe, enthaltend Arzneistoffe zur Behandlung von Schmerzen, nämlich implantierbare Mittel für die Zufuhr von Schmerzbehandlungsmitteln mittels Implantierung und Freisetzung im menschlichen Körper.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 11. Juni 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **494378**
(220) *Date de dépôt:* 19 octobre 2001
(730) *Titulaire:* Laboratoire Garnier & Cie, 281, Rue Saint-Honoré, 75008 Paris, FR-France
(740) *Mandataire:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

PSSS PSSS GEL

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Produits de coiffage.

---

(111) ■ **494379**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Contactlens Educators GmbH, Schanzenstrasse 1, Postfach 7520, 3001 Bern
(540)

ARS BIBENDI

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Bier).
42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung.
43 Verpflegung, Beherbergung von Gästen.
44 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und Landwirtschaft.

(111) ■ **494380**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
(540)

BLOEMCOLI

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner (soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind); frisches Obst und Gemüse; Sämereien, Setzlinge, Pflanzgut und andere für die Vermehrung in Frage kommende Pflanzenteile.

---

(111) ■ **494381**
(220) *Date de dépôt:* 23 octobre 2001
(730) *Titulaire:* Tornos SA, Rue Industrielle 111, 2740 Moutier
(740) *Mandataire:* Bovard SA Ingénieurs-conseils, Optingenstrasse 16, 3000 Berne 25
(540)

DECO 3000

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
7 Machines et machines-outils.

---

(111) ■ **494382**
(220) *Date de dépôt:* 30 octobre 2001
(730) *Titulaire:* Terolab Services Management S.A., World Trade Center, CP 476, 1000 Lausanne 30
(740) *Mandataire:* Cabinet Roland Nithardt Conseils en Propriété Industrielle S.A., Y-Parc / 9, rue Galilée, 1400 Yverdon-les-Bains
(540)

TeroComposite

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
37 Construction; Réparation; Services d'installation; Informations en matière de réparation; Installation et réparation d'appareils pour le conditionnement de l'air; Installation et réparation de chauffage; Installation, entretien et réparation de machines; Nettoyage et réparation de boilers; Remise à neuf de machines usées ou partiellement détruites; Traitement contre la rouille; Traitement préventif contre la rouille; Travaux de peinture.
40 Traitement de matériaux; Chaudronnerie; Chromage; Décapage; Galvanisation; Informations en matière de traitement de matériaux; Nickelage; Placage [revêtement] par électrolyse; Placage des métaux; Placage électrolyse [revêtement]; Placages au cadmium; Revêtement [placage] par électrolyse; Revêtement des métaux [placage]; Soudure; Traitement des métaux; Trempe des métaux.

---

(111) ■ **494383**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Mecatool AG, Wilerstrasse 98, 9230 Flawil
(740) *Vertreter/in:* Georg Fischer AG, Amsler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen
(540)

DELPHIN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
8 Spannwerkzeuge für Werkzeugmaschinen.

---

(111) ■ **494384**
(220) *Date de dépôt:* 29 août 2001
(730) *Titulaire:* Vera Weber, 16, Villa Dubochet, 1815 Clarens
(540)

GRAND V

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Publicité pour promovuoir le végétarisme, vente au détail de produits végétariens.
43 Restauration de type végétarien, restaurants.

---

(111) ■ **494385**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. August 2001
(730) *Inhaber/in:* SGU Schweizerische Gesellschaft für Umweltschutz, Merkurstrasse 45, 8032 Zürich
(540)

PLANET 21

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse, Insbesondere Bücher, Broschüren und Prospekte im Zusammenhang mit nachhaltiger Entwicklung und Umweltschutz.
35 Projektbezogenes Vermitteln von Beratungspersonen, insbesondere Fachleuten und Experten im Zusammenhang mit nachhaltiger Entwicklung und Umweltschutz.
41 Organisation und Veranstaltung von Seminaren, Symposien, Konferenzen und Fachtagungen im Zusammenhang mit nachhaltiger Entwicklung und Umweltschutz.
42 Umweltschutzberatung mittels Fachleuten und Experten im Zusammenhang mit nachhaltiger Entwicklung und Umweltschutz; Vermieten und Vermitteln von Zugriffszeit auf eine Datenbank zur Vermittlung von Beratungspersonen, insbesondere Fachleuten und Experten im Zusammenhang mit nachhaltiger Entwicklung und Umweltschutz; Vermieten und Vermitteln von Zugriffszeit auf eine Datenbank für die Planung und Realisierung von Projekten, insbesondere von Projekten im Zusammenhang mit nachhaltiger Entwicklung und Umweltschutz.

---

(111) ■ **494386**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Cyberlink Internet Services AG, Richard Wagner Strasse 6, 8002 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Adriel Caro, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich
(540)

Cyberlink

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung, namentlich Werbung über ein globales Computernetzwerk (Internet); Herausgabe von Statistiken; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Zusammenstellen von Daten in Computerdatenbanken.
37 Installation und Wartung von Computerhardware.
38 Telekommunikation, insbesondere über ein globales Computernetzwerk (Internet); elektronische Nachrichtenübermittlung, insbesondere von elektronischer Post (Email, SMS).
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Computersystemanalysen; Wartung von Computernetzwerken und Software; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (Hosting); Dienstleistungen eines Webpage-Designers; Informatik-Beratungsdienste.

---

(111) ■ **494387**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. März 2000
(730) *Inhaber/in:* National Zeitung und Basler Nachrichten AG, Hochbergerstrasse 15, 4057 Basel
(740) *Vertreter/in:* A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

ReinacherZeitung

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Zeitungen, Zeitschriften.
(591) *Farbanspruch:* Blau, rot.
Durchgesetzte Marke.

---

(111) ■ **494388**
(220) *Date de dépôt:* 31 mars 2000
(730) *Titulaire:* Neige Aventure SA, 1997 Haute-Nendaz
(540)

NEIGE AVENTURE
Nendaz 027 288 31 31

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.
42 Services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs.
43 Restauration (alimentation), hébergement temporaire.
44 Soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture.

---

(111) ■ **494389**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. April 2000
(730) *Inhaber/in:* Boats.com, Inc., Pier 38 The Embarcadero, San Francisco (CA 94107), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern
(540)

BoatWizard

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computersoftware; systemgebundene Softwaretechnologie; Computersysteme und Computersoftware für Datenbankverwaltung.
35 Werbung, Geschäftsführung, Vermietung von Werbeflächen; Beratung bei der Führung und Organisation von Unternehmen; Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Detailhandel; Auskunft betreffend die vorgenannten Dienstleistungen; Speicherung und Abfrage von Daten für Dritte auf dem Gebiet der Schiffahrt einschliesslich diesbezüglicher Waren und Dienstleistungen; Auskunft betreffend die in Klasse 35 aufgeführten Dienstleistungen zur Verfügung gestellt online von einer Computerdatenbank oder über das Internet.
36 Versicherung; Unfallversicherung; Maklerdienste; Finanzberatung; Dienstleistungen von Seeversicherern; Auskunft betreffend die vorgenannten Dienstleistungen; Auskunft betreffend die in Klasse 36 aufgeführten Dienstleistungen zur Verfügung gestellt online von einer Computerdatenbank oder über das Internet.
42 Computerdienste, nämlich Computerberatung sowie Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermietung von Zugriffszeiten zu Computerdatenbanken; Auskunft betreffend die in Klasse 42 aufgeführten Dienstleistungen zur Verfügung gestellt online von einer Computerdatenbank oder über das Internet; Produktentwicklung; Entwicklung von Datenbankprodukten sowie weltweiter Datennetzwerkdienstleistungen für Dritte auf dem Gebiet der Schiffahrt einschliesslich diesbezüglicher Waren und Dienstleistungen.

---

(111) ■ **494390**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2000
(730) *Inhaber/in:* DX Trading Co., Ltd., 1-9-7 Shounai-Takaramachi, Toyonaka-shi, Osaka-fu, 561-0836 Japan, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel
(540)

DX ANTENNA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Antennen, Tonverstärker, Elektrokabel, elektrische Verbindungsstücke, Stromwandler, elektrische Kupplungen, Wechselsprechapparate, Steckdosen, Ton- und Bildempfangsgeräte, Übermittlungsanlagen in der Telekommunikation, elektrische Überwachungsapparate, Fernsteuerungsgeräte, Modems, Messgeräte, Funkmasten.
(591) *Farbanspruch:* Weiss, schwarz, grau.

---

(111) ■ **494391**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2000
(730) *Inhaber/in:* DX Trading Co., Ltd., 1-9-7 Shounai-Takaramachi, Toyonaka-shi, Osaka-fu, 561-0836 Japan, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel
(540)

DX ANTENNA **High Technology Information and Communication Products**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Antennen, Tonverstärker, Elektrokabel, elektrische Verbindungsstücke, Stromwandler, elektrische Kupplungen, Wechselsprechapparate, Steckdosen, Ton- und Bildempfangsgeräte, Übermittlungsanlagen in der Telekommunikation, elektrische Überwachungsapparate, Fernsteuerungsgeräte, Modems, Messgeräte, Funkmasten.
(591) *Farbanspruch:* Weiss, schwarz, grau.

---

(111) ■ **494392**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2000
(730) *Inhaber/in:* Globix Corporation, 139 Centre Street, New York (NY 10013), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Detailhandel für Soft- und Hardware.
37 Installationen, Rparatur und Unterhalt von Computerhardware; Installation und Wartung von Computeranlagen.
38 Telekommunikationsdienstleistungen, nämlich Verschaffen des Zugangs zu einem globalen Computernetzwerk; Verschaffen des Zugangs zu einem globalen Telekommunikationsnetzwerk (Internet) für die Uebermittlung und Verbreitung von einer grossen Auswahl von Informationen; Verschaffen des Zugangs zu einer interaktiven Computerdatenbank zum Zwecke des Designs und der Entwicklung von Websites, Webgrafiken und Webanimation; Nachrichten-, Ton- und Bildübermittlung mittels Computer mit Hilfe von spezieller Software (electronic streaming); Liefern und Uebermitteln von Daten, Informationen, Bildern und Ton über globale Computernetzwerke (Internet); Erstellen von Telekommunikationsverbindungen in einem weltweiten Computernetzwerk; Verschaffen von Zugang zu globalen Telekommunikationsnetzwerken über inländische und internationale Leitungen, kabellose und Satellitenverbindungen.
41 Übungen und Seminare auf den Gebieten der Veröffentlichung von Desktop publishing, Rentabilität von Büros, Problemlösungen (troubleshooting), grafischer Design, globale Computernetzwerke, Animation, Multimedia, Video, Kundendesign und Internetdienstleistungen.
42 Hosting von Webseiten für andere; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting); Computerdienstleistungen, nämlich Kreation, Wartung, Design und Einführen von Webseiten; Analysen von Computersystemen; Ferngesteuerte und vor Ort vorgenommene Überwachung von Computersystemen für andere und Erstellen von Sicherungskopien; Design, Wartung und Aktualisierung von Computersoftware; Unterstützung im Zusammenhang mit Computerhardware, Software und Zugriff zu einem weltweiten Computernetzwerk, nämlich Computerberatungen, Installationen, Reparatur und Unterhalt von Computersoftware; technische Unterstützungen, nämlich Problemlösungen für Computerhard- und -software über Telefon, E-mail und Persönlich; Verschlüsselung und Entschlüsselung von Informationen, Daten und Bildern; Design von Webseiten; Erstellen von Computerprogrammen.

---

(111) ■ **494393**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Januar 2001
(730) *Inhaber/in:* Fine-Line Spiegel-Glas-Rahmen B. Schötteler GmbH, Ditterker Weg 13, 30989 Gehrden, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel
(540)

fine-line

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
20 Möbel; Spiegel; Glasmöbel, einschliesslich Glaskleinmöbel und künstlerische Glasobjekte (auch in Verbindung mit Holz, Metall und Stein); Dekorationsartikel zur Innenausstattung, nicht aus textilem Material, nämlich Designmöbel vorwiegend aus Glas und in Kombination mit Metall und Stein, Dekorsäulen, Statuen aus Porzellan, Ton oder Glas, Beistelltische, Rollwagen, CD-Ständer, CD-Regale, Phonomöbel, Büro- und Computermöbel, Regale, Vitrinen, sonstige Wohnungseinrichtungsgegenstände für dekorative Zwecke aus Glas soweit in Klasse 20 enthalten.
21 Rohes oder teilwese bearbeitetes Glas (ausgenommen Bauglas), Glaswaren, soweit in Klasse 21 enthalten.
40 Glasbearbeitung.
(591) *Farbanspruch:* Blau, weiss.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 7. Juli 2000, DE-Deutschland

---

(111) ■ **494394**
(220) *Date de dépôt:* 6 novembre 2001
(730) *Titulaire:* Laurent Essig, Fleur de Vigne, 1195 Bursinel
(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2000 Neuchâtel
(540)

international christmas tree festival
festival international des arbres de Noël

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
28 Jeux, jouets; décorations pour arbres de Noël.
41 Réalisation, organisation, préparation et animation de concours avec remise de prix, de manifestations, d'événements, de jeux, de spectacles; divertissements, organisation de spectacles.

---

(111) ■ **494395**
(220) *Date de dépôt:* 5 février 2001
(730) *Titulaire:* CDH Holding SA, 16, Place Chauderon, 1000 Lausanne 9
(540)

MEMBRE DU SWISS DENTAL CLINICS GROUP

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
10 Appareils et instruments chirurgicaux, dentaire et dents artificielles; tous les produits précités de provenance suisse.
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; parrainage publicitaire d'activités scientifiques.
41 Formation, formation continue.
42 Recherche scientifique.
44 Soins médicaux, d'hygiène et de beauté.

---

(111) ■ **494396**
(220) *Date de dépôt:* 26 octobre 2001
(730) *Titulaire:* VUILLAMY SA, chemin du Châtelard Case postale, 1033 Cheseaux-sur-Lausanne
(740) *Mandataire:* Dietlin & Cie SA, Boulevard St-Georges 7, Case postale 5714, 1211 Genève 11
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
29 Viande; préparations et mets à base de viande compris dans cette classe; charcuterie, boudin, choucroute, jambons, saucisses, saucissons, tripes; gelées, jus et extraits de viande; tout ces produits en provenance de la région vaudoise.
40 Débitage, préparation et fumage de viande.
42 Services de traiteur, expertises et assistance dans le domaine de la restauration.

---

(111) ■ **494397**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Burger Käse AG, Windleten, 6372 Ennetmoos
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleisungen gem. intern. Klass.:*
16 Verpackungspapier; Verpackungsmaterial aus Karton; Verpackungsfolien aus Kunststoff; Verpackungsbutel (-hüllen, -taschen) aus Papier oder Kunststoff; Verpackungsfolien aus regenerierter Zellulose; Plastikfolien (dehnbar und haftend) für Palettenverpackungen.
29 Käse.
35 Detailhandel; Verkaufsförderung.
39 Warenauslieferung; Lagerung von Waren; Verpacken von Waren.

---

(111) ■ **494398**
(220) *Date de dépôt:* 10 avril 2001
(730) *Titulaire:* Piramedia SA, Avenue de Provence 82, 1007 Lausanne
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; mise à disposition de savoir-faire commercial pour le compte de tiers; vente au détail; télémarketing.
38 Télécommunications; service téléphonique, à savoir permanence téléphonique.
42 Services juridiques, recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs; maintenance de logiciels d'ordinateurs; mise à disposition de savoir-faire technique pour le compte de tiers.
43 Hébergement temporaire.
44 Soins médicaux, d'hygiène et de beauté.

---

(111) ■ **494399**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Thomas Oeschger Vis-U-Lens, Usteri-Strasse 11, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Yvonne Oeschger-Kollet, Vis-U-Lens, Klosbachstrasse 90, 8032 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Optische Sehhilfen, Kontaktlinsen.

---

(111) ■ **494400**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Limited, Fernhurst, Haslemere (Surrey GU27 3JE), GB-Grossbritannien
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel und Dünger, Pflanzenwachstumsregulatoren, Saatgutpräservierungsmittel.
5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Insektizide, Pestizide, Rodentizide, Saatgutbeizen.
(591) *Farbanspruch:* gelb, grün

---

(111) ■ **494401**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* FRUBAU, E. Frunz e figli, Via Salici, 6987 Caslano
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Fenster aus Metall mit Spezialöffnungsmechanismen als Bestandteile.
37 Montage und Installation von Fenstern und Fensterschiebeverglasungen.
(591) *Farbanspruch:* Grün, violett.

---

(111) ■ **494402**
(220) *Date de dépôt:* 18 juillet 2001
(730) *Titulaire:* Kabushiki Kaisha Namco, No. 8-5, Tamagawa 2-chome, Ota-ku, Tokyo, JP-Japon
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Machines à jeux vidéo, boîtiers et carrosseries de machines à jeux vidéo, circuits imprimés pour machines à jeux vidéo, tous ces produits étant à usage commercial; machines à sous; machines à jeux vidéo à usage domestique; logiciels de divertissement; cartouches comportant des programmes de jeux vidéos encodés sous forme de bandes, de cartes, de disques et de mémoires mortes (ROM), magnétiques, optiques ou à laser; appareils de contrôle ou pistolets à rayons laser pour machines à jeux vidéo; appareils de contrôle ou pistolets à rayons laser pour ordinateurs personnels; cartouches à mémoire ou cartes à mémoire pour jeux vidéos; cartouches à mémoire ou cartes à mémoire pour jeux électroniques tenus en main; disques, disques compacts préenregistrés, disques et bandes vidéos préenregistrés; parties et accessoires pour tous les produits susmentionnés compris dans cette classe.
28 Appareils d'amusement déclenchés, ou non déclenchés par des pièces ou des jetons, tous ces produits étant à usage commercial.

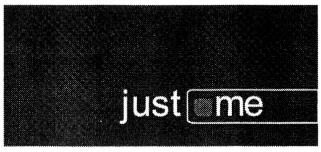
---

(111) ■ **494403**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Schild AG, Am Rotsee, Postfach 4634, 6002 Luzern
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
18 Leder und Lederimitationen; Taschen, soweit in Klasse 18 enthalten.
25 Bekleidungsstücke; Taschen, soweit in Klasse 25 enthalten.

---

(111) ■ **494404**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Schild AG, Am Rotsee, Postfach 4634, 6002 Luzern
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
18 Leder und Lederimitationen; Taschen, soweit in Klasse 18 enthalten.
25 Bekleidungsstücke; Taschen, soweit in Klasse 25 enthalten.

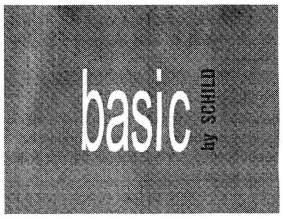
---

(111) ■ **494405**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Schild AG, Am Rotsee, Postfach 4634, 6002 Luzern
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
18 Leder und Lederimitationen; Taschen, soweit in Klasse 18 enthalten.
25 Bekleidungsstücke; Taschen, soweit in Klasse 25 enthalten.

---

(111) ■ **494406**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Schild AG, Am Rotsee, Postfach 4634, 6002 Luzern
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
18 Leder und Lederimitationen; Taschen, soweit in Klasse 18 enthalten.
25 Bekleidungsstücke; Taschen, soweit in Klasse 25 enthalten.

---

(111) ■ **494407**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Schild AG, Am Rotsee, Postfach 4634, 6002 Luzern
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
18 Leder und Lederimitationen; Taschen, soweit in Klasse 18 enthalten.
25 Bekleidungsstücke; Taschen, soweit in Klasse 25 enthalten.

---

(111) ■ **494408**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Schild AG, Am Rotsee, Postfach 4634, 6002 Luzern
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
18 Leder und Lederimitationen; Taschen, soweit in Klasse 18 enthalten.
25 Bekleidungsstücke; Taschen, soweit in Klasse 25 enthalten.

---

(111) ■ **494409**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Yan Wal Yun Co., Ltd., 767 Wat Phai Ngeon Road, Kwaeng Tungwatdon, Khet Sathorn, Bangkok 10120, TH-Thailand
(740) *Vertreter/in:* Ritscher & Seifert, Forchstrasse 452 Postfach, 8029 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Dünne Soyasauce, Soyasauce mit Pilzen, schwarze süsse Soyasauce, schwarze Soyasauce, Soyabohnenpaste, Soyabohnenpaste mit Chili, Austernsauce, vegetarische Pilzsauce, Gewürzsauce, Chilisauce, süsse Chilisauce, süsse und saure Pflaumensauce, Garnelen-Chili-Paste, Soyasauce, Rotebohnen-Quark, Sukiyaki-Sauce, saure Sauce, Fischsauce, Siracha-Chili-Sauce, Tom-Yam-Paste, Tomatensauce, Steaksauce, thailändische süsse Chilisauce, Sauce mit Austernaroma, Soyasauce für Fischgerichte, japanische Soyasauce.

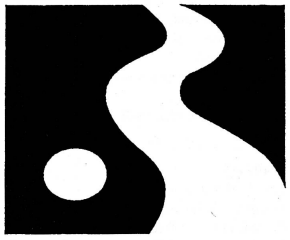
---

(111) ■ **494410**
(220) *Date de dépôt:* 3 septembre 2001
(730) *Titulaire:* H. Stern Comercio e Industria S.A., Rua Visconde de Piraja No 490, Ipanema, City of Rio de Janeiro, BR-Brésil
(740) *Mandataire:* Griffes Consulting S.A., 81, route de Florissant, 1206 Genève
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Colliers, bracelets, boucles d'oreilles, bagues, boutons de manchettes, breloques, bijoux de fantaisie; parures pour les cheveux, notamment, insignes en métaux précieux, boucles en métaux précieux, broches (bijouterie), épingles pour vêtements en métaux précieux, épingles à cheveux en métaux précieux, épingles en métaux précieux, épingles de parure, bracelets de cheville, fixe-cravates; montres-bracelets, montres de poches, réveils, pendules de table, pendules électriques, montres électroniques, montres pour automobile, chronomètres à arrêt, verres de montres, ressorts de montres, bracelets de montres, chaînes de montres, chronomètres.

---

(111) ■ **494411**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Tularik Inc., Two Corporate Drive, South San Francisco (CA 94080), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. August 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität; Details im Aktenheft.

---

(111) ■ **494412**
(220) *Date de dépôt:* 19 septembre 2001
(730) *Titulaire:* Richard Vernizzi, CP 435, 1936 Verbier

(540)

Reatch

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
25 Vêtements, chaussures, chapellerie; vêtements de gymnastique et de sport.
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

---

(111) ■ **494413**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Frankonia Jagd Hofmann GmbH & Co. KG, Schiesshausstrasse 10, 97017 Würzburg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

LUIS STEINDL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
18 Leder und Lederimitationen, Waren aus Leder und Lederimitationen, nämlich Taschen und andere, nicht an die aufzunehmenden Gegenstände angepasste Behältnisse sowie Kleinlederwaren, insbesondere Geldbeutel, Brieftaschen, Schlüsseltaschen; Handtaschen, Reise- und Handkoffer, Aktentaschen, Einkaufstaschen, Schulranzen, Packsäcke, Rucksäcke, Reisenecessaires, Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Umhängeriemen (Schulterriemen).
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit in Klasse 24 enthalten, Bett- und Tischdecken.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

---

(111) ■ **494414**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Frankonia Jagd Hofmann GmbH & Co. KG, Schiesshausstrasse 10, 97017 Würzburg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

Berg&Tal

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
18 Leder und Lederimitationen, Waren aus Leder und Lederimitationen, nämlich Taschen und andere, nicht an die aufzunehmenden Gegenstände angepasste Behältnisse sowie Kleinlederwaren, insbesondere Geldbeutel, Brieftaschen, Schlüsseltaschen; Handtaschen, Reise- und Handkoffer, Aktentaschen, Einkaufstaschen, Schulranzen, Packsäcke, Rucksäcke, Reisenecessaires, Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Umhängeriemen (Schulterriemen).
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit in Klasse 24 enthalten, Bett- und Tischdecken.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

---

(111) ■ **494415**
(220) *Date de dépôt:* 19 septembre 2001
(730) *Titulaire:* Accutime AG (Accutime SA) (Accutime Ltd), Bahnhofstrasse 26, 2500 Biel/Bienne
(740) *Mandataire:* INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2302 La Chaux-de-Fonds
(540)

ACCURATE
Legato

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.

---

(111) ■ **494416**
(220) *Date de dépôt:* 5 octobre 2001
(730) *Titulaire:* Cyma S.A., 26, rue des Billodes, 2400 Le Locle
(740) *Mandataire:* Soprintel S.A., 23-25, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds
(540)

Les Couleurs de Cyma

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Produits horlogers, d'argenterie de bijouterie et d'orfèvrerie (à l'exeption de la coutellerie, des fourchettes et des cuillers).

---

(111) ■ **494417**
(220) *Date de dépôt:* 5 octobre 2001
(730) *Titulaire:* APOXIS S.A., 22, Chemin des Croisettes, 1066 Epalinges
(740) *Mandataire:* B.M.G., 8C, avenue de Champel, Boîte postale 385, 1211 Genève 12
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Produits chimiques, biochimiques et de biologie moléculaire destinés à l'industrie et aux sciences.
5 Produits pharmaceutiques à usage humain et vétérinaire; produits diagnostiques à usage médical; produtis chimiques, biochimiques et de biologie moléculaire destinés à la science médicale.
42 Recherche scientifique, médicale et biomédicale; analyses chimiques, biochimiques et de biologie moléculaire; services de laboratoire dans le domaine chimique, biochimique et de biologie moléculaire.

---

(111) ■ **494418**
(220) *Date de dépôt:* 23 octobre 2001
(730) *Titulaire:* Sony Kabushiki Kaisha (Sony Corporation), 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP-Japon
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

Gyrotrak

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission et/ou la reproduction du son; casques d'écoute, écouteurs; transmetteurs sans fil à l'infrarouge; convertisseurs électriques.

---

(111) ■ **494419**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Ulrich Gertsch, Ziegeleistrasse 32c, Postfach 54, 3612 Steffisburg
(540)

KID'S LODGE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Dienstleistungen eines Kinderhortes, eines Kinderheims und einer Kinderkrippe.
44 Ärztliche Versorgung.

---

(111) ■ **494420**
(220) *Date de dépôt:* 2 novembre 2000
(730) *Titulaire:* CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA, 1, rue Jaquet-Droz, 2007 Neuchâtel
(740) *Mandataire:* Koster & Partner AG (Koster & Partner SA) (Koster & Partner Ltd.), Langmauerweg 12, 3000 Bern 8
(540)

Xemtec

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Equipements électroniques pour le traitement de l'information, ordinateurs.
35 Regroupement pour le compte de tiers de produits divers (à l'exception de leur transport) permettant au consommateur de les voir et de les acheter commodément.)
38 Transmission de messages et d'images par voie électronique, service d'affichage électronique, services d'acheminement et de jonction pour télécommunications, racordement par télécommunications à un réseau informatique mondial.

---

(111) ■ **494421**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Didier Ray & Lorenz Brügger, Schachenstrasse 5, 8522 Häuslenen
(540)

R-BIT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermieten von Zugriffszeit auf eine elektronische Handelsplattform (website) für den elektronischen Geschäftsverkehr.

---

(111) ■ **494422**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Clinique Laboratories, Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

CLINIQUE MOISTURE SHEER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Kosmetika, insbesondere Lippenstifte; Zahnputzmittel.

---

(111) ■ **494423**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Lagerhäuser der Centralschweiz, Amslerachерweg 6, 5033 Buchs AG
(540)

PORTE DU PARADIS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
32 Biere, Mineralwässer und andere alkoholfreie Getränke.
33 Weine, Spirituosen, Liköre, Aperitifs und andere alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

---

(111) ■ **494424**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Lagerhäuser der Centralschweiz, Amslerachерweg 6, 5033 Buchs AG
(540)

PORTE DU PLAISIR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
32 Biere, Mineralwässer und andere alkoholfreie Getränke.
33 Weine, Spirituosen, Liköre, Aperitifs und andere alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

---

(111) ■ **494425**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Lagerhäuser der Centralschweiz, Amslerachерweg 6, 5033 Buchs AG
(540)

PORTE DU PRESTIGE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
32 Biere, Mineralwässer und andere alkoholfreie Getränke.
33 Weine, Spirituosen, Liköre, Aperitifs und andere alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

---

(111) ■ **494426**
(220) *Date de dépôt:* 15 août 2001
(730) *Titulaire:* EM3 S.A., Route des Avouillons 30, 1196 Gland
(740) *Mandataire:* André Roland, Avenue Tissot 15 Case Postale 1255, 1001 Lausanne
(540)

ALL IN WEB

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Logiciels d'ordinateurs.
42 Elaboration, mise à jour et maintenance de logiciels d'ordinateurs.

---

(111) ■ **494427**
(220) *Date de dépôt:* 15 août 2001
(730) *Titulaire:* EM3 S.A., Route des Avouillons 30, 1196 Gland
(740) *Mandataire:* André Roland, Avenue Tissot 15 Case Postale 1255, 1001 Lausanne
(540)

EM3

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Logiciels d'ordinateurs.
42 Elaboration, mise à jour et maintenance de logiciels d'ordinateurs.

---

(111) ■ **494428**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Jostra AG, Hechinger Strasse 38, 72145 Hirrlingen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon
(540)

BIOLINE COATING

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Medizinische Geräte mit einer Oberflächenbeschichtung.

---

(111) ■ **494429**
(220) *Date de dépôt:* 16 août 2001
(730) *Titulaire:* Groupe PP Holding SA, 11, chemin des Mines, 1211 Genève 2
(740) *Mandataire:* Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex
(540)

PP PREVOYANCE SANTE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
36 Assurances et affaires financières; assurance-maladie; épargne, assurance-santé combinant assurance et épargne; informations et consultations pour tous les services précités.

---

(111) ■ **494430**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Bühler Druckguss AG, Bahnhofstrasse, 9240 Uzwil
(730) *Inhaber/in:* Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Bühler AG, Patentabteilung, 9240 Uzwil
(540)

COMBAL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Unedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleineisenwaren; Metallrohre; Geldschränke; Waren aus Metall; Metallkörper, die ganz oder teilweise aus Metallschaum insbesondere Integralschaum bestehen, wobei der Metallschaum beziehungsweise der Metallkörper als Gradientenwerkstoff ausgebildet ist und insbesondere aus Leichtmetallen wie Aluminium oder Aluminiumlegierungen besteht.
7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen für die Landfahrzeuge); Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); nicht handbetätigte landwirtschaftliche Geräte, Formen und Maschinen zum Vergiessen metallischer Werkstoffe einschliesslich Metallschaum und insbesondere Formen, periphere Anlagen und Giessmaschinen und Giessanlagen, zum Beispiel Druckgiessmaschinen hierzu.
40 Metallbearbeitung, insbesondere Herstellung von Metallschaum aus leichtmetallischen Werkstoffen und danach hergestellte Metallkörper; Ausschäumen und/oder Umgiessen von Metallkörpern mit Metallschaum, insbesondere Integralschaum, Fertigung endkonturnaher Metallkörper und Bauteile aus solchen Werkstoffen.

---

(111) ■ **494431**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Schering-Plough Animal Health Corporation, 1095 Morris Avenue, Union (NJ), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

PARACOX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Veterinärmedizinische Erzeugnisse und Präparate.

---

(111) ■ **494432**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Proceq SA, Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG
(540)

LASTO-ISOBLOCK

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
17 Hauptsächlich aus Kautschuk bestehende und mit Stahlblecheinlagen versehene Schwingungsdämmlager zur horizontalen und vertikalen Verwendung als Schalldämmer, gegen Erschütterungen, als Auflagerungen sowie zur Lastaufnahme und somit zur Ermöglichung von Verschiebungen; Dichtungs- und Isoliermaterial.
19 Baumaterialien (nicht aus Metall).
37 Bauwesen; Installationsarbeiten; Montage-, Wartungs-, Reparatur- und Abbrucharbeiten in den Bereichen Hoch- und Tiefbau.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag
Contrat de travail
Contratto di lovoro

■ Allgemeinverbindlicherklärung von geänderten Bestimmungen des GAV für das Schweizerische Heizungs-, Klima-, Spenglerei- und Sanitärinstallationsgewerbe

Der mit Bundesratsbeschluss vom 16. Mai 2000 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für das Schweizerische Heizungs-, Klima-, Lüftungs-, Spenglerei- und Sanitärinstallationsgewerbe wurde von den Vertragspartnern geändert.
Die geänderten Bestimmungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 12. Februar 2002 allgemeinverbindlich erklärt.
Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 26. Februar 2002 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der BBL, Vertrieb Publikationen, 3003 Bern, bestellt werden.
3003 Bern, 26.02.2002
seco – Direktion für Arbeit

■ Extension du champ d'application des clauses modifiant la convention collective de travail dans la branche suisse du chauffage, de la climatisation, de la ventilation, de la ferblanterie et de l'installation sanitaire

Les parties contractantes ont modifié la convention collective de travail dans la branche suisse du chauffage, de la climatisation, de la ventilation, de la ferblanterie et de l'installation sanitaire, étendue par arrêté du Conseil fédéral du 16 mai 2000. Les clauses qui modifient ladite convention ont été étendues par arrêté du Conseil fédéral du 12 février 2002.
Ce dernier arrêté est publié dans la Feuille fédérale du 26 février 2002. Des tirés à part seront en vente auprès de l'OFCL, Diffusion publications, 3003 Berne.
3003 Berne, 26.02.2002
seco – Direction du travail

■ Conferimento del carattere obbligatorio generale alle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro per i mestieri svizzeri nei rami del riscaldamento, della climatizzazione, della ventilazione e dei lattonieri ed installatori

Le parti contraenti hanno modificato il contratto collettivo di lavoro per i mestieri svizzeri nei rami del riscaldamento, della climatizzazione, della ventilazione e dei lattonieri ed installatori che venne dichiarate d'obbligatorietà generale con decreto del Consiglio federale del 16 maggio 2000. Mediante decreto del 12 febbraio 2002, l'obbligatorietà generale è stata conferita anche alle disposizioni che modificano il contratto in parola.
Il nuovo decreto del Consiglio federale è pubblicato nel Foglio federale del 26 febbraio 2002. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'UFCL, Distribuzione pubblicazioni, 3003 Berna.
3003 Berna, 26.02.2002
seco – Direzione del lavoro

■ Allgemeinverbindlicherklärung von geänderten Bestimmungen des Landes-GAV für das Metallgewerbe

Der mit Bundesratsbeschluss vom 28. Dezember 2000 allgemeinverbindlich erklärte Landes-Gesamtarbeitsvertrag für das Metallgewerbe wurde von den Vertragspartnern geändert. Die geänderten Bestimmungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 18. Februar 2002 allgemeinverbindlich erklärt.
Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 26. Februar 2002 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der BBL, Vertrieb Publikationen, 3003 Bern, bestellt werden.
3003 Bern, 26.02.2002
seco – Direktion für Arbeit

■ Extension du champ d'application des clauses modifiant la convention collective nationale de travail pour l'artisanat du métal

Les parties contractantes ont modifié la convention collective nationale de travail pour l'artisanat du métal, étendue par arrêté du Conseil fédéral du 28 décembre 2000. Les clauses qui modifient ladite convention ont été étendues par arrêté du Conseil fédéral du 18 février 2002.
Ce dernier arrêté est publié dans la Feuille fédérale du 26 février 2002. Des tirés à part seront en vente auprès de l'OFCL, Diffusion publications,
3003 Berne., 26.02.2002 seco - Direction du travail

■ Conferimento del carattere obbligatorio generale alle disposizioni che modificano il contratto collettivo nazionale di lavoro per l'artigianato del mantello

Le parti contraenti hanno modificato il contratto collettivo nazionale di lavoro per l'artigianato del mantello che venne dichiarate d'obbligatorietà generale con decreto del Consiglio federale del 28 dicembre 2000. Mediante decreto del 18 febbraio 2002, l'obbligatorietà generale è stata conferita anche alle disposizioni che modificano il contratto in parola.
Il nuovo decreto del Consiglio federale è pubblicato nel Foglio federale del 26 febbraio 2002. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'UFCL, Distribuzione pubblicazioni, 3003 Berna.
3003 Berna, 26.02.2002
seco – Direzione del lavoro

■ Allgemeinverbindlicherklärung von geänderten Bestimmungen des GAV für das schweizerische Isoliergewerbe

Der mit Bundesratsbeschluss vom 19. Januar 1999 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Isoliergewerbe wurde von den Vertragspartnern geändert. Die geänderten Bestimmungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 18. Februar 2002 allgemeinverbindlich erklärt.
Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 26. Februar 2002 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der BBL, Vertrieb Publikationen, 3003 Bern, bestellt werden.
3003 Bern, 26.02.2002
seco – Direktion für Arbeit

■ Extension du champ d'application des clauses modifiant la convention collective de travail pour le secteur suisse de l'isolation

Les parties contractantes ont modifié la convention collective de travail pour le secteur suisse de l'isolation, étendue par arrêté du Conseil fédéral du 19 janvier 1999. Les clauses qui modifient ladite convention ont été étendues par arrêté du Conseil fédéral du 18 février 2002.
Ce dernier arrêté est publié dans la Feuille fédérale du 26 février 2002. Des tirés à part seront en vente auprès de l'OFCL, Diffusion publications, 3003 Berne.
3003 Berne, 26.02.2002
seco – Direction du travail

■ Conferimento del carattere obbligatorio generale alle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro per il settore svizzero dell'isolazione

Le parti contraenti hanno modificato il contratto collettivo di lavoro per il settore svizzero dell'isolazione che venne dichiarate d'obbligatorietà generale con decreto del Consiglio federale del 19 gennaio 1999. Mediante decreto del 18 febbraio 2002, l'obbligatorietà generale è stata conferita anche alle disposizioni che modificano il contratto in parola.
Il nuovo decreto del Consiglio federale è pubblicato nel Foglio federale del 26 febbraio 2002. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'UFCL, Distribuzione pubblicazioni, 3003 Berna.
3003 Berna, 26.02.2002, seco – Direzione del lavoro

■ Allgemeinverbindlicherklärung des GAV für das schweizerische Metzgereigewerbe

Der Bundesrat hat mit Beschluss vom 18. Februar 2002 verschiedene Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das schweizerische Metzgereigewerbe mit Wirkung vom 1. März 2002 bis zum 31. Dezember 2004 allgemeinverbindlich erklärt.
Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 26. Februar 2002 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der BBL, Vertrieb Publikationen, 3003 Bern, bestellt werden.
3003 Bern, 26.02.2002
seco – Direktion für Arbeit

■ Extension de la contrat collectif de travail pour la boucherie-charcuterie suisse

Par arrêté du 18 février 2002, le Conseil fédéral a étendu, avec effet depuis le 1er mars 2002 jusqu'au 31 décembre 2004, le champ d'application de diverses clauses de la contrat collectif de travail pour la boucherie-charcuterie suisse.
Ce nouvel arrêté est publié dans la Feuille fédérale du 26 février 2002. Des tirés à part seront en vente auprès de OFCL, Diffusion publications, 3003 Berne.
3003 Berne, 26.02.2002
seco – Direction du travail

■ Conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'artigianato svizzero della macelleria

Con decreto del 18 febbraio 2002, il Consiglio federale ha conferito, con effetto dal 1° marzo 2002 fino al 31 dicembre 2004, carattere obbligatorio generale a diverse disposizioni del contratto collettivo di lavoro per l'artigianato svizzero della macelleria.
Il nuovo decreto è pubblicato nel Foglio federale del 26 febbraio 2002. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'UFCL, Distribuzione pubblicazioni, 3003 Berna.
3003 Berna, 26.02.2002
seco – Direzione del lavoro

■ Allgemeinverbindlicherklärung von geänderten Bestimmungen des GAV für die schweizerische Möbelindustrie

Der mit Bundesratsbeschluss vom 12. März 1999 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Möbelindustrie wurde von den Vertragspartnern geändert. Die geänderten Bestimmungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 18. Februar 2002 allgemeinverbindlich erklärt.
Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 26. Februar 2002 veröffentlicht. Separatabzüge können beim BBL, Vertrieb Publikationen, 3003 Bern, bestellt werden.
3003 Bern, 26.02.2002
seco – Direktion für Arbeit

■ Extension du champ d'application des clauses modifiant la convention collective de travail pour l'industrie suisse du meuble

Les parties contractantes ont modifié la convention collective de travail pour l'industrie suisse du meuble, étendue par arrêté du Conseil fédéral du 12 mars 1999. Les clauses qui modifient ladite convention ont été étendues par arrêté du Conseil fédéral du 18 février 2002.
Ce dernier arrêté est publié dans la Feuille fédérale du 26 février 2002. Des tirés à part seront en vente auprès de l'OFCL, Diffusion publications, 3003 Berne.
3003 Berne, 26.02.2002
seco – Direction du travail

■ Conferimento del carattere obbligatorio generale alle disposizioni che modificano il contratto colletivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili

Le parti contraenti hanno modificato il contratto colletivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili che venne dichiarate d'obbligatorietà generale con decreto del Consiglio federale del 12 marzo 1999. Mediante decreto del 18 febbraio 2002, l'obbligatorietà generale è stata conferita anche alle disposizioni che modificano il contratto in parola.
Il nuovo decreto del Consiglio federale è pubblicato nel Foglio federale del 26 febbraio 2002. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'UFCL, Distribuzione pubblicazioni, 3003 Berna.
3003 Berna, 26.02.2002
seco – Direzione del lavoro

Bundesgesetz über die Anlagefonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

■ DekaLux-Deutschland TF, DekaLux-MidCap TF, TekaLux-Europa TF, DekaLux-USA TF

(CH Valoren-Nr.425789, 606440, 440716, 440717 / Anlagefonds luxemburgischen Rechts)

Die Deka International S.A., Senningerberg, welche die vorstehend genannten, nach Teil I des Luxemburger Gesetzes vom 30. März 1988 über Organismen für gemeinsame Anlagen errichteten Investmentfonds verwaltet, hat mit Zustimmung der Depotbank das Sonderreglement des jeweiligen Fonds zum 1. Januar 2002 geändert. Die Änderungen beinhalten in erster Linie eine Anhebung des jeweiligen Höchstsatzes der Verwaltungsvergütung, wobei jedoch der zur Zeit tatsächlich erhobene Satz der Verwaltungsvergütung unverändert bleibt.
Artikel 5 erhält jeweils folgende Fassung:
"Depotbank ist die DekaBank Deutsche Girozentrale Luxembourg S.A. (bis 31. Dezember 2001 als Deutsche Girozentrale International S.A. firmierend), Luxemburg."
Artikel 6 erhält jeweils folgende Fassung:
"1. Die Verwaltungsgesellschaft erhält aus dem Fondsvermögen
a) ein jährliches Entgelt von bis zu 2,00% (Deka-Wachstum 1,20%), das monatlich anteilig auf das durchschnittliche Netto-Fondsvermögen während des betreffenden Monats berechnet und monatlich nachträglich ausbezahlt wird;
b) eine jährliche Vertriebsprovision zugunsten der Vertriebsstellen von bis zu 1,50% (Deka-Wachstum 0,48%), die monatlich anteilig auf das Netto-Fondsvermögen am letzten Geschäftstag eines Monats berechnet und monatlich nachträglich ausbezahlt wird.
2. Die Depotbank erhält aus dem Fondsvermögen:
a) ein jährliches Entgelt für die Tätigkeit als Depotbank in Höhe von bis zu 0,24% (Deka-Wachstum 0,12%), das monatlich anteilig auf das durchschnittliche Netto-Fondsvermögen während des betreffenden Monats berechnet und monatlich nachträglich ausbezahlt wird;
b) eine bankübliche Bearbeitungsgebühr für Geschäfte für Rechnung des Fonds;
c) Kosten und Auslagen, die der Depotbank aufgrund einer zulässigen und marktüblichen Beauftragung Dritter gemäß Artikel 3 Absatz 3 des Grundreglements mit der Verwahrung von Vermögenswerten des Fonds entstehen."
Artikel 3 Absatz 7 DekaLux-USA TF erhält folgende Fassung:
"7. Abweichend von Artikel 6 Absatz 3 und Artikel 9 Absatz 2 des Grundreglements werden Zeichnungs- und Rücknahmeanträge, die bis 17.00 Uhr (Luxemburger Zeit) an einem Luxemburger Bewertungstag eingehen, am nächstfolgenden Bewertungstag, später eingehende Anträge zum übernächsten Bewertungstag abgerechnet."
Verkaufsprospekte sowie Jahres- und Halbjahresberichte sind bei der Deka(Swiss) Privatbank AG, Thurgauerstrasse 54, CH - 8050 Zürich, als Vertreter und Zahlstelle der Fonds in der Schweiz, kostenfrei erhältlich.
Zürich, im Februar 2002
Deka(Swiss) Privatbank AG
Die Geschäftsführung

■ Modification de la raison sociale

LLOYDS FUND MANAGEMENT SERVICES S.A.

Société de direction de fonds de placement
Modification de la raison sociale
Avis aux porteurs de parts des :
Lloyds Bank Government Bonds – Hedged
Lloyds Bank Government Bonds – Domestic S.M.I.
Lloyds Bank Government Bonds – Dax 30
Lloyds Bank Government Bonds – Euro-Stoxx 50
AM OPPORTUNITY FUND – AM Global Convertibles (USD)
Edelweiss Brésil Multi-Fonds – Actions
Dynamic Ratchet Bond Fund – Japan
Golden Lion Portfolio – Golden Bonds (CHF), (EURO), (USD)
Golden Lion Portfolio – Golden Convertibles (CHF)
Golden Lion Portfolio – Golden Equities Euroland – Suisse - USA
Strategic Ratchet Fund (CHF), (USD), (EURO)
CB – Accent Income Fund (CHF) (EURO) (USD).
CB – Accent Money Market Fund (CHF) (EURO) (USD)
Suite à l'Assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 2002 la nouvelle raison sociale de la société est FidFund Management S.A.
Ce changement n'aura aucune influence sur les activités de la société de direction. Son siège, son adresse, ses numéros de téléphone et fax restent identiques.

St-Cergue, le 26 février 2002
La société de direction : FidFund Management S.A.
(anciennement Lloyds Fund Management Services S.A.)
Belvédère 121, 1264 St-Cergue

Schweizerisches Luftfahrzeugbuch
Registre suisse des aéronefs
Registro aeronautico svizzero

■ Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

GE Lisca AG, Postfach, Badenerstrasse 567, 8021 Zürich, meldet das Luftfahrzeug

Typ	Werknummer	Immatrikulation
CE 500	500-0313	HB-VLE

Zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.
Nach Artikel 11 Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:
a) Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
b) Allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird.

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Mystery Park AG

Kapitalerhöhung 2002

von CHF 18 724 350.– auf max. CHF 28 086 520.–
durch Ausgabe von max. 936 217 Inhaberaktien von nom. CHF 10.–

Auf der Grundlage des Beschlusses der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Oktober 2001 (Schaffung genehmigtes Kapital) und des Verwaltungsratsbeschlusses vom 8. Februar 2002 wird das Aktienkapital der Mystery Park AG um maximal CHF 9 362 170.– erhöht. Das Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre ist gewährleistet.

Ausgabepreis	CHF 22.– je neue Inhaberaktie von je CHF 10.– Nennwert. Die Emissionsabgabe wird von der Gesellschaft getragen.
Zeichnungsfrist	11. Februar 2002 bis **7. April 2002** mittags, Zeichnungen werden von den Banken entgegengenommen.
Liberierung	15. März 2002
Dividendenberechtigung	ab 1. Januar 2002
Form der Titel	Die Inhaberaktien werden in Form einer technischen Globalurkunde verbrieft und bei der SIS deponiert.
Kotierung	Die Kotierung der neuen Inhaberaktien ist an der Berner Börse vorgesehen.
Valorennummer	902 650 ISIN CH009026508 WKN (DE): 917 802
Verkaufsbeschränkung	USA / US Person

Dieses Inserat ist kein Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. Art. 1156 OR. Interessierte Anleger können den ausführlichen Emissionsprospekt, welcher für diese Kapitalerhöhung massgebend ist, direkt bei der Gesellschaft anfordern: Mystery Park AG, Hauptstrasse 43, 3800 Interlaken. Telefon: 033 827 57 57, Fax: 033 827 57 58 oder E-Mail: admin@mysterypark.ch

Interlaken, 21. Februar 2002 Der Verwaltungsrat

186331

Les Baumes S.A., La Tour de Peilz

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 13 mars 2002, à 8 h 30
dans les bureaux du Notaire Philippe Crottaz,
rue du Lac 29, à Vevey

Ordre du jour:
1. Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 2001
2. Rapport de l'organe de révision
3. Discussion et approbation de ces rapports
4. Approbation des comptes et détermination de l'emploi du bénéfice
5. Décharge aux membres du conseil d'administration
6. Divers et propositions individuelles

Le rapport du conseil d'administration, les bilans comparés des exercices 2000 et 2001, l'annexe selon art. 663 b) du CO, la proposition d'utilisation du montant disponible et le rapport de l'organe de révision sont à la disposition des actionnaires auprès de l'étude du notaire Philippe Crottaz, à Vevey. Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont invités à se présenter munis des actions ou d'une attestation de dépôt récente, pas antérieure à février 2002.

Le conseil d'administration

Immédiatement après cette assemblée générale des actionnaires, Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

dans les mêmes bureaux.

Ordre du jour:
1. Dissolution de la société
   Proposition du conseil d'administration: la société est dissoute et entre en liquidation. Celle-ci sera opérée sous la raison sociale «Les Baumes S.A. en liquidation»,
2. Désignation des liquidateurs
   Proposition du conseil d'administration: le conseil d'administration propose en qualité de liquidateur M. Bernard Lambelet, Société de Contrôle Fiduciaire, à Vevey.
3. Transfert de l'immeuble social
   Proposition du conseil d'administration: transfert de l'immeuble social au nom de l'actionnaire, à la valeur admise par les autorités fiscales.

Le conseil d'administration

186291

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das per 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz hat die Swisslog Holding AG, 5033 Buchs, von einem ihrer Aktionäre die folgende Meldung erhalten:

Die Deutsche Bank AG, Frankfurt, hält neu insgesamt 554 823 Namenaktien der Swisslog Holding AG, was einem Stimmrechtsanteil von 3,67% entspricht.

186345

Bergbahnen
Engelberg-Trübsee-Titlis AG
Wolfenschiessen
Geschäftsleitung:
Poststrasse 3, 6390 Engelberg
Tel. 041 639 50 50, Fax 041 639 50 60
E-Mail: titlis@titlis.ch / Internet: www.titlis.ch

Valor 830 550 (gehandelt an der Zürcher Börse SWX Local Caps)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 22. März 2002, 10.30 Uhr, Im Kursaal Engelberg (Türöffnung ab 9.30 Uhr)

TRAKTANDEN:
1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2000/2001
   Bericht der Revisionsstelle
   Antrag: Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
   Antrag: Entlastung
3. Verwendung des zur Verfügung stehenden Bilanzgewinnes
   Antrag: Der zur Verfügung stehende Bilanzgewinn des Geschäftsjahres 2000/2001 von Fr. 1 590 397.67
   sei wie folgt zu verwenden:
   Rückstellung in Freie Reserven Fr. 500 000.—
   Dividende von 10% Fr. 1 050 000.—
   Vortrag auf neue Rechnung Fr. 40 397.67
4. Wahl der Revisionsstelle auf zwei Jahre
   Antrag: PricewaterhouseCoopers AG, Luzern (bisher)
5. Kurzorientierung über den Geschäftsverlauf 1. November 2001 bis 21. März 2002
   Ausblick in die Zukunft
6. Verschiedenes

Die Zutritts- sowie die Stimmkarten und Traktandenliste mit den Aktionärsvergünstigungen (Billettgutscheine) werden den Aktionären gemäss Aktienregister direkt zugestellt.

Der Geschäftsbericht (Jahresbericht und Jahresrechnung) und der Revisionsbericht kann am Sitz der Gesellschaft, Poststrasse 3, 6390 Engelberg, bestellt werden. Per Mittwoch, 27. März (Ex-Dividendendatum der Aktie) wird die anlässlich der Generalversammlung beschlossene Dividende direkt auf das Konto des Aktionärs vergütet. Das Aktienregister ist ab 2. März bis zur Generalversammlung vom 22. März geschlossen. Ein Eintrag ins Aktienbuch ist während dieser Periode nicht möglich.

Der Verwaltungsrat freut sich, Sie in Engelberg willkommen heissen zu dürfen.

Bergbahnen
Engelberg-Trübsee-Titlis AG
Dr. Hans Hess, Präsident des Verwaltungsrates — Albert Wyler, Geschäftsführer

P.S. Geniessen Sie die herrlichen Schneeverhältnisse am Titlis und Jochpass

186177

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Telefax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf die Offenlegungspflichten des Bundesgesetzes über die Börsen und den Effektenhandel (BEHG) teilte die **Rentenanstalt/Swiss Life** der

Castle Alternative Invest AG

folgendes mit:

Aufgrund eines Aktienerwerbs durch die LGT Portfolio Management Limited erweitert sich die bisherige Gruppe um ein weiteres Mitglied. Die Gruppe setzt sich neu aus nachfolgenden Gesellschaften zusammen, welche per 14. Februar 2002 2'247'987 Namenaktien der Castle Alternative Invest AG halten, was einem Stimmrechtsanteil von 58,39% entspricht:

LGT Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft, Vaduz
LGT Capital Invest Limited, Cayman Islands
LGT Portfolio Management Limited, Cayman Islands
LGT Swiss Life Non Traditional Advisers Aktiengesellschaft, Vaduz
Rentenanstalt/Swiss Life, Zürich

Vertreter der Gruppe ist die
Rentenanstalt/Swiss Life

Pfäffikon, den 22. Februar 2002

Castle Alternative Invest AG

186298

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf die Offenlegungspflichten des Bundesgesetzes über die Börsen und den Effektenhandel (BEHG) teilte die LGT Financial Services Aktiengesellschaft der

Castle Private Equity AG

mit, dass sich die durch sie vertretene Gruppe neu aus folgenden Gesellschaften zusammensetzt, welche per 14. Februar 2002 526'310 Inhaberaktien der Castle Private Equity AG halten, was einem Stimmrechtsanteil von 12,18% entspricht:

LGT Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft,
Herrengasse 12, 9490 Vaduz, Fürstentum Liechtenstein
LGT Global Invest Limited, Grand Cayman, Cayman Islands
LGT Private Equity Advisers Aktiengesellschaft,
Herrengasse 12, 9490 Vaduz, Fürstentum Liechtenstein
LGT Portfolio Management Limited, Grand Cayman, Cayman Islands
Castle Private Equity (International) Plc, Dublin, Ireland

Die Gruppe wird vertreten durch:
LGT Financial Services Aktiengesellschaft,
Herrengasse 12, 9490 Vaduz, Fürstentum Liechtenstein.

Zug, den 20. Februar 2002

Castle Private Equity AG

186312

Planetarium Fund

Société d'investissement à Capital Variable
69, route d'Esch
L-1470 Luxembourg
R.C. LUXEMBOURG B-59.775

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

l'assemblée générale annuelle

qui se tiendra le 15 mars 2002, à 11 heures, au siège social de la société pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

1. Approbation des rapports du conseil d'administration et du réviseur d'entreprises;
2. Approbation de l'état des actifs nets et de l'état des variations des actifs nets au 31 décembre 2001;
3. Décharge aux administrateurs;
4. Nominations statutaires;
5. Questions diverses.

Aucun quorum n'est requis pour les points à l'ordre du jour de l'assemblée générale annuelle et les décisions seront prises à la majorité des actions présentes ou représentées à l'assemblée.

Pour être admis à l'assemblée, les propriétaires d'actions au porteur sont priés de déposer leurs actions cinq jours francs avant l'assemblée aux guichets de la Dexia Banque Internationale à Luxembourg, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg.

Le conseil d'administration

186292

E·x·p·e·r·t

LKB Expert Fondsleitung AG

LKB Expert-Fonds

Ertragsausschüttung und Inventarwerte für das 11. Geschäftsjahr vom 1. Februar 2001 bis 31. Januar 2002 für den LKB Expert-Ertrag und den LKB Expert-Zuwachs, für das 4. Geschäftsjahr vom 1. Februar 2001 bis 31. Januar 2002 für den LKB Expert-TopGlobal sowie für das 2. Geschäftsjahr vom 1. Februar 2001 bis 31. Januar 2002 für den LKB Expert-Vorsorge.

Per 31. Januar 2002 betrugen die Inventarwerte:

Fr. 134.90 beim LKB Expert-Ertrag (Valor 277340)
Fr. 166.70 beim LKB Expert-Zuwachs (Valor 277341)
Fr. 128.60 beim LKB Expert-TopGlobal (Valor 658661)
Fr. 102.50 beim LKB Expert-Vorsorge (Valor 405517)

Die Ausschüttung erfolgt per 26. Februar 2002 (Valuta 28. Februar 2002) und beträgt:

LKB Expert-Ertrag: Fr. 3.55 brutto
– abzüglich 35% Verrechnungssteuer für alle Anteilscheininhaber
LKB Expert-Zuwachs: Fr. 3.15 brutto
– abzüglich 35% Verrechnungssteuer für in der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber
LKB Expert-TopGlobal: Fr. 0.50 brutto
– abzüglich 35% Verrechnungssteuer für alle Anteilscheininhaber
LKB Expert-Vorsorge: keine Ausschüttung (Thesaurierungsfonds)

Die Fondsanteile werden ab 26. Februar 2002 ex Ausschüttung gehandelt.

Gegen Einreichung des Coupons Nr. 11 (LKB Expert-Ertrag und LKB Expert-Zuwachs) bzw. Coupons Nr. 4 (LKB Expert-TopGlobal) wird ab 28. Februar 2002 die Ausschüttung bei sämtlichen Niederlassungen der Luzerner Kantonalbank spesenfrei ausbezahlt.

Luzern, 26. Februar 2002 LKB Expert Fondsleitung AG
R. Winiger K. Theiler

Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables
dans la Feuille officielle suisse du commerce

Index
Indice
Indice

Firma, Ort — Rubrik | Seite

2 Inhaberschuldbriefe, Nr. -, Bezirksgericht Baden 6|22
2.5 % Kassenobligation, Nr. 0731.10021261, Gerichtspräsidium Aarau 6|21
2JF Sàrl, Genève 1|5
"L-West SA, en liquidation", Genève 5|19
'LE 1900' Sàrl, Genève 1|5

■ A

A & A Consulting Sàrl, Genève 1|5
A & B Batterien en gros GmbH in Liquidation, Neuheim 1|15
a pè Schuhmode Hatecke, Scuol 1|6
A. + R. Kurti 'Pro Hemd', Biel (BE) 1|3
AAG Film- und Fernsehproduktion GmbH, Riehen 1|4
ABP Original AG, Filiale Regensdorf in Liquidation, Regensdorf 1|16
ABP Original AG, Filiale Regensdorf, Regensdorf 1|16
Accessoires & Services GmbH, Luzern 1|7
Acma SA, Lugano 1|11
ACT Sound + Vision GmbH in Liquidation, Oberentfelden 1|2
ADC Advanced Data Concepts AG, Zürich 1|16
Adjumed Services GmbH, Küsnacht (ZH) 1|16
Adjumed Services GmbH, Zürich 1|16
ADSI Diss-Berchten en liquidation, Corseaux 5|21
AG Skilift Parsenn - Furka, Klosters-Serneus 1|6
Agim Kurti 'Pro Hemd', Biel (BE) 1|3
AIR Consulting GmbH, Freienbach 1|9
Aktienzertifikat, Nr. 109'934, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen 6|22
ALBA-KRAPF AG, Teufen (AR) 1|2
Albert AgTrade SA, Genève 1|5
Alcan Packaging Services AG, Zürich 1|16
Alespuh SA in liquidazione, Stabio 1|12
Alespuh SA, Stabio 1|12
Alexandre TIC SA, Zürich 1|16
Alfred & Christian Petersen SA, Zug 1|13
Alfred Bühler Holzbau GmbH, Rheineck 1|8
Alfred Imfeld, Niederlenz 1|2
ALPA ROSA GmbH, Zug 1|13
ALPHA-SPED AG, Arlesheim 1|4
AltaWeh AG, Zug 1|13
Alters- und Betreuungsheim Au AG, Urnäsch 1|2
Alwa Trading, Ulrike Walter, Rüimlang 1|18
am potential ag, Pfäffikon 1|16
am potential ag, Winterthur 1|16
Amberg Hospach AG, Dietikon 1|16
American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Zug 1|13
andreas jordi holding ag, Zürich 1|16
Andreas Locher GmbH, Bonaduz 1|6
Andreutti & Greppin S.A., Moutier 1|3
Andrey & Ruf, Number One Records, St. Gallen 1|8
Anton Hürlimann Transport AG, Oberägeri 1|13
ANTONI MAYER & PARTNERS LLC, New York, succursale de Lancy, Lancy 1|5
Aptechnologies SA, Carouge (GE) 1|5
Aravena & Partner, Zürich 1|15
Architecture Services Schibler Sàrl en liquidation, Bulle 5|20
Arco-Casa GmbH, Schlosswil 1|2
Arco-Holding AG, Schlosswil 1|2
ARIBA (UAE), Abu Dhabi, succursale de Fribourg, Fribourg 1|5
Armonia GmbH, Thun 1|3
Arno AG in Liquidation, Zug 5|20
ARS Impianti Sagl, Agno 1|11
Artist media Holding AG in Liquidation, Baar 1|13
Asian Private Equity Holding AG in Liquidation, Baar 1|13
Asian Private Equity Holding AG, Zug 1|13
Askore GmbH, Herrliberg 1|15
AT Invest AG, Hergiswil (NW) 1|8
ATS Air Transport Service AG, Kloten 1|16
Aufwind - Apple Computerschule Jürgen Müller, Wil (SG) 1|8
AVUTON NetServices GmbH, Zürich 1|15

■ B

B & F Bolleter + Forrer, Versicherungs- und Wirtschaftsberatung, Küsnacht (ZH) 1|18
Bäckerei Dörig GmbH Diepoldsau, Diepoldsau 1|8
Badawi Trading Import & Export GmbH, Opfikon 1|18
Bader Transport AG, Basel 1|4
Badertscher Pneu und Reparatur AG, Neftenbach 1|15
Banca del Gottardo, Lugano 1|11
Bank Sparhafen Zürich, Zürich 1|16
Bank von Ernst 3 S Stiftung, Bern 1|2
Bau- und Umweltberatung Helfer, Basel 1|4
Baugenossenschaft Familia Goldau, Arth 1|9
Baumer Ident AG, Mägenwil 5|19
Baumgartner Treuhand und Unternehmensberatung GmbH, Embrach 1|15
BCAP AG, Zug 1|13
BDS Beratungsdienst GmbH, Cham 1|1
BDS Beratungsdienst GmbH, Oftringen 1|1
Bellevue Asset Management AG, Zug 1|13
Bellmos Sàrl, Sainte-Croix 5|20
BENEfit BUSINESS SERVICES GmbH, Wallisellen 1|15
Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG, Engelberg 13|32
Bernhard Herz GmbH, St. Gallen 1|8
Bernina Suot SA, Pontresina 1|6
BeSt-Car-Reisen U. Hälg AG, Rupperswil 1|1
Bettinger, Holzbau & Bedachungen, Binningen 1|4
BGP Banca di Gestione Patrimoniale SA, Lugano 1|11
Biafoppa SA in liquidazione, Chiasso 1|12
BIAG Beteiligungen in- und ausländischer Gesellschaften, Bern 1|2
Bigmar Pharmaceuticals SA, Barbengo 1|11
BIKER - SCOOTER TOP BOYS SAGL in liquidazione, Chiasso 1|12
BIKER - SCOOTER TOP BOYS SAGL, Chiasso 1|12
Birgit Casutt Human Resources, Küsnacht (ZH) 1|18
Blue's GmbH, Kreuzlingen 1|10
BlueHouse 7 Mathis Denise, Klingnau 1|1
Bluema Insla GmbH, Diepoldsau 1|8
Blumen Langer, Inhaberin Bassetti Dora, Regensdorf 1|15
BOB Informatik AG, Felben-Wellhausen 1|10
Bohina GmbH, Kreuzlingen 1|11
Bomoveto S.A. in liquidazione, Chiasso 5|19
Bossard AG, Zug 1|13
Boutique della calza di Sonia Hubmann, Bellinzona 1|11
Boutique della Calza Sagl, Bellinzona 1|11
Braunviehzuchtgenossenschaft Neuhrunn-Turbenthal, Turbenthal 5|19
Braunwald-Standseilbahn AG, Braunwald 1|6
Brinkmann Finanz und Kredit AG, Zug 1|13
British American Tobacco International Holdings (Switzerland) Limited, Zug 1|13
Brunnmatt - Immobilien, Sonja Brunner Odermatt und Rolf Odermatt, Hünenberg 1|13
Brunnmatt - Immobilien, Sonja Brunner Odermatt und Rolf Odermatt, Niederglatt 1|13
BS Better Solution GmbH, Bülach 1|15
BTMW, Big Twin Motor Works, Martin Feusi, Altendorf 1|9
BTMW, Big Twin Motor Works, Martin Feusi, Freienbach 1|9
Buachahof GmbH, Diepoldsau 1|8
Büchler Immobilienberatung GmbH, Steinmaur 1|15
Buck Heissmann Sàrl, Meyrin 1|5
Bufis Nahrungsmittel GmbH Jürg Oberger, Mühlehorn 1|6
Bund der Steuerzahler (BDS), Zürich 1|16
Bundesamt für Bauten und Logitik (BBL), Bern 7|23
Buntag AG, Chur 1|6
BVT Dienstleistungen GmbH, Oberkirch 1|7

■ C

C.E.M Claudia Hürlimann's Event Marketing, Oberengstringen 1|15
Cabastro Betriebe AG, Dietikon 1|16
Caesar Team Switzerland AG, Zürich 1|16
Caligandi GmbH, Zug 1|13
CALM Finance AG, Zürich 1|17
Cancun Finance SA, Genève 1|5
Cancun Finance SA, Thônex 1|5
Canillo Band, Basel 1|4
Capio Holdings GmbH, Zug 1|13
Carlo Bontempi, Courgenay 1|7
Carlo Bontempi, Porrentruy 1|7
Carreras Cigarettes AG, Zug 1|13
cartella ipotecaria al portatore, Nr. -, Pretura di Lugano 6|22
cartella ipotecaria al portatore, Nr. dg 12203, Pretura di Locarno-Campagna 6|22
cartelle ipotecarie al portatore, Nr. -, Pretura di Lugano 6|22
Casagranda Alex, Saanen 1|4
Castle Alternative Invest AG, Pfäffikon 13|33
Castle Private Equity AG, Zug 13|33
Catrère SA, Sion 1|12
Ceda Computer SA in fallimento, Breganzona 1|12
Cedron Amador Restaurant Schlempegarte, Schaffhausen 1|9
cédule hypothécaire, Nr. pj I/3141, Arrondissement judiciaire I 6|22
Chakeri Sagl, Lugano 1|11
Charles Vögele Mode AG, Freienbach 1|10
Chemins de fer fédéraux suisses CFF Logistique des travaux et achats Centrale des imprimés, Berne 65 7|23
Chocolate City Club GmbH in Liquidation, St. Gallen 1|8
Chocolate City Club GmbH, St. Gallen 1|8
Christian Enz Pflästerungen GmbH, Luzern 1|7
Ciresa BIOnik, Kaltbrunn 1|8
City Painters R. Läuchli, Buchs (ZH) 1|15
Clip Automobiles SA, Conthey 1|13
CMT Laverde AG, Schinznach Bad 1|1
Coatex GmbH, Luzern 1|7
Cocktail Sagl in liquidazione, Lugano 1|11
Cogear SA in liquidazione, Chiasso 1|12
Coiffeursalon Tanya Lüscher, Zürich 1|15
Comfibernet GmbH in Liquidation, Risch 5|20
Compañia de Cigarros Don Pablo Sociedad Limitada, Zug 1|13
Conexa GmbH in Liquidation, Stansstad 1|8
Conexa GmbH, Stansstad 1|8
Copy Service Métropole Sàrl, Penthalaz 5|21
Corporate Advisory Services (CAS) Sàrl, Céligny 1|5
Cozens Holding SA, Ascona 1|11
Création Textil AG, Berneck 1|8
Crédit commercial de France (Suisse) SA, Zürich 1|17
Crever SA en liq., Genève 5|19
Crocodil Bienne SA, Biel (BE) 1|3
CTF Consulting GmbH, Jona 1|8
CULTURA Management AG, Basel 1|4
CWM Montage GmbH, Saanen 1|3

■ D

Dalibor AG in Liquidation, Zürich 1|18
Dallas Cigarette Company Limited, Zug 1|13
Danbal AG, Basel 1|4
Dance Club Wohlen AG, Wohlen (AG) 1|1
Dancing Sawena, Zimmermann, Obfelden 1|15
Daniel Gerber Antik- und Möbelschreinerei GmbH, Suhr 1|1
de la Vega & Company GmbH, Zürich 1|15
DE RESEAU UNIVERSITAIRE INTERNATIONAL DE GENEVE - RUIG, Genève 1|5
Degen + Degen Architektur GmbH, Kriens 1|7
DekaLux, 10|31
Deutfracht AG, Arlesheim 1|4
Devigus Minder Consulting GmbH, Winkel 1|16
Devran GmbH in Liquidation, Zürich 1|17
Devran GmbH, Zürich 1|17
dg Sound Nibali, Basel 1|5
Dialogue Professionnel SA, Sion 1|13
Die Schweizerische Post, Bern 1|2
Digitron-OWL AG, Buchs 13|32
Dr. Max Gehlen, Bad Homburg v.d.H., Zweigniederlassung Zürich, Zürich 1|18
Dr.-Rau'sche Medizinalstiftung, Embrach 1|17
Dubamat GmbH, Hitzkirch 1|7
Duchosal Revision Fiscalité Fiduciaire SA, Genève 1|5
Dunja SA, Bioggio 5|19

■ E

Eastern European Private Equity Holding AG in Liquidation, Baar 1|13
Eastern European Private Equity Holding AG, Zug 1|13
Eastern Trading - Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Chiasso in liquidazione, Chiasso 1|12
Eco Consulting SA, Lugano 1|11
Ed. Laurens, Limited, Zug 1|14
Edil Cavagna Sagl in liquidazione, Loco 5|21
Edipat SA, Caslano 1|11
Edipat SA, Lugano 1|11
EDV Network Integrations Scherrer, Bern 1|2
EFE Exotic Fruit Exporters AG in Liquidation, Zürich 1|18
Effag, Genève 1|8
EFFAG, Kirchberg (SG) 1|8
Egnacher - 2 Rad - Center GmbH, Egnach 1|10
Elpol SA, en liquidation, Meyrin 1|6
Eltel Kommunikation AG, Buchs (AG) 1|1
Enco Contracting AG, Chur 1|7
EPF EDUCATIONAL PROGRAMS FRIBOURG SA en liquidation, Fribourg 5|20
Epoque Meubles Sàrl, La Chaux-de-Fonds 5|21
Eric Scherrer graphic design, Zürich 1|17
Erwin Bischof, Altstätten 1|9
Eucontact AG, Basel 1|4
Euraseal AG, Küssnacht am Rigi 1|9
EURASIA TRUST AND SECURITIES Sàrl, Genève 1|5
Eurekim SA, Sion 1|13
Europay (Switzerland) SA, Wallisellen 1|17
European Private Equity Holding AG in Liquidation, Baar 1|14
European Private Equity Holding AG, Zug 1|14
European Webgroup, Baar 1|14
European Webgroup, Zug 1|14
EuropTec Holding AG, Oftringen 1|1
Eurotax Finanz AG, Freienbach 1|9
Event-House Monika Strebel, Böttligen 1|1
Event-House Monika Strebel, Obersiggenthal 1|1
Evobus (Schweiz) AG, Kloten 1|17
Exakta Bodenbeläge GmbH, Bern 1|2
Executivair SA, en liquidation, Genève 1|6
ExoSonic Sàrl, Genève 1|5

■ F

F. Oster-O'Loan, Winterthur 1|17
Fäh und Partner, Geroldswil 1|17
FCH Graphics SA, Genève, en liquidation, Genève 1|5
FCH Graphics SA, Genève, Genève 1|5
FDJP CONSULTING SA, Lugano 1|11
Fiduciaire & Revisions A.-J. Good SA, en liquidation (Treuhand & Revisionsgesellschaft A.-J. Good AG, in Liquidation) (Corporate Fiduciary & Auditors A.-J. Good Inc, in liquidation), Genève 5|20
Fiduciaire Belzer et Cie SA, Genève 1|5
Fidura Immobilien AG, Zug 1|14
Fidura Revisions AG, Zug 1|14
Fil Haiman GmbH in Liquidation, Brunegg 1|1
Fil Haiman GmbH, Brunegg 1|1
Filinvest SA in liquidazione, Biasca 1|12
FIMSA SA, Dalpe 1|11
Financière Arve Rhône F.A.R. SA, Genève 1|5
Financière Indosuez, Genève, en liquidation, Genève 5|20
Finco Allfinanz GmbH in Liquidation, Wil (SG) 1|9
Finco Allfinanz GmbH, Wil (SG) 1|9
Finsler AG, Zürich 1|17
Fitness-Pool Duppenthaler AG, Hinwil 1|17
Flinex Holding AG, Zug 1|14
Floradecor, Jean-Daniel Rimann, Steinmaur 1|17
flores Marti GmbH, Freienbach 1|9
Flow Holdings Sagl, Carabietta 1|11
Flow Holdings Sagl, Lugano 1|11
flowIT gmbh, Rütschlikon 1|17
flowIT gmbh, Thalwil 1|17
FNH Fachschule für NaturheilpraktikerInnen AG, Hünenberg 1|14
Föllmi AG Bauunternehmung, Feusisberg 1|9
Fondation Arc-en-Ciel, Genève 1|5
Fondation de prévoyance du personnel de la Banque Vontobel Genève SA, Genève 1|5
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de The Northern Assurance Company Limited, Londres, succursale de Genève, Genève 1|5
Fondation Lumen, Genève 1|6
Fondation Rau pour le Tiers Monde, Zollikon 1|17
Fondazione per la ricerca e lo sviluppo dell'Università della Svizzera italiana, Lugano 1|11
Fotec AG, Küsnacht (ZH) 1|17
Foto Taisch GmbH, Scuol 1|6
Frauenstiftung Irma Landolt-Lechner, Chur 1|7
Frecaro Holding AG, Frauenfeld 1|10
Fredimmo AG, Frauenfeld 1|10
FRESOP, Pajot, Chêne-Bougeries 1|5
Früh und Beyeler AG, Bottighofen 1|11
Fundaziun Biblioteca Romania, Trun 1|7
Furka Klosters AG, Klosters-Serneus 1|6

■ G

Gabrely SA, Ascona 1|11
GAIA International Trade & Investment SA, Peseux 1|8
Gambrinus Leo GmbH, Zweigniederlassung Euro-Reisen in Liquidation, Zürich 1|17
Gambrinus Leo GmbH, Zweigniederlassung Euro-Reisen, Zürich 1|17
Garage de Rosemont S.à r.l., en liquidation, Genève 5|20

RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICI

1 Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

2 Konkurse
Faillites
Fallimenti

3 Nachlassverträge
Concordats
Concordati

4 Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

5 Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

6 Abhanden gekommene Wertpapiere
Titres disparus
Titoli smarriti

7 Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

8 Marken
Marques
Marchi

9 Edelmetallkontrolle
Contrôle des métaux précieux
Controllo dei metalli preziosi

10 Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

11 Bilanzen
Bilans
Bilanci

12 Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

13 Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Garage Markovic, St. Margrethen 1|8
Garage Ming AG, Alpnach 1|8
Garage u. Taxi Julen in Nachlassliquidation, Zermatt 1|12
Garage u. Taxi Julen, Zermatt 1|12
Garopi SA en liquidation, Cham 1|14
GAV für das Metallgewerbe, 10|31
GAV Isoliergewerbe, 10|31
GAV Schweiz. Heizungs- etc Gewerbe, 10|31
GAV schweiz. Metzgereigewerbe, 10|31
GAV schweiz. Möbelindustrie, 10|31
GCE Swiss GmbH, Ins 1|3
gd Gastro, G. Nibali + D. Busic, Basel 1|4
Geiser, Locher Architekten, Dipl. Architekten ETH, Basel 1|4
Générale Architecture Sàrl, Treyvaux 1|5
Genossenschaft 'Zum Birnbaum' in Liq., Basel 1|4
Genossenschaft 'Zum Birnbaum', Basel 1|4
Genossenschaft Auxilium, Silvaplana 1|7
Gestinv SA, Lugano 1|11
Giacomo Lardi GmbH, Samedan 1|6
Gipsergeschäft SISKO, Baar 1|13
Glättli + Sonderegger Architekten GmbH in Liquidation, Rehetobel 5|21
GOA AG, Hünenberg 1|14
Golf Challenge GmbH in Liquidation, Stäfa 5|21
Golfpark Nuolen AG, Wangen (SZ) 1|9
Graber Transporte, Sigriswil 1|3
Greyhound AG, Zürich 1|17
Grobau AG in Liquidation, Meilen 1|18
Guido Beyeler, Gartenpflege GmbH, Dietlikon 1|16

■ H

H & D Daniel Huber, Ingenbohl 1|10
H. Rösch, Finanzdienstleistungen, Zürich 1|17
Habit Beciri, Rest. Schäfli, Bütschwil 1|9
Hanco Schleiftechnik AG, Köniz 1|2
Hansueli Anderegg GmbH, Trogen 1|2
Harry Sport AG, Interlaken 1|4
Hermes GmbH, Lyss 1|3
HIS Jeanswear AG, Zürich 1|17
HOFMANN BAU, Rohr (AG) 1|1
Holliger Consult GmbH, Bern 1|3
Holliger Consult GmbH, Epsach 1|3
Hörberatung Werner, Luzern 1|8
Hornik Fibertech, Galgenen 1|9
Hotel Gomesia, Albert Imsand, Münster (VS) 1|12
Hotel Jungfrau Wilderswil AG, Wilderswil 1|4
House Invest AG, Hergiswil (NW) 1|8
HSBC Guyerzeller Bank SA, succursale de Genève, Genève 1|5
Huber Gallus Handels & Transportunternehmen, St. Gallen 1|8
Hugelshofer Transport AG, Frauenfeld 1|10
Human Black Box AG in Liquidation, Altendorf 1|9
Human Black Box AG, Altendorf 1|9

■ I

IBAG Zentralschweiz Industrie- und Baubedarf AG, Sursee 1|7
IBP, Institut für Betriebspädagogik, Lyss 1|3
ICE Handels AG, Gaiserwald 1|9
IDEA IMPEX GmbH, Emmen 1|7
imago multimedia productions, Margrit Karl, Lutzenberg 1|2
IMG, St. Gallen 1|9
Immobiliengesellschaft Caluca SA, Chur 1|7
INEX Swiss GmbH, Hinwil 1|16
iNEX wtm GmbH in Liquidation, Ermatingen 1|11
Infomatec Licensing AG in Liquidation, Freienbach 1|10
Infomatec Retail Holding AG in Liquidation, Freienbach 1|10
Infosint SA, Poschiavo 1|7
Ingenieurbüro Rieder Roland, Kippel 1|12
Ingold Treuhandpartner AG, Unterägeri 1|14
Inhaber-Kassenobligation, Nr. 4854, Richteramt Olten - Gösgen 6|21
Inhaberschuldbrief, Nr. -, Bezirksgericht St. Gallen 6|22
Inhaberschuldbrief, Nr. -, Gerichtspräsidium Aarau 6|22
Inhaberschuldbrief, Nr. Beleg II/9297, Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli 6|22
Inhaberschuldbriefe, Nr. -, Kantonsgericht des Kantons Zug 6|22
Inhabersparheft, Nr. 0268-H5153813.0, Bezirksgericht Zürich 6|21
Institut für Angewandte Psychologie Zürich, Zürich 1|17
Institut für systemische Beratung Messmer, Zürich 1|16
Institut Littéraire SA, Basel 1|4
Intentia Switzerland AG, Steinhausen 1|14
Internet Partnership Group AG, Zug 1|14
InterTrades Bösiger, Niederbipp 1|3
IRT Inventions Research Technology Patent-Holding AG in Liquidation, Freienbach 1|10
IRT Inventions Research Technology Patent-Holding AG, Freienbach 1|10
Isofloc Regionalvertretung Bern AG, Schlosswil, Schlosswil 1|2
IT Stellenmarkt Domig, Wetzikon (ZH) 1|16
Italkeramik Jacoby GmbH, Berg am Irchel 1|16
ITB Information Technology for Business GmbH, Kriens 1|7
ITMS AG, Zug 1|14

■ J

J. Baumeler AG, Luzern 1|7
J. Gehrig AG, Ballwil 1|7
J. Geisshühler, Affoltern am Albis 1|18
J. Lüthi, Lauperswil 1|3
J.R. Illan, Egg 1|16
Japertech SA, Grolley 1|5
JC Motorsport GmbH, Rümlang 1|16
JNet Systems AG, Münchwilen (TG) 1|10
Joker Gastronomiebetriebe GmbH, Wittenbach 1|9
Jomatec Joe Matter, Küssnacht am Rigi 1|10
Jomatec Joe Matter, Littau 1|10
Jörg Zwyssig Consulting, Zug 1|13
José Bruttin, Paysagiste diplômé, Grône 1|12
JUROP AG, Hergiswil (NW) 1|8

■ K

K & M Capital and Finance SA, Genève 1|5
K & P, Kohler & Partner, Bern 1|2
KADREI Informatik GmbH, Dübendorf 1|16
Kaffeemaschinen-Service Schmidli GmbH, Neftenbach 1|17
Kai AG, Zug 1|14
Kampfkunst DBMA GmbH, Bern 1|2
Kanuschule Versam Steinmann, Fellmann, Keller, Rogenmoser, Zurbrügg-Greenaway, Versam 1|7
Kanuschule Versam, Scheidegger, Steinmann, Fellmann, Keller, Meyer, Rogenmoser, Versam 1|7
Kanzlei AG, Kriens 1|7
Kapag Kälte-Wärme AG, Zumikon 1|17
Käppeli Projekt- und Bauleitungs GmbH, Cham 1|14
Karl Margrit, Lutzenberg 1|2
Käsereigenossenschaft Reutigen, Reutigen 1|4
Käsereigenossenschaft Twären, Trub 1|3
Kassenobligation Hypothekarbank Lenzburg, Nr. 92 032, Gerichtspräsidium Lenzburg 6|22
Kavista AG, Wallisellen 1|16
KBA Zürich AG, Zürich 1|16
Keller, Grubenmann & Partner AG in Liq., Dietikon 5|19
Kinderparty-box.ch M. Bloch, Zürich 1|16
Kirchhofer AG, Steuer-, Mess- und Regelanlagen, Möriken-Wildegg 1|1
Klein- und Grosstierpraxis Sutter + Sutter, Buchs (SG) 1|8
KLH AG, Oberentfelden 1|1
Klosterbrühl AG, Baden 1|1
Komserv AG, Kriens 1|7
KONTEX Haydar Yilmaz, Arbon 1|10
Kranservice Verena Müller, Regensdorf 1|17
Krapf & Partner GmbH, Teufen (AR) 1|2
Kris Design GmbH, Domat/Ems 1|6
Kühlteg AG, Rothrist 1|1
Kunz Kunath AG, Burgdorf 1|3
Künzli AG, Rosental, Wängi 1|10
Kurt Estermann, Beratungen, Dietikon 1|17
Kurt Estermann, Wirtschafts- und Steuerberatung, Oberengstringen 1|17

■ L

La Piccola Italia GmbH, Lucia e Mirella, Zug 1|14
La Piccola Italia GmbH, Lucia, Zug 1|14
Landi Boswil, Boswil 1|2
Langhard Hoch- und Tiefbau AG, Elsau 1|17
Langhard Hoch- und Tiefbau AG, Winterthur 1| 17, 18
Lapasi Elettrodomestici Sagl, Locarno 1|11
Lawson Mardon Neher AG, Kreuzlingen 1|10
LBC Immeubles SA in Liquidation, Zug 1|14
LBC Immeubles SA in Liquidation, Zug 5|19
LBC Immeubles SA, Zug 1|14
Le Cachet Hirschen, E. Rünzi, Lenzburg 1|2
Leica Vectronix AG, Balgach 1|8
Les Baumes S.A., La Tour de Peilz 13|32
Les Feverges S.A., Sonceboz-Sombeval 1|3
Libec AG, Frauenfeld 1|10
Lido Bau AG, Hergiswil (NW) 1|8
Ligorex AK GmbH, Baar 1|9
Ligorex AK GmbH, Wil (SG) 1|9
Linehaus Immobiliare SA in liquidazione, Chiasso 1|12
LJ-Treuhand Lisa Ihegboro, Oberwil (BL) 1|4
Livio AG, Zug 1|14
Livio Kägi, Bauspenglerei und Bedachungen, Hagenbuch 1|17
Livio Kägi, Bauspenglerei und Bedachungen, Wiesendangen 1|17
livret d'épargne + ohligation de caisse nominative, Nr. -, Tribunal de Sion 6|21
LKB Expert-Fonds, Luzern 13|33
Lloyds Fund, 10|31
LocalLink, Zollikofen 1|2
Lombard, Odier & Cie, Genève 1|6
LöWi GmbH, Wimmis 1|3
Luftfahrzeug GE Lisca AG, 10|31
Lukas Frey Umbauten, Otelfingen 1|18
Lyceum Alpinum Zuoz AG, Zuoz 1|7
Lycos Switzerland GmbH, Dietlikon 5|21

■ M

M SA, Genève 1|6
M SA, Meyrin 1|6
Madeleine Weibel, Training und Entwicklung, Zürich 1|17
MAG-PLASTIC MACHINERY S.A., Vouvry 1|12
Majori AG, Rorschach 1|9
Marcel Scheidegger Architektur GmbH, Zürich 1|16
Mare E Monti GmbH, Bassersdorf 1|16
Marjorêve SA, Genève 1|6
Markthallen AG Basel, Basel 1|5
Martin Bischoff Gold- und Platinschmiede AG, Steffisburg 1|4
Massive Monday AG, Spreitenbach 1|2
Maurice Rosset, Martigny 1|12
MEDICI EVOLUTION GmbH, Schaffhausen 1|9
Mediterra Media AG, Zürich 1|17
Meili Projekt GmbH in Liquidation, Münchwilen TG 5|21
Melandra Invest AG, Baar 1|14
Men's Shop Sagl, Ascona 1|11
MERILLAT FRERES HOLDING S.A., Moutier 1|3
Metaplag, Andreas Boren, Thalwil 1|18
Microinformatic AG, Herisau 1|2
MicroStrategy Schweiz AG, Zürich 5|19
Migros Bank, Aarau 1|2
Migros Bank, Baden 1|2
Migros Bank, Buchs (AG) 1|2
Migros Bank, Chur 1|7
Migros Bank, Liestal 1|4
Migros Bank, Luzern 1|7
Migros Bank, Reinach (BL) 1|4
Migros Bank, Zug 1|14
Mikado Development AG, Freienbach 1|10
Milchgenossenschaft Biglen in Liquidation, Biglen 5|21
Mizuho Bank (Schweiz) AG, Zürich 5|21
MKF GmbH, St. Gallen 1|9
Mobag AG, Chur 1|7
Molki Thusis, Roland Kunfermann, Thusis 1|6
Montriba SA in Liquidation, Zürich 1|17
Montriba SA, Zürich 1|17
Morina Immobiliare SA, Lugano 1|11
Morval & Cie SA, Banque, Lugano 1|11
Moser Kanapathypillai, Chur 1|7
MTM-Mantovani Consulting GmbH, Dübendorf 1|17
MTM-Mantovani Consulting GmbH, Zürich 1|17
MUGHAL PAK SWISS TRADE LINKERS, Aarau 1|1
Müller Beton- und Steintrenntechnik, Bergdietikon 1|1
MULTI OIL AG in Liquidation, Zug 1|14
MULTI OIL AG, Zug 1|14
Mystery Park AG, Interlaken 13|32

■ N

NAGRA, Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle, Wettingen 1|2
Nährkosan AG, Büron 1|8
Namenaktie , Nr. 645, Gerichtsschreiberei Bezirksgericht 6|22
Namenaktie, Nr. 49, Amtsgericht Hochdorf 6|22
Namenschuldbrief , Nr. 4689, Obergericht Kanton Basel-Landschaft 6|22
Namen-Schuldbrief, Nr. Bd. 1.976, Bezirksgericht Unterrheintal 6|22
Natco AG Internationale Transporte, Rümlang 1|17
Nathalie Meury, Fontenais 1|7
Navitrain GmbH, Zug 1|13
Negochim S.A. en liquidation, Fribourg 5|19
Negro Daniele, Cadempino 1|12
Neratronic AG, Bülach 1|17
NEST Anlagestiftung, Zürich 5|21
Nidis GmbH, Baar 1|14
Nidis GmbH, Zug 1|14
Nimaseal GmbH, St. Gallen 1|9
Nova Finanz Anlagen AG, Zürich 5|19
Novus AG, Zug 1|14
NUN A. Wittwer, Laufenburg 1|2

■ O

O + F Proinvest AG in Liquidation, Zug 1|14
O + F Proinvest AG, Zug 1|14
OATEC AG, Wiedlisbach 1|3
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Berne 7|23
OIRAC Invest AG, Baar 1|14
Olympia Produkte, Koulouris-Stournas Jeanne, Zürich 1|16
Optelma AG, Wiedlisbach 1|3
Optelma Distribution AG, Wiedlisbach 1|3
Optelma Licht AG, Wiedlisbach 1|3
Optelma Production AG, Wiedlisbach 1|3
Ormagest SA, Lugano 1|11
Oscar Rechsteiner, Steinach 1|9
OTC AG, Glarus 1|6
OTC AG, Mollis 1|6

■ P

P. Zollinger AG, Wollerau 1|10
Pachem GmbH, Münchwilen (TG) 1|11
Papeterie Colibri GmbH, Saas Fee 1|12
PAR Sàrl, Meyrin 1|5
Parindus SA, Genève 1|6
Partners Group Trading, Baar 1|14
Partners Group Trading, Zug 1|14
Patway AG, Freienbach 1|10
Pavimack SA, Lugano 1|12
PBS Privat Bank Schweiz AG, Zürich 1|17
Pegasus Intermediazioni Finanziarie SA, Lugano 1|12
Pellegrinus Holding AG, Zürich 1|17
Pensionskasse der Kern & Co AG, Aarau, Aarau 1|2
Perrier Vitrerie SA en liquidation, Sion 1|13
Personal- und Fürsorgefonds der Trafag AG, Männedorf 1|17
Personalfürsorgestiftung der Firma Copechim Trading AG, Zug 1|14
Personalvorsorgeeinrichtung der KIBAG, Freienbach 1|10
Personalvorsorgestiftung der Internationalen Treuhand AG, Basel 1|5
Personalvorsorgestiftung der Keso AG, Richterswil 1|18
Pferdus B. Frischknecht, Goldach 1|11
Pferdus B. Frischknecht, Roggwil (TG) 1|11
Phayon Holding SA in liquidazione, Chiasso 1|12
PHILAOS SARL, Genève 1|5
Photo JPI, Jean-Pierre Bendelé, Genève 1|6
PICK PAY BETRIEBS AG, Volketswil 1|18
Picturetel (Schweiz) AG, Zürich 1|18
Planetarium Fund, Luxembourg 13|33
Plâtre, Alba 2002 Sàrl, Villars-sur-Glâne 1|5
Polare SA, Mesocco 1|7
Polat, Basel 1|4
Polycontact AG, Chur 1|7
Potjer Treuhand GmbH, Lyss 1|3
Primetec GmbH, Zug 1|14
Prismalife Consulting SA, Chiasso 1|12
Private Equity Finanz AG in Liquidation, Baar 1|14
Private Equity Finanz AG, Zug 1|14
Priwag, Tânia Wüthrich, Muttenz 1|4
pro ISO GmbH in Liquidation, Rüdtligen-Alchenflüh 5|20
Proconsulta AG, Arosa 5|19
Prokitec GmbH, Binningen 1|4
Prokitec GmbH, Itingen 1|4
Promo Cuir Diffusion SA, Lancy 1|6
Proreda GmbH, Feusisberg 1|10
Proreda GmbH, Freienbach 1|10
PSS Produktionsservice und -seminar, Urs Fäh, Geroldswil 1|18
PubliNet AG, Zug 1|14

■ Q

QINO CAPITAL PARTNERS AG, Risch 1|14
QUALIPRO S.A., Fribourg 1|5
Quartierladen 2002, K. Pehlivan, Basel 1|4
Quintetto SA, Vezia 1|12

■ R

R. Margelisch AG in Liquidation, Schübelbach 1|10
Railservices HSM Holding AG, Hünenberg 1|13
Rajakumar Agileswary, Chur 1|6
Ramsauer AG in Liquidation, Regensdorf 1|18
RDV café Bongard Roch, Fribourg 1|5
Reflexon AG, Zug 1|14
Regula Tschopp, Schreibstube Gommiswald, Gommiswald 1|8
Rembrandt Tobacco Corporation (Overseas) Limited, Zug 1|14
Renaga Handels AG, Zug 1|14
Rentenkasse der ehemaligen Mitarbeiter der Arova Mettler AG, Rorschach 1|9
Restaurant Bar Palmanova GmbH, Zürich 1|18
Restaurant zur Hoffnung, George Reist, Riggisberg 1|3
Restaurant, Music-Bar Adler, Inhaber Ernst Loosli, Erlen 1|10
REUBEN BROTHERS GROUP SA, Genève 1|6
REUBEN BROTHERS SA, Genève 1|6
rgs-networks süess & gomez tejo, Emmen 1|7
Ribbert AG, Mels 1|9
Richard Schwarzenberger, Cham 1|13
Riggio Tobacco Corporation Limited, Zug 1|14
Righi Licht AG, Küssnacht am Rigi 1|10
Rokowsky & Co. Nachfolger Feldinger & Co., Basel 1|5
Rolf Erzberger, Schaffhausen 1|9
Rollba AG, Schlosswil 1|3
ROSATCH AG in Liquidation, Zug 5|20
Rossé Vins Sàrl, Court 1|3
Rothmans Limited, Zug 1|14
Rothmans of Pall Mall Limited, Zug 1|14
Ryser Holzbau, Steffisburg 1|4
Rytz und Partner GmbH, Bern 1|3

■ S

S. Andrey, Number One Records, St. Gallen 1|8
S.I. de la Source des Bains de Saxon S.A. en liquidation, Saxon 1|12
S.I. de la Source des Bains de Saxon S.A., Saxon 1|12
S.T.M. Servicio Transfert de Monnedad, Mandra, Genève 1|5
Sadiki, Thônex 1|6
Safir's mode Sàrl, en liquidation, Genève 1|6
Safir's mode Sàrl, Genève 1|6

Sage Sesam (Romandie) S.A., Genève 1|6
Sage Sesam (Romandie) S.A., Thônex 1|6
sanbo GmbH, Luzern 1|7
SanicoTec, Sandra Nicolet, Grimisuat 1|13
SanicoTec, Sandra Nicolet, Saint-Léonard 1|13
SARTOMED AG, Risch 1|14
SBB AG, Bern Baulogistik und Einkauf, Bern 65 7|23
SCANIA Truck AG, Kloten 1|18
Schlatter Communications AG, Frauenfeld 1|11
Schmid Otto Beratungen, Freienbach 1|9
Schmocker Architekten AG, Zäziwil 1|3
Schober Direktmarketing AG, Bachenbülach 1|18
Schober Holding AG, Bachenbülach 1|18
Schuhreparaturen Rausa GmbH in Liquidation, Zürich 5|20
Schurter Transport AG, Rafz 1|18
Schwanen Betriebs AG Wellhausen, Felben-Wellhausen 1|11
Schwanstein AG, Baar 1|14
Schwarz auf Weiss, Fekete u. Göschel, Uster 1|18
Schweisszone Basel, Roman Strauh, Basel 1|4
Schweizerische Bundesbahnen SBB Baulogistik und Einkauf Drucksachenzentrale, Bern 65 7|23
SDV-Santioli AG, Dielsdorf 1|18
SECUSIS SA in liquidazione, Balerna 1|12
SEF Société d'Evaluation Financière SA, Fribourg 1|5
Seiden-Fenigstein AG, Zürich 5|19
Selecta Management AG, Zug 1|14
Selecta TMP AG, Zug 1|14
Senn BPM AG, St. Gallen 1|9
Serares Sagl, Locarno 1|11
Servette de Genève Football SA, Genève 1|6
Service-Station-Willimann, Cham 1|15
Sevita AG, Zug 1|14
Sharp Electronics (Schweiz) AG, Dällikon 1|18
SI Corsier-Résidence K, en liquidation, Genève 1|6
SI Meyrin-Parc M, en liquidation, Genève 1|6
Signity AG, Horgen 1|18
Siko - Notruf, Glaus Roman, Schmerikon 1|9
SIKO, Sicherheits- und Kontrolldienst, Glaus Roman, Schmerikon 1|9
Sitimco AG, Zug 1|15
Sitzmann Consulting und Training, Einsiedeln 1|10
Sivacolor SA, Sierre 1|13
SKS Computerschule Alvaro Nunez, Basel 1|4
SLM - Spezial Liegenschafts Management AG, Lugano 1|12
Société Coopérative Les Chênes Verts, Genève 1|6
Société Immohilière 10, Rue Toepffer, en liquidation, Genève 5|20
Société immohilière Orchis S.A. en liquidation, Fribourg 1|5
Sodicom SA, Genève 1|6
Solulog SA, Sierre 1|13
Somtec AG, Abtwil, Gaiserwald 1|9
Sparheft der Obersimmentalischen Volksbank, Nr. 8.828/05, Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen 6|22
Sparheft, Nr. 0691-110933-00-1, Gerichtspräsidium Aarau 6|21
Sparheft, Nr. 0889-670678-40-1, Gerichtspräsidium Aarau 6|22
Sparheft, Nr. 0889-670678-40, Gerichtspräsidium Aarau 6|21
Speno International SA, Genève 1|6
Sperrtech AG, Luzern 1|8
Sperrtech AG, Stansstad 1|8
Spes caisse de prévoyance du Diocèse de Sion, Sion 1|13
Spesan AG, Ormalingen 1|4
Sponsorama AG, Lyss 1|3
Sportec AG, Höri 1|18
Sports Aventure, Articles et Vêtements de Sport Spécialisés SA, Genève 1|6
St. Regis Tobacco Corporation Limited, Zug 1|15
Stafiner SA, en liquidation, Genève 1|6
Startec Global Communications GmbH, Zürich 1|18
Staubach Holding AG, Baar 1|15
Stefanie Sitzmann, Einsiedeln 1|10
Steinmann & Berger Architektur GmbH, Pratteln 1|4
Stiftung ALSTOM Journalistenpreis, Baden 1|2
Stiftung für Arbeit SfA, St. Gallen 1|9
Stoll Werbeberatung, Beggingen 1|9
Stoll Werbeberatung, Schaffhausen 1|9
stone clear GmbH, Risch 1|13
Stössel Büro AG, Schmerikon 1|9
Stotz & Co. Werbetechnik, Herisau 1|2
Stotz Neon GmbH, Herisau 1|2
STRATEGIC SECURITY GROUP Sagl, Pazzallo 1|12
Strix AG, Zürich 1|18
Südostschweiz GrischaCom AG, Chur 1|7
Sullana Tabac SA, Zug 1|15
SUN-FOILTEC GmbH, Thayngen 1|9
Sunrise Finanz AG in Liquidation, Freienbach 1|10
Sunrise Finanz AG, Freienbach 1|10
Sunrise Finaz AG in Liquidation, Bäch 5|20
Suntrust Investment Company, Genève 1|6
SW Salwyss SA, Vernier 1|6
Swiss Life Hedge Fund Partners AG, Freienbach 1|10
SWISS TECHNOLOGIES F. Borchert, Neunform 1|11
SWISS TECHNOLOGIES Technical Consulting GmbH, Neunform 1|10
Swiss+Level GmbH, Biel BE 5|20
Swissôtel Holding AG, Hergiswil (NW) 1|8
Swissport Basel AG, Basel 1|5
Swisswings AG, Belp 1|3
SWS Trading GmbH in Liquidation, Neuhausen am Rheinfall 5|20
Syma-System AG, Kirchberg (SG) 1|9
Syslab SA, Agno 1|12
Systel SA, Magadino 1|11
Systemlink GmbH, Hünenberg 1|15

■ T

TAKE TWO SARL, Genève 1|6
Takel Holding AG in Liquidation, Zug 1|15
Takel Holding AG, Zug 1|15
Tangent Promotions Limited, Zug 1|15
TDF Holdings Limited, Zug 1|15
TDR Elettroprogramma SA in liquidazione, Chiasso 1|12
Tecarla AG, Zug 1|15
Tecnoservices Stesil SA, Paradiso 1|12
Tekopart AG, Zug 1|15
Tembrix AG, Zug 1|15
TEMECO-WOODTLI, Stallikon 1|16
Terra Products & Services AG, Freienbach 1|10
Terraway GmbH in Liquidation, Oftringen 1|2
Textilassist Sàrl, en liquidation, Genève 5|20
The House of Edgeworth Incorporated, Zug 1|15
THE ORANGE CARS Sagl, Pregassona 1|11
thurcare AG, Frauenfeld 1|11
Tipu AG in Liquidation, Glarus 5|19
Tobacco Research and Development Institute Limited, Zug 1|15
TOP TEN Electronic Services GmbH, Rothenburg 1|7
Tor- & Servitech GmbH, Frauenfeld 1|11
Trafina Privatbank AG, Basel 1|5
Traninvest Sagl in liquidazione, Pregassona 5|20
Transfood AG, Frauenfeld 1|11
Travotrans SA, Fribourg 1|5
tre punti Marion Kohler, Freienbach 1|10
Trefida Treuhand-Gesellschaft A.G., Köniz 1|3
Trefida Treuhand-Gesellschaft AG, St. Moritz 1|7
Trema Zurzach AG in Liquidation, Zurzach 5|19
Treuhand Norbert Imseng AG, Brig-Glis 1|12
Treuhand Werner Abgottspon, Brig-Glis 1|12
Tricom GmbH, Cham 1|15
TRILOG International AG, Freienbach 1|10
Trilog Products Holding AG, Freienbach 1|10
Trilog Products Schweiz AG, Freienbach 1|10
TRILOG Service AG, Freienbach 1|10
Trollship II SA en liquidation, Genève 5|20
twinventures AG, Zürich 1|18

■ U

U.S. Private Equity Holding AG in Liquidation, Baar 1|15
U.S. Private Equity Holding AG, Zug 1|15
UB-Gerätevermietung GmbH in Liquidation, Reinach (AG) 1|2
UBS Alternative Portfolio AG, Zürich 1|18
UPS United Parcel Service (Schweiz), Basel 1|5

■ V

Valleverde SA, Vezia 1|12
Vareva Internet Services GmbH in Liquidation, Kloten 5|20
VCI Asset Management AG, Zürich 1|18
Vernes & Associés SA, Genève 1|6
Vernes Gestion SA, Genève 1|6
Viehversicherungskasse Meisterschwanden in Liquidation, Meisterschwanden 5|21
Vital M. Dreyfus Investment Fonds AG, Lugano 1|12
Vivai Manetti SA, Sigirino 1|12
VOCO Draht AG, Reinach (AG) 1|2
VOLUMETRIE D'ART Sàrl, Genève 1|5
vorfilm Renatus Mauderli, Bern 1|2
vorortsupport Amadeus Wittwer, Laufenburg 1|2
Vorsorgestiftung der Rohner AG, Pratteln 1|4
Vorsorgestiftung Sparen 3 der Zuger Kantonalbank, Zug 1|15
VSL International AG, Bern 1|3
VZ Holding AG, Zürich 1|18
VZR Vermögenszentrum Rheintal AG, Diepoldsau 1|8

■ W

W. Lienhard & Co, Schlieren 1|18
Wabab GmbH in Liquidation, Osterfingen 1|9
Wagner Gasthof Schlüssel, Oberiberg 1|10
Wanner Holzprodukte GmbH in Liq., Schötz 1|7
Wanner Holzprodukte GmbH, Schötz 1|7
WAP Bauingenieure AG in Liquidation, Zürich 1|18
WAP Bauingenieure AG, Zürich 1|18
Werk Group AG, Burgdorf 1|3
Werner Bettinger, Binningen 1|4
Werner Lörtscher, Inhaberin Frau Rosmarie Lörtscher, Wimmis 1|4
Wernle AG, Zürich 1|18
Wernle-Finsler Cosmetics AG, Zürich 1|18
Westfalia Separator AG in Liquidation, Ittigen 5|20
Wilhelm und Ida Hertner-Strasser Stiftung, Pratteln 1|4
William Pollier SA, Genève 1|6
Wintech Winding Technology AG, Lachen 1|10
Wirz Management AG, Zürich 1|18
WM & Co. Private Portfolio & Asset Management AG, Wollerau 1|10
WM Financial Products AG, Wollerau 1|10
Wohlfahrtsfonds der Rohner AG, Pratteln 1|4
Wohlfahrtsstiftung der J. Baumeler AG Luzern, Luzern 1|8
Wohlfahrtsstiftung der J. Baumeler AG, Luzern 1|8
World-Unif Sàrl en liquidation, Bulle 5|21

■ X

Xstrata AG, Zug 5|19

■ Y

Yasmin Berlin, Interdeco, Genève 1|6
YVES SAINT LAURENT BOUTIQUE AG, Zürich 5|19
Yves Saint Laurent Fashion AG, Zug 5|19

■ Z

Zahnärztliches Institut Lauitor AG, Thun 1|4
Zambaiti SA in liquidazione, Lugano 1|12
Zemoh AG, Zürich 1|18
Zoar SA in liquidazione, Arzo 5|20
Zoë Hotel AG in Liquidation, Thalwil 1|18
Zoë Hotel AG, Thalwil 1|18
Zoo-Egge Bruhin, Schwyz 1|10
Zuckerfabriken Aarberg und Frauenfeld AG, Frauenfeld 1|11
Zum Kunos Thor AG, Basel 1|5

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit